

IKE95771FB

<b>CA</b>	Manual d'usuari   <b>Placa</b>	2
<b>DA</b>	Brugsanvisning   <b>Kogesektion</b>	27
<b>DE</b>	Benutzerinformation   <b>Kochfeld</b>	51
<b>EN</b>	User Manual   <b>Hob</b>	78
<b>ES</b>	Manual de instrucciones   <b>Placa de cocción</b>	102
<b>FI</b>	Käyttöohje   <b>Keittotasot</b>	127
<b>FR</b>	Notice d'utilisation   <b>Table de cuisson</b>	151
<b>IS</b>	Notendaleiðbeiningar   <b>Helluborð</b>	177
<b>IT</b>	Istruzioni per l'uso   <b>Piano cottura</b>	201
<b>NO</b>	Bruksanvisning   <b>Platetopp</b>	227
<b>PT</b>	Manual de instruções   <b>Placa</b>	251
<b>SV</b>	Bruksanvisning   <b>Inbyggnadshäll</b>	276



# **Benvinguts a AEG! Gràcies per triar el nostre electrodomèstic.**



Consells d'ús, catàlegs, instruccions per a la resolució de problemes, informació sobre servei i reparacions:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Subjecte a canvis sense preavís.

## **CONTINGUT**

<b>1. INFORMACIÓ DE SEGURETAT.....</b>	<b>2</b>
<b>2. INSTRUCCIONS DE SEGURETAT.....</b>	<b>4</b>
<b>3. INSTAL·LACIÓ.....</b>	<b>7</b>
<b>4. DESCRIPCIÓ DEL PRODUCTE.....</b>	<b>9</b>
<b>5. ABANS DEL PRIMER ÚS.....</b>	<b>10</b>
<b>6. ÚS DIARI.....</b>	<b>11</b>
<b>7. FUNCIONS ADDICIONALS.....</b>	<b>13</b>
<b>8. CONSELLS.....</b>	<b>19</b>
<b>9. CURA I NETEJA.....</b>	<b>21</b>
<b>10. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES.....</b>	<b>22</b>
<b>11. DADES TÈCNIQUES.....</b>	<b>24</b>
<b>12. EFICIÈNCIA ENERGÈTICA.....</b>	<b>25</b>
<b>13. QÜESTIONS MEDIAMBIENTALS.....</b>	<b>26</b>

## **1. INFORMACIÓ DE SEGURETAT**

Abans d'instal·lar i utilitzar l'aparell, llegiu detingudament les instruccions subministrades. El fabricant no es fa responsable de cap dany o lesió que sigui el resultat d'un ús o una instal·lació incorrectes. Mantingueu sempre les instruccions en un lloc segur i accessible per a futures consultes.

### **1.1 Seguretat dels infants i de les persones vulnerables**

- Els nens majors de 8 anys i les persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixements poden fer servir aquest aparell només si estan supervisats o han rebut instruccions sobre l'ús segur de l'aparell i si comprenen els perills als quals s'exposen. Els infants de menys de 8 anys i les persones amb discapacitats greus i complexes s'han de

mantenir allunyats de l'aparell, tret que se'ls supervisi contínuament.

- Els nens han d'estar vigilats per a assegurar-vos que no juguin amb l'aparell .
- Manteniu tot l'embalatge lluny dels infants i llenceu-los correctament.
- AVÍS: L'aparell i les parts de contacte s'escalfen durant l'ús. Mantingui allunyats de l'aparell els infants i les mascotes quan estigui engegat i mentre s'estigui refredant.
- Si l'aparell disposa d'un sistema de bloqueig infantil, cal que l'activeu.
- Els infants no han de dur a terme operacions de neteja i manteniment de l'aparell sense supervisió.

## 1.2 Seguretat general

- Aquest electrodomèstic només té finalitats culinàries.
- Aquest aparell està dissenyat per a ús domèstic individual en interiors.
- Aquest aparell es pot utilitzar a oficines, habitacions d'hotels, habitacions d'hostals, cases rurals i altres allotjaments similars quan aquest ús no superi els nivells (mitjans) d'ús domèstic.
- AVÍS: L'aparell i les parts de contacte s'escalfen durant l'ús. Vigileu a l'hora de tocar zones que puguin estar calentes.
- AVÍS: La cocció sense supervisió en una placa amb greix o oli pot ser perillosa i pot provocar un incendi.
- La presència de fum és una indicació de sobreescalfament. No utilizeu mai aigua per apagar el foc causat per la cocció. Apagueu l'aparell i cobriu les flames amb, per exemple, una coberta o tapa a prova de foc.
- AVÍS: No alimenteu l'aparell a través d'un dispositiu de commutació extern, com ara un temporitzador, ni el connecteu a un circuit que s'encengui o apagui regularment a través d'un servei públic.
- PRECAUCIÓ: Cal supervisar el procés de cocció. Cal supervisar en tot moment els processos de cocció curts.

- AVÍS: Perill d'incendi: No deseu objectes sobre les superfícies de cocción.
- No col·loqueu objectes metà·lics, com ara ganivets, forquilles, culleres i tapes, sobre la superfície de la placa, perquè es podrien escalfar.
- No feu servir l'aparell abans d'instal·lar-lo a la seva estructura integrada.
- No feu servir netejadores de vapor per netejar l'aparell.
- Després de l'ús, apagueu la placa amb el comandament; no us refieu només del detector de cassoles.
- Si la superfície ceràmica de vidre/superfície de vidre està esquerdada, apagueu l'aparell i desendolleu el cable d'alimentació. Si l'aparell està connectat al corrent elèctric amb una caixa de connexió, extraieu el fusible per disconnectar l'aparell del subministrament elèctric. En qualsevol dels dos casos, poseu-vos en contacte amb el centre de servei autoritzat.
- Si el cable d'alimentació es fa malbé, cal que sigui el fabricant, un servei autoritzat o personal qualificat qui el substitueixi a fi d'evitar perills.
- AVÍS: Feu servir exclusivament protectors de fogons dissenyats pel fabricant de l'aparell o els protectors que indiqui el fabricant en el manual d'ús, o bé els que inclogui l'aparell. L'ús de protectors inadequats pot provocar accidents.

## 2. INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

### 2.1 Instal·lació

#### ⚠️ AVÍS!

La instal·lació d'aquest aparell ha d'anar a càrrec d'una persona qualificada.

#### ⚠️ AVÍS!

Risc de lesions o d'espantillar l'aparell.

- Retireu tot l'emballatge de l'aparell.
- No instal·leu ni utilitzeu aparells que estiguin avariats.

- Seguiu les instruccions d'instal·lació subministrades amb l'aparell.
- Mantingueu la distància mínima en relació amb els altres aparells i unitats.
- Vigileu quan moveu l'aparell, ja que pesa molt. Feu servir sempre guants de seguretat i calçat tapat.
- Protegiu les ranures de la superfície de l'armari amb un material segellador per evitar que s'infilin amb la humitat.
- Protegiu la part inferior de l'aparell del vapor d'aigua i la humitat.

- No instal·leu l'aparell ni al costat d'una porta ni a sota d'una finestra. Això evitarà que els utensilis de cuina calents puguin caure de l'aparell si obriu la porta o la finestra.
- Cada aparell porta integrats ventiladors de refrigeració a la part inferior.
- Si heu instal·lat l'aparell a sobre d'un calaix:
  - No hi emmagatzemeu peces petites ofulls de paper que puguin ser quedan-hi encallats ja que podrien fer malbé els ventiladors o el sistema de refrigeració.
  - Manteniu una distància mínima de 2 cm entre la part inferior de l'aparell i els objectes que deseu a l'interior del calaix.
- Retireu els plafons de separació instal·lats a l'armari de sota l'aparell.

## 2.2 Connexió elèctrica

### AVÍS!

Risc d'incendi i descàrrega elèctrica.

- Totes les connexions elèctriques les ha de dur a terme un electricista qualificat .
- L'aparell s'ha de connectar a una presa de terra .
- Abans de dur a terme qualsevol operació, assegureu-vos que l'aparell estiguï desendollat del subministrament elèctric.
- Assegureu-vos que els paràmetres de la placa de característiques siguin compatibles amb les característiques elèctriques del subministrament elèctric.
- Assegureu-vos que l'aparell estigui instal·lat correctament. Si algun cable d'alimentació o endoll està solt o s'ha instal·lat incorrectament, el terminal podria calentar-se excessivament.
- Utilitzeu el cable elèctric correcte.
- No deixeu que el cable de la xarxa elèctrica s'emboliqui.
- Assegureu-vos que hi hagi instal·lada una protecció contra els xocs.
- Utilitzeu la pinça d'alleujament de la tensió al cable.
- Assegureu-vos que l'endoll o el cable d'alimentació no estiguin tocant l'aparell calent ni cap utensili calent quan

- connecteu l'aparell a una presa de corrent.
- No feu servir adaptadors de múltiples endolls ni allargadors.
- Assegureu-vos de no causar danys a l'endoll (si escau) o al cable de xarxa. Poseu-vos en contacte amb el nostre centre de servei autoritzat o amb un electricista per canviar un cable de xarxa danyat.
- Totes les peces que asseguren la protecció contra descàrregues elèctriques de components aïllats i amb corrent s'han de fixar de manera que no es pugui afliuir sense eines.
- Només connecteu l'endoll a la presa de corrent al final del procés d'instal·lació. Asseguri's que es pugui accedir a l'endoll després de la instal·lació.
- Si el sòcol de la presa de corrent està solt, no connecti l'endoll.
- No estireu el cable d'alimentació per desconectar l'aparell. Estireu sempre l'endoll.
- Empreu només dispositius d'aïllament adequats: disjuntors de protecció, fusibles (de tipus cargol que es poden retirar del suport), dispositius de fuga a terra i contactors.
- La instal·lació elèctrica ha d'incloure un dispositiu d'aïllament que permeti desconectar l'aparell de la presa de corrent en tots els pols. El dispositiu d'aïllament ha de tenir una separació mínima entre contactes de 3 mm.

## 2.3 Utilització

### AVÍS!

Risc de lesió, cremades i descàrregues elèctriques.

- No modifiqueu les especificacions d'aquest aparell.
- Retireu tot l'embalatge, les etiquetes i la pel·lícula protectora (si n'hi ha) abans del primer ús.
- Comproveu que els orificis de ventilació no estiguin bloquejats.
- No deixeu l'aparell desatès durant el funcionament.
- Apagueu la zona de cocción després de cada ús.

- No poseu coberts ni tapes de paelles a les zones de cocció, atès que poden escalfar-se.
- No feu servir l'aparell amb les mans molles ni quan l'aparell estigui en contacte amb l'aigua.
- No feu servir l'aparell com a superfície de treball ni d'emmagatzematge.
- Si la superfície de l'aparell està esquerdada, desconecteu immediatament l'aparell de la font d'alimentació. Així, evitareu la possibilitat de descàrregues elèctriques.
- Els usuaris amb marcapassos han de mantenir una distància mínima de 30 cm de les zones de cocció per inducció quan l'aparell estigui en funcionament.
- Quan col·loqueu aliments en oli calent, pot esquitxar.
- No poseu paper d'alumini ni altres materials entre la superfície de cocció i els estris de cuina que feu servir, tret que ho hagi autoritzat el fabricant de l'aparell.
- Feu servir només accessoris recomanats pel fabricant en aquest aparell.

#### AVÍS!

Risc d'incendi i explosió.

- Els greixos i l'oli, quan s'escalfen, poden alliberar vapors inflamables. Mantingueu les flames o els objectes escalfats allunyats de greixos i olis quan els utilitzeu per a cuinar.
- Els vapors que allibera l'oli molt calent poden provocar una combustió espontània.
- L'oli usat, que pot contenir restes d'aliments, pot causar foc a una temperatura inferior que l'oli usat per primera vegada.
- No col·loqueu productes inflamables ni articles humits amb productes inflamables dins, a prop o damunt de l'aparell.

#### AVÍS!

Risc d'espatllar l'aparell.

- No poseu estris de cuina calents damunt del tauler de control.
- No colo·loqueu cap paella calenta a la superfície de vidre del fogó.
- No deixeu bullir els recipients sense líquid.

- Aneu amb compte de no deixar caure objectes o estris de cuina sobre l'aparell. La superfície es pot fer malbé.
- No activeu les zones de cocció amb estris de cuina buits o sense posar-hi cap recipient.
- Els estris de cuina fabricats amb ferro colat o amb un fons fet malbé poden causar ratlades al vidre/vitroceràmica. Aixequeu sempre aquests objectes quan els hagiu de moure a la superfície de cocció.

## 2.4 Cura i neteja

- Netegeu l'aparell regularment per evitar la deterioració del material de la superfície.
- Apagueu l'aparell i deixeu que es refredi abans de netejar-lo.
- No feu servir polvoritzadors ni vapor per netejar l'aparell.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit. Feu servir només detergents neutres. No utilitzeu productes abrasius, fregalls de neteja abrasius, dissolvents ni objectes metàl·lics, tret que s'indiqui el contrari.

## 2.5 Manteniment i reparació

- Per reparar l'aparell, poseu-vos en contacte amb un centre tècnic autoritzat. Utilitzeu sempre recanvis originals.
- Quant a les bombetes incloses amb aquest producte i les que es venen per separat: estan dissenyades, o bé per aguantar condicions físiques extremes (temperatura, vibracions, humitat) en electrodomèstics, o bé per indicar l'estat de funcionament de l'aparell. No estan dissenyades per a qualsevol altre ús i no són indicades per a la il·luminació d'habitacions domèstiques.

## 2.6 Eliminació

#### AVÍS!

Risc de lesions o ofegament.

- Poseu-vos en contacte amb la vostra autoritat local per saber com eliminar l'aparell.
- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica.

- Talleu el cable d'alimentació arran de l'aparell i tireu-lo.

## 3. INSTAL·LACIÓ

### ⚠ AVÍS!

Consulteu els capítols de seguretat.

### 3.1 Abans de la instal·lació

Abans d'instal·lar la placa, anoteu la informació següent de la placa de característiques. La placa de característiques és a la part inferior de la placa.

Número de sèrie .....

### 3.2 Plaques integrades

Només feu servir plaques integrades després d'haver muntat la placa en unitats integrades adequades i superfícies de treball que s'ajustin als estàndards.

### 3.3 Cable de connexió

- La placa se subministra amb un cable de connexió.
- Per substituir el cable d'alimentació fet malbé, utilitzeu un tipus de cable: H05V2V2-F que aguanti una temperatura de 90 °C o superior. Un cable únic ha de tenir una secció transversal mínima d'acord amb la taula següent. Poseu-vos en contacte amb el servei tècnic més proper. El cable de connexió només el pot substituir un electricista qualificat.

### ⚠ AVÍS!

Les connexions elèctriques les ha de fer un tècnic qualificat.

### ⚠ PRECAUCIÓ!

Les connexions mitjançant endolls de contacte estan prohibides.

### ⚠ PRECAUCIÓ!

No perforeu ni soldeu els extrems del cable. Està prohibit.

### ⚠ PRECAUCIÓ!

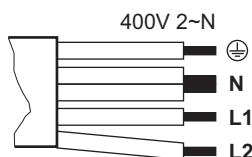
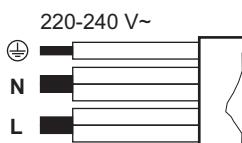
No connecteu el cable sense posar-hi la coberta de la punta.

#### Connexió monofàsica

- Traieu la coberta de la punta dels conductors negre i marró.
- Traieu una part de l'aïllament dels extrems dels cables marró i negre.
- Connecteu els extrems dels cables negre i marró.
- Apliqueu una nova coberta d'extrem a l'extrem compartit de cada cable (es necessita una eina especial).

#### Connexió NL

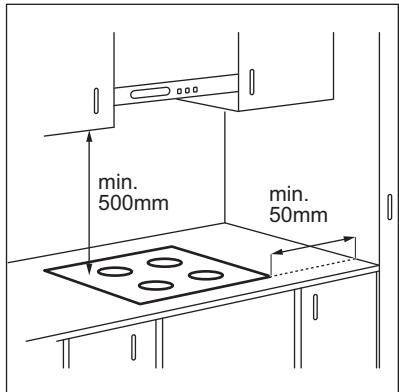
- Traieu la coberta de la punta dels cables blaus.
- Traieu una part de l'aïllament dels extrems del cable blau.
- Apliqueu una nova coberta d'extrem a l'extrem de cada cable (es necessita una eina especial).



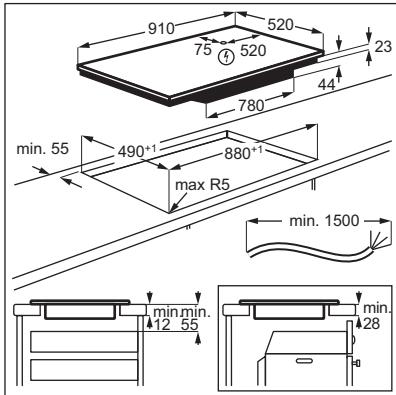
NL 220 - 240 V~		Connexió bifàsica: 400 V2N~	Connexió monofàsica: 220 - 240 V~		
<b>5x1,5 mm<sup>2</sup></b>		<b>5x1,5 mm<sup>2</sup> o 4x2,5 mm<sup>2</sup></b>	<b>5x1,5 mm<sup>2</sup> o 3x4 mm<sup>2</sup></b>		
(	Verd - groc	(	Verd - groc	(	Verd - groc
N	Blau i blau	N	Blau i blau	N	Blau i blau
L1	Negre	L1	Negre	L	Negre i marró
L2	Marró	L2	Marró		

### 3.4 Muntatge

Si instal·leu el fogó sota una campana, consulteu les instruccions d'instal·lació de la campana per a la distància mínima entre els aparells.



Si heu instal·lat l'aparell a sobre d'un calaix, durant el procés de coccció la placa de ventilació pot escalfar els objectes que hi hagiu desat.



Vegeu el videotutorial "Com instal·lar la vostra placa d'inducció AEG - Instal·lació al taulell" escrivint el nom complet que s'indica al gràfic següent.

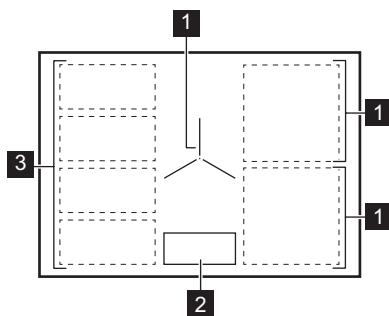
[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your AEG  
Induction Hob - Worktop installation



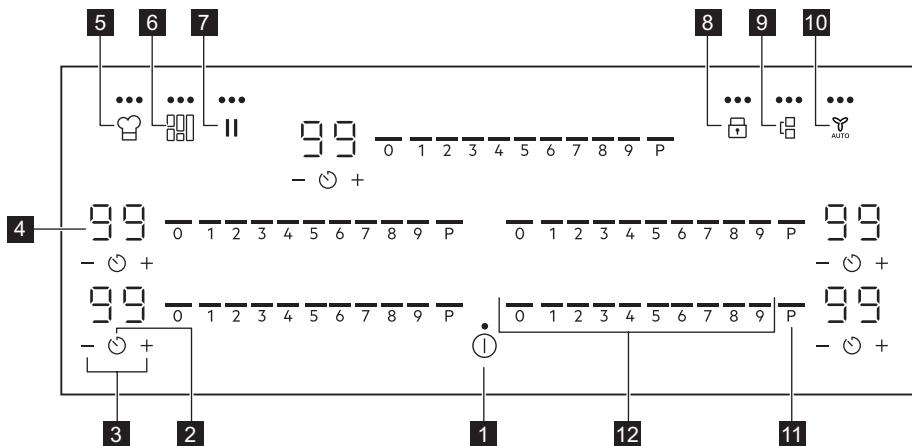
## 4. DESCRIPCIÓ DEL PRODUCTE

### 4.1 Distribució de la superfície de coccíó



- 1 Zona de coccíó per inducció
- 2 Panell de control
- 3 Zona de coccíó per inducció flexible, dividida en quatre seccions

### 4.2 Distribució del tauler de control



Feu servir els camps tàctils per fer funcionar l'aparell. Les pantalles, els indicadors i els sons us indiquen les funcions que estan en marxa.

Camp tàctil	Funció	Descripció
1	①	Actiu/Desactivat
2	⌚	Temporitzador
3	+/-	Per augmentar o reduir el temps.
4	-	Pantalla del temporitzador

Camp tàctil	Funció	Descripció	
5		PowerSlide	Per activar i desactivar la funció.
6		FlexiBridge (Flexible Bridge)	Per alternar entre els tres modes de la funció.
7		Pausa	Per activar i desactivar la funció.
8		Dispositiu de bloqueig/ Dispositiu de seguretat infantil	Per bloquejar/desbloquejar el panell de control.
9		Bridge	Per activar i desactivar la funció.
10		Hob²Hood	Per activar i desactivar el mode manual de la funció.
11		PowerBoost	Per activar la funció.
12	-	Barra de control	Per establir els paràmetres de temperatura.

### 4.3 Indicadors de pantalla

Indicador	Descripció
+ dígit	Hi ha algun problema de funcionament.
	OptiHeat Control (Indicador de calor residual de 3 passos): continuar la cocción / conservar calent / escalfor residual.

## 5. ABANS DEL PRIMER ÚS

### AVÍS!

Consulteu els capítols de seguretat.

### 5.1 Limitació de potència

Limitació de potència defineix quanta potència utilitza la placa en total, dins dels límits dels fusibles de la instal·lació de casa.

La placa està configurada per defecte al nivell de potència més alt possible.

#### Per reduir o augmentar el nivell de potència:

1. Accediu a Menú > Configuració d'usuari.



Consulteu "Estructura del menú".

2. Premeu al temporitzador frontal fins que aparegui .

3. Premeu / al temporitzador frontal per configurar el nivell de potència.

#### Nivells de potència

Consulteu el capítol «Dades tècniques».

### PRECAUCIÓ!

Assegureu-vos que la potència seleccionada s'ajusti als fusibles d'instal·lació de la llar.

- P72 — 7200 W
- P15 — 1500 W
- P20 — 2000 W
- P25 — 2500 W
- P30 — 3000 W
- P35 — 3500 W
- P40 — 4000 W
- P45 — 4500 W
- P50 — 5000 W
- P60 — 6000 W

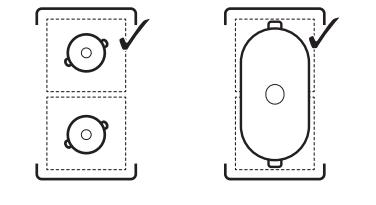
## 6. ÚS DIARI



**AVÍS!**  
Consulteu els capítols de seguretat.

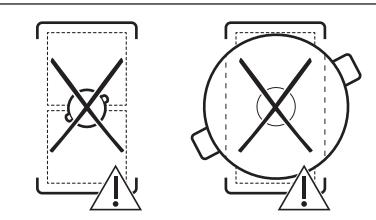
### 6.1 Activació i desactivació

Mantingueu ① premut per activar o desactivar la placa.



### 6.2 Detecció de bateria

Aquesta funció indica la presència d'estris de cuina a la placa i desactiva les zones de cocció si no es detecta cap estri durant una sessió de cocció.

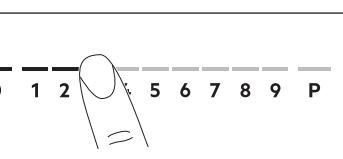


Si poseu un estri de cuina a una zona de cocció abans de seleccionar una configuració d'escalfor, apareixerà l'indicador per sobre de 0 a la barra de control.

Si traieu l'estri de cuina d'una zona de cocció activada i el deixeu a part temporalment, els indicadors de sobre de la barra de control corresponent començaran a parpellejar. Si no torneu a col·locar l'estri de cuina a la zona de cocció activada en els següents 60 segons, la zona de cocció es desactivarà automàticament.

Per reprendre la cocció, assegureu-vos de tornar a posar l'estri de cuina a la zona de cocció dins del temps d'espera indicat.

### 6.4 Nivell d'escalfor



### 6.3 Fer servir les zones de cocció

Col·loqueu les peces de la bateria al centre de la zona de cocció seleccionada. Les zones de cocció per inducció s'adapten automàticament a la mida de la base de la peça de bateria de cuina.

Podeu fer servir una peça de bateria de cuina gran i utilitzar dues zones de cocció alhora. La bateria ha de cobrir els centres d'ambdues zones però no pot anar més enllà de l'àrea marcada. Si poseu l'estri de cuina entre els dos centres, Bridge la funció no s'activarà.

1. Premeu la configuració d'escalfor desitjada a la barra de control.  
Els indicadors de sobre de la barra de control s'il·luminen fins al nivell d'escalfor seleccionat.
2. Per desactivar una zona de cocció, premeu 0.

### 6.5 PowerBoost

Aquesta funció aporta una potència addicional a les zones de cocció per inducció. Aquesta funció es pot activar per a la zona de cocció per inducció durant un període de temps limitat. Després d'aquest període, la zona de cocció per inducció torna automàticament al nivell màxim d'escalfor.



Consulteu el capítol «Dades tècniques».

**Per activar la funció d'una zona de cocció:** toqueu P.

**Per desactivar la funció:** canvieu el nivell d'escalfor.

## 6.6 OptiHeat Control (Indicador de calor residual de 3 passos)



■ / □ / □ Mentre l'indicador estigui encès, hi ha perill de cremar-vos amb l'escalfor residual.

Les zones de cocció per inducció produueixen l'escalfor necessària per al procés de cocció i l'apliquen directament a la part inferior de la bateria de cuina. La vitroceràmica s'escalfa amb l'escalfor de la bateria.

Els indicadors ■ / □ / □ apareixen quan una zona de cocció està calenta. Els indicadors mostren el grau d'escalfor residual de les zones de cocció que esteu fent servir.

També pot aparèixer l'indicador:

- per a les zones de cocció dels costats, encara que no les feu servir,
- quan es col·loquen estris calents a la zona de cocció freida,
- quan la placa està desactivada, però la zona de cocció encara està calenta.

L'indicador desapareix quan la zona de cocció s'ha refredat.

## 6.7 Temporitzador

### Temporitzador de compte enrere

Feu servir aquesta funció per a especificar el temps d'activitat d'una zona de cocció durant una única sessió.

Trieu el nivell d'escalfor de la zona de cocció seleccionada i, tot seguit, seleccioneu la funció.



No podeu activar la funció mentre Hob<sup>2</sup>Hood la funció està en marxa.

1. Premeu ○. 00 apareix a la pantalla del temporitzador.

2. Premeu + o — per configurar el temps (00-99 minuts).

3. Premeu ○ per iniciar el temporitzador o espereu 3 segons. El temporitzador comença el compte enrere.

**Per canviar el temps:** seleccioneu la zona de cocció amb ○ i premeu + o —.

**Per desactivar la funció:** seleccioneu la zona de cocció amb ○ i premeu —. El temps restant va baixant fins a arribar a 00.

El temporitzador acaba el compte enrere, sona un senyal i els 00 parpellegen. La zona de cocció es desactiva. Premeu qualsevol símbol per aturar el senyal acústic i el parpelleig.

### Comptaminuts

Podeu fer servir aquesta funció quan la placa estigui activada, però les zones de cocció no estiguin en marxa. La configuració d'escalfor mostra 00.



No podeu activar la funció mentre Hob<sup>2</sup>Hood la funció està en marxa.

1. Premeu ○.

2. Premeu + o — per ajustar el temps.

El temporitzador acaba el compte enrere, sona un senyal i els 00 parpellegen. Premeu qualsevol símbol per aturar el senyal acústic i el parpelleig.

**Per desactivar la funció:** premeu ○ i —. El temps restant va baixant fins a arribar a 00.

## 6.8 Administració de potència

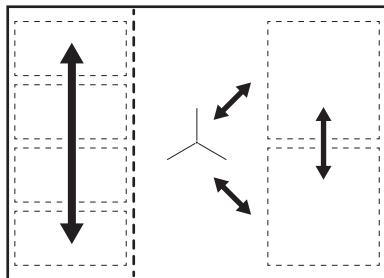
Si hi ha diverses zones activades i la potència consumida supera el límit de la font d'alimentació, aquesta funció reparteix la potència disponible entre totes les zones de cocció (connectades a la mateixa fase). La placa controla la configuració d'escalfor per protegir els fusibles de la instal·lació de la casa.

- Les zones de cocció s'agrupen segons la ubicació i el nombre de fases de la placa. Cada fase té una càrrega elèctrica màxima de. Si la placa arriba al límit de

potència màxima disponible en una fase, la potència de les zones de cocció es reduirà automàticament.

- Sempre es prioritza el nivell d'escalfor de la primera zona de cocció seleccionada. La potència restant es repartirà entre les altres zones de cocció segons l'ordre de selecció.
- Per a les zones de cocció que tinguin una potència reduïda, la barra de control parpelleja i mostra els nivells d'escalfor màxims possibles.
- Espereu fins que la pantalla deixi de parpellejar o redueixi el nivell d'escalfor de l'última zona de cocció seleccionada. Les zones de cocció continuaran funcionant amb el nivell d'escalfor reduït. Canviieu els paràmetres d'escalfor de les zones de cocció manualment, si cal.

Consulteu la il·lustració per veure les possibles combinacions en què es pot repartir la potència entre les zones de cocció.



## 6.9 Estructura de menú

La taula mostra l'estructura de menú bàsica.

### Paràmetres d'usuari

Símbol	Paràmetre	Opcions possibles
b	So	Actiu / Desactivat (-)

## 7. FUNCIONS ADDICIONALS

### 7.1 Desconnexió automàtica

Aquesta funció disconnecta la placa automàticament si:

- totes les zones de cocció, estan desactivades,

Símbol	Paràmetre	Opcions possibles
P	Limitació de potència	15 - 72
H	Mode de campana	0 - 6
E	Historial d'alarms/ errors	Llista d'alarms/ errors recents.

### Per entrar als paràmetres de l'usuari

**I'usuari:** mantingueu premut durant 3 segons. Després, mantingueu premut. Els paràmetres apareixeran al temporitzador de les zones de cocció de l'esquerra.

**Navegació pel menú:** el menú consta del símbol de paràmetre i un valor. El símbol apareix al temporitzador posterior i el valor apareix al temporitzador frontal. Per navegar entre les configuracions, premeu al temporitzador frontal. Per canviar el valor de configuració, premeu o al temporitzador frontal.

**Per sortir del menú:** premeu .

### OffSound Control

Podeu activar/desactivar els sons a Menú > Configuració d'usuari.



Consulteu "Estructura del menú".

Quan els sons estiguin desactivats, podreu continuar sentint-ne quan:

- premeu ,
- aparegui el temporitzador,
- premeu un símbol inactiu.

- no configureu cap nivell d'escalfor ni de velocitat del ventilador després de l'activació de la placa,
- vesseu o deixeu alguna cosa damunt el panell de control durant més de 10 segons (una paella, un drap, etc.). Sona un senyal

- i la placa s'apaga. Retireu l'objecte o netegeu el panell de control.
  - l'aparell s'escalfa massa (per exemple, quan una paella queda sense líquid a l'interior). Deixeu refredar la zona de cocción abans de tornar a fer servir la placa.
  - no desactiveu una zona de cocción ni modifiqueu el nivell d'escalfor. Al cap d'una estona, es desactiva la placa.
- La relació entre el nivell d'escalfor i l'estona que triga l'aparell a desactivar-se:**

Nivell d'escalfor	La placa es desactiva al cap de
1 - 2	6 hores
3 - 4	5 hores
5	4 hores
6 - 9	1,5 hores

## 7.2 Pausa

Aquesta funció ajusta totes les zones de cocción en funcionament al nivell d'escalfor més baix .

Quan la funció està activada, es poden utilitzar ① i || . Tots els altres símbols del tauler de control estan bloquejats.

La funció no atura les funcions de temporitzador.

**1. Per activar la funció:** premeu el botó || . El nivell d'escalfor es redueix a 1.

**2. Per desactivar la funció:** premeu || . S'activa la configuració d'escalfor anterior.

## 7.3 Bloqueig

Podeu bloquejar el tauler de control mentre la placa està en marxa. Això evita que es pugui produir un canvi accidental del nivell d'escalfor.

Configureu primer el nivell d'escalfor.

**Per activar la funció:** premeu el botó  .

**Per desactivar la funció:** premeu  una altra vegada.



La funció es desactiva quan desactiveu la placa.

## 7.4 Dispositiu de seguretat infantil

Aquesta funció evita que la placa i es puguin utilitzar accidentalment.

**Per activar la funció:** premeu ① . No seleccioneu cap nivell d'escalfor.

Mantingueu  premut durant 3 segons fins que aparegui l'indicador a sobre del símbol. Desactiveu la placa amb ① .



La funció es manté activa quan desactiveu la placa. L'indicador sobre el  està activat.

**Per desactivar la funció:** premeu ① . No seleccioneu cap nivell d'escalfor.

Mantingueu  premut durant 3 segons fins que desaparegui l'indicador a sobre del símbol. Desactiveu la placa amb ① .

**Cuinar amb la funció activada:** premeu ① , després, premeu  durant 3 segons, fins que desaparegui l'indicador que hi ha damunt del símbol. Podeu fer servir la placa. Quan desactiveu la placa amb ① , la funció torna a posar-se en marxa.

## 7.5 Bridge



La funció està en marxa quan la cassola cobreix els centres d'ambdues zones. Per obtenir més informació sobre la correcta col·locació dels estris de cuina, consulteu "Us de les zones de cocción".

Aquesta funció connecta dues zones de cocción de la part dreta perquè funcionin com una de sola.

Primer, seleccioneu el nivell d'escalfor d'una de les zones de cocción de la part dreta.

**Per activar la funció:** toqueu . Per ajustar o canviar el nivell d'escalfor, premeu un dels sensors de control.

**Per desactivar la funció:** toqueu . Les zones de cocción funcionen de manera independent.

## 7.6 Àrea flexible de cocción per inducció



Consulteu els capítols de seguretat.

### FlexiBridge funció

La zona flexible de cocción per inducció està dividida en quatre seccions. Les seccions es poden combinar en dues zones de cocción de dimensions diferents o en una sola àrea de cocción més gran. Podeu combinar dues seccions escollint el mode aplicable a la mida de la bateria de cuina que voleu fer servir. Hi ha tres modes: Estandard, Big Bridge i Max Bridge.



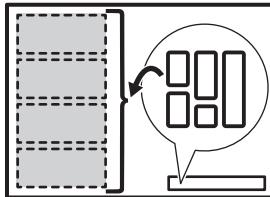
Per configurar el nivell d'escalfor, utilitzeu les dues barres de control del costat esquerre.

### Com es canvia de mode

Per canviar entre modes, premeu . Es mantindran els nivells d'escalfor.



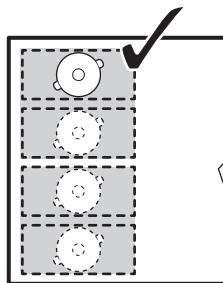
En alguns models hi ha dues zones de cocción flexibles, l'esquerra i la dreta. Per utilitzar la zona de cocción flexible del costat dret, utilitzeu els símbols i les barres de control del costat dret de la placa.



### Diàmetre i posició de la bateria de cuina

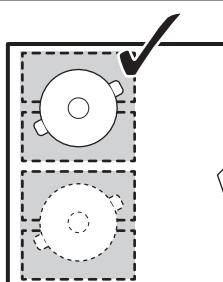
Trieu el mode aplicable a la mida i forma de la bateria de cuina. La bateria hauria de cobrir tota o gairebé tota l'àrea escollida.

Col·loqueu una peça de bateria de cuina amb un diàmetre inferior de menys de 160 mm al centre d'una única secció. Podeu fer servir plates de cuinar amb els modes Big Bridge i Max Bridge.



100-160mm

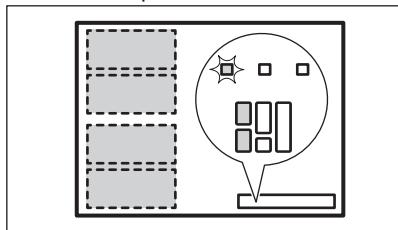
Col·loqueu un estri de cuina amb un diàmetre inferior de més de 160 mm al centre de dues seccions.



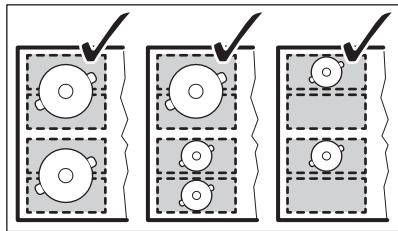
> 160 mm

## FlexiBridge Mode estàndard

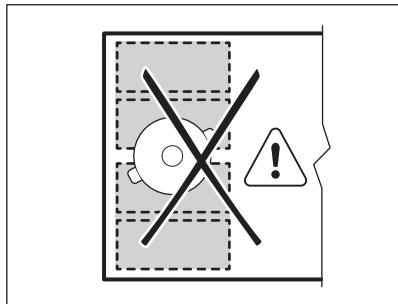
Aquest mode s'activa per defecte quan activeu la funció. Connecta les seccions en dues zones de coccio separades. Podeu modificar l'escalfor per a cada zona per separat. Utilitzeu les dues barres de control del costat esquerre.



Col·locació correcta de l'estri de cuina:



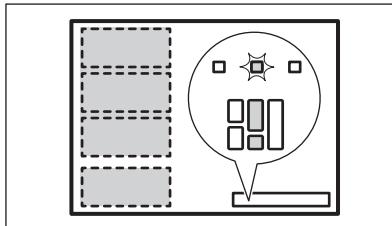
L'estri de cuina no està ben col·locat:



## FlexiBridge Mode Big Bridge

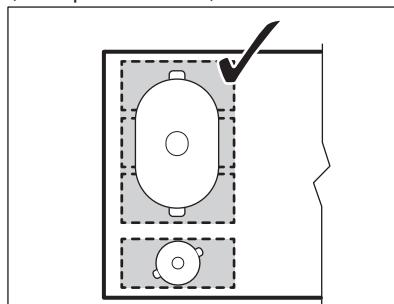
Per activar el mode, premeu fins que vegeu l'indicador del mode correcte . Aquest mode connecta totes les tres seccions posteriors en una zona de coccio. La seccio frontal no està connectada i funciona com una zona de coccio separada. Podeu modificar l'escalfor per a cada zona per separat.

separat. Utilitzeu les dues barres de control del costat esquerre.

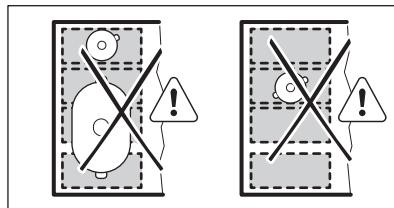


Col·loqueu bé la bateria de cuina:

Assegureu-vos de col·locar els estris de cuina a les tres seccions connectades. Si utilitzeu estris de cuina que ocupen menys de dues seccions, la barra de control parpelleja i, al cap de 2 minuts, la zona es desactiva.

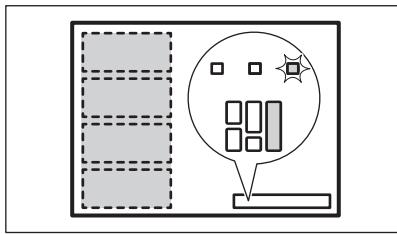


L'estri de cuina no està ben col·locat:



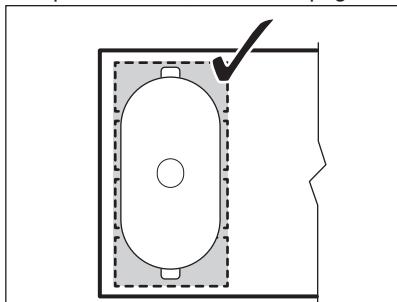
## FlexiBridge Mode Max Bridge

Per activar el mode, premeu fins que vegeu l'indicador del mode correcte . Aquest mode connecta totes les seccions en una àrea de coccio. Per configurar el nivell d'escalfor, utilitzeu qualsevol de les dues barres de control del costat esquerre.

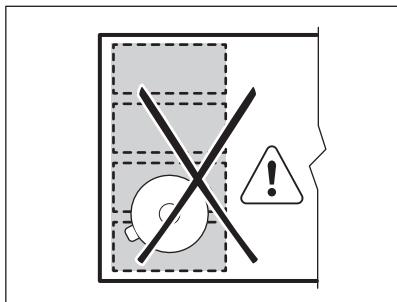


### Col·loqueu bé la bateria de cuina:

Assegureu-vos de col·locar els estris de cuina a les quatre seccions connectades. Si utilitzeu estris de cuina que ocupen menys de tres seccions, la barra de control parpelleja i, al cap de 2 minuts, la zona s'apaga.



### L'estri de cuina no està ben col·locat:



### PowerSlide

Aquesta funció us permet d'ajustar la temperatura movent la bateria de cuina cap a una posició diferent a l'àrea de cocció per inducció.

- La funció divideix l'àrea de cocció per inducció en tres àrees amb escalfors diferents. La placa detecta la posició de

l'estri de cuina i ajusta l'escalfor segons la posició.

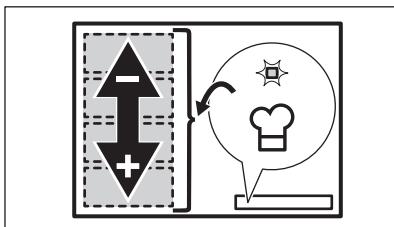
- Podeu col·locar la bateria davant, al mig o darrere. Si el col·loqueu al davant, obtindreu l'escalfor màxima. Per reduir-lo, moveu l'estri de cuina a la posició central o posterior.
- Quan activeu la funció per primera vegada, obtindreu la següent configuració d'escalfor predeterminada: 9 per a la posició frontal, 6 per a la posició central i 3 per a la posició posterior.
- Podeu modificar l'escalfor per a cada posició per separat. La placa recordarà la configuració d'escalfor el pròxim cop que activeu la funció.
- La pantalla de configuració d'escalfor de la barra de control frontal esquerra mostra la configuració d'escalfor d'aquesta funció. **Per canviar la configuració de calor, utilitzeu només la barra de control frontal esquerra.** La barra de control posterior esquerra es desactiva mentre la funció està en marxa.



En alguns models hi ha dues zones de cocció flexibles, l'esquerra i la dreta. Per utilitzar PowerSlide al costat dret, utilitzeu la barra de control frontal dreta.



Utilitzeu només una olla amb un fons que tingui un diàmetre de, com a mínim, 160 mm quan utilizeu la funció.



- Col·loqueu els estris de cuina correctes a la part frontal esquerra de la zona de cocció.
- Mantingueu ① premut per activar la placa.

Sona un senyal i apareixen indicadors a sobre de ① i ☰.

3. Premeu ☰ per activar la funció.

Sona un senyal i apareix un indicador a sobre del símbol.

4. Moveu els estris de cuina cap endavant i cap enrere a la zona de cocción segons calgui.

El nivell de configuració d'escalfor a la barra de control s'ajusta automàticament.

5. Per canviar els nivells de configuració d'escalfor predeterminats, mogeu primer els estris a la zona que voleu ajustar.

6. Premeu qualsevol dels nivells de configuració d'escalfor disponibles a la barra de control frontal esquerra.

Els nivells de configuració d'escalfor actualitzats es recordaran la pròxima vegada que utilitzeu la funció.

7. Repetiu el procediment per a les zones de cocción restants, si cal.

8. Per desactivar la funció, premeu ☰.  
També podeu prémer 0 a la barra de control frontal esquerra.

Sona un senyal i desapareix l'indicador de sobre del símbol. El nivell de configuració d'escalfor canvia a 0.

Podeu configurar un temporitzador mentre PowerSlide està en marxa. En aquest cas, el temporitzador no desactiva les zones de cocción quan s'acaba el temps estableert. El temporitzador afecta les tres zones de cocción activades per la funció al mateix temps.

## 7.7 Hob<sup>2</sup>Hood

És una funció automàtica avançada que connecta la placa a una campana especial. Tant la placa com la campana tenen un comunicador de senyals infrarojos. La velocitat del ventilador s'estableix automàticament segons el mode seleccionat i la temperatura de la peça de bateria més calenta de la placa. També podeu fer funcionar el ventilador de la placa manualment.



En la majoria de les campanes, el sistema remot està desactivat per defecte. Activeu-lo abans de fer servir la funció. Per a més informació, vegeu el manual de l'usuari de la campana.

### Control de la funció automàticament

Per controlar la funció automàticament, ajusteu el mode automàtic a H1-H6. La placa està ajustada originalment a H5. La campana reacciona sempre que feu servir la placa. La placa reconeix la temperatura de la bateria de cuina automàticament i ajusta la velocitat del ventilador.

### Modes automàtics

	Llum automàtic	Bullir <sup>1)</sup>	Fregir <sup>2)</sup>
Mode H0	Desactivat	Desactivat	Desactivat
Mode H1	Actiu	Desactivat	Desactivat
Mode H2 <sup>3)</sup>	Actiu	Velocitat de ventilació 1	Velocitat de ventilació 1
Mode H3	Actiu	Desactivat	Velocitat de ventilació 1
Mode H4	Actiu	Velocitat de ventilació 1	Velocitat de ventilació 1
Mode H5	Actiu	Velocitat de ventilació 1	Velocitat de ventilació 2
Mode H6	Actiu	Velocitat de ventilació 2	Velocitat de ventilació 3

1) La placa detecta el procés d'ebullició i activa la velocitat del ventilador en funció del mode automàtic.

2) La placa detecta el procés de fregir i activa la velocitat del ventilador en funció del mode automàtic.

3) Aquest mode activa el ventilador i el llum independentment de la temperatura.

### Canvi del mode automàtic

1. Desactiveu la placa.
2. Premeu ① durant 3 segons. La pantalla s'engega i s'apaga.
3. Premeu ☰ durant 3 segons.
4. Premeu ☰ diverses vegades fins que h apareix.
5. Premeu + del temporitzador per seleccionar un mode automàtic.



Per fer funcionar la campana directament, desactiveu el mode automàtic de la funció en els comandaments de la campana.



Quan acabeu la coccio i desactiveu la placa, el ventilador de la campana pot ser que continui en marxa una estona més. Després d'una estona, el sistema desactiva el ventilador automàticament i evita que pugueu activar accidentalment el ventilador durant les següents 30 segons.

### Control manual de la velocitat de ventilació

També podeu controlar la funció

manualment. Per fer-ho, premeu quan la placa estigui activada. Així, desactivareu el mode automàtic de la funció i podreu modificar la velocitat de ventilació

manualment. Si premeu augmentareu un grau la velocitat de ventilació. Si arribeu a la velocitat màxima de ventilació i torneu a premer , ajustareu la velocitat a 0 i es desactivarà el ventilador de la campana. Per activar el ventilador una altra vegada a velocitat 1, premeu .



Per activar el mode automàtic de la funció, desactiveu la placa i torneu-la a activar.

### Activació del llum

Podeu configurar la placa perquè activi automàticament el llum quan activeu la placa. Per fer-ho, seleccioneu el mode automàtic de H1-H6.



El llum de la campana s'apaga dos minuts després de desactivar la placa.

## 8. CONSELLS



### AVÍS!

Consulteu els capítols de seguretat.

### 8.1 Bateria de cuina



En zones de coccio per inducció, un camp electromagnètic potent genera escalfor a la bateria de cuina amb molta rapidesa.

Feu servir bateria de cuina adequada quan utilitzeu les zones de coccio per inducció.

- La part inferior de la bateria de cuina ha de ser com més gruixuda i plana millor.
- Assegureu-vos que les bases de les paelles estan netes i seques abans de col·locar-les al damunt de la superficie de la placa.
- Per evitar ratlades, no feu lliscar ni fregueu la paella pel vidre ceràmic.

#### Material de la bateria de cuina

- **acceptats:** ferro fos, acer, acer esmaltat, acer inoxidable, base multicapa (amb la marca correcta del fabricant).
- **no acceptats:** alumini, coure, llautó, vidre, ceràmica, porcellana.

**Una peça de bateria és adequada per a una placa d'inducció si:**

- l'aigua bull molt ràpid en una zona amb l'ajust de calor màxim.
- un imant estira la part inferior del recipient de bateria de cuina.

#### Mides de la bateria de cuina

- Les zones de coccio per inducció s'adapten automàticament a la mida de la base de la peça de bateria de cuina.
- L'eficiència de la zona de coccio està relacionada amb el diàmetre de la peça de bateria de cuina que feu servir. Les peces de bateria amb un diàmetre inferior al diàmetre mínim, només reben una part de la potència que genera la zona de coccio.
- Tant per raons de seguretat com per obtenir resultats òptims de coccio, no utilitzeu peces de bateria més grans que

les indicades a l'“Especificació de les zones de cocció”. Eviteu mantenir la bateria de cuina a prop del tauler de control durant la cocció. Això podria afectar el funcionament del tauler de control o activar accidentalment les funcions de la placa.



Vegeu «Dades tècniques».

## 8.2 Sorolls mentre està en marxa

Si sentiu:

- soroll de cruixit: l'estri de cuina està fabricat amb materials diferents (construcció tipus sandvitz).
- soroll de xiulet: esteu fent servir la zona de cocció a alta potència i l'estri de cuina està fabricat amb materials diferents (construcció tipus sandvitz).
- soroll de brunzit: esteu fent servir una potència alta.
- soroll d'espetecs: hi ha commutacions elèctriques.
- xiuxueig, brunzit: el ventilador està engegat.

Els sorolls són normals i no significa que hi hagi alguna anomalia de funcionament.

## 8.3 Öko Timer (Eco temporitzador)

Per estalviar energia, l'escalfador de la zona de cocció es desactiva abans que soni el timbre del temporitzador. La diferència en el temps d'operativitat depèn del nivell d'escalfor i de la llargada de la operació de cocció.

## 8.4 Exemples d'aplicacions de cocció

La correlació entre el nivell d'escalfor d'una zona i el consum elèctric no és lineal. Quan augmenteu el nivell d'escalfor, no és proporcional a l'increment del consum energètic. Significa que una zona de cocció amb un nivell d'escalfor mitjà fa servir menys de la meitat de la seva potència.



Les dades de la taula són orientatives.

Nivell d'escalfor	Feu servir per a:	Temps (min)	Consells
1	Mantenir els aliments cuits calents	quan sigui necessari	Tapeu el recipient.
1 - 2	Salsa holandesa, fondre: mantega, xocolata, gelatina.	5 - 25	Barregeu de tant en tant.
1 - 2	Solidificar: truites esponjoses, ous al forn.	10 - 40	Cuineu amb una tapa posada.
2 - 3	Arròs bullit i plats a partir de productes làctics, escalfar menjar preparat.	25 - 50	Afegiu com a mínim el doble de líquid que d'arròs, plats a partir de làctics a la meitat del procés.
3 - 4	Coure verdures al vapor, peix, carn.	20 - 45	Afegiu un parell de cullerades de líquid.
4 - 5	Coure patates al vapor.	20 - 60	Feu servir 1/4 de litre d'aigua com a màxim per cuore 750 grams de patates.
4 - 5	Per cuore grans quantitats d'aliments, estofats i sopes.	60 - 150	Fins a 3 litres de líquid més els ingredients.

Nivell d'escal-for	Feu servir per a:	Temps (min)	Consells
6 - 7	Sofregit: escalopa, Cordon Bleu de vedella, costelles, patates emmascarades, salsitxes, fetge, roux, ous, creps, dònuts.	quan sigui necessari	Doneu-li la volta quan hagi transcorregut la meitat del temps.
7 - 8	Per sofregir patates ratllades fregides, filets de llom i filets de carn.	5 - 15	Doneu-li la volta quan hagi transcorregut la meitat del temps.
9	Bullir aigua, cuore pasta, daurar carn (gulash, estofats), fregir patates.		
P	Bullir grans quantitats d'aigua. PowerBoost està activat.		

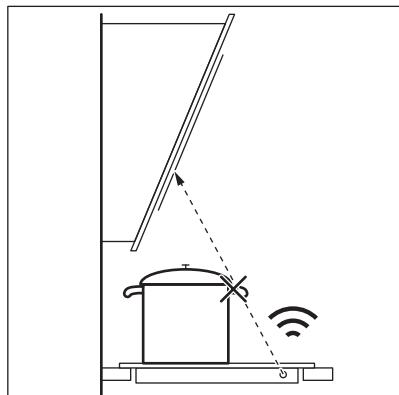
## 8.5 Trucs i consells per Hob<sup>2</sup>Hood

Quan feu servir la placa amb la funció:

- Protegiu el tauler de la placa de la llum directa.
- No diriguïu llums halògens al tauler de la placa.
- No tapeu el tauler de comandaments de la placa.
- No obstruïu el senyal entre la placa i la campana d'extracció (p. ex., amb la mà, el mànec d'un recipient o una olla alta).

Vegeu la imatge.

**La campana que es mostra a continuació només té finalitats il·lustratives.**



Altres aparells de control remot poden bloquejar el senyal. No utilitzeu aquests aparells a prop de la placa mentre Hob<sup>2</sup>Hood estigui encès.

### Campanes d'extracció amb la funció Hob<sup>2</sup>Hood

Per veure la gamma completa de campanes d'extracció compatibles amb aquesta funció, visiteu el nostre lloc web. Les campanes d'AEG compatibles amb aquesta funció han d'incloure el símbol .

## 9. CURA I NETEJA



**AVÍS!**  
Consulteu els capítols de seguretat.

### 9.1 Informació general

- Netegeu la placa després de cada ús.
- Feu servir sempre bateria de cuina que tingui la base neta.

- Si la superfície té ratllades o taques fosques, això pot afectar el rendiment de la placa.
- Feu servir un producte de neteja especial per a plaques.
- Feu servir una rasqueta especial per al vidre.



Les línies de l'àrea flexible de coccio per inducció pot ser que s'embrutin o canviïn de color quan arrosseguen la bateria de cuina. Podeu netejar aquesta àrea com de costum.

## 9.2 Neteja de la placa

- **Retireu immediatament:** els plàstics desfets, el plàstic per a embolcallar, la sal,

el sucre i aliments ensucrats, ja que podrien fer malbé la placa. Aneu amb compte per evitar cremar-vos. Feu servir un rascador de plaques especial per a la superfície de vidre en angle agut i moveu la fulla per la superfície.

- **Retireu quan la placa estigui prou freda:** marques de calç, marques d'aigua, taques de greix i pèrdua de brillantor de peces metà·liques. Netegeru la placa amb un drap humit i detergent no abrasiu. Després de netejar-la, eixugeu-la amb un drap suau.
- **Per a la pèrdua de brillantor de peces metà·liques:** feu servir una solució d'aigua amb vinagre i netegeru la superfície de vidre amb un drap.

# 10. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES



AVÍS!

Consulteu els capítols de seguretat.

## 10.1 Què fer si...

Problema	Possible causa	Solució
La placa no s'engega o no funciona.	La placa no està connectada a una font elèctrica o està mal connectada.	Comproveu si la placa està correctament connectada al subministrament elèctric.
	El fusible s'ha fos.	Assegureu-vos que el fusible sigui la causa del mal funcionament. Si el fusible salta una vegada darrere l'altra, poseu-vos en contacte amb un electricista qualificat.
	No establiu el nivell d'escalfor durant 60 segons.	Torneu a activar la placa i ajusteu l'escalfor en menys de 60 segons.
	Heu tocat 2 o més símbols alhora.	Toqueu només un símbol.
	Pausa està en marxa.	Consulteu «Ús diari».
	Hi ha taques d'aigua o greix al tauler de control.	Netegeru el tauler de control.
Escolteu un xiulet constant.	La connexió elèctrica és incorrecta.	Desconnecteu la placa de la xarxa elèctrica. Consulteu un electricista qualificat perquè comprovi la instal·lació.

Problema	Possible causa	Solució
No es pot seleccionar el nivell d'escalfor màxim per a una de les zones de cocció.	Les altres zones consumeixen la potència màxima disponible. La placa funciona correctament.	Redueix el nivell d'escalfor de les altres zones de cocció connectades a la mateixa fase. Consulteu "Gestió de la potència".
Sona un senyal acústic i la placa s'apaga. Sona un senyal acústic quan la placa s'apaga.	Hi ha alguna cosa sobre un o més sensors.	Retireu l'objecte dels sensors.
La placa es desactiva.	Col-loqueu alguna cosa damunt el sensor  .	Retireu l'objecte del sensor.
L'indicador d'escalfor residual no s'il·lumina.	La zona no és calenta perquè ha estat encesa durant poc temps o el sensor s'ha fet malbé.	Si la zona s'ha fet servir prou temps per estar calenta, parleu amb un centre de servei autoritzat.
Hob²Hood no funciona.	Heu cobert el tauler de control.	Traieu l'objecte del tauler de control.
	Esteu fent servir un estri de cuina molt alt que bloqueja el senyal.	Canvieu-lo per un de més baix, feu servir una altra zona de cocció o feu anar la placa manualment.
El tauler de control està calent al tacte.	L'estri de cuina és massa gros o l'heu posat massa a prop del tauler de control.	Poseu els estris grossos a les parts del darrere, si és possible.
No s'escolta cap so quan toqueu els sensors del tauler.	Els sons estan desactivats.	Activeu els sons. Consulteu «Ús diari».
La zona flexible de cocció per inducció no escalfa l'estri de cuina.	La bateria de cuina no està col·locada correctament sobre la zona flexible de cocció per inducció.	Poseu correctament l'estri de cuina sobre la zona flexible de cocció per inducció. La posició dels estris de cuina depén de la funció activada o del mode de funcionament. Vegeu «Zona de cocció flexible per inducció».
S'encén l'indicador que hi ha damunt el símbol  .	Dispositiu de seguretat infantil o Bloqueig estan en funcionament.	Consulteu «Ús diari».
La barra de control parpelleja.	No hi ha cap estri de cuina a la zona o la zona no ha quedat prou coberta.	Poseu algun estri de cuina a la zona que cobreixi totalment la zona de cocció.
	La peça de bateria de cuina no és adequada.	Utilitzeu un estri de cuina adequat per a plaques d'inducció. Vegeu «Consells i recomanacions».
	El diàmetre del fons de l'estri de cuina és massa petit per a la zona.	Feu servir estris de cuina de les dimensions adequades. Vegeu «Dades tècniques».

Problema	Possible causa	Solució
	FlexiBridge (Flexible Bridge) està en marxa. L'estri de cuina no cobreix una o més de les seccions del mode de la funció que està activada.	Poseu l'estri de cuina sobre el nombre correcte de seccions del mode de funcionament que està activat o canvieu-lo. Vegeu «Zona de cocció flexible per inducció».
La barra de control parpelleja dues vegades i s'apaga.	PowerSlide està en marxa. Hi ha col·locades dues olles a la zona de cocció d'inducció flexible, o l'estri cobreix més d'una zona de cocció activada per la funció.	Feu servir només un estri de cuina. Vegeu «Zona de cocció flexible per inducció».
[E] i un número apareixen.	Hi ha algun error a la placa.	Desactiveu la placa i torneu a activar-la 30 segons més tard. Si [E] es torna a il·luminar, desconecteu la placa del corrent elèctric. Després de 30 segons, torneu a connectar la placa. Si el problema persisteix, contacteu amb el centre de servei autoritzat.

## 10.2 Si no trobeu cap solució...

Si no podeu solucionar el problema, poseu-vos en contacte amb el vostre distribuïdor o amb un centre de servei autoritzat. Faciliteu les dades de la placa de característiques. Assegureu-vos que heu fet funcionar la placa

correctament. Si no, el servei d'un tècnic o distribuïdor no serà gratuït, encara que us trobeu dins del període de garantia. La informació sobre el període de garantia i els centres de servei autoritzats es troba al llibret de garantia.

## 11. DADES TÈCNIQUES

### 11.1 Placa de característiques

Model IKE95771FB  
Tip. 62 E5A 07 AA  
Inducció 7.2 kW  
Núm. sèrie .....  
AEG

PNC 949 597 900 00  
220 - 240 V / 400 V 2N 50 Hz  
Fabricat a: Alemanya  
7.2 kW  


### 11.2 Especificació de les zones de cocció

Zona de cocció	Potència nominal (ajustament màxim de la calor) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost durada màxima [min]	Diàmetre de la bateria de cuina [mm]
Part posterior central	1800 / 3500	2800 / 3700	10 / 10	145 - 245 / 245 - 280
Part davantera dreta	2300	3200	10	125 - 210

Zona de cocció	Potència nominal (ajustament màxim de la calor) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost durada màxima [min]	Diàmetre de la bateria de cuina [mm]
Part posterior dreta	2300	3200	10	125 - 210
Àrea flexible de cocció per inducció	2300	3200	10	mínim 105

La potència de les zones de cocció pot variar lleugerament de les dades que es mostren a la taula. Varia en funció del material i les mides de la bateria de cuina.

Per a obtenir resultats de cocció òptims, feu servir bateria de cuina que no superi el diàmetre que s'indica a la taula.

## 12. EFICIÈNCIA ENERGÈTICA

### 12.1 Informació del producte\*Full d'informació de producte d'acord amb el Reglament sobre disseny ecològic

Identificació de model	IKE95771FB
Tipus de placa	Fogons integrats
Nombre de zones de cocció	3
Nombre d'àrees de cocció	1
Tecnologia de calefacció	Inducció
Diàmetre de les zones de cocció circulars (Ø)	Part posterior central
Longitud (L) i amplada (A) de la zona de cocció no circular	L 22,3 cm A 22,0 cm
Longitud (L) i amplada (A) de la zona de cocció no circular	Part posterior dreta
Longitud (L) i amplada (A) de l'àrea de cocció	L 22,3 cm A 22,0 cm
Longitud (L) i amplada (A) de l'àrea de cocció	Esquerra
Consum energètic per zona de cocció (EC electric cooking)	L 45,9 cm A 21,4 cm
Consum energètic de l'àrea de cocció (EC electric cooking)	Part posterior central Part davantera dreta Part posterior dreta
Consum energètic de l'àrea de cocció (EC electric cooking)	196,6 Wh/kg 189,1 Wh/kg 189,1 Wh/kg
Consum energètic de la placa (EC electric hob)	191,1 Wh/kg
Consum energètic de la placa (EC electric hob)	191,3 Wh/kg

\* Per a la Unió Europea, de conformitat amb la norma europea 66/2014. Per a Bielorússia, de conformitat amb STB 2477-2017, annex A. Per a Ucraïna, de conformitat amb 742/2019.

IEC/EN 60350-2 - Aparells elèctrics de cocció d'ús domèstic - Part 2: Plaques - mètodes per mesurar-ne el rendiment.

Els consums energètics de l'àrea de cocció s'identifiquen amb les marques de les zones de cocció corresponents.

## 12.2 Estalvi d'energia

Podeu estalviar energia durant la coccció diària si seguïu els consells següents.

- Quan escalfeu aigua, utilitzeu només la quantitat que necessiteu.
- Si és possible, poseu sempre les tapes a la bateria de cuina.

- Col·loqueu els estris de cuina directament al centre de la zona de cocció.
- Utilitzeu la calor residual per mantenir els aliments calents o per fonde'rels.

## 13. QÜESTIONS MEDIAMBIENTALS

Recicleu els materials amb el símbol .

Dipositeu l'emballatge en contenidors adequats per al seu posterior reciclatge. Ajudeu a protegir el medi ambient i la salut humana i a reciclar les deixalles procedents d'aparells elèctrics i electrònics. No llenceu a

les escombraries domèstiques els aparells amb el símbol . Porteu el producte a les instal·lacions de reciclatge locals o poseu-vos en contacte amb la seva oficina municipal.

# Velkommen til AEG! Tak, fordi du valgte vores apparat.



få rådgivning, brochurer, fejlfinding, service- og reparationsinformation:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

## INDHOLDSFORTEGNELSE

1. OM SIKKERHED.....	27
2. SIKKERHEDSANVISNINGER.....	29
3. INSTALLATION.....	31
4. PRODUKTBESKRIVELSE.....	33
5. FØR BRUG FØRSTE GANG.....	35
6. DAGLIG BRUG.....	35
7. EKSTRAFUNKTIONER.....	38
8. RÅD OG TIP.....	43
9. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING.....	46
10. FEJLFINDING.....	46
11. TEKNISKE DATA.....	48
12. ENERGIEFFEKTIV.....	49
13. MILJØHENSYN.....	50

## 1. OM SIKKERHED

Læs brugsanvisningen grundigt, før apparatet installeres og tages i brug. Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader, der er resultatet af forkert installation eller brug. Opbevar altid brugsanvisningen på et sikkert og tilgængeligt sted til senere opslag.

### 1.1 Sikkerhed for børn og sårbare personer

- Apparatet må kun bruges af børn fra 8 år og op efter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstår de farer, det indebærer. Børn under 8 år og personer med omfattende og komplekst handicap skal holdes på afstand af apparatet, medmindre de overvåges konstant.

- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Opbevar al emballage utilgængeligt for børn, og bortskaf det korrekt.
- **ADVARSEL:** Ovnen og de tilgængelige dele bliver meget varme under brug. Lad ikke børn og husdyr komme tæt på apparatet, mens det er i brug, eller når det køler af.
- Hvis apparatet har en børnesikring, skal den aktiveres.
- Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse på produktet uden opsyn.

## **1.2 Generel sikkerhed**

- Dette apparat må kun anvendes til tilberedning af fødevarer.
- Dette apparat er beregnet til indendørs husholdningsbrug.
- Dette apparat kan bruges på kontorer, hotelværelser, bed & breakfast-værelser, stue- og gæstehuse og anden lignende indkvartering, hvor en sådan brug ikke overstiger (gennemsnitlig) brugsniveauer i hjemmet.
- **ADVARSEL:** Ovnen og de tilgængelige dele bliver meget varme under brug. Pas på ikke at røre varmelegemerne.
- **ADVARSEL:** Tilberedning uden opsyn på en kogesektion med fedt eller olie kan være farligt og kan resultere i brand.
- Røg er et tegn på overophedning. Brug aldrig vand til at slukke madlavningsbranden. Sluk for apparatet, og dæk flammer med f.eks. et brandtæppe eller et låg.
- **ADVARSEL:** Apparatet må ikke forsynes gennem en ekstern kontaktanordning, som f.eks. en timer, eller være sluttet til et kredsløb, der regelmæssigt tændes og slukkes af et forsyningssværk.
- **FORSIGTIG:** Tilberedningsprocessen skal overvåges En kortvarig tilberedning skal overvåges kontinuerligt.
- **ADVARSEL:** Fare for brand: Opbevar ikke genstande på overfladerne på kogepladen.

- Læg ikke metalgenstande som knive, gafler, skeer og grydelåg på overfladen af kogepladen, da den kan blive meget varm.
- Brug ikke apparatet, inden det monteres i den indbyggede struktur.
- Brug ikke damprenser til at rengøre apparatet.
- Efter brug skal der slukkes for kogepladen med funktionsvælgeren - stol ikke på gryderegistreringen.
- Hvis glaskeramikken/glasoverfladen er revnet, skal du slukke for apparatet og afbryde det fra strømnettet. Hvis apparatet er tilsluttet til ledningsnettet direkte ved hjælp af en samledåse, skal du fjerne sikringen for at afbryde apparatet fra strømforsyningen. Kontakt i begge tilfælde det autoriserede servicecenter.
- Hvis strømledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsgrunde udskiftes af producenten, det autoriserede servicecenter eller en tekniker med tilsvarende kvalifikationer.
- **ADVARSEL:** Brug kun kogesektionssikringer udformet af producenten af madlavningsapparatet, eller som er angivet af producenten af apparatet i brugsanvisningen som velegnede til brug, eller kogesektionssikringer indbygget i apparatet. Brug af upassende sikringer kan medføre uheld.

## 2. SIKKERHEDSANVISNINGER

### 2.1 Installation

#### **ADVARSEL!**

Apparatet må kun installeres og tilsluttes af en sagkyndig.

#### **ADVARSEL!**

Risiko for personskade eller beskadigelse af apparatet.

- Fjern al emballagen.
- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Følg installationsvejledningen, der følger med apparatet.

- Mindsteafstanden til andre apparater og enheder skal overholdes.
- Vær altid forsiktig, når du flytter apparatet, da det er tungt. Brug altid sikkerhedshandsker og lukket fodtøj.
- Forsegln snitfladerne med et tætningsmiddel for at forhindre fugt i at forårsage ekspansion.
- Beskyt apparatets bund mod damp og fugt.
- Montér ikke apparatet ved siden af en dør eller under et vindue. Dette for at undgå, at der falder varmt kogegreb ned fra apparatet, når døren eller vinduet åbnes.
- Hvert apparat har køleblæsere i bunden.
- Hvis apparatet installeres over en skuffe:

- Opbevar ikke små stykker eller ark papir, som kan blive suget ind, da de kan ødelægge køleblæserne eller skade kølesystemet.
- Hold en afstand på mindst 2 cm mellem hvidevarens bund og dele, som opbevares i skuffen.
- Fjern eventuelle separationspaneler, som er monteret i skabet under apparatet.

## 2.2 El-forbindelse

### ADVARSEL!

Risiko for brand og elektrisk stød.

- Alt elektrisk skal tilsluttet af en kvalificeret elektriker.
- Apparatet skal jordes.
- Inden hårde hvidevarer serviceres, skal du sørge for, at de er koblet fra strømforsyningen.
- Sørg for, at parametrene på typeskiltet er kompatible med nettilslutningens elektriske mærkeværdier.
- Sørg for, at hvidevaren er installeret korrekt. En løs eller forkert netledning eller stik (hvis relevant) kan gøre terminalen for varm.
- Brug den korrekte netledning.
- Netledningerne må ikke være viklet sammen.
- Sørg for, at der er installeret en stødbeskyttelse.
- Kablet skal forsynes med trækaflastning.
- Sørg for, at strømkablet eller stikket (hvis relevant) ikke får kontakt med den varme hårde hvidevare eller varmt kogegreb, når du tilslutter hvidevaren til en kontakt i nærheden.
- Brug ikke multistikadaptere og forlængerledninger.
- Sørg for ikke at beskadige netstikket (hvis relevant) eller strømkablet. Kontakt vores autoriserede servicecenter eller en elektriker, hvis en beskadiget ledning skal udskiftes.
- Beskyttelsen mod elektrisk stød fra strømførende og isolerede dele skal fastgøres, så den ikke kan fjernes uden værkøj.
- Sæt først netstikket i stikkontakten ved installationens afslutning. Sørg for, at der er adgang til elstikket efter installationen.

- Hvis stikkontakten er løs, må du ikke sætte netstikket i.
- Undgå at slukke for apparatet ved at trække i netledningen. Tag altid selve netstikket ud af kontakten.
- Brug kun korrekte isoleringselementer: Gruppeafbrydere, sikringer (sikringer med skruegevind skal tages ud af fatningen), fejlstrømsrelæer og kontaktorer.
- Apparatets installation skal udføres med et isolationsudstyr, så forbindelsen til lysnettet kan afbrydes på alle poler. Isolationsudstyret skal have en brydeafstand på mindst 3 mm.

## 2.3 Brug

### ADVARSEL!

Risiko for personskade, forbrændinger og elektrisk stød.

- Apparatets specifikationer må ikke ændres.
- Fjern al emballage, mærkning og beskyttelsesfilm (hvis relevant) inden første brug.
- Sørg for, at ventilationsåbningerne ikke er blokerede.
- Lad ikke apparatet være uden opsyn under drift.
- Sæt kogesektionen til "slukket" hver gang efter brug.
- Læg ikke bestik eller grydelåg på kogezonerne. De kan blive meget varme.
- Betjen ikke apparatet med våde hænder, eller når det har kontakt med vand.
- Brug ikke apparatet som arbejds- eller frasætningsplads.
- Hvis overfladen på apparatet er revnet, skal du øjeblikkeligt afbryde apparatet fra strømforsyningen. Dette for at forhindre elektrisk stød.
- Brugere med en pacemaker skal holde en afstand på mindst 30 cm fra induktionskogezonerne, når apparatet er i drift.
- Når du anbringer mad i varm olie, kan det sprøjte.
- Brug ikke aluminiumsfolie eller andre materialer mellem kogesektionen og kogegrebet, medmindre andet er angivet af producenten af dette produkt.

- Brug kun tilbehør, der anbefales til dette produkt af producenten.

#### **ADVARSEL!**

Risiko for brand og ekslosion.

- Fedtstoffer og olie kan frigive brændbare dampe, når de opvarmes. Hold flammer eller opvarmede genstande væk fra fedtstoffer og olie, når du tilbereder mad med dem.
- De dampe, som meget varm olie udsender, kan forårsage selvantændelse.
- Brugt olie, der kan indeholde madrester, kan forårsage brand ved en lavere temperatur end olie, der bruges første gang.
- Læg ikke brændbare produkter eller genstande, der er våde med brændbare produkter i nærheden af eller på apparatet.

#### **ADVARSEL!**

Risiko for beskadigelse af apparatet.

- Stil ikke varmt kogegrej på betjeningspanelet.
- Læg ikke et varmt grydelåg på kogesektionens glasoverflade.
- Lad ikke kogegrejet koge tørt.
- Pas på, at der ikke falder genstande eller kogegrej ned på kogepladen. Overfladen kan blive beskadiget.
- Tænd ikke for kogezonerne med tomt kogegrej eller uden kogegrej.
- Kogegrej af støbejerneller med en beskadiget bund kan forårsage ridser på glasset eller glaskeramikken. Løft altid disse genstande op, når du skal flytte dem på kogesektionen.

## 2.4 Vedligeholdelse og rengøring

- Rengør produktet jævnligt for at forhindre forringelse af overfladematerialet.

- Sluk for produktet, og lad det køle af inden rengøring.
- Brug ikke vandspray eller damp til at rengøre apparatet.
- Rengør produktet med en fugtig, blød klud. Brug kun neutralt rengøringsmiddel. Brug ikke slibende produkter, skuresvampe, opløsningsmidler eller metalgenstande, medmindre andet er angivet.

## 2.5 Service

- Kontakt det autoriserede servicecenter for at få repareret apparatet. Brug kun originale reservedele.
- Vedrørende lampe(rne) i dette produkt og reservedelslamper, der sælges separat: Disse lamper er beregnet til at modstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsapparater, såsom temperatur, vibration, fugt, eller er beregnet til at signalere information om apparatets driftsstatus. De er ikke beregnet til at blive brugt i andre apparater, og de er ikke velegnede til belysning af rum.

## 2.6 Bortskaffelse

#### **ADVARSEL!**

Risiko for personskade eller kvældning.

- Kontakt din lokale kommune for at få oplysninger om, hvordan produktet bortskaffes på en korrekt måde.
- Tag stikket ud af kontakten.
- Klip netledningen af tæt ved apparatet og bortskaf den.

## 3. INSTALLATION

#### **ADVARSEL!**

Se kapitlerne om sikkerhed.

## 3.1 Inden installationen

Notér følgende oplysninger fra typeskiltet, før du installerer kogesektionen: Typeskiltet sidder i bunden af kogesektionen.

Serienummer .....

### 3.2 Indbygningskogesektioner

Brug først indbygningskogesektionerne, når kogesektionen er samlet i de korrekte indbygningsenheder og bordplader, der opfylder kravene.

### 3.3 Tilslutningskabel

- Kogesektionen leveres med tilslutningskabel
- For at udskifte det beskadigede strømkabel skal du bruge kabeltypen: H05V2V2-F der kan modstå en temperatur på 90 °C eller højere. En enkelt ledning skal have et minimalt tværsnit i overensstemmelse med nedenstående tabel. Tal med dit lokale servicecenter. Tilslutningskablet må kun udskiftes af en autoriseret elektriker.

#### ADVARSEL!

Alle elektriske tilslutninger skal udføres af en autoriseret elektriker.

#### FORSIGTIG!

Forbindelser via kontaktstik er forbudt.

#### FORSIGTIG!

Undlad at bore eller lodde ledningsenderne. Det er forbudt.

#### FORSIGTIG!

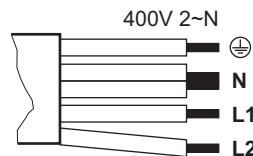
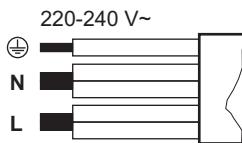
Undlad at tilslutte kablet uden kabelendehætte.

#### Enfaset forbindelse

- Fjern kabelendehætten fra sorte og brune ledninger.
- Fjern en del af isoleringen af de brune og sorte kabelender.
- Bind enderne af sorte og brune kabler.
- Sæt en ny hætte på enden af den delte ledning (specialværktøj påkrævet).

#### NL-forbindelse

- Fjern hætten fra de blå ledninger.
- Fjern en del af isoleringen af de blå kabelender.
- Sæt en ny hætte på enden af hver ledning (specialværktøj påkrævet).



#### **NL 220 - 240 V~**

#### To-faset forbindelse: 400 V2N~

#### Enfaset forbindelse: 220 - 240 V~

**5x1,5 mm<sup>2</sup>**

**5x1,5 mm<sup>2</sup> eller 4x2,5 mm<sup>2</sup>**

**5x1,5 mm<sup>2</sup> eller 3x4 mm<sup>2</sup>**



Grøn - gul



Grøn - gul



Grøn - gul

N

Blå og blå

N

Blå og blå

N

Blå og blå

L1

Sort

L1

Sort

L

Sort og brun

L2

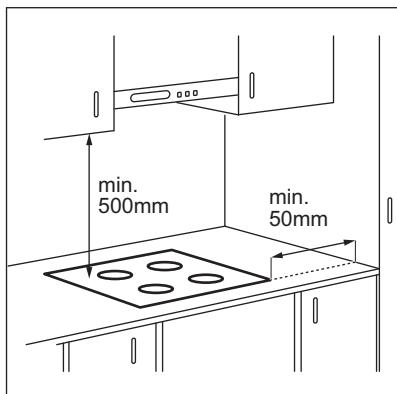
Brun

L2

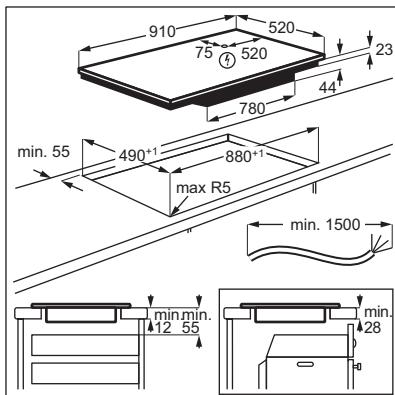
Brun

### 3.4 Montering

Hvis du installerer kogepladen under en emhætte, bedes du se installationsinstruktionerne til emhætten for den minimale afstand mellem apparaterne.



Hvis apparatet installeres over en skuffe, kan kogepladens ventilation opvarme de genstande, der ligger i skuffen, under madlavningsprocessen.



Find videovejledningen "Sådan installerer du din AEG induktionskogesektion - Topplade" ved at skrive det fulde navn, der er angivet på nedenstående grafik.



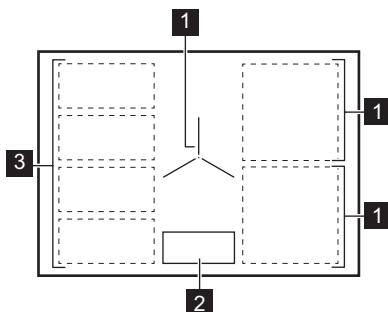
[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your AEG  
Induction Hob - Worktop installation



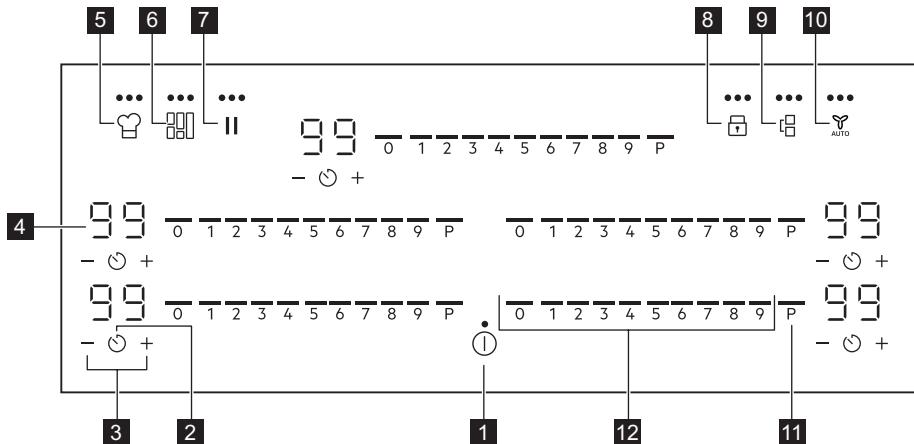
## 4. PRODUKTBESKRIVELSE

### 4.1 Oversigt over kogepladens overflade



- 1 Induktionskogezone
- 2 Kontrolpanel
- 3 Fleksibelt induktionsområde bestående af fire sektioner

## 4.2 Indretning af betjeningspanel



Brug sensorfelterne til at betjene apparatet. Display, kontrollamper og signaler viser de funktioner, der er i brug.

Sens- orfelt	Funktion	Beskrivelse
1	①	Tænd / Sluk
2	⌚	Angiver funktionen.
3	+/- -	Øger eller mindsker tiden.
4	-	Viser tiden i minutter.
5	chef-hat	Aktiverer / deaktiverer funktionen.
6	grid	FlexiBridge (Flexible Bridge)
7		Skifter mellem tre af funktionens tilstande.
7		Aktiverer / deaktiverer funktionen.
8	🔒	Lås / Børnesikring
9	█	Aktiverer / deaktiverer funktionen.
10	hood	Hob2Hood
11	P	Aktiverer/deaktiverer funktionens manuelle tilstand.
12	-	Aktiverer funktionen.
12	-	Indstilling af et varmetrin.

## 4.3 Displaylamper

Kontrollampe	Beskrivelse
+ ciffer	Der er en funktionsfejl.
/  /	OptiHeat Control (3-trins restvarmeindikator): fortsæt madlavning/hold varm/restvarme.

## 5. FØR BRUG FØRSTE GANG

### ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

### 5.1 Effektbegrensning

Effektbegrensning definerer, hvor meget strøm kogepladen bruger i alt, inden for rammerne af husets installationssikringer.

Kogesektionen er som standard indstillet til sit højest mulige effektniveau.

**Sådan reduceres eller øges effektniveaueret:**

1. Åbn Menu > Brugerindstillinger.



Se "Menustruktur".

2. Tryk på på den forreste timer, indtil P vises.

- Tryk på / på den forreste timer for at indstille effektniveaueret.

### Effektniveauer

Se kapitlet "Tekniske data".

### FORSIGTIG!

Sørg for, at den valgte effekt passer til husholdningens installationssikringer.

- P72 — 7200 W
- P15 — 1500 W
- P20 — 2000 W
- P25 — 2500 W
- P30 — 3000 W
- P35 — 3500 W
- P40 — 4000 W
- P45 — 4500 W
- P50 — 5000 W
- P60 — 6000 W

## 6. DAGLIG BRUG

### ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

### 6.1 Aktivering og deaktivering

Tryk og hold på for at tænde eller slukke for kogesektionen.

### 6.2 Gryderegistrering

Denne funktion angiver tilstedeværelsen af kogegrej på kogepladen og deaktiverer kogesektionerne, hvis der ikke registreres kogegrej under madlavning.

Hvis du stiller kogegrej på en kogesektion, inden du vælger et varmetrin, vises indikatoren over 0 på kontrolpanelet.

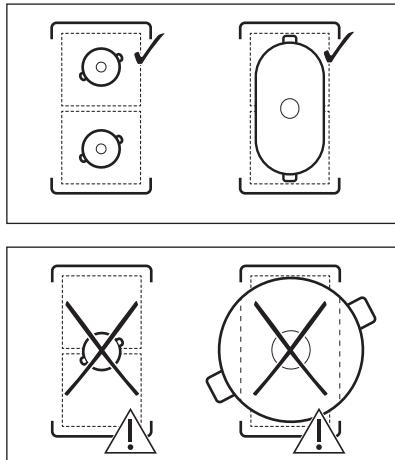
Hvis du fjerner kogegrej fra en aktiveret kogesektion og sætter det midlertidigt til side, begynder kontrollamperne over det tilsvarende kontrolpanel at blinke. Hvis du ikke sætter kogegrejet tilbage på den aktiverede kogesektion inden 60 sekunder, slukkes kogesektionen automatisk.

For at genoptage tilberedningen skal du sørge for at sætte kogegrejet tilbage på kogezonerne inden for den angivne timeout.

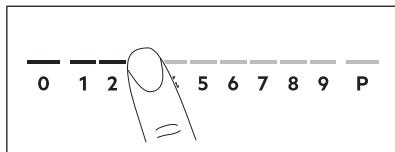
## 6.3 Brug af kogezoneerne

Sæt kogegrejet i midten af den valgte kogezone. Induktionskogezone tilpasser sig automatisk til størrelsen af kogegrejets bund.

Du kan bruge stort kogegrej placeret på to kogezone samtidigt. Kogegrejet skal dække midten af begge zoner, men må ikke overskride områdemarkeringen. Hvis kogegrejet er placeret mellem de to midtersektioner, aktiveresBridge-funktionen ikke.



## 6.4 Varmeindstillinger



1. Tryk på det ønskede varmetrin på betjeningspanelet.

Indikatorerne over kontrolpanelet vises op til det valgte varmetrin.

2. Tryk på 0 for at deaktivere en kogezone.

## 6.5 PowerBoost

Funktionen tilfører ekstra effekt til induktionszonerne. Funktionen kan aktiveres, så den kun fungerer som induktionszone i et begrænset stykke tid. Når tiden er gået, stilles

induktionszonen automatisk tilbage til det højeste varmetrin.



Se kapitlet "Tekniske data".

**Sådan aktiveres funktionen for en kogezone:** Tryk på **P**.

**Sådan slår du funktionen fra:** Skift varmetrinnet.

## 6.6 OptiHeat Control (3-trins restvarmeindikator)

### ADVARSEL!

/ / Så længe kontrollampen er tændt, er der risiko for forbrænding ved restvarme.

Induktionskogezone producerer den varme, der er nødvendig til madlavningen, i selve kogegrejets bund. Glaskeramikken opvarmes af varmen fra kogegrejet.

Kontrollamperne / / tændes, når en kogezone er varm. Kontrollamperne viser niveauet af restvarme for kogezoneerne, du bruger.

Kontrollampen kan også vises:

- for de tilstødende kogezone, selv hvis du ikke bruger dem,
- når varmt kogegrej står på kold kogezone,
- når kogepladen er slukket, men kogezoneen stadig er varm.

Kontrollampen forsvinder, når kogezoneen er kølet af.

## 6.7 Timer

### Nedtællingstimer

Brug denne funktion til at angive, hvor længe en kogezone skal være tændt under en enkelt tilberedning.

Indstil varmetrinnet for den valgte kogesektion, og indstil derefter funktionen.



Du kan ikke aktivere funktionen, mens Hob<sup>2</sup>Hood funktionen kører.

- Tryk på 00 vises på timerdisplayet.
- Tryk på eller for at indstille tiden (00-99 minutter).
- Tryk på for at starte timeren, eller vent 3 sekunder. Timeren begynder at tælle ned.

**For at ændre tiden:** Vælg kogesektion med og tryk på eller .

**Sådan deaktiveres funktionen:** Vælg kogesektionen med og tryk på . Resttiden tæller tilbage til 00.

Timeren tæller ned, et signal lyder, og 00 blinks. Kogesektionen deaktiveres. Tryk på et vilkårligt symbol for at stoppe signalet og blinkene.

## Minutur

Du kan bruge denne funktion, når kogesektionen er tændt, men kogezonerne kan ikke betjenes. Varmetrinnet viser 00.



Du kan ikke aktivere funktionen, mens Hob<sup>2</sup>Hood funktionen kører.

- Tryk på .
- Tryk på eller for at indstille timeren. Timeren tæller ned, et signal lyder, og 00 blinks. Tryk på et vilkårligt symbol for at stoppe signalet og blinkene.

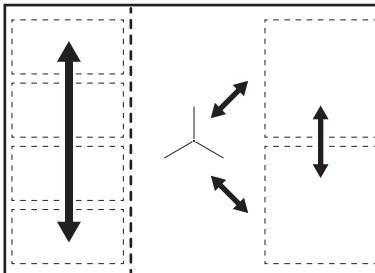
**Sådan deaktiveres funktionen:** Tryk på og . Resttiden tæller tilbage til 00.

## 6.8 Effektstyring

Hvis flere zoner er aktive, og den brugte effekt overskrider strømbegrænsningen, fordeler denne funktion den tilgængelige effekt mellem alle kogezoner (tilsluttet til samme fase). Kogesektionen styrer varmeindstillingerne for at beskytte sikringerne i huset.

- Kogezonerne grupperes efter placering og antal faser i kogesektionen. Hver fase har en maksimal elektrisk belastning på. Hvis kogesektionen når grænsen for den maksimalt tilgængelige effekt inden for én fase, reduceres effekten af kogezonerne automatisk.
- Varmetrinnet for den valgte kogesektion prioriteres altid. Den resterende effekt fordeles mellem de andre kogesektioner i den valgte rækkefølge.
- For kogesektioner, der har en reduceret effekt, blinker kontrolpanelet og viser det højest mulige varmetrin.
- Vent, indtil displayet holder op med at blinke eller reducerer varmetrinnet for den valgte kogezone. Kogezonerne fortsætter med at køre med det reducerede varmetrin. Skift om nødvendigt varmetrin for kogezonerne manuelt.

Se illustrationen for mulige kombinationer, hvor effekten kan fordeles mellem kogezonerne.



## 6.9 Menustruktur

Tabellen viser den grundlæggende menustruktur.

### Brugerindstillinger

Sym- bol	Indstilling	Mulige tilvalg
b	Lyd	Tænd / Sluk (--)
P	Effektbegrænsning	15 - 72
H	Emhætte-tilstand	0 - 6
E	Alarm-/fejlhistorik	Listen over nylige alarmer/fejl.

**For at indtaste brugerindstillinger** skal du trykke på og holde den nede i 3 sekunder.

Tryk derefter på , og hold den nede.  
Indstillingerne vises på timeren for kogesektionerne til venstre.

**Navigering i menuen:** menuen består af indstillingssymbolet og en værdi. Symbolet vises på den bageste timer, og værdien vises på den forreste timer. For at navigere mellem indstillingerne skal du trykke  på på den forreste timer. For at ændre indstillingsværdien skal du trykke på  eller  på den forreste timer.

**For at afslutte menuen:** Tryk på .

## OffSound Control

Du kan aktivere / deaktivere lydene i Menu > Brugerindstiller.



Se "Menustruktur".

Når lydene er slået fra, kan du stadig høre lyden, når:

- du berører ,
- timeren når til nul,
- du trykker på et inaktivt symbol.

## 7. EKSTRAFUNKTIONER

### 7.1 Automatisk slukning

Funktionen slukker automatisk for kogesektionen, hvis:

- alle kogesektionerne er slået fra,
- du indstiller ikke et varmetrin eller en blæserhastighed efter aktivering af kogepladen,
- du spilder noget, eller lægger noget på betjeningspanelet i mere end 10 sekunder (en gryde / pande, en klud osv.). Der udsendes et signal, og kogepladen slukkes. Fjern genstanden, eller rengør kontrolpanelet.
- hvidevaren bliver for varm (f.eks. når en gryde koger tør). Lad kogezonen køle af, før du bruger kogepladen igen.
- du behøver ikke deaktivere en kogezone eller ændre varmetrinnnet. Kogesektionen slukkes efter et stykke tid.

**Forholdet mellem varmetrin og tiden efter, at hvidevaren slukkes:**

Varmeindstillinger	Kogesektionen deaktivieres efter
1 - 2	6 timer
3 - 4	5 timer
5	4 timer
6 - 9	1,5 timer

### 7.2 Pause

Denne funktion indstiller alle kogezoner til det laveste varmetrin.

Når funktionen er i drift, kan  og  bruges. Alle andre symboler på kontrolpanelet er låst.

Funktionen standser ikke timerfunktionen.

1. **Aktiver funktionen ved at trykke på .** Varmetrinnet sænkes til 1.
2. **Deaktivere funktionen ved at trykke på .**

Det forrige varmetrin tændes.

### 7.3 Lås

Kontrolpanelet kan låses, mens kogesektionen er tændt. Det forhindrer en utilsigtet ændring af varmetrinnnet.

Indstil først varmetrinnnet.

**Aktiver funktionen ved at trykke på .**

**Deaktivér funktionen ved at trykke på  igen.**



Når du slukker for kogepladen, deaktiveres funktionen.

### 7.4 Børnesikring

Denne funktion forhindrer utilsigtet betjening

### Sådan aktiveres funktionen: Tryk på ①.

Indstil ikke varmetrin. Tryk og hold  nede i 3 sekunder, indtil indikatoren over symbolet vises. Sluk for kogesektionen med ①.



Når du slukker for kogepladen, er funktionen stadigvæk aktiv. Indikatoren over  er tændt.

### Sådan deaktiveres funktionen: Tryk på ①.

Indstil ikke et varmetrin. Tryk og hold nede i  3 sekunder, indtil indikatoren over symbolet forsvinder. Sluk for kogesektionen med ①.

### Tilberedning med funktionen aktiveret:

Tryk på ①, og tryk derefter på  3 sekunder, indtil lampen over symbolet forsvinder. Kogepladen kan betjenes. Når du tænder for kogesektionen med ①, aktiveres funktionen igen.

## 7.5 Bridge



Funktionen virker, når gryden dækker midten af de to zoner. For yderligere oplysninger om korrekt placering af kogegrej henvises til "Brug af kogezoner".

Funktionen forbinder to kogezoner i højre side, så de fungerer som én samlet.

Vælg først det ønskede varmetrin for den ene af kogezonerne i højre side.

**Sådan aktiveres funktionen:** Tryk på . Tryk på en af betjeningssensorerne for at indstille eller skifte varmetrin.

**Sådan slås funktionen fra:** Tryk på . Kogesektionerne fungerer uafhængigt.

## 7.6 Fleksibelt induktionsområde



### ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

### FlexiBridge-funktion

Det fleksible induktionsområde består af fire sektioner. Sektionerne kan kombineres til to kogezoner med forskellig størrelse eller til ét langt kogearrangement. Du vælger kombinationen af sektioner ved at vælge funktionen, der er relevant for størrelsen af det kogegrej, du vil bruge. Der er tre funktioner: Standard, Big Bridge og Max Bridge.



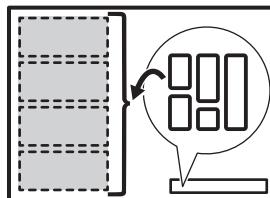
Indstil varmetrinnet ved at bruge de to kontrolpaneler til venstre.

### Aktivering og deaktivering af funktioner

Tryk på  for at skifte mellem funktionerne. Varmetrinnet bevares.



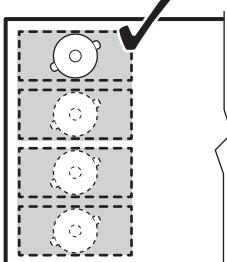
På nogle modeller er der to fleksible kogezoner, venstre og højre. Brug symbolerne og kontrolpanelerne på kogepladens højre side for at betjene den fleksible kogezone på højre side.



### Kogegrejets diameter og placering

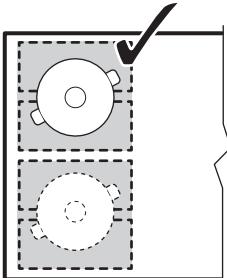
Vælg funktionen, der er relevant for størrelsen og formen af kogegrej. Kogegrejet skal, så meget som muligt, dække det valgte område.

Anbring kogegrejet, der har en mindre diameter end 160 mm i bunden, midt på en enkelt sektion. Du kan bruge en stegepande til Big Bridge- og Max Bridge-tilstandene.



100-160mm

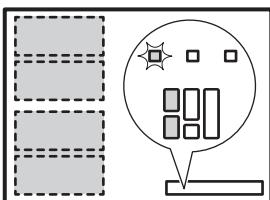
Anbring kogegrejet, hvis bund har en diameter på mere end 160 mm, midt mellem to sektioner.



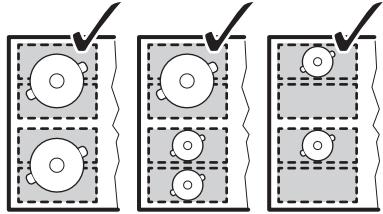
> 160 mm

### FlexiBridge Standardfunktion

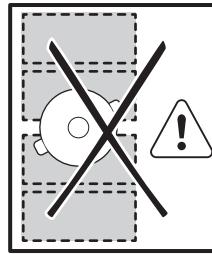
Denne tilstand aktiveres som standard, når du aktiverer funktionen. Den forbinder sektionerne i to separate kogezone. Du kan indstille varmetrinnet for hver zone separat. Brug de to kontrolpaneler i venstre side.



### Korrekt placering af kogegrej:

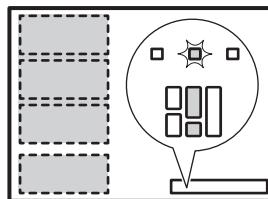


### Forkert placering af kogegrej:



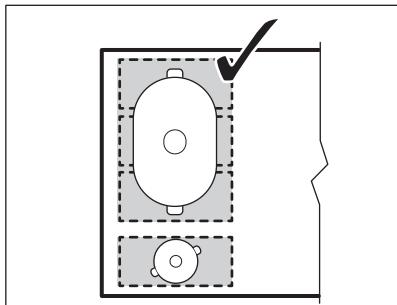
### FlexiBridge Big Bridge-funktion

Aktivér funktionen ved at trykke på indtil den rigtige kontrollampe lyser. Funktionen forbinder de tre bagerste sektioner til én kogezone. Den forreste sektion er ikke tilsluttet og betjenes som en separat kogezone. Du kan indstille varmetrinnet for hver zone separat. Brug de to kontrolpaneler i venstre side.

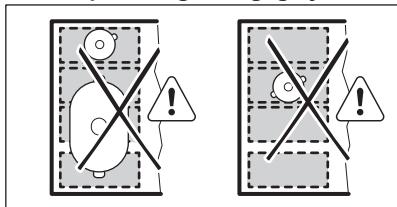


### Korrekt placering af kogegrej:

Sørg for at anbringe kogegrejet på de tre tilsluttede sektioner. Hvis du bruger kogegrej, der er mindre end to sektioner, blinker kontrolpanelet, og efter 2 minutter slukkes sektionen.

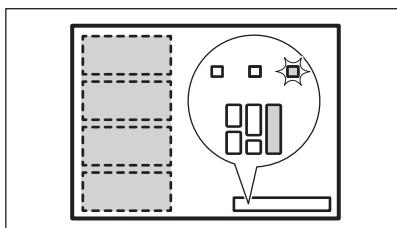


#### Forkert placering af kogegrej:



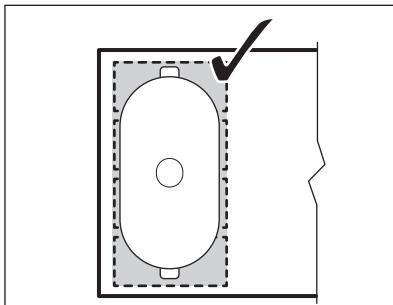
#### FlexiBridge Max Bridge-funktion

Aktivér funktionen ved at trykke på indtil den rigtige kontrollampe lyser. Funktionen forbinder alle sektioner til én kogezone. Indstil varmetrinnet ved at bruge en af de to kontrolpaneler til venstre.

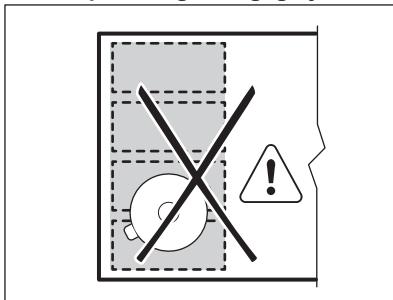


#### Korrekt placering af kogegrej:

Sørg for at anbringe kogegrejet på de fire tilsluttede sektioner. Hvis du bruger kogegrej, der er mindre end tre sektioner, blinker kontrolpanelet, og efter 2 minutter slukkes området.



#### Forkert placering af kogegrej:



#### PowerSlide

Med denne funktion kan du justere temperaturen ved at flytte kogegrejet til en anden placering på induktionsområdet.

- Funktionen deler induktionsområdet i tre med forskellige varmetrin. Kogepladen registrerer kogegrejets position og justerer det varmetrin, der svarer til positionen.
- Du kan anbringe kogegrejet Forrest, i midten eller bagerst. Hvis du anbringer kogegrejet Forrest, får du det højeste varmetrin. Flyt kogegrejet til den midterste eller bageste position for at reducere det.
- Første gang du aktiverer funktionen, får du som standard følgende varmetrin: 9 for den forreste placering, 6 for den midterste og 3 for den bagerste.
- Du kan ændre varmetrinnene for hver placering separat. Kogesektionen husker dine varmetrin, næste gang du aktiverer funktionen.
- Varmetrinsdisplayet i forreste kontrolpanel til venstre viser varmetrinnet.  
**Varmetrinnet ændres ved at bruge forreste kontrolpanel til venstre.** Det

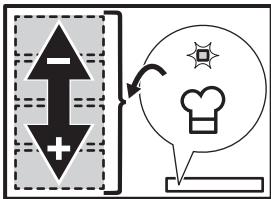
venstre, bagste kontrolpanel er deaktivert, mens funktionen er i gang.



På nogle modeller er der to fleksible kogezoner, venstre og højre. For at betjene PowerSlide på højre side skal du bruge det forreste kontrolpanel til højre.



Brug kun én gryde med en minimum bunddiameter på 160 mm, når du bruger funktionen.



1. Stil det rigtige kogegrej forrest til venstre på kogezonen.
2. Tryk og hold ① nede for at aktivere kogepladen.

Et signal lyder, og indikatorerne over ① og ☰ vises.

3. Tryk på ☰ for at aktivere funktionen. Der udsendes et signal, og en indikator over symbolet vises.
4. Flyt kogegrejet frem og tilbage på kogezonen efter behov.

Varmetrinnet på kontrolpanelet justeres automatisk.

5. For at ændre standardvarmetrinnet skal du først flytte kogegrejet til det område, du vil justere.
6. Tryk på et af de tilgængelige varmetrin på forreste kontrolpanel til venstre. De opdaterede varmetrin huskes til næste gang, du bruger funktionen.
7. Gentag proceduren for de resterende kogezoner, hvis det er nødvendigt.
8. For at deaktivere funktionen skal du trykke på ☰. Du kan også trykke på 0 på forreste kontrolpanel til venstre.

Der udsendes et signal, og lampen over symbolet forsvinder. Varmetrinnet ændres til 0.

Du kan indstille en timer, mens PowerSlide er i drift. I dette tilfælde deaktivører timeren ikke kogesektionerne, når den indstillede tid udløber. Timeren påvirker alle tre kogezoner, som aktiveres af funktionen samtidigt.

## 7.7 Hob<sup>2</sup>Hood

Det er en avanceret automatisk funktion, som forbinder kogesektionen til en særlig emhætte. Både kogesektionen og emhætten har en infrarød signalkommunikator.

Blæserens hastighed defineres automatisk på baggrund af funktionens indstilling og temperaturen af det varmeste kogegrej på kogesektionen. Du kan også betjene blæseren manuelt.



På de fleste emhætter er fjernbetjeningssystemet som standard slået fra. Aktiver det, før du bruger funktionen. Få flere oplysninger i vejledningen til emhætten.

### Automatisk betjening af funktionen

For at aktivere funktionen automatisk skal den automatiske tilstand stå på H1 - H6. Kogepladen er oprindeligt indstillet til H5. Emhætten reagerer, når du betjener kogesektionen. Kogesektionen registrerer automatisk kogegrejets temperatur og justerer blæserens hastighed.

### Automatiske tilstande

	Automa- tisk be- lysning	Kog- ning <sup>1)</sup>	Steg- ning <sup>2)</sup>
Tilstand H0	Fra	Fra	Fra
Tilstand H1	Til	Fra	Fra
Tilstand H2 <sup>3)</sup>	Til	Blæserha- stighed 1	Blæserha- stighed 1
Tilstand H3	Til	Fra	Blæserha- stighed 1
Tilstand H4	Til	Blæserha- stighed 1	Blæserha- stighed 1

Automatisk belysning	Kogning <sup>1)</sup>	Stegning <sup>2)</sup>
Tilstand H5	Til	Blæserhastighed 1
Tilstand H6	Til	Blæserhastighed 2

**1)** Kogesektionen registrerer kogeprocessen og slår blæserhastigheden til i overensstemmelse med den automatiske tilstand.

**2)** Kogesektionen registrerer stegeprocessen og slår blæserhastigheden til i overensstemmelse med den automatiske tilstand.

**3)** Denne tilstand aktiverer blæseren og lyset og afhænger ikke af temperaturen.

#### Ændring af automatisk tilstand

- Sluk for kogesektionen.
- Tryk på i 3 sekunder. Displayet tændes og slukkes.
- Tryk på i 3 sekunder.
- Tryk på et par gange, indtil **h** tændes.
- Tryk på timeren for at vælge en automatisk tilstand.



For at betjene emhætten direkte på emhættepanelet skal du deaktivere den automatiske tilstand af funktionen.



Når du afslutter tilberedningen og slukker for kogesektionen, kan emhætteblæseren stadigvæk være tændt i et vist stykke tid. Efter denne tid deaktiverer systemet automatisk blæseren og forhindrer en utilsigtede aktivering af blæseren i de næste 30 sekunder.

## 8. RÅD OG TIP



### ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

## Manuel betjening af blæserhastigheden

Du kan også betjene funktionen manuelt. Det gøres ved at trykke på , når kogepladen er tændt. Dette deaktivérer den automatiske betjening af funktionen og giver dig mulighed for at ændre blæserhastigheden manuelt. Når du trykker på , hæves blæserhastigheden med et trin. Når du når et intensivt niveau og trykker på igen, indstiller du blæserhastigheden til 0, hvilket deaktivérer emhætteblæseren. Berør for at starte blæseren igen med blæserhastighed.



Sluk og tænd igen for kogesektionen for at aktivere funktionens automatiske betjening.

## Aktivering af lyset

Du kan indstille kogesektionen til automatisk at tænde lyset, når du aktiverer kogesektionen. Det gøres ved at indstille den automatiske tilstand til H1 – H6.



Lyset på emhætten slukkes 2 minutter efter, at kogesektionen er slukket.

## 8.1 Kogegrej



Da induktionskogezone har et stærkt elektromagnetisk felt, skabes der hurtigt varme i kogegrejet.

Brug induktionskogezone med egnet kogegrej.

- Bunden af kogegrejet skal være så tyk og plan som mulig.
- Sørg for, at kogegrejets bund er ren og tør, inden det placeres på kogesektionens overflade.
- For at undgå ridser bør du ikke skubbe eller trække gryden hen over det keramiske glas.

### Kogegrejets materiale

- Korrekt:** støbefjern, stål, emaljeret jern, rustfrit stål, sandwichbund (med en korrekt mærkning fra producenten).
- Ikke korrekt:** aluminium, kobber, messing, glas, keramik, porcelæn.

### Kogegrej er egnet til induktionskogeplader, hvis:

- Vand hurtigt kommer i kog på en zone, der står på det højeste varmetrin.
- en magnet tiltrækkes af bunden af kogegrejet.

### Kogegrejets mål

- Induktionskogezone tilpasser sig automatisk til størrelsen af kogegrejets bund.
- Kogezonens effektivitet er relateret til kogegrejets diameter. Kogegrej med en mindre diameter end den minimale modtager kun en del af den effekt, kogezonen skaber.
- Af hensyn til sikkerheden og de optimale madlavningsresultater må der ikke bruges større kogegrej end angivet

i "Specifikation af kogezoner". Undgå at holde kogegrejet tæt på betjeningspanelet under tilberedningen. Det kan påvirke betjeningspanelet eller aktivere kogesektionens funktioner ved et uheld.



Se under "Tekniske data".

## 8.2 Lyden under drift

### Hvis du kan høre:

- små knald: kogegrejet består af forskellige materialer (en sandwichstruktur).
- fløjtende lyd: du bruger en kogezone på et højt varmetrin, og kogegrejet består af flere materialer (en sandwichstruktur).
- brummen: du bruger et højt varmetrin.
- klikken: der opstår elektrisk omskiftning.
- hvislen, summen: bæseren kører.

**Lydene er normale og betyder ikke, at der er noget galt.**

## 8.3 Öko Timer (Eco-timer)

For at spare energi bør kogezonens varmelegeme slukkes, før minuturet lyder. Forskellen i betjeningstiden afhænger af det indstillede varmetrin og varigheden af tilberedningen.

## 8.4 Eksempler på anvendelse

Sammenhængen mellem en zones varmeindstilling og dens strømforbrug er ikke lineær. Når du øger varmetrinnet, er det ikke proportionelt med forøgelsen af kogezonens strømforbrug. Det betyder, at en kogezone med middel varmetrin bruger under halvdelen af dens effekt.



Data i tabellen er kun vejledende.

Varmeindstiller	Brug til at:	Tid (min.)	Råd
1	Hold tilberedt mad varm.	efter behov	Læg låg på kogegrejet.
1 - 2	Hollandaise, smelt: smør, chokolade, husblas.	5 - 25	Rør rundt en gang imellem.

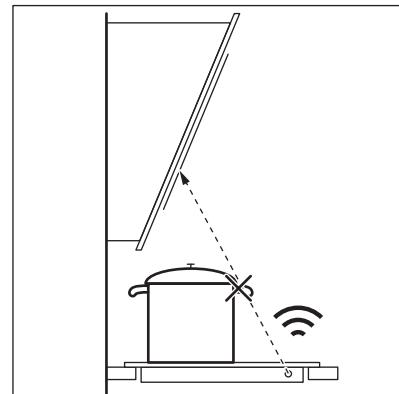
Varmeindstiller	Brug til at:	Tid (min.)	Råd
1 - 2	Stivne / størkne: luftige omeletter, bagte æg.	10 - 40	Tilbered med låg.
2 - 3	Videre kogning af ris og mælkeretter, opvarmning af færdigretter.	25 - 50	Tilsæt mindst dobbelt så meget væske som ris, rør rundt i mælkeretter midt under tilberedningen.
3 - 4	Damp grøntsager, fisk, kød.	20 - 45	Tilsæt et par spsk. væske.
4 - 5	Damp kartofler.	20 - 60	Brug højst ¼ l vand til 750 g kartofler.
4 - 5	Tilbered større mængder mad, sammenkogte retter og supper.	60 - 150	Op til 3 l væske plus ingredienser.
6 - 7	Let stegning: schnitzler, cordon bleu (kalvekød), koteletter, frikadeller, pølser, lever, opbagte saucer, æg, pandekager, æbleskiver.	efter behov	Vendes undervejs.
7 - 8	Kraftig stegning, brasede kartofler, tournedos, steaks.	5 - 15	Vendes undervejs.
9	Kogning af vand, pasta, brunning af kød (gulasch, grydesteg), friteurekogning af pommes frites.		
P	Kog store mængder vand. PowerBoost er aktiveret.		

## 8.5 Råd og tips til Hob<sup>2</sup>Hood

Gør følgende, når du betjener kogesektionen med funktionen:

- Beskyt emhættepanelet mod direkte sollys.
- Undgå at rette halogenlys mod emhættepanelet.
- Tildæk ikke kogepladens betjeningspanel.
- Afbryd ikke signalet mellem kogesektionen og emhætten (f.eks. med hånden, et håndtag til kogegrejet eller en høj gryde). Se billedet.

**Emhætten, der er vist herunder, er kun til illustrationsformål.**



Andre fjernbetjente apparater kan blokere signalet. Brug ikke sådanne apparater i nærheden af kogesektionen, mens Hob<sup>2</sup>Hood er tændt.

### Emhætter med Hob<sup>2</sup>Hood-funktion

For at finde det fulde sortiment af emhætter, der fungerer med denne funktion, kan du se vores kundenetsted. AEG-emhætter, der

fungerer med denne funktion, skal have  
symbolet .

## 9. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

### ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

### 9.1 Generelle oplysninger

- Rengør kogepladen efter hver brug.
- Brug altid kogegrej med en ren bund.
- Ridser eller mørke pletter på overfladen har ingen betydning for, hvordan kogepladen fungerer.
- Brug et specielt rengøringsmiddel til overfladen på kogesektionen.
- Brug en speciel skraber til glasset.



Trykket på det fleksible induktionskoggeområde kan blive beskidt eller skifte farve, når kogegrejet skubbes frem og tilbage. Du kan rengøre området på almindelig vis.

### 9.2 Rengøring af kogesektionen

- Fjern straks:** smeltet plastik, plastfolie, salt, sukker og mad med sukker, da snavs ellers kan beskadige kogesektionen. Vær forsigtig for at undgå forbrændinger. Brug en specialskraber til kogesektioner på glasoverfladen, og bevæg bladet hen over overfladen.
- Fjernes, når kogepladen er tilstrækkelig kold:** Kalkringe, vandrige, fedtpletter, metallisk misfarvning. Rengør kogesektionen med en fugtig klud og et ikke-slibende opvaskemiddel. Tør kogepladen af med en blød klud efter rengøring.
- Fjern skinnende metallisk misfarvning:** Brug en opløsning af vand med eddike og rengør glasoverfladen med en klud.

## 10. FEJLFINDING

### ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

### 10.1 Hvad gør jeg, hvis ...

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Kogesektionen kan ikke tændes eller betjenes.	Kogesektionen er ikke tilsluttet lysnettet, eller også er den tilsluttet forkert.	Kontrollér, om kogesektionen er tilsluttet korrekt til lysnettet.
	Sikringen er sprunget.	Kontrollér, om sikringen er årsagen til fejlen. Kontakt en kvalificeret elektriker, hvis sikringen springer flere gange i træk.
	Du indstiller ikke varmetrinnet på 60 sekunder.	Tænd for kogesektionen igen, og indstil varmetrinnet på under 60 sekunder.
	Du har rørt ved to eller flere sensorfelter samtidigt.	Berør kun ét sensorfelt.

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
	Pause er tændt.	Se "Daglig brug".
	Der er vand eller fedtstænk på betjeningspanelet.	Rengør betjeningspanelet.
Du kan høre en konstant biplyd.	Den elektriske tilslutning er forkert.	Kobl kogesektionen fra lysnettet. Bed en autoriseret elektriker om at kontrollere installationen.
Du kan ikke vælge det maksimale varmetrin for en af kogezonerne.	De andre zoner forbruger den maksimalt tilgængelige strøm. Din kogesektion virker korrekt.	Reducer varmetrinnet for de andre kogezoner, der er tilsluttet til den samme fase. Se under "Effektstyring".
Der udsendes et lydsignal, og kogesektionen slukkes. Der udsendes et lydsignal, når kogesektionen slukkes.	Du har lagt noget på et eller flere sensorfelter.	Fjern genstanden fra sensorfelterne.
Kogesektionen slukkes.	Du har lagt noget på sensorfeltet 	Fjern genstanden fra sensorfeltet.
Restvarmeindikator tænder ikke.	Kogezonen er ikke varm, fordi den kun har været tændt i kort tid, eller også er sensoren beskadiget.	Kontakt et autoriseret servicecenter, hvis zonen har været i drift tilstrækkeligt længe til at være varm.
Hob²Hood virker ikke.	Betjeningspanelet er dækket.	Fjern genstanden fra betjeningspanelet.
	Du bruger en meget høj gryde, som blokerer for signalet.	Brug en mindre gryde, skift kogezone, eller betjen emhætten manuelt.
Betjeningspanelet bliver meget varmt at røre ved.	Kogegrejet er for stort, eller du anbringer det for tæt på betjeningspanelet.	Sæt om muligt stort kogegrej på de bagste kogezoner.
Der afgives ingen lyd, når der trykkes på tasterne.	Lydene er slået fra.	Aktivering af lydene. Se "Daglig brug".
Det fleksible induktionskogearmråde opvarmer ikke kogegrejet.	Kogegrejet befinder sig i en forkert position på det fleksible induktionskogearmråde.	Anbring kogegrejet i den korrekte position på det fleksible induktionskogearmråde. Kogegrejets position afhænger af den aktiverede funktion eller funktionsstilstand. Se "Fleksibelt induktionskogearmråde".
Kontrollampen over symbolet 	Diameteren af kogegrejets bund er forkert for den aktiverede funktion eller funktionstilstand.	Brug kogegrej med en diameter, der passer til den aktiverede funktion eller funktionstilstand. Se "Fleksibelt induktionskogearmråde".
Kontrolpanelet blinker.	Børnesikring eller Lås er tændt.	Se "Daglig brug".
	Der er ikke noget kogegrej på zonen, eller zonen er ikke helt dækket.	Stil kogegrej på zonen, så kogezonen dækkes helt.
	Der er brugt forkert kogegrej.	Brug kogegrej, der er egnet til induktionskogeplader. Se "Råd og tips".
	Diameteren på kogegrejets bund er for lille for zonen.	Brug kogegrej med korrekt størrelse. Se under "Tekniske data".

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
	FlexiBridge (Flexible Bridge) er tændt. En eller flere sektioner af funktionstilstanden, som er tændt, er ikke dækket af kogegrejet.	Anbring kogegrejet på det korrekte antal sektioner af funktionstilstanden, som er tændt, eller skift funktionstilstanden. Se "Fleksibelt induktionskoggeområde".
Kontrolpanelet blinker to gange og slukkes.	PowerSlide er tændt. Der er placeret to gryder på det fleksible induktionskogezone, eller kogegrejet dækker mere end én kogezone, som aktiveres af funktionen.	Brug kun én gryde. Se "Fleksibelt induktionskoggeområde".
 og et tal lyser.	Der er en fejl i kogesektionen.	Sluk for kogesektionen, og tænd den igen efter 30 sekunder. Hvis  tændes igen, skal kogesektionen afbrydes fra elforsyningen. Tilslut kogesektionen igen efter 30 sekunder. Tal med et autoriseret servicecenter, hvis problem fortsætter.

## 10.2 Hvis du ikke kan løse problemet ...

Kontakt din forhandler eller et autoriseret servicecenter, hvis du ikke selv kan løse problemet. Oplys specifikationerne på typeskiltet. Kontrollér, at du har betjent

kogesektionen korrekt. Hvis fejlen skyldes forkert betjening, er et teknikerbesøg ikke gratis, heller ikke i garantiperioden. Oplysninger om garantiperiode og autoriserede servicecentre fremgår af garantihæftet.

## 11. TEKNISKE DATA

### 11.1 Typeskilt

Model IKE95771FB  
Type 62 E5A 07 AA  
Induktion 7.2 kW  
Seriennr. .....  
AEG

PNC 949 597 900 00  
220-240 V / 400 V 2N 50 Hz  
Fremstillet i: Tyskland  
7.2 kW  


### 11.2 Specifikation for kogezoner

Kogezone	Nominel effekt (maks. varmetrin) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost maksimal varighed [min.]	Diameter af kogegrej [mm]
Midt bagpå	1800 / 3500	2800 / 3700	10 / 10	145 - 245 / 245 - 280
Forreste højre	2300	3200	10	125 - 210
Bageste højre	2300	3200	10	125 - 210
Fleksibelt induktionskoggeområde	2300	3200	10	minimum 105

Effekten af kogezonen kan variere i mindre intervaller fra data i tabellen. Det skifter med kogegrejets materiale og mål.

Til optimale madlavningsresultater bør du ikke bruge kogegrej, der er større end diameteren i tabellen.

## 12. ENERGIEFFEKTIV

### 12.1 Produktoplysninger\*

Identifikation af model	IKE95771FB	
Type kogesektion	Indbygget kogesektion	
Antal kogezoner	3	
Antal kgeområder	1	
Opvarmningsteknologi	Induktion	
Diameter af runde kogezonér (Ø)	Midt bagpå	28,00 cm
Længde (L) og bredde (B) af ikke-rund kogezone	Forreste højre	L 22,3 cm B 22,0 cm
Længde (L) og bredde (B) af ikke-rund kogezone	Bageste højre	L 22,3 cm B 22,0 cm
Længde (L) og bredde (B) af kgeområde	Venstre	L 45,9 cm B 21,4 cm
Energiforbrug per kogezone (EC electric cooking)	Midt bagpå Forreste højre Bageste højre	196,6 Wh / kg 189,1 Wh / kg 189,1 Wh / kg
Kogemrådets energiforbrug (EC electric cooking)	Venstre	191,1 Wh/kg
Kogesektionens energiforbrug (EC electric hob)		191,3 Wh / kg

\* For EU ifølge EU 66/2014. For Hviderusland ifølge STB 2477-2017, bilag A. For Ukraine ifølge 742/2019.

IEC / EN 60350-2 – Elektroniske husholdningsapparater til madlavning – Del 2: Kogesektioner – Metoder til måling af ydeevne.

Energimålingerne, som referer til kgeområdet, identificeres ved markeringerne for de respektive kogezonér.

### 12.2 Energibesparelse

Du kan spare energi ved madlavning i hverdagen, hvis du følger nedenstående råd.

- Når du opvarmer vand, bør du kun bruge den nødvendige mængde.
- Kom altid låg på kogegrejet, hvis det er muligt.
- Sæt kogegrejet direkte i midten af kogezonen.
- Brug restvarmen til at holde maden varm eller til at smelte mad.

## 13. MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet . Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske apparater. Kasser ikke apparater, der er

mærket med symbolet , sammen med husholdningsaffaldet. Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.

**Willkommen bei AEG! Danke, dass Sie sich für unser Gerät entschieden haben.**



Um Anwendungshinweise, Prospekte, Informationen zu Fehlerbehebung, Service und Reparatur zu erhalten:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Änderungen vorbehalten.

## INHALTSVERZEICHNIS

1. SICHERHEITSHINWEISE.....	51
2. SICHERHEITSANWEISUNGEN.....	54
3. MONTAGE.....	56
4. GERÄTEBESCHREIBUNG.....	58
5. VOR DER ERSTEN VERWENDUNG.....	60
6. TÄGLICHER GEBRAUCH.....	60
7. ZUSATZFUNKTIONEN.....	63
8. TIPPS UND HINWEISE.....	69
9. REINIGUNG UND PFLEGE.....	72
10. FEHLERSUCHE.....	72
11. TECHNISCHE DATEN.....	74
12. ENERGIEEFFIZIENZ.....	75
13. INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG.....	76

## 1. SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor der Montage und dem Gebrauch des Geräts zuerst die Bedienungsanleitung. Bei Verletzungen oder Schäden infolge nicht ordnungsgemäßer Montage oder Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Bewahren Sie die Anleitung zum Nachschlagen an einem sicheren und zugänglichen Ort auf.

### 1.1 Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung/mangelndem Wissen benutzt werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von dieser Person Anweisungen erhalten haben, wie das

Gerät sicher zu bedienen ist und welche Gefahren bei nicht ordnungsgemäßer Bedienung bestehen. Kinder unter 8 Jahren und Personen mit schweren Behinderungen oder Mehrfachbehinderung sollten vom Gerät ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät.
- Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial von Kindern fern und entsorgen Sie es ordnungsgemäß.
- **WARNUNG:** Das Gerät und die zugänglichen Geräteteile werden während des Betriebs heiß. Halten Sie Kinder und Haustiere von dem Gerät fern, wenn es in Betrieb oder in der Abkühlphase ist.
- Falls Ihr Gerät mit einer Kindersicherung ausgestattet ist, empfehlen wir, diese einzuschalten.
- Kinder dürfen keine Reinigung und Wartung des Geräts ohne Beaufsichtigung durchführen.

## 1.2 Allgemeine Sicherheit

- Dieses Gerät ist nur zum Kochen bestimmt.
- Dieses Gerät ist für den häuslichen Gebrauch im Haushalt in Innenräumen konzipiert.
- Dieses Gerät darf in Büros, Hotelzimmern, Gästezimmern in Pensionen, Bauernhöfen und anderen ähnlichen Unterkünften verwendet werden, wenn diese Nutzung das (durchschnittliche) Nutzungsniveau im Haushalt nicht überschreitet.
- **WARNUNG:** Das Gerät und die zugänglichen Geräteteile werden während des Betriebs heiß. Seien Sie vorsichtig und berühren Sie niemals die Heizelemente.
- **WARNUNG:** Kochen mit Fett oder Öl auf einem unbeaufsichtigten Kochfeld ist gefährlich und kann ggf. zu einem Brand führen.
- Rauch ist ein Hinweis auf Überhitzung. Verwenden Sie niemals Wasser, um das Kochfeuer zu löschen. Schalten

Sie das Gerät aus und löschen Sie Flammen beispielsweise mit einer Löschdecke oder einem Deckel.

- **WARNUNG:** Das Gerät darf nicht durch ein externes Schaltgerät, wie eine Zeitschaltuhr, mit Strom versorgt oder an einen Schaltkreis angeschlossen werden, der von einem Programm regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
- **ACHTUNG:** Der Garvorgang muss überwacht werden Ein kurzer Garvorgang muss kontinuierlich überwacht werden.
- **WARNUNG:** Brandgefahr: Lagern Sie keine Gegenstände auf den Kochflächen.
- Metallische Gegenstände wie Messer, Gabeln, Löffel und Deckel sollten nicht auf die Oberfläche des Kochfelds gelegt werden, da diese heiß werden können.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, bevor es in den Einbauschrank gesetzt wird.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Dampfstrahlreiniger.
- Schalten Sie das Kochfeld nach dem Gebrauch aus und verlassen Sie sich nicht auf die Topferkennung.
- Hat die Glaskeramik-/Glasoberfläche einen Sprung, schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie es vom Stromnetz. Falls das Gerät direkt mit dem Stromnetz verbunden ist und nicht getrennt werden kann, nehmen Sie die Sicherung für den Anschluss heraus, um die Stromversorgung zu unterbrechen. Verständigen Sie in jedem Fall den autorisierten Kundendienst.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person zur Vermeidung einer Gefahrenquelle ersetzt werden.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie nur Schutzabdeckungen des Herstellers des Kochgeräts, von ihm in der Bedienungsanleitung als geeignet empfohlene Schutzabdeckungen oder die im Gerät enthaltene Schutzabdeckung. Es besteht Unfallgefahr durch die Verwendung ungeeigneter Schutzabdeckungen.

## 2. SICHERHEITSANWEISUNGEN

### 2.1 Montage

#### **WARNUNG!**

Nur eine qualifizierte Fachkraft darf die Montage des Geräts vornehmen.

#### **WARNUNG!**

Andernfalls besteht Verletzungsgefahr und das Gerät könnte beschädigt werden.

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Montieren Sie ein beschädigtes Gerät nicht und benutzen Sie es nicht.
- Halten Sie sich an die mitgelieferte Montageanleitung.
- Die Mindestabstände zu anderen Geräten und Küchenmöbeln sind einzuhalten.
- Seien Sie beim Umsetzen des Gerätes vorsichtig, da es sehr schwer ist. Tragen Sie stets Sicherheitshandschuhe und festes Schuhwerk.
- Dichten Sie die Ausschnittskanten des Schranks mit einem Dichtungsmittel ab, um ein Aufquellen durch Feuchtigkeit zu verhindern.
- Schützen Sie die Geräteunterseite vor Dampf und Feuchtigkeit.
- Installieren Sie das Gerät nicht direkt neben einer Tür oder unter einem Fenster. So kann heißes Kochgeschirr nicht herunterfallen, wenn die Tür oder das Fenster geöffnet wird.
- Jedes Gerät besitzt Kühlgebläse auf seiner Unterseite.
- Ist das Gerät über einer Schublade installiert:
  - Lagern Sie keine kleinen Papierstücke oder -blätter, die eingezogen werden können, in der Schublade, da sie die Kühlgebläse beschädigen oder das Kühlsystem beeinträchtigen können.
  - Halten Sie einen Abstand von mindestens 2 cm zwischen dem Geräteboden und den Teilen, die in der Schublade gelagert sind, ein.

- Entfernen Sie Trennplatten, die im Küchenmöbel unter dem Gerät installiert sind.

### 2.2 Elektrischer Anschluss

#### **WARNUNG!**

Brand- und Stromschlaggefahr.

- Alle elektrischen Anschlüsse sollten von einem qualifizierten Elektriker vorgenommen werden.
- muss das Gerät geerdet werden.
- Vor der Durchführung jeglicher Arbeiten muss das Gerät von der elektrischen Stromversorgung getrennt werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Daten auf dem Typenschild mit den elektrischen Nennwerten der Netzspannung übereinstimmen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ordnungsgemäß installiert ist. Lockere und unsachgemäße Stromnetzkabel oder Stecker (falls vorhanden) können die Klemme überhitzen.
- Verwenden Sie das richtige Stromnetzkabel.
- Achten Sie darauf, dass sich das Stromnetzkabel nicht verheddert.
- Stellen Sie sicher, dass ein Überspannungsschutz installiert ist.
- Verwenden Sie die Klemme für die Zugentlastung am Kabel.
- Stellen Sie beim Anschluss des Gerätesteckers an eine Steckdose sicher, dass das Netzkabel oder ggf. der Netzstecker nicht mit dem heißen Gerät oder heißem Kochgeschirr in Berührung kommt.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Achten Sie darauf, den Netzstecker (falls zutreffend) oder das Netzkabel nicht zu beschädigen. Wenden Sie sich zum Austausch eines beschädigten Netzkabels an unseren autorisierten Kundendienst oder eine Elektrofachkraft.
- Alle Teile, die gegen direktes Berühren schützen, sowie die isolierten Teile

- müssen so befestigt werden, dass sie nicht ohne Werkzeug entfernt werden können.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
- Falls die Steckdose lose ist, schließen Sie den Netzstecker nicht an.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen möchten. Ziehen Sie stets am Netzstecker.
- Verwenden Sie nur geeignete Trenneinrichtungen: Überlastschalter, Sicherungen (Schraubsicherungen müssen aus dem Halter entfernt werden können), Fehlerstromschutzschalter und Schütze.
- Die elektrische Installation muss eine Trenneinrichtung aufweisen, mit der Sie das Gerät allpolig von der Stromversorgung trennen können. Die Trenneinrichtung muss mit einer Kontaktöffnungsbreite von mindestens 3 mm ausgeführt sein.

## 2.3 Gebrauch

### **WARNUNG!**

Verletzungs-, Verbrennungs- und Stromschlaggefahr.

- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Entferne vor der ersten Inbetriebnahme alle Verpackungen, Kennzeichnungen und Schutzfolien (falls zutreffend).
- Vergewissere dich, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Schalte die Kochzone nach jedem Gebrauch auf „aus“.
- Lege kein Besteck bzw. keine Deckel auf die Kochzonen. Andernfalls werden sie sehr heiß.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder wenn es mit Wasser Kontakt hat.
- Verwenden Sie das Gerät nicht als Arbeits- oder Abstellfläche.

- Ist die Oberfläche des Geräts gesprungen, trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung. So vermeiden Sie einen elektrischen Schlag.
- Benutzer mit einem Herzschrittmacher müssen einen Mindestabstand von 30 cm zu den Induktionskochzonen einhalten, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Wenn Sie Speisen in heißes Öl legen, kann es spritzen.
- Verwenden Sie keine Aluminiumfolie oder andere Materialien zwischen der Kochfläche und dem Kochgeschirr, sofern vom Hersteller dieses Geräts nicht anders angegeben.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör für dieses Gerät.

### **WARNUNG!**

Brand- und Explosionsgefahr.

- Öle und Fette können beim Erhitzen brennbare Dämpfe freisetzen. Halten Sie Flammen oder erhitzte Gegenstände während des Kochens von Fetten und Ölen fern.
- Die Dämpfe, die sehr heißes Öl freisetzt, können zu einer spontanen Verbrennung führen.
- Gebrauchtes Öl, das Speisereste enthalten kann, kann schon bei einer niedrigeren Temperatur einen Brand verursachen als Öl, das zum ersten Mal verwendet wird.
- Platzieren Sie keine entflammmbaren Produkte oder Gegenstände, die mit entflammmbaren Produkten benetzt sind, im Gerät, auf dem Gerät oder in der Nähe des Geräts.

### **WARNUNG!**

Risiko von Schäden am Gerät.

- Stelle kein heißes Kochgeschirr auf das Bedienfeld.
- Legen Sie keine heißen Topfdeckel auf die Glasoberfläche des Kochfeldes.
- Lassen Sie Kochgeschirr nicht leerkochen.
- Achte darauf, dass keine Gegenstände oder Kochgeschirr auf das Gerät fallen. Die Oberfläche könnte beschädigt werden.
- Schalten Sie die Kochzonen nicht mit leerem Kochgeschirr oder ohne Kochgeschirr ein.

- Kochgeschirr aus Gusseisen oder mit einem beschädigten Boden kann Kratzer an dem Glas / der Glaskeramik verursachen. Heben Sie diese Gegenstände immer an, wenn Sie sie auf der Kochfläche bewegen müssen.

## 2.4 Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, um eine Verschlechterung des Oberflächenmaterials zu verhindern.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Reinigen aus und lassen Sie es abkühlen.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasserspray oder Dampf.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Scheuerschwämme, scharfe Reinigungsmittel oder Metallgegenstände, sofern nicht anders angegeben.

## 2.5 Wartung

- Wenden Sie sich zur Reparatur des Geräts an den autorisierten Kundendienst.

Dabei dürfen ausschließlich Originalersatzteile verwendet werden.

- Bezüglich der Lampe(n) in diesem Gerät und separat verkaufter Ersatzlampen: Diese Lampen müssen extremen physikalischen Bedingungen in Haushaltsgeräten standhalten, wie z.B. Temperatur, Vibration, Feuchtigkeit, oder sollen Informationen über den Betriebszustand des Gerätes anzeigen. Sie sind nicht für den Einsatz in anderen Geräten vorgesehen und nicht für die Raumbeleuchtung geeignet.

## 2.6 Entsorgung

### **WARNUNG!**

Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

- Informationen zur Entsorgung des Geräts erhalten Sie von Ihrer Gemeindeverwaltung.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel in der Nähe des Geräts ab, und entsorgen Sie es.

## 3. MONTAGE

### **WARNUNG!**

Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

## 3.1 Vor der Montage

Notieren Sie vor der Montage des Kochfelds folgende Daten, die Sie auf dem Typenschild finden. Das Typenschild ist auf dem Boden des Kochfelds angebracht.

Seriennummer .....

## 3.2 Einbau-Kochfelder

Einbau-Kochfelder dürfen nur nach dem Einbau in normgerechte, passende Einbaumöbel und Arbeitsplatten betrieben werden.

## 3.3 Anschlusskabel

- Das Kochfeld wird mit einem Anschlusskabel geliefert.

- Ersetzen Sie ein defektes Netzkabel durch den Kabeltyp: H05V2V2-F, das einer Temperatur von 90 °C oder höher standhält. Ein einzelner Draht muss einen Mindestquerschnitt gemäß der nachstehenden Tabelle haben. Wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Kundendienst. Das Anschlusskabel darf nur von einem qualifizierten Elektriker ersetzt werden.

### **WARNUNG!**

Alle elektrischen Anschlüsse müssen von einem qualifizierten Elektriker ausgeführt werden.

### **VORSICHT!**

Verbindungen über Kontaktstecker sind verboten.

### **VORSICHT!**

Bohren oder löten Sie die Kabelenden nicht. Das ist verboten.

### **VORSICHT!**

Schließen Sie das Kabel nicht ohne Aderendhülse an.

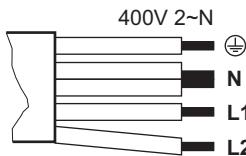
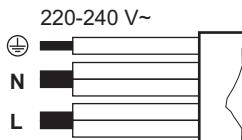
#### **Einphasiger Anschluss**

1. Entfernen Sie die Aderendhülse von schwarzen und braunen Adern.
2. Entfernen Sie einen Teil der Isolierung der braunen und schwarzen Kabelenden.

3. Verbinden Sie die Enden der schwarzen und braunen Kabel.
4. Bringen Sie eine neue Aderendhülse am Ende des gemeinsamen Drahts an (Spezialwerkzeug erforderlich).

#### **NL-Verbindung**

1. Entfernen Sie die Aderendhülse von den blauen Drähten.
2. Entfernen Sie einen Teil der Isolierung der blauen Kabelenden.
3. Bringen Sie eine neue Aderendhülse an jedem Drahtende an (Spezialwerkzeug erforderlich).



#### **NL 220 - 240 V~**

#### **Zweiphasige Verbindung: 400 V2N~**

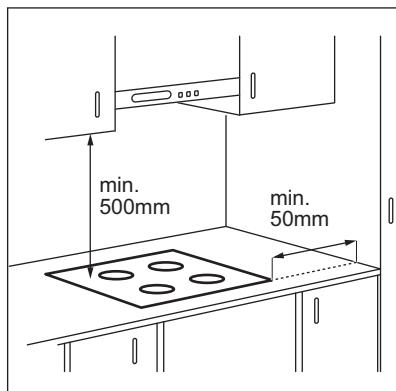
#### **Einphasige Verbindung: 220 - 240 V~**

**5 x 1,5 mm<sup>2</sup>****5 x 1,5 mm<sup>2</sup> oder 4 x 2,5 mm<sup>2</sup>****5 x 1,5 mm<sup>2</sup> oder 3 x 4 mm<sup>2</sup>**

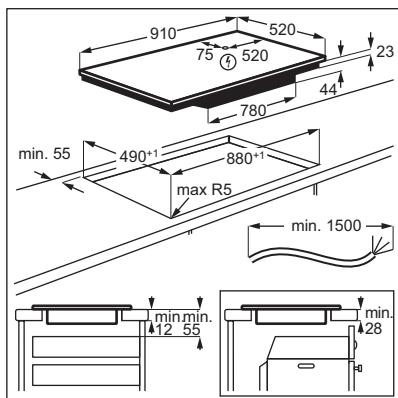
	Grün – gelb		Grün – gelb		Grün – gelb
N	Blau und blau	N	Blau und blau	N	Blau und blau
L1	Schwarz	L1	Schwarz	L	Schwarz und braun
L2	Braun	L2	Braun		

### **3.4 Aufbau**

Wenn Sie das Kochfeld unter einer Dunstabzugshaube installieren, beachten Sie bitte die Montageanleitung der Dunstabzugshaube für den Mindestabstand zwischen den Geräten.



Ist das Gerät über einer Schublade installiert, kann die Kochfeldbelüftung die in der Schublade aufbewahrten Gegenstände während des Garvorgangs aufwärmen.



Sie finden das Video-Tutorial „So installieren Sie Ihr AEG Induktionskochfeld - Arbeitsflächeninstallation“, indem Sie den vollständigen Namen eingeben, der in der folgenden Grafik angegeben ist.



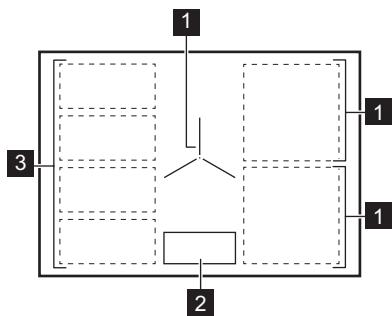
[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your AEG  
Induction Hob - Worktop installation



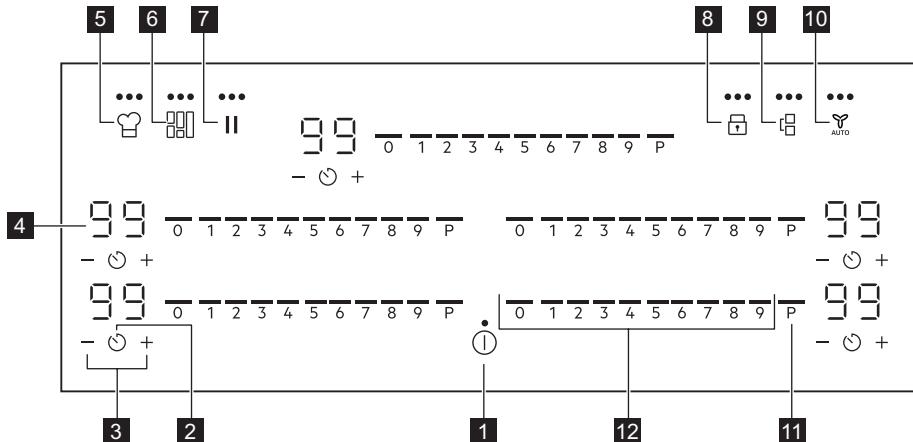
## 4. GERÄTEBESCHREIBUNG

### 4.1 Anordnung der Kochflächen



- 1 Induktionskochzone
- 2 Bedienfeld
- 3 Flexible Induktionskochfläche bestehend aus vier Bereichen

## 4.2 Bedienfeldlayout



Bedienen Sie das Gerät über die Sensorfelder. Die Anzeigen, Kontrolllampen und akustischen Signale informieren Sie über die aktiven Funktionen.

Sensorfeld	Funktion	Beschreibung
1	①	Ein / Aus
2	⌚	Einstellen der Funktion.
3	+/- -	Erhöhen oder Verringern der Zeit.
4	-	Timer-Anzeige
5	chef-hat	PowerSlide
6	flexible-bridge	FlexiBridge (Flexible Bridge)
7		Pause
8	padlock	Verriegelung / Kindersicherung
9	bridge	Bridge
10	hob-hood	Hob²Hood
11	P	PowerBoost
12	-	Steuerungsleiste

## 4.3 Display-Anzeigen

Anzeige	Beschreibung
+ Ziffer	Es ist eine Störung aufgetreten.
/  /	OptiHeat Control (Restwärmeanzeige, 3-stufig): Weitergaren / Warmhalten / Restwärme.

## 5. VOR DER ERSTEN VERWENDUNG



### WARNUNG!

Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

### 5.1 Leistungsbegrenzung

Leistungsbegrenzung definiert, wie viel Strom das Kochfeld insgesamt verbraucht, innerhalb der Grenzen der Hausinstallationssicherungen.

Das Kochfeld ist standardmäßig auf die höchste verfügbare Leistungsstufe eingestellt.

#### Verringern oder Erhöhen der Leistungsstufe:

1. Geben Sie Menü > Benutzereinstellungen ein.



Siehe „Menü-Struktur“.

2. Drücken Sie auf dem vorderen Timer, bis erscheint.

3. Drücken Sie / auf dem vorderen Timer, um die Leistungsstufe einzustellen.

#### Leistungsstufen

Siehe Kapitel „Technische Daten“.



### VORSICHT!

Achten Sie darauf, dass die gewählte Leistungsstufe für die Sicherungen in der Hausinstallation geeignet ist.

- P72 — 7200 W
- P15 — 1500 W
- P20 — 2000 W
- P25 — 2500 W
- P30 — 3000 W
- P35 — 3500 W
- P40 — 4000 W
- P45 — 4500 W
- P50 — 5000 W
- P60 — 6000 W

## 6. TÄGLICHER GEBRAUCH



### WARNUNG!

Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

### 6.1 Ein- und Ausschalten

Halten Sie gedrückt, um das Kochfeld ein- oder auszuschalten.

### 6.2 Topferkennung

Diese Funktion zeigt das Vorhandensein von Kochgeschirr auf dem Kochfeld an und

deaktiviert die Kochzonen, wenn während eines Kochvorgangs kein Kochgeschirr erkannt wird.

Wenn Sie Kochgeschirr auf eine Kochzone stellen, bevor Sie eine Heizstufe gewählt haben, erscheint die Anzeige über 0 auf der Bedienleiste.

Wenn Sie Kochgeschirr von einer aktivierten Kochzone entfernen und vorübergehend beiseite stellen, beginnen die Anzeigen über der entsprechenden Bedienleiste zu blinken. Wenn Sie das Kochgeschirr nicht innerhalb

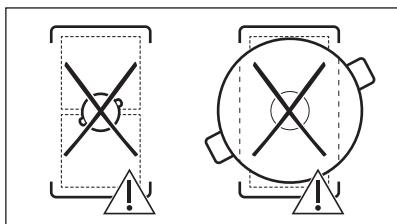
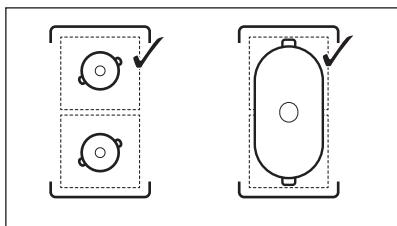
von 60 Sekunden wieder auf die aktivierte Kochzone stellen, wird die Kochzone automatisch deaktiviert.

Um den Kochvorgang fortzusetzen, stellen Sie sicher, dass Sie das Kochgeschirr innerhalb der angegebenen Zeitspanne wieder auf die Kochzonen stellen.

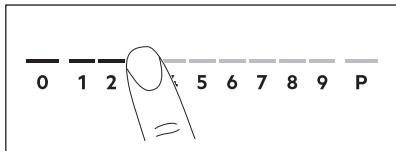
### 6.3 Verwenden der Kochzonen

Stellen Sie das Kochgeschirr mittig auf die ausgewählte Kochzone. Induktionskochzonen passen sich automatisch an die Größe des Kochgeschirrbodens an.

Mit einem großen Kochgeschirr können Sie auf zwei Kochzonen gleichzeitig kochen. Das Kochgeschirr muss die Mitten beider Zonen bedecken darf aber nicht über den markierten Bereich hinausragen. Befindet sich das Kochgeschirr zwischen den beiden Mitten, wird die Funktion Bridge nicht eingeschaltet.



### 6.4 Kochstufe



1. Drücken Sie die gewünschte Kochstufe auf der Einstellskala.

Die Anzeigen oberhalb der Bedienleiste erscheinen bis zur gewählten Heizstufe.

2. Um eine Kochzone auszuschalten, drücken Sie 0.

### 6.5 PowerBoost

Diese Funktion stellt den Induktionskochzonen zusätzliche Leistung zur Verfügung. Für die Induktionskochzone kann diese Funktion nur für einen begrenzten Zeitraum eingeschaltet werden. Danach schaltet die Induktionskochzone automatisch wieder auf die höchste Kochstufe um.



Siehe Kapitel „Technische Daten“.

**Einschalten der Funktion für eine Kochzone:** Berühren Sie P.

**Ausschalten der Funktion:** Ändern Sie die Kochstufe.

### 6.6 OptiHeat Control (3-stufige Restwärmeanzeige)



#### WARNUNG!

█ / █ / █ Solange die Anzeige leuchtet, besteht Verbrennungsgefahr durch Restwärme.

Die Induktionskochzonen erzeugen die erforderliche Hitze zum Kochen direkt im Boden des Kochgeschirrs. Die Glaskeramik wird durch die Hitze des Kochgeschirrs erhitzt.

Die Anzeigen █ / █ / █ erscheinen, wenn eine Kochzone heiß ist. Sie zeigen den Restwärmegrad der Kochzonen an, die Sie gerade verwenden.

Die Anzeige kann ebenso erscheinen:

- für die benachbarten Kochzonen, auch wenn Sie sie nicht benutzen,
- wenn heißes Kochgeschirr auf die kalte Kochzone gestellt wird,
- wenn das Kochfeld ausgeschaltet ist, aber die Kochzone noch heiß ist.

Die Anzeige erlischt, wenn die Kochzone abgekühlt ist.

## 6.7 Timer

### Countdown-Kurzzeitwecker

Mit dieser Funktion kann festgelegt werden, wie lange eine Kochzone für einen einzelnen Kochvorgang in Betrieb sein soll.

Stellen Sie die Heizstufe für die ausgewählte Kochzone und danach die Funktion ein.



Sie können die Funktion nicht einschalten, wenn die Hob²Hood-Funktion ausgeführt wird.

1. Drücken Sie . 00 erscheint auf dem Timer-Display.
2. Drücken Sie oder , um die Zeit (00 - 99 Minuten) einzustellen.
3. Drücken Sie , um den Timer zu starten oder warten Sie 3 Sekunden. Der Timer beginnt herunterzuzählen.

**Zum Ändern der Zeit:** Wählen Sie die Kochzone mit und drücken Sie oder .

**Zum Ausschalten der Funktion:** Wählen Sie die Kochzone mit und drücken Sie . Die verbleibende Zeit zählt rückwärts auf 00.

Der Timer beendet das Herunterzählen, ein Signal ertönt und 00 blinkt. Die Kochzone wird ausgeschaltet. Drücken Sie ein beliebiges Symbol, um das Signal und das Blinken zu beenden.

### Kurzzeit-wecker

Sie können diese Funktion verwenden, wenn das Kochfeld eingeschaltet, die Kochzonen aber nicht in Betrieb sind. Die Heizstufeneinstellung zeigt 00.



Sie können die Funktion nicht einschalten, wenn die Hob²Hood-Funktion ausgeführt wird.

1. Drücken Sie .
2. Die Zeit wird mit oder eingestellt.

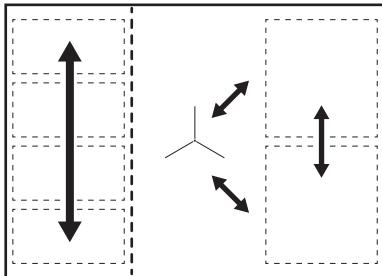
Der Timer beendet das Herunterzählen, ein Signal ertönt und 00 blinkt. Drücken Sie ein beliebiges Symbol, um das Signal und das Blinken zu beenden.

**Zum Ausschalten der Funktion:** Drücken Sie und . Die verbleibende Zeit zählt zurück auf 00.

## 6.8 Leistungsbegrenzung

Sind mehrere Zonen eingeschaltet und die verbrauchte Leistung überschreitet die Begrenzung der Stromversorgung, teilt diese Funktion die verfügbare Leistung zwischen allen Kochzonen auf, (die mit derselben Phase verbunden sind). Das Kochfeld steuert die Kochstufen, um die Sicherungen der Hausinstallation zu schützen.

- Die Kochzonen werden nach Position und Anzahl der Phasen im Kochfeld gruppiert. Jede Phase darf mit einer maximalen Leistung von belastet werden. Erreicht das Kochfeld die maximale verfügbare Leistung innerhalb einer Phase, wird die Leistung der Kochzonen automatisch reduziert.
- Es wird immer die Heizstufe der zuerst gewählten Kochzone priorisiert. Die verbleibende Leistung wird entsprechend der Reihenfolge der Auswahl auf die anderen Kochzonen aufgeteilt.
- Bei Kochzonen, deren Leistung reduziert ist, blinkt die Bedienleiste und zeigt die maximal möglichen Heizstufen an.
- Warten Sie, bis das Display aufhört zu blinken, oder verringern Sie die Kochstufe der zuletzt ausgewählten Kochzone. Die Kochzonen arbeiten mit der reduzierten Kochstufe weiter. Ändern Sie bei Bedarf die Kochstufen der Kochzonen manuell. Siehe Abbildung für mögliche Kombinationen, wie die Leistung unter den Kochzonen verteilt werden kann.



## 6.9 Menüstruktur

Die Tabelle zeigt die Basismenüstruktur.

### Benutzereinstellungen

Sym- bol	Einstellung	Mögliche Optio- nen
b	Ton	Ein / Aus (-+)
P	Leistungsbegren- zung	15 - 72
H	Abzugshaubenmo- dus	0 - 6
E	Alarm / Fehlerhisto- rie	Die Liste der letzten Alarne / Fehler.

### Zur Eingabe der Benutzereinstellungen:

Halten Sie die Taste ① 3 Sekunden lang gedrückt. Halten Sie dann ② gedrückt. Die

Einstellungen erscheinen auf dem Timer der linken Kochzonen.

**Navigieren im Menü:** Das Menü besteht aus dem Einstellungssymbol und einem Wert. Das Symbol erscheint auf dem hinteren Timer und der Wert erscheint auf dem vorderen Timer. Um zwischen den

Einstellungen zu navigieren, drücken Sie ③ auf dem vorderen Timer. Um den Einstellungswert zu ändern, drücken Sie + oder - auf dem vorderen Timer.

**Um das Menü zu verlassen:** Drücken Sie ④.

### OffSound Control

Sie können die Töne im Menü > Benutzereinstellungen aktivieren / deaktivieren.



Siehe „Menü-Struktur“.

Wenn die Töne ausgeschaltet sind, können Sie den Ton immer noch hören, wenn:

- Sie ① berühren,
- der Timer heruntergezählt wird,
- Sie ein inaktives Symbol drücken.

## 7. ZUSATZFUNKTIONEN

### 7.1 Automatische Abschaltung

**Die Funktion schaltet das Kochfeld automatisch aus:**

- alle Kochzonen sind ausgeschaltet,
- stellen Sie nach dem Einschalten des Kochfelds keine Heizstufe oder Lüfterdrehzahl ein,
- wenn das Bedienfeld mehr als 10 Sekunden mit verschütteten Lebensmitteln oder einem Gegenstand (Topf, Tuch usw.) bedeckt ist. Ein Signal ertönt und das Kochfeld wird ausgeschaltet. Entfernen Sie den Gegenstand oder reinigen Sie das Bedienfeld.
- Wenn das Gerät zu heiß wird (wenn beispielsweise ein Topf leerkocht). Lassen

Sie die Kochzone abkühlen, bevor Sie das Kochfeld wieder benutzen.

- wenn Sie eine Kochzone nicht ausschalten oder die Kochstufe ändern. Nach einiger Zeit schaltet sich das Kochfeld aus.

**Das Verhältnis zwischen der Heizeinstellung und der Zeit, nach der das Gerät ausgeschaltet wird:**

Kochstufe	Das Kochfeld schaltet sich ab nach
1 - 2	6 Stunden
3 - 4	5 Stunden

Kochstufe	Das Kochfeld schaltet sich ab nach
5	4 Stunden
6 - 9	1,5 Stunden

## 7.2 Pause

Mit dieser Funktion werden alle eingeschalteten Kochzonen auf die niedrigste Kochstufe geschaltet.

Wenn die Funktion in Betrieb ist, kann ① und || verwendet werden. Alle anderen Symbole des Bedienfelds sind verriegelt.

Die Funktion unterbricht nicht die Timer-Funktionen.

**1. Zum Aktivieren der Funktion :** Drücken Sie ||.

Die Kochstufe wird auf 1 reduziert.

**2. Drücken Sie zum Ausschalten der Funktion ||.**

Die vorherige Heizstufe wird aktiviert.

## 7.3 Verriegelung

Sie können das Bedienfeld sperren, während das Kochfeld eingeschaltet ist. Dadurch wird verhindert, dass die Heizstufe.

Stellen Sie zuerst die Heizstufe.

**Zum Aktivieren der Funktion:** Drücken Sie .

**Zum Ausschalten der Funktion:** Drücken Sie  erneut.



Die Funktion wird deaktiviert, wenn Sie das Kochfeld ausschalten.

## 7.4 Kindersicherung

Diese Funktion verhindert eine versehentliche Bedienung des Kochfelds.

**Zum Aktivieren der Funktion:** Drücken Sie ①. Nehmen Sie keine Wärmeeinstellung.

Drücken und halten Sie  3 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeige über dem Symbol

erscheint. Schalten Sie das Kochfeld mit ① aus.



Wenn Sie das Kochfeld ausschalten, bleibt die Funktion weiterhin aktiv. Die Anzeige über  ist eingeschaltet.

**Zum Deaktivieren der Funktion:** Drücken Sie ①. Nehmen Sie keine Wärmeeinstellung. Drücken und halten Sie  3 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeige über dem Symbol erlischt. Schalten Sie das Kochfeld mit ① aus.

**Kochen mit aktiverter Funktion:** Drücken Sie ①, dann  für 3 Sekunden, bis die Anzeige über dem Symbol erlischt. Sie können das Kochfeld in Betrieb nehmen. Diese Funktion wird erneut eingeschaltet, sobald das Kochfeld mit ① ausgeschaltet wird.

## 7.5 Bridge



Die Funktion wird eingeschaltet, wenn der Topf die Mitten beider Kochzonen bedeckt. Weitere Informationen zur korrekten Platzierung des Kochgeschirrs finden Sie unter „Verwendung der Kochzonen“.

Diese Funktion verbindet zwei Kochzonen auf der rechten Seite und sie funktionieren als eine.

Stellen Sie zuerst die Kochstufe für eine der Kochzonen rechts ein.

**Zum Aktivieren der Funktion:** berühren Sie . Zum Einstellen oder Ändern der Wärmeeinstellung berühren Sie einen der Kontrollsensoren.

**Zum Ausschalten der Funktion:** Berühren Sie . Die Kochzonen arbeiten unabhängig voneinander.

## 7.6 Flexible Induktionskochfläche

### ⚠️ WARNUNG!

Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

### FlexiBridge-Funktion

Das flexible Induktionskochfeld besteht aus vier Abschnitten. Die Abschnitte können in zwei Kochzonen mit unterschiedlicher Größe oder in einem großen Kochbereich kombiniert werden. Sie wählen die Kombination der Abschnitte, indem Sie den Modus wählen, der für die Größe des Kochgeschirrs geeignet ist, das Sie verwenden möchten. Es gibt drei Modi: Standard, Big Bridge und Max Bridge.



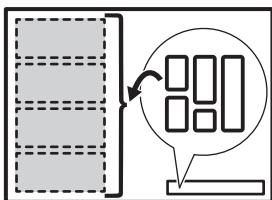
Stellen Sie die Kochstufe mit den beiden linken Einstellskalen ein.

### Umschalten zwischen den Modi

Um zwischen den Modi zu wechseln, drücken Sie . Die eingestellten Heizstufen werden beibehalten.



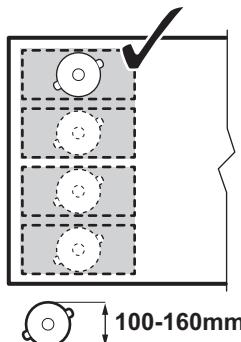
Bei einigen Modellen gibt es zwei flexible Kochbereiche, links und rechts. Um das flexible Kochfeld auf der rechten Seite zu bedienen, verwenden Sie die Symbole und die Bedienleisten auf der rechten Seite des Kochfelds.



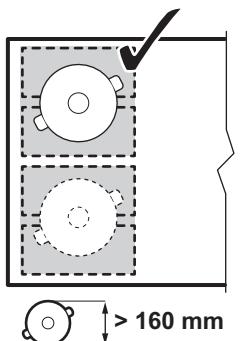
### Durchmesser und Position des Kochgeschirrs

Wählen Sie den für die Größe und Form des Kochgeschirrs geeigneten Modus. Das Kochgeschirr sollte den ausgewählten Bereich so weit wie möglich abdecken.

Stellen Sie das Kochgeschirr mit einem Bodendurchmesser kleiner als 160 mm mittig auf einen Abschnitt. Für die Modi Big Bridge und Max Bridge können Sie einen Bräter verwenden.



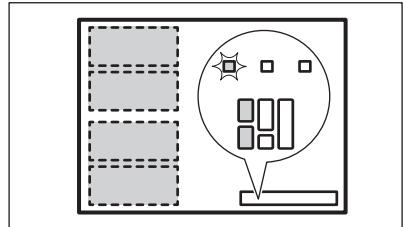
Stellen Sie das Kochgeschirr mit einem Bodendurchmesser größer als 160 mm mittig zwischen zwei Abschnitten.



### FlexiBridge Standard-Modus

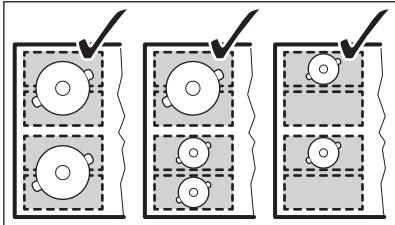
Dieser Modus ist standardmäßig aktiviert, wenn Sie die Funktion aktivieren. Sie verbindet die Abschnitte zu zwei getrennten Kochbereichen. Sie können die Heizstufe für jeden Bereich separat einstellen. Verwenden

Sie die beiden Bedienleisten auf der linken Seite.

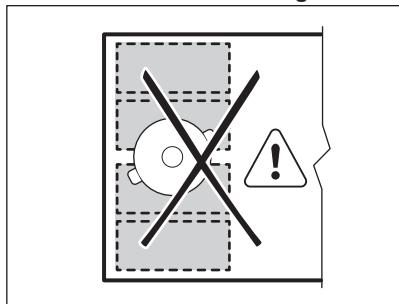


Seite.

#### Richtige Position des Kochgeschirrs:



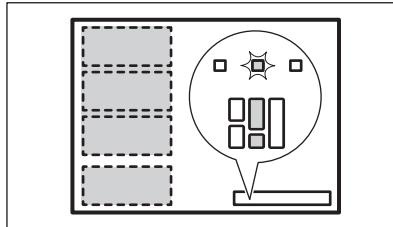
#### Falsche Position des Kochgeschirrs:



#### FlexiBridge Big-Bridge-Modus

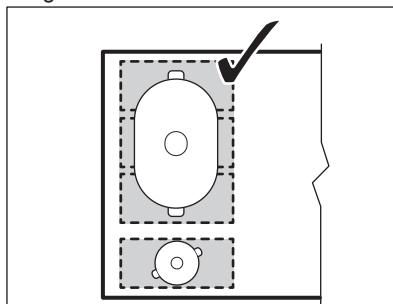
Drücken Sie zum Einschalten des Modus bis der gewünschte Modus angezeigt wird. Dieser Modus verbindet die drei hinteren Abschnitte in einem Kochbereich. Der vordere Bereich wird nicht dazu geschaltet und dient als Einzelkochzone. Sie können die Heizstufe für jeden Bereich separat einstellen. Verwenden Sie die beiden

Bedienleisten auf der linken Seite.

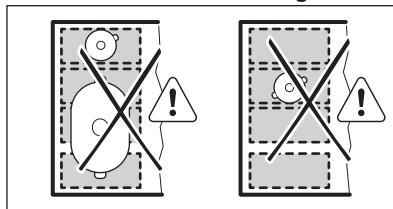


#### Richtige Position des Kochgeschirrs:

Achten Sie darauf, das Kochgeschirr auf die drei miteinander verbundenen Abschnitte zu stellen. Wenn das Kochgeschirr nicht zwei Bereiche bedeckt, blinkt die Einstellskala und die Kochzone wird nach 2 Minuten ausgeschaltet.

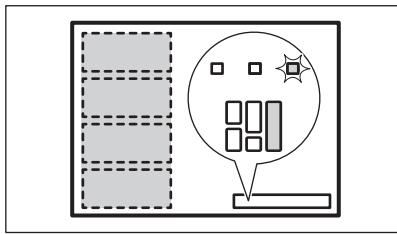


#### Falsche Position des Kochgeschirrs:



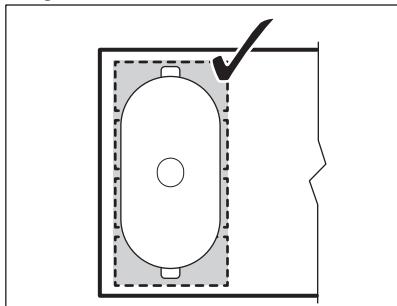
#### FlexiBridge Max-Bridge-Modus

Drücken Sie zum Einschalten des Modus bis der gewünschte Modus angezeigt wird. Dieser Modus verbindet alle Abschnitte in einem Kochbereich. Stellen Sie die Heizstufe mit den beiden linken Bedienknöpfen ein.

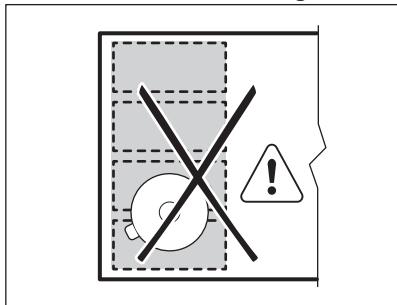


### Richtige Position des Kochgeschirrs:

Achten Sie darauf, das Kochgeschirr auf die vier miteinander verbundenen Abschnitte zu stellen. Wenn das Kochgeschirr nicht drei Bereiche bedeckt, blinkt die Einstellskala und die Kochzone wird nach 2 Minuten ausgeschaltet.



### Falsche Position des Kochgeschirrs:



### PowerSlide

Mit dieser Funktion können Sie die Temperatur durch einfaches Verschieben des Kochgeschirrs auf einen anderen Bereich des Induktionskochbereichs einstellen.

- Diese Funktion unterteilt die Induktionskochfläche in drei Bereiche mit unterschiedlichen Heizstufen. Das

Kochfeld erkennt die Position des Kochgeschirrs und stellt die Heizstufe entsprechend der Position ein.

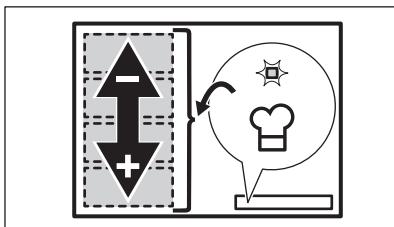
- Sie können das Kochgeschirr auf den vorderen, mittleren oder hinteren Bereich stellen. Der vordere Bereich hat die höchste Heizstufe. Um sie zu verringern, schieben Sie das Kochgeschirr auf die mittlere oder hintere Position.
- Wenn Sie die Funktion zum ersten Mal aktivieren, erhalten Sie die folgenden Standard-Heizeinstellungen: 9 für die vordere Position, 6 für die mittlere Position und 3 für die hintere Position.
- Sie können die Kochstufe für jeden Bereich getrennt ändern. Das Kochfeld speichert Ihre Heizeinstellungen und verwendet sie wieder, wenn Sie die Funktion erneut einschalten.
- Die Heizstufenanzeige der linken vorderen Bedienleiste zeigt die Heizstufe für diese Funktion an. **Ändern Sie bei Bedarf die Heizeinstellstufe mit der linken vorderen Bedienleiste.** Die linke hintere Bedienleiste ist deaktiviert, während die Funktion arbeitet.



Bei einigen Modellen gibt es zwei flexible Kochbereiche, links und rechts. Zur Bedienung PowerSlide auf der rechten Seite, verwenden Sie die rechte vordere Bedienleiste.



Verwenden Sie bei dieser Funktion einen Topf mit einem Mindestbodendurchmesser von 160 mm.



- Stellen Sie das richtige Kochgeschirr auf die linke vordere Seite des Kochbereichs.
- Drücken und halten Sie ① um das Kochfeld zu aktivieren.

Ein Signal ertönt und Anzeigen über ① und ② erscheinen.

3. Drücken Sie ③ um die Funktion zu aktivieren.

Ein Signal ertönt und eine Anzeige über dem Symbol erscheint.

4. Bewegen Sie das Kochgeschirr nach Bedarf auf dem Kochbereich hin und her. Die Heizeinstellstufe an der Bedienleiste stellt sich automatisch ein.

5. Um die voreingestellten Heizstufen zu ändern, bewegen Sie das Kochgeschirr zuerst in den Bereich, den Sie einstellen möchten.
6. Drücken Sie eine beliebige der verfügbaren Heizeinstellstufen auf der linken vorderen Bedienleiste.

Die aktualisierten Heizeinstellstufen werden für die nächste Verwendung der Funktion gespeichert.

7. Wiederholen Sie den Vorgang bei Bedarf für die restlichen Kochbereiche.
8. Um die Funktion zu deaktivieren, drücken Sie ④. Sie können auch 0 auf der linken vorderen Bedienleiste drücken.

Ein Signal ertönt und die Anzeige über dem Symbol erlischt. Die Heizeinstellstufe wechselt auf 0.

Sie können einen Timer einstellen, während PowerSlide arbeitet. In diesem Fall schaltet der Timer die Kochzonen nicht aus, wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist. Der Timer wirkt auf alle drei durch die Funktion aktivierten Kochbereiche gleichzeitig.

## 7.7 Hob<sup>2</sup>Hood

Diese innovative automatische Funktion verbindet das Kochfeld mit einer speziellen Dunstabzugshaube. Das Kochfeld und die Dunstabzugshaube kommunizieren mit Hilfe von Infrarotsignalen. Die Drehzahl des Lüfters wird automatisch eingestellt. Sie richtet sich nach dem eingestellten Modus und der Temperatur des heißesten Kochgeschirrs auf dem Kochfeld. Sie können den Lüfter auch manuell vom Kochfeld bedienen.



Bei den meisten Dunstabzugshauben ist das Fernsteuerungssystem werkseitig ausgeschaltet. Aktivieren Sie es, bevor Sie die Funktion einschalten. Weitere Informationen finden Sie in der Anleitung der Dunstabzugshaube.

### Automatische Bedienung der Funktion

Stellen Sie für den automatischen Betrieb der Funktion den Modus auf H1 – H6. Das Kochfeld ist standardmäßig auf H5 eingestellt. Die Dunstabzugshaube reagiert, wenn Sie das Kochfeld bedienen. Das Kochfeld misst die Temperatur des Kochgeschirrs automatisch und passt die Geschwindigkeit des Lüfters an.

### Automatikmodi

	Automati- sche Be- leuch- tung	Kochen <sup>1)</sup>	Braten <sup>2)</sup>
Modus H0	Aus	Aus	Aus
Modus H1	Ein	Aus	Aus
Modus H2 <sup>3)</sup>	Ein	Lüfterge- schwindig- keit 1	Lüfterge- schwindig- keit 1
Modus H3	Ein	Aus	Lüfterge- schwindig- keit 1
Modus H4	Ein	Lüfterge- schwindig- keit 1	Lüfterge- schwindig- keit 1
Modus H5	Ein	Lüfterge- schwindig- keit 1	Lüfterge- schwindig- keit 2
Modus H6	Ein	Lüfterge- schwindig- keit 2	Lüfterge- schwindig- keit 3

**1)** Das Kochfeld erkennt, dass gekocht wird, und regelt die Lüftergeschwindigkeit je nach eingestelltem Automatikmodus.

**2)** Das Kochfeld erkennt, dass gebraten wird, und regelt die Lüftergeschwindigkeit je nach eingestelltem Automatikmodus.

**3)** Dieser Modus schaltet den Lüfter und die Beleuchtung ein und verlässt sich nicht auf die Temperatur.

## Ändern des Automatikmodus

1. Schalten Sie das Kochfeld aus.
2. Drücken Sie ① 3 Sekunden lang. Das Display wird ein- und ausgeschaltet.
3. Drücken Sie ② 3 Sekunden lang.
4. Drücken Sie ③ wiederholt, bis **h** aufleuchtet.
5. Drücken Sie auf + des Timers, um einen Automatikmodus auszuwählen.



Schalten Sie den Automatikmodus der Funktion aus, um die Dunstabzugshaube direkt einzuschalten.



Wenn Sie das Garen beenden und das Kochfeld ausschalten, kann die Dunstabzugshaube noch über einen bestimmten Zeitraum laufen. Nach dieser Zeit schaltet das System den Lüfter automatisch aus. Während der folgenden 30 Sekunden kann der Lüfter nicht wieder eingeschaltet werden.

## Manuelle Bedienung der Lüftergeschwindigkeit

Sie können die Funktion auch manuell bedienen. Drücken Sie hierzu AUTO, wenn das

Kochfeld eingeschaltet ist. Dies deaktiviert den Automatikbetrieb und Sie können die Lüftergeschwindigkeit manuell ändern. Durch Drücken von AUTO erhöht sich die Lüftergeschwindigkeit um eine Stufe. Wenn Sie die Intensivstufe gewählt haben und AUTO erneut drücken, wird die Lüftergeschwindigkeit auf 0 gesetzt und die Dunstabzugshaube deaktiviert. Drücken Sie AUTO, um die Lüftergeschwindigkeit 1 wieder einzustellen.



Zum Einschalten des Automatikbetriebs schalten Sie das Kochfeld aus und wieder ein.

## Einschalten der Beleuchtung

Sie können das Kochfeld so einstellen, dass die Beleuchtung automatisch eingeschaltet wird, wenn Sie das Kochfeld einschalten. Stellen Sie hierzu den Automatikmodus auf H1 – H6 ein.



Die Beleuchtung der Dunstabzugshaube schaltet sich 2 Minuten nach dem Ausschalten des Kochfelds aus.

## 8. TIPPS UND HINWEISE



### WARNUNG!

Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

## 8.1 Kochgeschirr



Bei Induktionskochzonen erzeugt ein starkes Elektromagnetfeld die Hitze im Kochgeschirr sehr schnell.

Benutzen Sie für die Induktionskochzonen geeignetes Kochgeschirr.

- Der Boden des Kochgeschirrs muss so dick und flach wie möglich sein.

- Stellen Sie sicher, dass die Topfböden sauber sind, bevor Sie sie auf das Kochfeld stellen.
- Um Kratzer zu vermeiden, darf der Topf nicht auf dem Keramikglas verschoben werden.

### Kochgeschirrmaterial

- **geeignet:** Gusseisen, Stahl, Stahlemal, Edelstahl, Boden aus mehreren Schichten verschiedener Materialien (vom Hersteller als geeignet gekennzeichnet).
- **nicht geeignet:** Aluminium, Kupfer, Messing, Glas, Keramik, Porzellan.

### Kochgeschirr eignet sich für Induktionskochfelder, wenn:

- Wasser sehr schnell auf einer Kochzone kocht, die auf die höchste Erhitzungsstufe geschaltet ist.
- Ein Magnet auf den Boden des Kochgeschirrs zieht.

### **Abmessungen des Kochgeschirrs**

- Induktionskochzonen passen sich automatisch an die Größe des Kochgeschirrbodens an.
- Die Kochzoneneffizienz hängt vom Durchmesser des Kochgeschirrs ab. Kochgeschirr mit einem Durchmesser kleiner als das Minimum erhält nur einen Teil der von der Kochzone erzeugten Leistung.
- Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen und für optimale Kochergebnisse nicht mehr Kochgeschirr als in der „Spezifikation der Kochzonen“ angegeben. Vermeiden Sie es, Kochgeschirr während des Kochvorgangs in die Nähe des Bedienfelds zu stellen. Dies könnte sich auf die Funktionsweise des Bedienfelds auswirken oder die Kochfeldfunktionen versehentlich aktivieren.



Siehe hierzu „Technische Daten“.

## **8.2 Betriebsgeräusche**

### **Es gibt verschiedene Betriebsgeräusche:**

- Knacken: Das Kochgeschirr besteht aus unterschiedlichen Materialien (Sandwichkonstruktion).

- Pfeifen: Sie haben die Kochzone auf eine hohe Stufe geschaltet und das Kochgeschirr besteht aus unterschiedlichen Materialien (Sandwichkonstruktion).
  - Summen: Sie haben die Kochzone auf eine hohe Stufe geschaltet.
  - Klicken: Elektrisches Umschalten .
  - Zischen, Surren: Der Ventilator läuft.
- Die Geräusche sind normal und weisen nicht auf eine Störung hin.**

## **8.3 Öko Timer (Öko-Kurzzeitwecker)**

Um Energie zu sparen, schaltet sich die Kochzonenheizung vor dem Signal des Kurzzeitmessers ab. Die Abschaltzeit hängt von der eingestellten Kochstufe und der Gardauer ab.

## **8.4 Beispiele für Kochanwendungen**

Das Verhältnis zwischen der Kochstufe und dem Energieverbrauch der Kochzone ist nicht linear. Bei einer höheren Kochstufe steigt der Energieverbrauch nicht proportional an. Das bedeutet, dass eine Kochzone, die auf eine mittlere Kochstufe eingestellt ist, weniger als die Hälfte ihrer maximalen Leistung verbraucht.



Die Angaben in der Tabelle sind Richtwerte.

Kochstufe	Verwendung für:	Dauer (Min.)	Tipps
1	Warmhalten von gekochten Speisen.	nach Bedarf	Legen Sie einen Deckel auf das Kochgeschirr.
1 - 2	Sauce Hollandaise, Schmelzen: Butter, Schokolade, Gelatine.	5 - 25	Von Zeit zu Zeit rühren.
1 - 2	Stocken: Lockere Omeletts, gebackene Eier.	10 - 40	Mit einem Deckel garen.
2 - 3	Köcheln von Reis und Milchgerichten, Erhitzen von Fertiggerichten.	25 - 50	Mindestens doppelte Menge Flüssigkeit zum Reis geben, Milchgerichte nach der Hälfte der Zeit umrühren.
3 - 4	Dünsten von Gemüse, Fisch, Fleisch.	20 - 45	Einige Esslöffel Flüssigkeit zugeben.

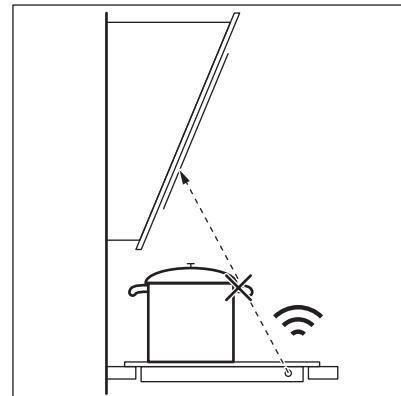
Kochstufe	Verwendung für:	Dauer (Min.)	Tipps
4 - 5	Kartoffeln dünsten.	20 - 60	Max. ¼ l Wasser für 750 g Kartoffeln verwenden.
4 - 5	Kochen Sie größere Mengen an Lebensmitteln, Eintopfgerichten und Suppen.	60 - 150	Bis zu 3 l Flüssigkeit plus Zutaten.
6 - 7	Sanftes Braten: Schnitzel, Cordon bleu, Kotelett, Frikadellen, Bratwürste, Leber, Mehlschwitze, Eier, Pfannkuchen, Krapfen.	nach Bedarf	Nach der Hälfte der Zeit wenden.
7 - 8	Scharfes Braten, Rösti, Lendenstücke, Steaks.	5 - 15	Nach der Hälfte der Zeit wenden.
9	Wasser kochen, Nudeln kochen, Fleisch anbraten (Gulasch, Schmorbraten), Frittieren von Pommes frites.		
P	Kochen Sie große Mengen Wasser. PowerBoost ist eingeschaltet.		

## 8.5 Tipps und Hinweise für Hob²Hood

Bei der Bedienung des Kochfelds mit der Funktion:

- Schützen Sie die Dunstabzugshaube vor direktem Sonnenlicht.
- Stellen Sie kein Halogenlicht auf die auf die Dunstabzugshaube.
- Decken Sie das Bedienfeld des Kochfelds nicht ab.
- Unterbrechen Sie den Signalfluss zwischen dem Kochfeld und der Dunstabzugshaube nicht (z. B. mit der Hand, einem Kochgeschirrr Griff oder großen Topf). Siehe Abbildung.

Die unten abgebildete Haube dient nur für Illustrationszwecke.



Andere ferngesteuerte Geräte können das Signal blockieren. Verwenden Sie keine derartigen Geräte in der Nähe des Kochfeldes, wenn Hob²Hood eingeschaltet ist.

### Dunstabzugshauben mit der Funktion Hob²Hood

Das gesamte Sortiment an Dunstabzugshauben, die mit dieser Funktion ausgestattet sind, finden Sie auf unserer Kunden-Website. AEG Dunstabzugshauben, die mit dieser Funktion ausgestattet sind, haben das Symbol

## 9. REINIGUNG UND PFLEGE

### **WARNUNG!**

Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

### 9.1 Allgemeine Informationen

- Reinigen Sie das Kochfeld nach jedem Gebrauch.
- Verwenden Sie stets Kochgeschirr mit sauberen Böden.
- Kratzer oder dunkle Flecken auf der Oberfläche beeinträchtigen die Funktionsfähigkeit des Kochfelds nicht.
- Verwenden Sie einen Spezialreiniger zur Reinigung der Kochfeldoberfläche.
- Verwenden Sie einen speziellen Reinigungsschaber für das Glas.



Der Aufdruck auf der flexiblen Induktionskochfläche kann verschmutzen oder seine Farbe ändern, wenn das Kochgeschirr verschoben wird. Sie können den Bereich auf Standardweise reinigen.

### 9.2 Reinigen des Kochfelds

- **Sofort entfernen:** Geschmolzener Kunststoff, Plastikfolie, Salz, Zucker und Lebensmittel mit Zucker, sonst kann der Schmutz das Kochfeld beschädigen. Achten Sie darauf, dass sich niemand Verbrennungen zuzieht. Den speziellen Reinigungsschaber schräg zur Glasfläche ansetzen und über die Oberfläche bewegen.
- **Entfernen, wenn das Kochfeld ausreichend kühl ist:** Kalksteinringe, Wasserringe, Fettflecken, glänzende metallische Verfärbung. Reinigen Sie das Kochfeld mit einem feuchten Tuch und nicht scheuernden Reinigungsmittel. Wischen Sie das Kochfeld nach der Reinigung mit einem weichen Tuch trocken.
- **Entfernen Sie glänzende metallische Verfärbung:** Benutzen Sie für die Reinigung der Glasoberfläche ein mit einer Lösung aus Essig und Wasser angefeuchtetes Tuch.

## 10. FEHLERSUCHE

### **WARNUNG!**

Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

### 10.1 Was zu tun ist, wenn ...

Störung	Mögliche Ursache	Problembehebung
Das Kochfeld kann nicht eingeschaltet oder bedient werden.	Das Kochfeld ist nicht oder nicht ordnungsgemäß an die Spannungsversorgung angeschlossen.	Prüfen Sie, ob das Kochfeld ordnungsgemäß an die Spannungsversorgung angeschlossen ist.
	Die Sicherung ist durchgebrannt.	Vergewissern Sie sich, dass die Sicherung die Ursache für die Störung ist. Brennt die Sicherung wiederholt durch, wenden Sie sich an eine qualifizierte Elektrofachkraft.
	Sie haben die Kochstufe nicht innerhalb von 60 Sekunden eingestellt.	Schalten Sie das Kochfeld erneut ein und stellen Sie die Kochstufe ein, bevor 60 Sekunden verstrichen sind.

<b>Störung</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Problembehebung</b>
	Sie haben 2 oder mehr Sensorfelder gleichzeitig berührt.	Berühren Sie nur ein Sensorfeld.
	Pause ist eingeschaltet.	Siehe „Täglicher Gebrauch“.
	Auf dem Bedienfeld befinden sich Wasser- oder Fettspritzer.	Reinigen Sie das Bedienfeld.
Es ist ein konstanter Piepton zu hören.	Unsachgemäßer elektrischer Anschluss.	Trennen Sie das Kochfeld von der Stromversorgung. Wenden Sie sich an eine Elektrofachkraft zur Überprüfung der Installation.
Sie können die höchste Kochstufe für eine der Kochzonen nicht einschalten.	Die anderen Kochzonen verbrauchen die maximal verfügbare Leistung. Ihr Kochfeld funktioniert einwandfrei.	Reduzieren Sie die Leistung der anderen Kochzonen, die an dieselbe Phase angeschlossen sind. Siehe „Leistungsbegrenzung“.
Ein akustisches Signal ertönt und das Kochfeld wird ausgeschaltet. Wenn das Kochfeld ausgeschaltet ist, ertönt ein akustisches Signal.	Sie haben etwas auf ein oder mehrere Sensorfelder gestellt.	Entfernen Sie den Gegenstand von den Sensorfeldern.
Das Kochfeld wird ausgeschaltet.	Sie haben etwas auf das Sensorfeld ① gestellt.	Entfernen Sie den Gegenstand von dem Sensorfeld.
Die Restwärmeanzeige funktioniert nicht.	Die Kochzone ist nicht heiß, da sie nur kurze Zeit in Betrieb war oder der Sensor ist beschädigt.	Wenn die Kochzone lange genug betrieben wurde, um heiß zu sein, wenden Sie sich an ein autorisiertes Kundenzentrum.
Hob <sup>2</sup> Hood funktioniert nicht.	Sie haben das Bedienfeld bedeckt.	Entfernen Sie den Gegenstand vom Bedienfeld.
	Sie benutzen einen sehr großen Topf, der das Signal blockiert.	Verwenden Sie einen kleineren Topf, wechseln Sie die Kochzone oder bedienen Sie die Dunstabzugshaube manuell.
Das Bedienfeld fühlt sich heiß an.	Das Kochgeschirr ist zu groß oder Sie legen es zu nah an das Bedienfeld.	Stellen Sie großes Kochgeschirr nach Möglichkeit auf die hinteren Kochzonen.
Es ertönt kein Signalton, wenn Sie die Sensorfelder des Bedienfelds berühren.	Der Ton ist ausgeschaltet.	Schalten Sie den Ton ein. Siehe „Täglicher Gebrauch“.
Die flexible Induktionskochfläche erwärmt das Kochgeschirr nicht.	Das Kochgeschirr befindet sich nicht an der richtigen Stelle auf der flexiblen Induktionskochfläche.	Stellen Sie das Kochgeschirr an die richtige Stelle auf der flexiblen Induktionskochfläche. Die richtige Stelle für das Kochgeschirr hängt von der eingeschalteten Funktion oder dem Funktionsmodus ab. Siehe „Flexible Induktionskochfläche“.
	Der Durchmesser des Kochgeschirrbodens ist für die eingeschaltete Funktion oder den Funktionsmodus nicht geeignet.	Verwenden Sie Kochgeschirr mit einem für die eingeschaltete Funktion oder den Funktionsmodus geeigneten Durchmesser. Siehe „Flexible Induktionskochfläche“.

Störung	Mögliche Ursache	Problembehebung
Die Anzeige über dem Symbol  leuchtet auf.	Kindersicherung oder Verriegelung ist eingeschaltet.	Siehe „Täglicher Gebrauch“.
Die Einstellskala blinkt.	Es befindet sich kein Kochgeschirr auf der Kochzone oder die Kochzone ist nicht vollständig bedeckt.	Stellen Sie das Kochgeschirr so auf die Kochzone, dass sie vollständig bedeckt wird.
	Sie verwenden ungeeignetes Kochgeschirr.	Verwenden Sie Kochgeschirr geeignet für Induktionskochfelder. Siehe „Tipps und Hinweise“.
	Der Durchmesser des Kochgeschirrbodens ist zu klein für die Kochzone.	Verwenden Sie Kochgeschirr mit den richtigen Abmessungen. Siehe hierzu „Technische Daten“.
	FlexiBridge (Flexible Bridge) ist eingeschaltet. Ein oder mehrere Bereiche des eingeschalteten Funktionsmodus sind nicht mit Kochgeschirr bedeckt.	Stellen Sie das Kochgeschirr auf die richtige Anzahl von Abschnitten des Funktionsmodus, der den Funktionsmodus aktiviert oder ändert. Siehe „Flexible Induktionskochfläche“.
Die Bedienleiste blINKt zweimal und schaltet ab.	PowerSlide ist eingeschaltet. Zwei Töpfe werden auf die flexible Induktionskochfläche gestellt oder das Kochgeschirr deckt mehr als eine durch die Funktion aktivierte Kochfläche ab.	Verwenden Sie nur einen Topf. Siehe „Flexible Induktionskochfläche“.
 und eine Zahl werden angezeigt.	Es ist ein Fehler im Kochfeld aufgetreten.	Schalten Sie das Kochfeld aus und nach 30 Sekunden wieder ein. Wenn  erneut erscheint, trennen Sie das Kochfeld von der Spannungsversorgung. Schalten Sie nach 30 Sekunden das Kochfeld wieder ein. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum.

## 10.2 Wenn Sie keine Lösung finden ...

Wenn Sie das Problem nicht selbst lösen können, wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen autorisierten Kundendienst. Geben Sie die Daten auf dem Typenschild an. Vergewissern Sie sich, dass Sie das Kochfeld richtig bedient haben. Wenn die

Wartung von einem Servicetechniker oder einem Händler nicht kostenlos erfolgt, ist auch während der Garantiezeit eine Gebühr zu entrichten. Die Informationen über Garantiezeitraum und autorisierte Kundendienststellen finden Sie in der Garantiebroschüre.

# 11. TECHNISCHE DATEN

## 11.1 Typenschild

Modell IKE95771FB  
Typ 62 E5A 07 AA

Produkt-Nummer (PNC) 949 597 900 00  
220 - 240 V / 400 V 2N 50 Hz

Induktion 7.2 kW  
Ser.-Nr. ....  
AEG

Hergestellt in: Deutschland  
7.2 kW  


## 11.2 Technische Daten der Kochzonen

Kochzone	Nennleistung (höchste Kochstufe) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost maximale Einschaltdauer [Min.]	Durchmesser des Kochgeschirrs [mm]
Mitte hinten	1800 / 3500	2800 / 3700	10 / 10	145 - 245 / 245 - 280
Vorne rechts	2300	3200	10	125 - 210
Hinten rechts	2300	3200	10	125 - 210
Flexible Induktionskochfläche	2300	3200	10	minimum 105

Die Leistung der Kochzonen kann leicht von den Daten in der Tabelle abweichen. Sie ändert sich mit dem Material und den Abmessungen des Kochgeschirrs.

Verwenden Sie für optimale Kochergebnisse kein Kochgeschirr, dessen Durchmesser größer als der in der Tabelle angegebene Wert ist.

## 12. ENERGIEEFFIZIENZ

### 12.1 Produktinformationen\*

Modellbezeichnung	IKE95771FB	
Kochfeldtyp	Einbau-Kochfeld	
Anzahl der Kochzonen	3	
Anzahl der Kochflächen	1	
Heiztechnik	Induktion	
Durchmesser der kreisförmigen Kochzonen (Ø)	Mitte hinten	28,0 cm
Länge (L) und Breite (B) der nicht kreisförmigen Kochzone	Vorne rechts	L 22,3 cm B 22,0 cm
Länge (L) und Breite (B) der nicht kreisförmigen Kochzone	Hinten rechts	L 22,3 cm B 22,0 cm
Länge (L) und Breite (B) der Kochfläche	Links	L 45,9 cm B 21,4 cm
Energieverbrauch pro Kochzone (EC electric cooking)	Mitte hinten Vorne rechts Hinten rechts	196,6 Wh/kg 189,1 Wh/kg 189,1 Wh/kg
Energieverbrauch der Kochfläche (EC electric cooking)	Links	191,1 Wh/kg
Energieverbrauch des Kochfelds (EC electric hob)		191,3 Wh/kg

\* Für die Europäische Union gemäß EU-Richtlinie EU 66/2014. Für Weißrussland gemäß STB 2477-2017 Anhang A. Für die Ukraine gemäß 742/2019.

IEC / EN 60350-2 - Elektrische Kochgeräte für den Hausgebrauch - Teil 2: Kochfelder - Verfahren zur Messung der Leistung.

Die Energiemessungen der Kochflächen wurden an den Markierungen der entsprechenden Kochzonen vorgenommen.

## 12.2 Energie sparen

Sie können Energie beim täglichen Kochen sparen, wenn Sie den folgenden Hinweisen folgen.

- Wenn Sie Wasser erhitzen, verwenden Sie nur die Menge, die Sie benötigen.
- Legen Sie nach Möglichkeit immer Deckel auf das Kochgeschirr.
- Stellen Sie das Kochgeschirr direkt in die Mitte der Kochzone.
- Nutzen Sie die Restwärme, um Speisen warm zu halten oder zum Schmelzen.

## 13. INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG

### Ihre Pflichten als Endnutzer

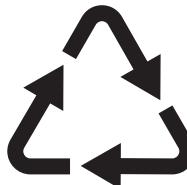


Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät ist mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet. Das Gerät darf deshalb nur getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall gesammelt und zurückgenommen werden, es darf also nicht in den Hausmüll gegeben werden. Das Gerät kann z. B. bei einer kommunalen Sammelstelle oder ggf. bei einem Vertreiber (siehe zu deren Rücknahmepflichten unten) abgegeben werden. Das gilt auch für alle Bauteile, Unterbaugruppen und Verbrauchsmaterialien des zu entsorgenden Altgeräts.

Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Altakkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind. Das gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können. Der Endnutzer ist zudem selbst dafür verantwortlich,

personenbezogene Daten auf dem Altgerät zu löschen.

### Hinweise zum Recycling



Helfen Sie mit, alle Materialien zu recyceln, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Entsorgen Sie solche Materialien, insbesondere Verpackungen, nicht im Hausmüll sondern über die bereitgestellten Recyclingbehälter oder die entsprechenden örtlichen Sammelsysteme.

Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz auch elektrische und elektronische Geräte.

### Rücknahmepflichten der Vertreiber in Deutschland

Wer auf mindestens 400 m<sup>2</sup> Verkaufsfläche Elektro- und Elektronikgeräte vertreibt oder sonst geschäftlich an Endnutzer abgibt, ist verpflichtet, bei Abgabe eines neuen Geräts ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu

unentgeltlich zurückzunehmen. Das gilt auch für Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Solche Vertreiber müssen zudem auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind (kleine Elektrogeräte), im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft, kann aber auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt werden.

Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, wenn das neue Elektro- oder Elektronikgerät dorthin geliefert wird; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer kostenlos.

Die vorstehenden Pflichten gelten auch für den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Vertreiber Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte bzw. GesamtLAGER- und -VERSANDFLÄCHEN für Lebensmittel vorhalten, die den oben genannten Verkaufsflächen entsprechen. Die unentgeltliche Abholung von Elektro- und Elektronikgeräten ist dann aber auf Wärmeüberträger (z. B. Kühlschrank), Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 cm<sup>2</sup> enthalten, und Geräte beschränkt, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 cm

beträgt. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Vertreiber geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für kleine Elektrogeräte (s.o.), die der Endnutzer zurückgeben will, ohne ein neues Gerät zu kaufen.

### **Rücknahmepflichten von Vertreibern und andere Möglichkeiten der Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten in der Region Wallonien**

Vertreiber, die Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bei der Lieferung von Neugeräten Altgeräte desselben Typs, die im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie die Neugeräte erfüllen, kostenlos vom Endverbraucher zurückzunehmen. Dies gilt auch bei der Lieferung von neuen Elektro- und Elektronikgeräten oder beim Fernabsatz.

Darüber hinaus ist jeder, der Elektro- und Elektronikgeräte auf einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> verkauft, verpflichtet, Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind (Elektrokleingeräte), im Ladengeschäft oder in unmittelbarer Nähe kostenlos zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht vom Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes abhängig gemacht werden.

Die Rücknahme von Elektro- und Elektronikgeräten kann auch auf Containerplätzen oder zugelassenen Recyclinghöfen erfolgen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung.

# Welcome to AEG! Thank you for choosing our appliance.



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service and repair information:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Subject to change without notice.

## CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION.....	78
2. SAFETY INSTRUCTIONS.....	80
3. INSTALLATION.....	82
4. PRODUCT DESCRIPTION.....	85
5. BEFORE FIRST USE.....	86
6. DAILY USE.....	87
7. ADDITIONAL FUNCTIONS.....	89
8. HINTS AND TIPS.....	95
9. CARE AND CLEANING.....	97
10. TROUBLESHOOTING.....	97
11. TECHNICAL DATA.....	99
12. ENERGY EFFICIENCY.....	100
13. ENVIRONMENTAL CONCERN.....	101

## 1. SAFETY INFORMATION

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible for any injuries or damage that are the result of incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

### 1.1 Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children of less than 8 years of age and persons with very extensive and complex disabilities shall be kept away from the appliance unless continuously supervised.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep all packaging away from children and dispose of it appropriately.
- **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use. Keep children and pets away from the appliance when in use and when cooling down.
- If the appliance has a child safety device, it should be activated.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.

## **1.2 General Safety**

- This appliance is for cooking purposes only.
- This appliance is designed for single household domestic use in an indoor environment.
- This appliance may be used in, offices, hotel guest rooms, bed & breakfast guest rooms, farm guest houses and other similar accommodation where such use does not exceed (average) domestic usage levels.
- **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements.
- **WARNING:** Unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous and may result in fire.
- Smoke is an indication of overheating. Never use water to extinguish the cooking fire. Switch off the appliance and cover flames with e.g. a fire blanket or lid.
- **WARNING:** The appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by a utility.
- **CAUTION:** The cooking process has to be supervised. A short term cooking process has to be supervised continuously.
- **WARNING:** Danger of fire: Do not store items on the cooking surfaces.

- Metallic objects such as knives, forks, spoons and lids should not be placed on the hob surface since they can get hot.
- Do not use the appliance before installing it in the built-in structure.
- Do not use a steam cleaner to clean the appliance.
- After use, switch off the hob element by its control and do not rely on the pan detector.
- If the glass ceramic surface / glass surface is cracked, switch off the appliance and unplug it from the mains. In case the appliance is connected to the mains directly using junction box, remove the fuse to disconnect the appliance from power supply. In either case contact the Authorised Service Centre.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorized Service or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **WARNING:** Use only hob guards designed by the manufacturer of the cooking appliance or indicated by the manufacturer of the appliance in the instructions for use as suitable or hob guards incorporated in the appliance. The use of inappropriate guards can cause accidents.

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

### 2.1 Installation

#### **WARNING!**

Only a qualified person must install this appliance.

#### **WARNING!**

Risk of injury or damage to the appliance.

- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Follow the installation instructions supplied with the appliance.
- Keep the minimum distance from other appliances and units.

- Always take care when moving the appliance as it is heavy. Always use safety gloves and enclosed footwear.
- Seal the cut surfaces of the cabinet with a sealant to prevent moisture from causing swelling.
- Protect the bottom of the appliance from steam and moisture.
- Do not install the appliance next to a door or under a window. This prevents hot cookware from falling from the appliance when the door or the window is opened.
- Each appliance has cooling fans on the bottom.
- If the appliance is installed above a drawer:

- Do not store any small pieces or sheets of paper that could be pulled in, as they can damage the cooling fans or impair the cooling system.
- Keep a distance of minimum 2 cm between the bottom of the appliance and parts stored in the drawer.
- Remove any separator panels installed in the cabinet below the appliance.

## 2.2 Electrical Connection

### WARNING!

Risk of fire and electric shock.

- All electrical connections should be made by a qualified electrician.
- The appliance must be earthed.
- Before carrying out any operation make sure that the appliance is disconnected from the power supply.
- Make sure that the parameters on the rating plate are compatible with the electrical ratings of the mains power supply.
- Make sure the appliance is installed correctly. Loose and incorrect electricity mains cable or plug (if applicable) can make the terminal become too hot.
- Use the correct electricity mains cable.
- Do not let the electricity mains cable tangle.
- Make sure that a shock protection is installed.
- Use the strain relief clamp on the cable.
- Make sure the mains cable or plug (if applicable) does not touch the hot appliance or hot cookware, when you connect the appliance to a socket.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the mains plug (if applicable) or to the mains cable. Contact our Authorised Service Centre or an electrician to change a damaged mains cable.
- The shock protection of live and insulated parts must be fastened in such a way that it cannot be removed without tools.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.

- If the mains socket is loose, do not connect the mains plug.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.
- Use only correct isolation devices: line protecting cut-outs, fuses (screw type fuses removed from the holder), earth leakage trips and contactors.
- The electrical installation must have an isolation device which lets you disconnect the appliance from the mains at all poles. The isolation device must have a contact opening width of minimum 3 mm.

## 2.3 Use

### WARNING!

Risk of injury, burns and electric shock.

- Do not change the specification of this appliance.
- Remove all the packaging, labelling and protective film (if applicable) before first use.
- Make sure that the ventilation openings are not blocked.
- Do not let the appliance stay unattended during operation.
- Set the cooking zone to "off" after each use.
- Do not put cutlery or saucepan lids on the cooking zones. They can become hot.
- Do not operate the appliance with wet hands or when it has contact with water.
- Do not use the appliance as a work surface or as a storage surface.
- If the surface of the appliance is cracked, disconnect immediately the appliance from the power supply. This to prevent an electrical shock.
- Users with a pacemaker must keep a distance of minimum 30 cm from the induction cooking zones when the appliance is in operation.
- When you place food into hot oil, it may splash.
- Do not use aluminum foil or other materials between the cooking surface and the cookware, unless otherwise specified by the manufacturer of this appliance.
- Use only accessories recommended for this appliance by the manufacturer.

## **WARNING!**

Risk of fire and explosion.

- Fats and oil when heated can release flammable vapours. Keep flames or heated objects away from fats and oils when you cook with them.
- The vapours that very hot oil releases can cause spontaneous combustion.
- Used oil, that can contain food remnants, can cause fire at a lower temperature than oil used for the first time.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.

## **WARNING!**

Risk of damage to the appliance.

- Do not keep hot cookware on the control panel.
- Do not put a hot pan cover on the glass surface of the hob.
- Do not let cookware boil dry.
- Be careful not to let objects or cookware fall on the appliance. The surface can be damaged.
- Do not activate the cooking zones with empty cookware or without cookware.
- Cookware made of cast iron or with a damaged bottom can cause scratches on the glass / glass ceramic. Always lift these objects up when you have to move them on the cooking surface.

## **2.4 Care and cleaning**

- Clean the appliance regularly to prevent the deterioration of the surface material.

## **3. INSTALLATION**

### **WARNING!**

Refer to Safety chapters.

### **3.1 Before the installation**

Before you install the hob, write down the information below from the rating plate. The rating plate is on the bottom of the hob.

Serial number .....

- Switch off the appliance and let it cool down before cleaning.
- Do not use water spray and steam to clean the appliance.
- Clean the appliance with a moist soft cloth. Use only neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects, unless otherwise specified.

## **2.5 Service**

- To repair the appliance contact the Authorised Service Centre. Use original spare parts only.
- Concerning the lamp(s) inside this product and spare part lamps sold separately: These lamps are intended to withstand extreme physical conditions in household appliances, such as temperature, vibration, humidity, or are intended to signal information about the operational status of the appliance. They are not intended to be used in other applications and are not suitable for household room illumination.

## **2.6 Disposal**

### **WARNING!**

Risk of injury or suffocation.

- Contact your local authority for information on how to dispose of the appliance.
- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains electrical cable close to the appliance and dispose of it.

### **3.2 Built-in hobs**

Only use the built-in hobs after you assemble the hob into correct built-in units and work surfaces that align to the standards.

### **3.3 Connection cable**

- The hob is supplied with a connection cable.

- To replace the damaged mains cable, use the cable type: H05V2V2-F which withstands a temperature of 90 °C or higher. A single wire must have a minimal cross section in accordance with the table below. Speak to your local Service Centre. The connection cable may only be replaced by a qualified electrician.

**⚠️ WARNING!**

All electrical connections must be made by a qualified electrician.

**⚠️ CAUTION!**

Connections via contact plugs are forbidden.

**⚠️ CAUTION!**

Do not drill or solder the wire ends. It is forbidden.

**⚠️ CAUTION!**

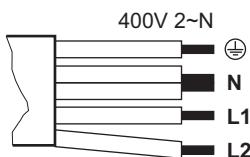
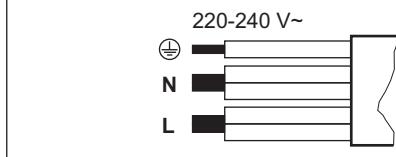
Do not connect the cable without cable end sleeve.

**One-phase connection**

- Remove the cable end sleeve from black and brown wires.
- Remove a part of the insulation of the brown and black cable ends.
- Connect the ends of black and brown cables.
- Apply a new wire end sleeve on the shared wire's end (special tool required).

**NL connection**

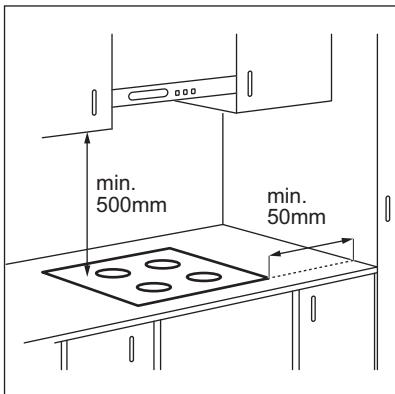
- Remove the cable end sleeve from blue wires.
- Remove a part of the insulation of the blue cable ends.
- Apply a new wire end sleeve on the each wire's end (special tool required).



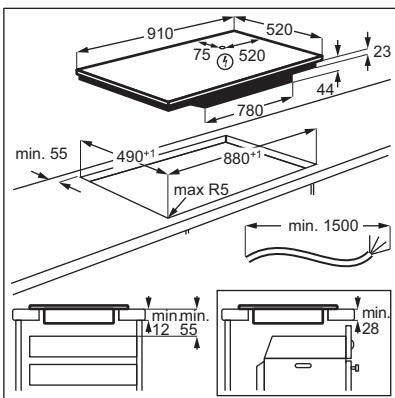
NL	220 - 240 V~	Two-phase connection: 400 V2N~	One-phase connection: 220 - 240 V~
5x1,5 mm <sup>2</sup>		5x1,5 mm <sup>2</sup> or 4x2,5 mm <sup>2</sup>	5x1,5 mm <sup>2</sup> or 3x4 mm <sup>2</sup>
	Green - yellow		Green - yellow
N	Blue and blue	N	Blue and blue
L1	Black	L1	Black
L2	Brown	L2	Brown

### 3.4 Assembly

If you install the hob under a hood, please see the installation instructions of the hood for the minimum distance between the appliances.



If the appliance is installed above a drawer, the hob ventilation can warm up the items stored in the drawer during the cooking process.



Find the video tutorial "How to install your AEG Induction Hob - Worktop installation" by typing out the full name indicated in the graphic below.

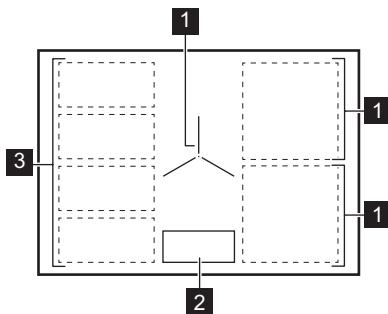
YouTube [www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your AEG  
Induction Hob - Worktop installation



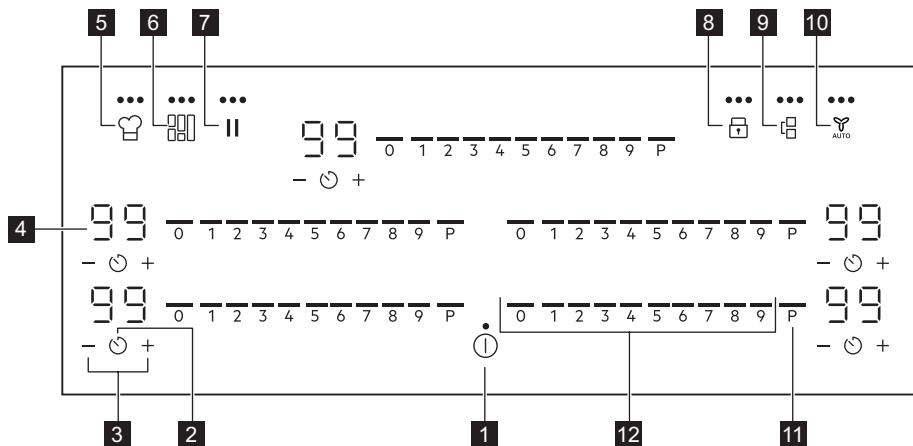
## 4. PRODUCT DESCRIPTION

### 4.1 Cooking surface layout



- 1 Induction cooking zone
- 2 Control panel
- 3 Flexible induction cooking area consisting of four sections

### 4.2 Control panel layout



Use the sensor fields to operate the appliance. The displays, indicators and sounds tell which functions operate.

Sensor field	Function	Description
1	① On / Off	To activate and deactivate the appliance.
2	⌚ Timer	To set the function.
3	+/- -	To increase or decrease the time.
4	- Timer display	To show the time in minutes.

Sensor field	Function	Description
5		PowerSlide To activate and deactivate the function.
6		FlexiBridge (Flexible Bridge) To switch between three modes of the function.
7		Pause To activate and deactivate the function.
8		Lock / Child Safety Device To lock / unlock the control panel.
9		Bridge To activate and deactivate the function.
10		Hob/Hood To activate and deactivate the manual mode of the function.
11		PowerBoost To activate the function.
12	-	Control bar To set a heat setting.

## 4.3 Display indicators

Indicator	Description
	There is a malfunction.
	OptiHeat Control (3 step Residual heat indicator): continue cooking / keep warm / residual heat.

## 5. BEFORE FIRST USE

### WARNING!

Refer to Safety chapters.

### 5.1 Power limitation

Power limitation defines how much power is used by the hob in total, within the limits of the house installation fuses.

The hob is set to its highest possible power level by default.

#### To decrease or increase the power level:

1. Enter Menu > User settings.



Refer to "Menu structure".

2. Press on the front timer until appears.

3. Press / on the front timer to set the power level.

#### Power levels

Refer to "Technical data" chapter.

### CAUTION!

Make sure that the selected power fits the house installation fuses.

- P72 — 7200 W
- P15 — 1500 W
- P20 — 2000 W
- P25 — 2500 W
- P30 — 3000 W
- P35 — 3500 W
- P40 — 4000 W
- P45 — 4500 W
- P50 — 5000 W
- P60 — 6000 W

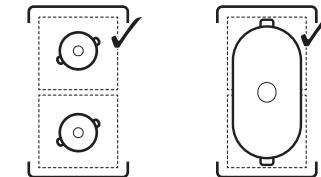
## 6. DAILY USE

### ⚠ WARNING!

Refer to Safety chapters.

### 6.1 Activating and deactivating

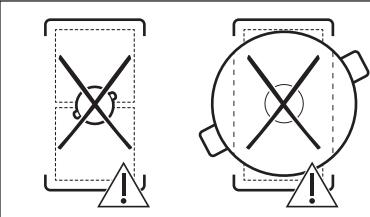
Press and hold ① to activate or deactivate the hob.



### 6.2 Pot detection

This feature indicates the presence of cookware on the hob and deactivates the cooking zones if no cookware is detected during a cooking session.

If you put cookware on a cooking zone before you select a heat setting, the indicator above 0 on the control bar appears.



If you remove cookware from an activated cooking zone and set it aside temporarily, the indicators above the corresponding control bar will start blinking. If you do not place the cookware back on the activated cooking zone within 60 seconds, the cooking zone will automatically deactivate.

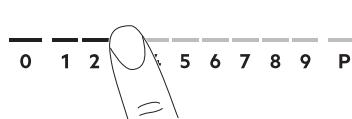
To resume cooking, make sure to put the cookware back on the cooking zones within the indicated timeout.

### 6.3 Using the cooking zones

Place the cookware in the centre of the selected zone. Induction cooking zones adapt to the dimension of the bottom of the cookware automatically.

You can cook with large cookware placed on two cooking zones at the same time. The cookware must cover the centres of both zones but not go beyond the area marking. If the cookware is located between the two centres, Bridge function will not be activated.

### 6.4 Heat setting



1. Press the desired heat setting on the control bar.

The indicators above the control bar appear up to the selected heat setting level.

2. To deactivate a cooking zone, press 0.

### 6.5 PowerBoost

This function makes more power available to the induction cooking zones. The function can be activated for the induction cooking zone only for a limited period of time. After this time the induction cooking zone automatically sets back to the highest heat setting.



Refer to "Technical data" chapter.

**To activate the function for a cooking zone:** touch P.

**To deactivate the function:** change the heat setting.

## 6.6 OptiHeat Control (3 step Residual heat indicator)

### **WARNING!**

 /  /  As long as the indicator is on, there is a risk of burns from residual heat.

The induction cooking zones produce the heat necessary for the cooking process directly in the bottom of the cookware. The glass ceramic is heated by the heat of the cookware.

The indicators  /  /  appear when a cooking zone is hot. They show the level of the residual heat for the cooking zones you are currently using.

The indicator may also appear:

- for the neighbouring cooking zones even if you are not using them,
- when hot cookware is placed on cold cooking zone,
- when the hob is deactivated but the cooking zone is still hot.

The indicator disappears when the cooking zone has cooled down.

## 6.7 Timer

### Count Down Timer

Use this function to specify how long a cooking zone should operate during a single cooking session.

Set the heat setting for the selected cooking zone and then set the function.



You cannot activate the function while the Hob<sup>2</sup>Hood function is running.

1. Press . 00 appears on the timer display.
2. Press  or  to set the time (00-99 minutes).
3. Press  to start the timer or wait 3 seconds. The timer begins to count down.

**To change the time:** select the cooking zone with  and press  or .

**To deactivate the function:** select the cooking zone with  and press . The remaining time counts back to 00.

The timer finishes counting down, a signal sounds and 00 blinks. The cooking zone deactivates. Press any symbol to stop the signal and blinking.

### Minute Minder

You can use this function when the hob is activated but the cooking zones do not operate. The heat setting shows 00.



You cannot activate the function while the Hob<sup>2</sup>Hood function is running.

1. Press .

2. Press  or  to set the time.

The timer finishes counting down, a signal sounds and 00 blinks. Press any symbol to stop the signal and blinking.

**To deactivate the function:** press  and . The remaining time counts back to 00.

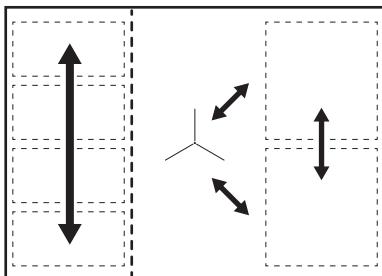
### 6.8 Power management

If multiple zones are active and the consumed power exceeds the limitation of the power supply, this function divides the available power between all cooking zones (connected to the same phase). The hob controls heat settings to protect the fuses of the house installation.

- Cooking zones are grouped according to the location and number of the phases in the hob. Each phase has a maximum electricity loading. If the hob reaches the limit of maximum available power within one phase, the power of the cooking zones will be automatically reduced.
- The heat setting of the cooking zone selected first is always prioritised. The remaining power will be divided between the other cooking zones according to the order of selection.

- For cooking zones that have a reduced power, the control bar blinks and shows the maximum possible heat settings.
- Wait until the display stops flashing or reduce the heat setting of the cooking zone selected last. The cooking zones will continue operating with the reduced heat setting. Change the heat settings of the cooking zones manually, if necessary.

Refer to the illustration for possible combinations in which power can be distributed among the cooking zones.



## 6.9 Menu structure

The table shows the basic menu structure.

### User settings

Sym- bol	Setting	Possible options
b	Sound	On / Off (--)
P	Power limitation	15 - 72

Sym- bol	Setting	Possible options
H	Hood mode	0 - 6
E	Alarm / error history	The list of recent alarms / errors.

**To enter user settings:** press and hold ① for 3 seconds. Then, press and hold . The settings appear on the timer of the left cooking zones.

**Navigating the menu:** the menu consists of the setting symbol and a value. The symbol appears on the rear timer and the value appears on the front timer. To navigate between the settings press on the front timer. To change the setting value press or on the front timer.

**To exit the menu:** press ①.

### OffSound Control

You can activate / deactivate the sounds in the Menu > User settings.



Refer to "Menu structure".

When the sounds are off you can still hear the sound when:

- you touch ①,
- the timer comes down,
- you press an inactive symbol.

## 7. ADDITIONAL FUNCTIONS

### 7.1 Automatic Switch Off

**The function deactivates the hob automatically if:**

- all of the cooking zones are deactivated,
- you do not set any heat setting or fan speed setting after the activation of the hob,
- you spill something or put something on the control panel for more than 10 seconds (a pan, a cloth, etc.). A signal

sounds and the hob deactivates. Remove the object or clean the control panel.

- the appliance gets too hot (e.g. when a saucepan boils dry). Let the cooking zone cool down before you use the hob again.
- you do not deactivate a cooking zone or change the heat setting. After some time, the hob deactivates.

**The relation between the heat setting and the time after which the appliance deactivates:**

Heat setting	The hob deactivates after
1 - 2	6 hours
3 - 4	5 hours
5	4 hours
6 - 9	1.5 hours

## 7.2 Pause

This function sets all cooking zones that operate to the lowest heat setting.

When the function operates, ① and || can be used. All other symbols on the control panels are locked.

The function does not stop the timer functions.

**1. To activate the function:** press ||. The heat setting is lowered to 1.

**2. To deactivate the function:** press ||. The previous heat setting comes on.

## 7.3 Lock

You can lock the control panel while the hob operates. It prevents an accidental change of the heat setting.

Set the heat setting first.

**To activate the function:** press ☰.

**To deactivate the function:** press ☰ again.



The function deactivates as you deactivate the hob.

## 7.4 Child Safety Device

This function prevents an accidental operation of the hob.

**To activate the function:** press ①. Do not set any heat setting. Press and hold ☰ for 3 seconds, until the indicator above the symbol appears. Deactivate the hob with ①.



The function stays active when you deactivate the hob. The indicator above ☰ is on.

**To deactivate the function:** press ①. Do not set any heat setting. Press and hold ☰ for 3 seconds, until the indicator above the symbol disappears. Deactivate the hob with ①.

**Cooking with the function activated:** press ①, then press ☰ for 3 seconds, until the indicator above the symbol disappears. You can operate the hob. When you deactivate the hob with ① the function operates again.

## 7.5 Bridge



The function operates when the pot covers the centres of the two zones. For more information on the correct placement of cookware refer to "Using the cooking zones".

This function connects two right side cooking zones and they operate as one.

First set the heat setting for one of the right side cooking zones.

**To activate the function:** touch ■. To set or change the heat setting touch one of the control sensors.

**To deactivate the function:** touch ■. The cooking zones operate independently.

## 7.6 Flexible induction cooking area



**WARNING!**

Refer to Safety chapters.

### FlexiBridge function

The flexible induction cooking area consists of four sections. The sections can be combined into two cooking zones with different size, or into one large cooking area.

You choose the combination of the sections by choosing the mode applicable to the size of the cookware you want to use. There are three modes: Standard, Big Bridge, and Max Bridge.



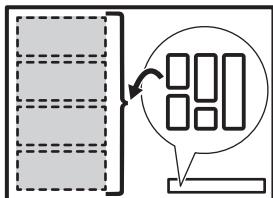
To set the heat setting use the two control bars on the left side.

### Switching between the modes

To switch between the modes press . The heat setting levels will be kept.



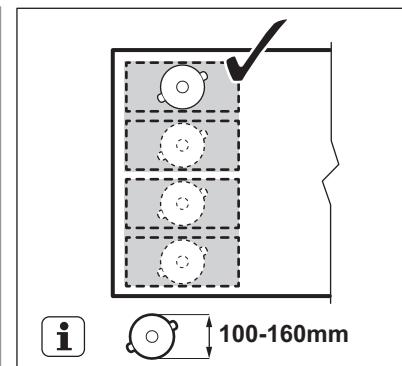
In some models there are two flexible cooking areas, left and right. To operate the flexible cooking area on the right side, use the symbols and the control bars on the right side of the hob.



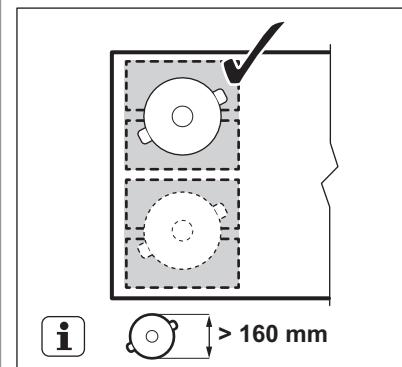
### Diameter and position of the cookware

Choose the mode applicable to the size and the shape of the cookware. The cookware should cover the selected area as much as possible.

Place the cookware with the bottom diameter smaller than 160 mm centrally on a single section. You can use a roaster pan for the Big Bridge and the Max Bridge modes.

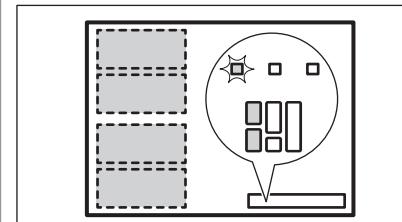


Place the cookware with the bottom diameter larger than 160 mm centrally between two sections.

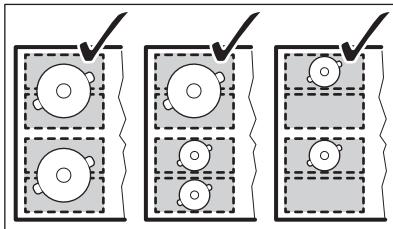


### FlexiBridge Standard mode

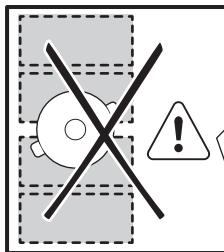
This mode is activated by default when you activate the function. It connects the sections into two separate cooking areas. You can set the heat setting for each area separately. Use the two control bars on the left side.



**Correct cookware position:**

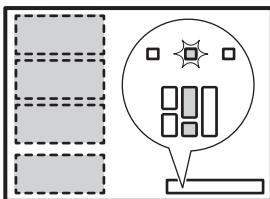


**Incorrect cookware position:**



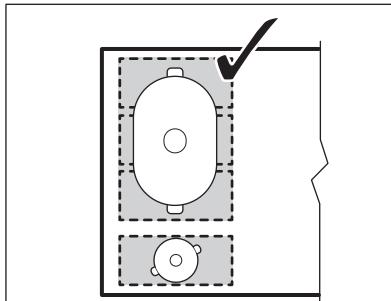
### FlexiBridge Big Bridge mode

To activate the mode press until you see the correct mode indicator . This mode connects the three rear sections into one cooking area. The front section is not connected and operates as a separate cooking zone. You can set the heat setting for each area separately. Use the two control bars on the left side.

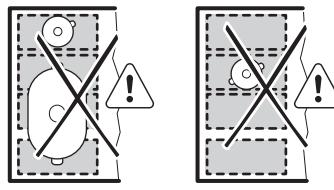


### Correct cookware position:

Make sure to place the cookware on the three connected sections. If you use cookware smaller than two sections the control bar blinks and after 2 minutes the zone deactivates.

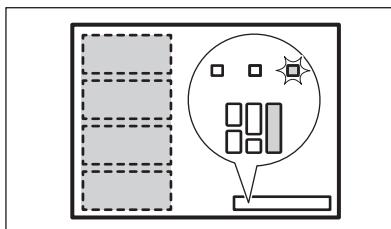


**Incorrect cookware position:**



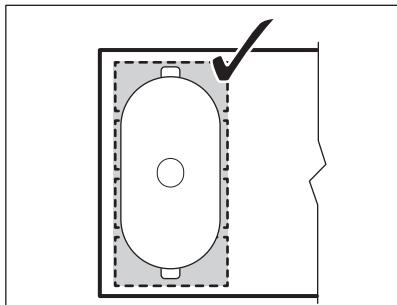
### FlexiBridge Max Bridge mode

To activate the mode press until you see the correct mode indicator . This mode connects all sections into one cooking area. To set the heat setting use any of the two control bars on the left side.

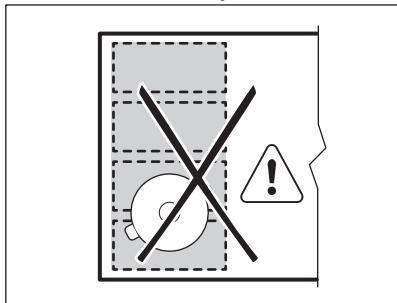


### Correct cookware position:

Make sure to place the cookware on the four connected sections. If you use cookware smaller than three sections the control bar blinks and after 2 minutes the zone switches off.



#### Incorrect cookware position:



#### PowerSlide

This function allows you to adjust the temperature by moving the cookware to a different position on the induction cooking area.

- The function divides the induction cooking area into three areas with different heat settings. The hob detects the position of the cookware and adjusts the heat setting corresponding with the position.
- You can place the cookware in the front, middle or rear position. If you place the cookware in the front you get the highest heat setting. To decrease it, move the cookware to middle or rear position.
- When you activate the function for the first time you will get the following default heat settings: 9 for the front position, 6 for the middle position and 3 for the rear position.
- You can change the heat settings for each position separately. The hob will remember your heat settings next time you activate the function.
- The heat setting display of the left front control bar shows the heat setting for this

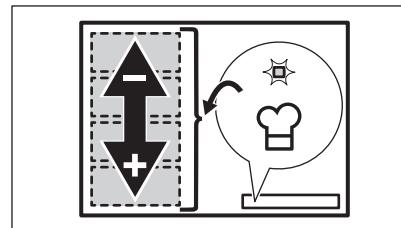
function. **To change the heat setting use the left front control bar only.** The left rear control bar is deactivated while the function operates.



In some models there are two flexible cooking areas, left and right. To operate PowerSlide on the right side, use the right front control bar.



Use only one pot with a minimum bottom diameter of 160 mm when you operate the function.



- Place the correct cookware on the left front side of the cooking area.
- Press and hold ① to activate the hob. A signal sounds and indicators above ① and ② appear.
- Press ② to activate the function. A signal sounds and an indicator above the symbol appears.
- Move the cookware back and forth on the cooking area as needed. The heat setting level on the control bar adjusts automatically.
- To change the default heat setting levels, move the cookware to the area you want to adjust first.
- Press any of the available heat setting levels on the left front control bar. The updated heat setting levels will be remembered for the next time you use the function.
- Repeat the procedure for the remaining cooking areas, if needed.
- To deactivate the function, press ②. You can also press 0 on the left front control bar.

A signal sounds and the indicator above the symbol disappears. The heat setting level changes to 0.

You can set a timer while PowerSlide operates. In this case the timer does not deactivate the cooking zones when the set time runs out. The timer affects all three cooking areas activated by the function at the same time.

## 7.7 Hob<sup>2</sup>Hood

It is an advanced automatic function which connects the hob to a special hood. Both the hob and the hood have an infrared signal communicator. Speed of the fan is defined automatically on basis of mode setting and temperature of the hottest cookware on the hob. You can also operate the fan from the hob manually.



For most of the hoods the remote system is originally deactivated. Activate it before you use the function. For more information refer to hood user manual.

### Operating the function automatically

To operate the function automatically set the automatic mode to H1 – H6. The hob is originally set to H5. The hood reacts whenever you operate the hob. The hob recognizes temperature of the cookware automatically and adjusts the speed of the fan.

### Automatic modes

	Automat-ic light	Boiling <sup>1)</sup>	Frying <sup>2)</sup>
Mode H0	Off	Off	Off
Mode H1	On	Off	Off
Mode H2 <sup>3)</sup>	On	Fan speed 1	Fan speed 1
Mode H3	On	Off	Fan speed 1
Mode H4	On	Fan speed 1	Fan speed 1
Mode H5	On	Fan speed 1	Fan speed 2

	Automat-ic light	Boiling <sup>1)</sup>	Frying <sup>2)</sup>
Mode H6	On	Fan speed 2	Fan speed 3

- 1) The hob detects the boiling process and activates fan speed in accordance with automatic mode.
- 2) The hob detects the frying process and activates fan speed in accordance with automatic mode.
- 3) This mode activates the fan and the light and does not rely on the temperature.

### Changing the automatic mode

1. Deactivate the hob.
2. Press for 3 seconds. The display comes on and goes off.
3. Press for 3 seconds.
4. Press a few times until **h** comes on.
5. Press of the timer to select an automatic mode.



To operate the hood directly on the hood panel deactivate the automatic mode of the function.



When you finish cooking and deactivate the hob, the hood fan may still operate for a certain period of time. After that time the system deactivates the fan automatically and prevents you from accidental activation of the fan for the next 30 seconds.

### Operating the fan speed manually

You can also operate the function manually.

To do that press when the hob is active. This deactivates automatic operation of the function and allows you to change the fan speed manually. When you press you raise the fan speed by one. When you reach an intensive level and press again you will set fan speed to 0 which deactivates the hood fan. To start the fan again with fan speed 1 press .



To activate automatic operation of the function, deactivate the hob and activate it again.



The light on the hood deactivates 2 minutes after deactivating the hob.

### Activating the light

You can set the hob to activate the light automatically whenever you activate the hob. To do so set the automatic mode to H1 – H6.

## 8. HINTS AND TIPS



### WARNING!

Refer to Safety chapters.

### 8.1 Cookware



For induction cooking zones a strong electro-magnetic field creates the heat in the cookware very quickly.

Use the induction cooking zones with suitable cookware.

- The bottom of the cookware must be as thick and flat as possible.
- Ensure pan bases are clean and dry before placing on the hob surface.
- In order to avoid scratches, do not slide or rub the pot across the ceramic glass.

#### Cookware material

- **correct:** cast iron, steel, enamelled steel, stainless steel, multi-layer bottom (with a correct marking from a manufacturer).
- **not correct:** aluminium, copper, brass, glass, ceramic, porcelain.

#### Cookware is suitable for an induction hob if:

- water boils very quickly on a zone set to the highest heat setting.
- a magnet pulls on to the bottom of the cookware.

#### Cookware dimensions

- Induction cooking zones adapt to the dimension of the bottom of the cookware automatically.
- The cooking zone efficiency is related to the diameter of the cookware. The

cookware with a diameter smaller than the minimum receives only a part of the power generated by the cooking zone.

- For both safety reasons and optimal cooking results, do not use cookware larger than indicated in "Cooking zones specification". Avoid keeping cookware close to the control panel during the cooking session. This might impact the functioning of the control panel or accidentally activate hob functions.



Refer to "Technical data".

### 8.2 The noises during operation

#### If you can hear:

- crack noise: cookware is made of different materials (a sandwich construction).
- whistle sound: you use a cooking zone with a high power level and the cookware is made of different materials (a sandwich construction).
- humming: you use a high power level.
- clicking: electric switching occurs.
- hissing, buzzing: the fan operates.

The noises are normal and do not indicate any malfunction.

### 8.3 Öko Timer (Eco Timer)

To save energy, the heater of the cooking zone deactivates before the count down timer sounds. The difference in the operation time depends on the heat setting level and the length of the cooking operation.

## 8.4 Examples of cooking applications

The correlation between the heat setting of a zone and its consumption of power is not linear. When you increase the heat setting, it is not proportional to the increase of the

consumption of power. It means that a cooking zone with the medium heat setting uses less than a half of its power.



The data in the table is for guidance only.

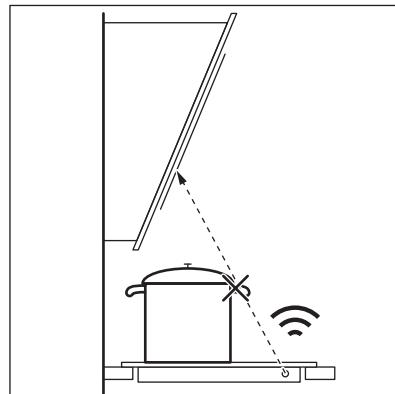
Heat setting	Use to:	Time (min)	Hints
1	Keep cooked food warm.	as necessary	Put a lid on the cookware.
1 - 2	Hollandaise sauce, melt: butter, chocolate, gelatine.	5 - 25	Mix from time to time.
1 - 2	Solidify: fluffy omelettes, baked eggs.	10 - 40	Cook with a lid on.
2 - 3	Simmer rice and milkbased dishes, heat up ready-cooked meals.	25 - 50	Add at least twice as much liquid as rice, mix milk dishes halfway through the procedure.
3 - 4	Steam vegetables, fish, meat.	20 - 45	Add a couple of tablespoons of liquid.
4 - 5	Steam potatoes.	20 - 60	Use max. ¼ l of water for 750 g of potatoes.
4 - 5	Cook larger quantities of food, stews and soups.	60 - 150	Up to 3 l of liquid plus ingredients.
6 - 7	Gentle fry: escalope, veal cordon bleu, cutlets, rissoles, sausages, liver, roux, eggs, pancakes, doughnuts.	as necessary	Turn halfway through.
7 - 8	Heavy fry, hash browns, loin steaks, steaks.	5 - 15	Turn halfway through.
9	Boil water, cook pasta, sear meat (goulash, pot roast), deep-fry chips.		
P	Boil large quantities of water. PowerBoost is activated.		

## 8.5 Hints and Tips for Hob<sup>2</sup>Hood

When you operate the hob with the function:

- Protect the hood panel from direct sunlight.
- Do not spot halogen light on the hood panel.
- Do not cover the hob control panel.
- Do not interrupt the signal between the hob and the hood (e.g. with the hand, a cookware handle or a tall pot). See the picture.

**The hood pictured below is for illustration purpose only.**





Other remotely controlled appliances may block the signal. Do not use any such appliances near to the hob while Hob<sup>2</sup>Hood is on.

## Cooker hoods with the Hob<sup>2</sup>Hood function

To find the full range of cooker hoods which work with this function refer to our consumer website. The AEG cooker hoods that work with this function must have the symbol .

## 9. CARE AND CLEANING



### WARNING!

Refer to Safety chapters.

### 9.1 General information

- Clean the hob after each use.
- Always use cookware with a clean base.
- Scratches or dark stains on the surface have no effect on how the hob operates.
- Use a special cleaner suitable for the surface of the hob.
- Use a special scraper for the glass.



The printing on the flexible induction cooking area may become dirty or change its colour from sliding the cookware. You can clean the area in a standard way.

### 9.2 Cleaning the hob

- **Remove immediately:** melted plastic, plastic foil, salt, sugar and food with sugar, otherwise, the dirt can cause damage to the hob. Take care to avoid burns. Use a special hob scraper on the glass surface at an acute angle and move the blade on the surface.
- **Remove when the hob is sufficiently cool:** limescale rings, water rings, fat stains, shiny metallic discolouration. Clean the hob with a moist cloth and a non-abrasive detergent. After cleaning, wipe the hob dry with a soft cloth.
- **Remove shiny metallic discolouration:** use a solution of water with vinegar and clean the glass surface with a cloth.

## 10. TROUBLESHOOTING



### WARNING!

Refer to Safety chapters.

### 10.1 What to do if...

Problem	Possible cause	Remedy
You cannot activate or operate the hob.	The hob is not connected to an electrical supply or it is connected incorrectly.	Check if the hob is correctly connected to the electrical supply.
	The fuse is blown.	Make sure that the fuse is the cause of the malfunction. If the fuse is blown again and again, contact a qualified electrician.
	You do not set the heat setting for 60 seconds.	Activate the hob again and set the heat setting in less than 60 seconds.

Problem	Possible cause	Remedy
	You touched 2 or more sensor fields at the same time.	Touch only one sensor field.
	Pause operates.	Refer to "Daily use".
	There is water or fat stains on the control panel.	Clean the control panel.
You can hear a constant beep noise.	The electrical connection is incorrect.	Disconnect the hob from the electrical supply. Ask a qualified electrician to check the installation.
You cannot select the maximum heat setting for one of the cooking zones.	The other zones consume the maximum available power. Your hob works properly.	Reduce the heat setting of the other cooking zones connected to the same phase. Refer to "Power management".
An acoustic signal sounds and the hob deactivates. An acoustic signal sounds when the hob is deactivated.	You put something on one or more sensor fields.	Remove the object from the sensor fields.
The hob deactivates.	You put something on the sensor field ①.	Remove the object from the sensor field.
Residual heat indicator does not come on.	The zone is not hot because it operated only for a short time or the sensor is damaged.	If the zone operated sufficiently long to be hot, speak to an Authorised Service Centre.
Hob²Hood does not work.	You covered the control panel.	Remove the object from the control panel.
	You use a very tall pot which blocks the signal.	Use a smaller pot, change the cooking zone or operate the hood manually.
The control panel becomes hot to the touch.	The cookware is too large or you put it too close to the control panel.	Put large cookware on the rear zones, if possible.
There is no sound when you touch the panel sensor fields.	The sounds are deactivated.	Activate the sounds. Refer to "Daily use".
The flexible induction cooking area does not heat up the cookware.	The cookware is in a wrong position on the flexible induction cooking area.	Place the cookware in the correct position on the flexible induction cooking area. The position of the cookware depends on the activated function or function mode. Refer to "Flexible induction cooking area".
The indicator above the symbol  comes on.	The diameter of the bottom of the cookware is incorrect for the activated function or function mode.	Use cookware with a diameter applicable to the activated function or function mode. Refer to "Flexible induction cooking area".
The control bar blinks.	Child Safety Device or Lock operates. There is no cookware on the zone or the zone is not fully covered.	Refer to "Daily use". Put cookware on the zone so that it fully covers the cooking zone.
	The cookware is unsuitable.	Use cookware suitable for induction hobs. Refer to "Hints and tips".

Problem	Possible cause	Remedy
	The diameter of the bottom of the cookware is too small for the zone.	Use cookware with correct dimensions. Refer to "Technical data".
	FlexiBridge (Flexible Bridge) operates. One or more sections of the function mode which operates are not covered by the cookware.	Place the cookware on the correct number of sections of the function mode which operates or change the function mode. Refer to "Flexible induction cooking area".
The control bar blinks twice and turns off.	PowerSlide operates. Two pots are placed on the flexible induction cooking area or the cookware covers more than one cooking area activated by the function.	Use only one pot. Refer to "Flexible induction cooking area".
[E] and a number come on.	There is an error in the hob.	Deactivate the hob and activate it again after 30 seconds. If [E] comes on again, disconnect the hob from the electrical supply. After 30 seconds, connect the hob again. If the problem continues, speak to an Authorised Service Centre.

## 10.2 If you cannot find a solution...

If you cannot find a solution to the problem yourself, contact your dealer or an Authorised Service Centre. Give the data from the rating plate. Make sure, you operated the hob correctly. If not the servicing by a service

technician or dealer will not be free of charge, also during the warranty period. The information about guarantee period and Authorised Service Centres are in the guarantee booklet.

# 11. TECHNICAL DATA

## 11.1 Rating plate

Model IKE95771FB

Typ 62 E5A 07 AA

Induction 7.2 kW

Ser.Nr. ....

AEG

PNC 949 597 900 00

220 - 240 V / 400 V 2N 50 Hz

Made in: Germany

7.2 kW



## 11.2 Cooking zones specification

Cooking zone	Nominal power (maximum heat setting) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost maximum duration [min]	Cookware diameter [mm]
Middle rear	1800 / 3500	2800 / 3700	10 / 10	145 - 245 / 245 - 280
Right front	2300	3200	10	125 - 210

Cooking zone	Nominal power (maximum heat setting) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost maximum duration [min]	Cookware diameter [mm]
Right rear	2300	3200	10	125 - 210
Flexible induction cooking area	2300	3200	10	minimum 105

The power of the cooking zones can be different in some small range from the data in the table. It changes with the material and dimensions of the cookware.

For optimal cooking results use cookware no larger than the diameter in the table.

## 12. ENERGY EFFICIENCY

### 12.1 Product Information\*

Model identification	IKE95771FB	
Type of hob	Built-In Hob	
Number of cooking zones	3	
Number of cooking areas	1	
Heating technology	Induction	
Diameter of circular cooking zones ( $\emptyset$ )	Middle rear	28.0 cm
Length (L) and width (W) of non circular cooking zone	Right front	L 22.3 cm W 22.0 cm
Length (L) and width (W) of non circular cooking zone	Right rear	L 22.3 cm W 22.0 cm
Length (L) and width (W) of the cooking area	Left	L 45.9 cm W 21.4 cm
Energy consumption per cooking zone (EC electric cooking)	Middle rear Right front Right rear	196.6 Wh / kg 189.1 Wh / kg 189.1 Wh / kg
Energy consumption of the cooking area (EC electric cooking)	Left	191.1 Wh / kg
Energy consumption of the hob (EC electric hob)	191.3 Wh / kg	

\* For European Union according to EU 66/2014. For Belarus according to STB 2477-2017, Annex A. For Ukraine according to 742/2019.

IEC / EN 60350-2 - Household electric cooking appliances - Part 2: Hobs - Methods for measuring performance.

The energy measurements referring to the cooking area are identified by the markings of the respective cooking zones.

### 12.2 Energy saving

You can save energy during everyday cooking if you follow the hints below.

- When you heat up water, use only the amount you need.

- If it is possible, always put the lids on the cookware.
  - Put the cookware directly in the centre of the cooking zone.
- Use the residual heat to keep the food warm or to melt it.

## 13. ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle materials with the symbol . Put the packaging in relevant containers to recycle it. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose of

appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

**Le damos la bienvenida a AEG. Gracias por elegir nuestro aparato.**



Obtener consejos, folletos, soluciones a problemas e información de servicio y reparación:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Salvo modificaciones.

## CONTENIDO

1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD.....	102
2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	105
3. INSTALACIÓN.....	107
4. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO.....	109
5. ANTES DEL PRIMER USO.....	110
6. USO DIARIO.....	111
7. FUNCIONES ADICIONALES.....	114
8. CONSEJOS.....	120
9. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA.....	122
10. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	122
11. DATOS TÉCNICOS.....	125
12. EFICACIA ENERGÉTICA.....	125
13. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES.....	126

## 1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace responsable de lesiones o daños producidos como resultado de una instalación o un uso incorrectos. Conserve siempre estas instrucciones en lugar seguro y accesible para futuras consultas.

### 1.1 Seguridad de niños y personas vulnerables

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos. Es necesario mantener alejados del aparato a los niños de menos de 8 años, así como a las

personas con minusvalías importantes y complejas, salvo que estén bajo supervisión continua.

- Es necesario vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelo de forma adecuada.
- **ADVERTENCIA:** El horno y las piezas accesibles se calientan mucho durante el funcionamiento. Mantenga a los niños y las mascotas alejados del aparato cuando esté en uso y cuando se enfrie.
- Si este aparato tiene un bloqueo de seguridad para niños, debe activarlo.
- La limpieza y mantenimiento de usuario del producto no podrán ser realizados por niños sin supervisión.

## **1.2 Instrucciones generales de seguridad**

- Este aparato está diseñado exclusivamente para cocinar.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico en interiores.
- Este aparato se puede utilizar en oficinas, habitaciones de hotel, habitaciones de Bed&Breakfast, casas de campo y otros alojamientos similares donde dicho uso no exceda (en promedio) los niveles de uso doméstico.
- **ADVERTENCIA:** El horno y las piezas accesibles se calientan mucho durante el funcionamiento. Preste mucha atención para no tocar las resistencias.
- **ADVERTENCIA:** Cocinar con grasa sin estar presente puede resultar peligroso, ya que podría ocurrir un incendio.
- El humo es una indicación de sobrecalentamiento. No utilizar nunca agua para apagar el fuego de cocción. Apagar el aparato y cubrir las llamas del aparato con una manta ignífuga o una tapa.
- **ADVERTENCIA:** El aparato no se debe alimentar a través de un dispositivo de conmutación externo, como un

temporizador, ni conectarse a un circuito que se encienda y apague regularmente por un servicio público.

- **PRECAUCIÓN:** El proceso de cocción debe hacerse bajo supervisión El proceso de cocción breve debe ser supervisado permanentemente.
- **ADVERTENCIA:** Peligro de incendio: No guarde objetos sobre las superficies de cocción.
- No coloque objetos metálicos, como cuchillos, tenedores, cucharas o tapaderas sobre la superficie de la placa, ya que podrían calentarse demasiado.
- No utilice el aparato antes de instalarlo en la estructura empotrada.
- No utilice un limpiador a vapor para limpiar el aparato.
- Tras el uso, apague la resistencia con el mando y no preste atención al detector de tamaño.
- Si la superficie de vitrocerámica/cristal está agrietada, apague el aparato y desenchúfelo de la red eléctrica. Si el aparato está conectado directamente a la red eléctrica mediante una caja de empalmes, quite el fusible para desconectarlo de la alimentación eléctrica. En cualquier caso, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, un servicio autorizado o personas cualificadas de manera similar para evitar un peligro.
- **ADVERTENCIA:** Utilice exclusivamente protecciones para la placa de cocción diseñadas por el fabricante del aparato o indicadas en sus instrucciones de uso como apropiadas, o bien las protecciones incluidas con el aparato. El uso de protectores inadecuados puede provocar accidentes.

## 2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### 2.1 Instalación

#### ADVERTENCIA!

Solo un técnico cualificado puede instalar el aparato.

#### ADVERTENCIA!

Podría sufrir lesiones o dañar el aparato.

- Retire todo el embalaje.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- Siga las instrucciones de instalación suministradas con el aparato.
- Respete siempre la distancia mínima entre el aparato y los demás electrodomésticos y mobiliario.
- Tenga cuidado al mover el aparato, porque es pesado. Utilice siempre guantes de protección y calzado cerrado.
- Proteja las superficies cortadas del armario con un material sellante para evitar que la humedad las hinche.
- Proteja la parte inferior del aparato del vapor y la humedad.
- No instale el aparato junto a una puerta ni debajo de una ventana. De esta forma se evita que los utensilios de cocina calientes caigan del aparato cuando la puerta o la ventana estén abiertas.
- Cada aparato tiene ventiladores de refrigeración en la base.
- Si el aparato se instala sobre un cajón:
  - No guarde objetos pequeños u hojas de papel que puedan ser absorbidos, porque podrían dañar los ventiladores o perjudicar el sistema de refrigeración.
  - Mantenga una distancia mínima de 2 cm entre la base del aparato y los objetos guardados en el cajón.
- Retire los paneles separadores instalados en el armario por debajo del aparato.

### 2.2 Conexión eléctrica

#### ADVERTENCIA!

Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

- Todas las conexiones eléctricas deben ser realizadas por un electricista cualificado.
- El aparato debe conectarse a tierra.
- Antes de efectuar cualquier tipo de operación, compruebe que el aparato esté desenchufado de la corriente eléctrica.
- Asegúrese de que los parámetros de la placa de características son compatibles con los valores eléctricos del suministro eléctrico.
- Asegúrese de que el aparato está instalado correctamente. Un cable de red o enchufe (en su caso) flojo o inadecuado puede provocar que el terminal se caliente.
- Utilice el cable de alimentación de red correcto.
- No deje que el cable de alimentación eléctrica se enrede.
- Asegúrese de que haya instalada una protección contra descargas eléctricas.
- Utilice la abrazadera de alivio de tensión del cable.
- Asegúrese de que el cable o el enchufe (en su caso) no toquen el aparato caliente ni utensilios de cocina calientes cuando conecte el aparato a una toma.
- No utilice adaptadores de enchufes múltiples ni cables prolongadores.
- Asegúrese de no dañar el enchufe de red (en su caso) ni el cable de red. Póngase en contacto con un electricista o con nuestro servicio técnico autorizado para cambiar un cable de alimentación dañado.
- Los mecanismos de protección contra descargas eléctricas de componentes con corriente y aislados deben fijarse de forma que no puedan aflojarse sin utilizar herramientas.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de tener acceso al enchufe del suministro de red una vez finalizada la instalación.
- Si la toma de corriente está floja, no conecte el enchufe.
- No desconecte el aparato tirando del cable de conexión a la red. Tire siempre del enchufe.

- Use únicamente dispositivos de aislamiento apropiados: línea con protección contra los cortocircuitos, fusibles (tipo tornillo que puedan retirarse del soporte), dispositivos de fuga a tierra y contactores.
- La instalación eléctrica debe tener un dispositivo de aislamiento que permita desconectar el aparato de todos los polos de la red. El dispositivo de aislamiento debe tener una apertura de contacto con una anchura mínima de 3 mm.

## 2.3 Uso

### ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones, quemaduras y descargas eléctricas.

- No cambie las especificaciones de este aparato.
- Retire todo el embalaje, el etiquetado y la película protectora (si procede) antes del primer uso.
- Asegúrese de que las aberturas de ventilación no están bloqueadas.
- No deje el aparato desatendido durante el funcionamiento.
- Apague las zonas de cocción después de cada uso.
- No coloque cubiertos ni tapaderas sobre las zonas de cocción. Pueden calentarse.
- No utilice el aparato con las manos mojadas ni con agua en contacto.
- No utilice el aparato como superficie de trabajo ni para depositar objetos.
- Si la superficie del aparato está agrietada, desconecte inmediatamente el aparato de la toma de corriente. Esto debe hacerse para evitar descargas eléctricas.
- Los usuarios que tengan marcapasos implantados deberán mantener una distancia mínima de 30 cm de las zonas de cocción por inducción cuando el aparato esté en funcionamiento.
- Cuando se coloca comida en aceite caliente, puede saltar.
- No ponga papel de aluminio ni otros materiales entre la superficie de cocción y el utensilio de cocina, a menos que el fabricante de este aparato indique lo contrario.

- Utilice únicamente en este aparato accesorios recomendados por el fabricante.

### ADVERTENCIA!

Riesgo de incendio y explosión.

- Las grasas y el aceite pueden liberar vapores inflamables al calentarse. Mantenga cualquier llama u objeto caliente alejado de grasas y aceites cuando los use para cocinar.
- Los vapores que liberan los aceites muy calientes pueden provocar combustiones espontáneas.
- El aceite usado, que puede contener restos de alimentos, puede provocar fuego a menor temperatura que el aceite que se usa por primera vez.
- No coloque productos inflamables o artículos mojados con productos inflamables dentro, cerca o sobre el aparato.

### ADVERTENCIA!

Riesgo de daños en el aparato.

- No coloque utensilios de cocina calientes sobre el panel de control.
- No coloque una tapa caliente sobre la superficie de cristal de la placa de cocción.
- No deje que el contenido de los recipientes hierva hasta evaporarse.
- Tenga cuidado de no dejar caer objetos ni utensilios de cocina sobre el aparato. La superficie puede dañarse.
- No encienda las zonas de cocción con utensilios de cocina vacíos ni sin utensilios de cocina.
- Los utensilios de cocina de hierro fundido que tengan la base dañada pueden causar arañazos en el vidrio o la cerámica de vidrio. Levante siempre estos objetos cuando tenga que moverlos sobre la superficie de cocción.

## 2.4 Cuidado y limpieza

- Limpie periódicamente el aparato para evitar el deterioro del material de la superficie.
- Apague el aparato y déjelo enfriar antes de limpiarlo

- No utilice agua pulverizada ni vapor para limpiar el aparato.
- Limpie el aparato con un paño suave humedecido. Utilice solo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros, disolventes ni objetos de metal, a menos que se indique lo contrario.

## 2.5 Asistencia técnica

- Para reparar el aparato, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado. Utilice solamente piezas de recambio originales.
- En cuanto a la(s) bombilla(s) de este producto y las de repuesto vendidas por separado: Estas bombillas están destinadas a soportar condiciones físicas extremas en los aparatos domésticos,

como la temperatura, la vibración, la humedad, o están destinadas a señalar información sobre el estado de funcionamiento del aparato. No están destinadas a utilizarse en otras aplicaciones y no son adecuadas para la iluminación de estancias domésticas.

## 2.6 Eliminación

### ADVERTENCIA!

Existe riesgo de lesiones o asfixia.

- Contacte con las autoridades locales para saber cómo desechar correctamente el aparato.
- Desconecte el aparato de la red.
- Corte el cable eléctrico cerca del aparato y deséchelo.

## 3. INSTALACIÓN

### ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

### 3.1 Antes de la instalación

Antes de instalar la placa de cocción, anote la información siguiente de la placa de características. La placa de características está situada en la parte inferior de la placa de cocción.

Número de serie .....

### 3.2 Placas empotradas

Las placas de cocción que han de ir integradas en la cocina solo deben utilizarse una vez encastradas en los muebles adecuados y con las encimeras y superficies de trabajo apropiadas.

### 3.3 Cable de conexión

- La placa se suministra con un cable de conexión.
- Para sustituir el cable de alimentación dañado, utilice un cable tipo: H05V2V2-F que soporta una temperatura de 90 °C o más. Cada conductor del cable debe tener una sección transversal mínima de acuerdo con la tabla siguiente. Póngase

en contacto con el servicio técnico local. El cable de conexión solo debe sustituirlo un electricista cualificado.

### ADVERTENCIA!

Todas las conexiones eléctricas deben realizarlas electricistas cualificados.

### PRECAUCIÓN!

Las conexiones a través de enchufes de contacto están prohibidos.

### PRECAUCIÓN!

No taladrar ni soldar los extremos del cable. Está prohibido.

### PRECAUCIÓN!

No conecte el cable sin el manguito del extremo del cable.

#### Conexión monofásica

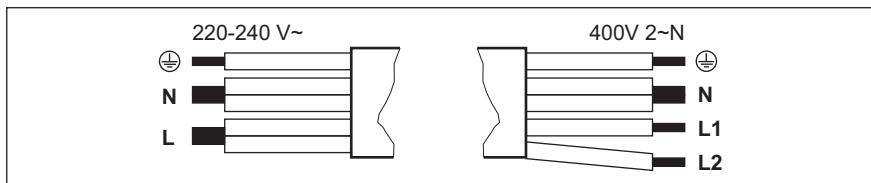
1. Retirar el manguito del extremo del cable de los cables negros y marrones.
2. Retire parte de la cubierta de los extremos del cable negro y marrón.
3. Conecte los extremos de los cables negro y marrón.

4. Coloque un manguito nuevo en cada extremo del cable (se necesita una herramienta especial).

#### Conexión NL

1. Retire el manguito del extremo del cable de los conductores azules.

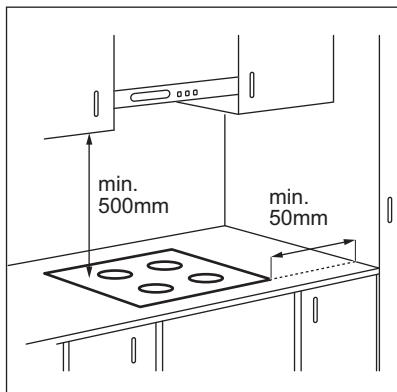
2. Retire parte de la cubierta de los extremos del cable azul.  
 3. Coloque un manguito nuevo en cada extremo del cable (se necesita una herramienta especial).



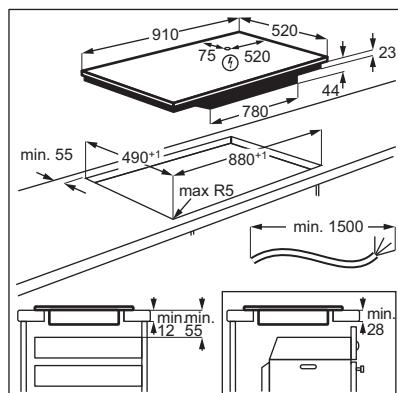
NL 220 - 240 V~	Conexión bifásica: 400 V2N~	Conexión monofásica: 220 - 240 V~
5x1,5 mm <sup>2</sup>	5x1,5 mm <sup>2</sup> o 4x2,5 mm <sup>2</sup>	5x1,5 mm <sup>2</sup> o 3x4 mm <sup>2</sup>
Verde - amarillo	Verde - amarillo	Verde - amarillo
N Azul y azul	N Azul y azul	N Azul y azul
L1 Negro	L1 Negro	L Negro y marrón
L2 Marrón	L2 Marrón	

#### 3.4 Montaje

Si instala la placa debajo de una campana, consulte las instrucciones de instalación de la campana para ver la distancia mínima entre los aparatos.



Si el aparato se instala sobre un cajón, la ventilación de la placa puede calentar el contenido del cajón durante el proceso de cocción.

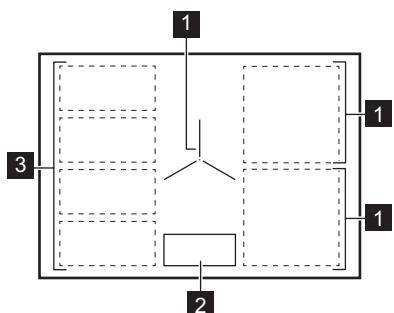


Para encontrar el tutorial de video "Cómo instalar la placa de inducción AEG - Instalación en encimera", escriba el nombre completo indicado en el gráfico siguiente.



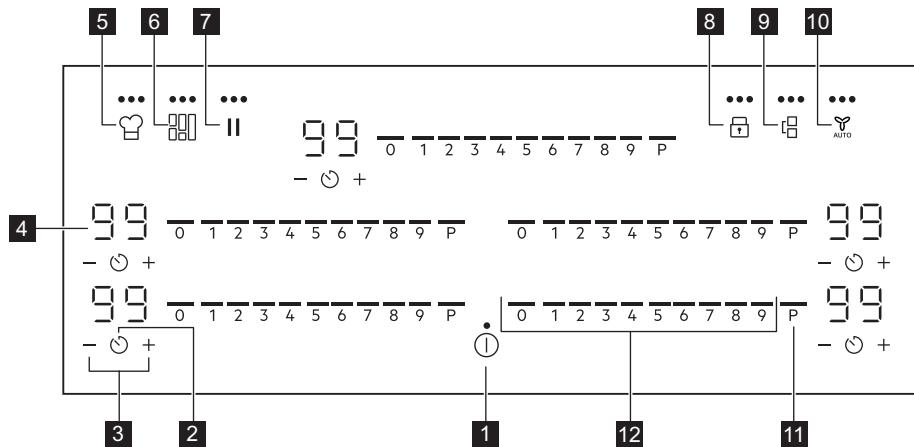
## 4. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

### 4.1 Disposición de las zonas de cocción



- 1 Zona de cocción por inducción
- 2 Panel de control
- 3 Área de cocción por inducción flexible formada por cuatro secciones

### 4.2 Disposición del panel de control



Utilice el aparato con los sensores. Las pantallas, indicadores y señales acústicas indican qué funciones están en funcionamiento.

Sensor	Función	Descripción
1	(1)	Encendido / Apagado
2	(2)	Temporizador
3	(+/-)	Para aumentar o disminuir el tiempo.
4	(-)	Indicador del temporizador
5	(chef)	PowerSlide
6	(flexible bridge)	FlexiBridge (Flexible Bridge)
7	(  )	Pausa
8	(padlock)	Bloqueo / Dispositivo de seguridad para niños
9	(bridge)	Bridge
10	(hob)	Hob²Hood
11	(P)	PowerBoost
12	(-)	Barra de control

### 4.3 Indicadores de pantalla

Indicador	Descripción
(E) + dígito	Hay un fallo de funcionamiento.
(E) / (E) / (□)	OptiHeat Control (indicador de calor residual de 3 pasos): seguir cocinando/mantener caliente/calor residual.

## 5. ANTES DEL PRIMER USO

### ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

### 5.1 Limitación de energía

Limitación de energía define cuánta energía consume la placa en total, dentro de los límites de los fusibles de la instalación doméstica.

La placa de cocción se ajusta por defecto en su nivel de potencia más alto posible.

**Para reducir o aumentar el nivel de potencia:**

- Entrar en Menú > Ajustes de usuario.



Consulte "Estructura del menú".

- Pulsar (2) en el temporizador frontal hasta que aparezca P.
- Pulsa (−) / (+) en el temporizador frontal para ajustar el nivel de potencia.

#### Niveles de potencia

Consulte el capítulo "Datos técnicos".

## PRECAUCIÓN!

Asegúrese de que la potencia seleccionada se adapta a los fusibles de la instalación doméstica.

- P72 — 7200 W
- P15 — 1500 W
- P20 — 2000 W

- P25 — 2500 W
- P30 — 3000 W
- P35 — 3500 W
- P40 — 4000 W
- P45 — 4500 W
- P50 — 5000 W
- P60 — 6000 W

## 6. USO DIARIO

### ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

### 6.1 Activación y desactivación

Mantenga pulsado ① para activar o desactivar la placa.

### 6.2 Detección de recipientes

Esta función indica la presencia de utensilios de cocina en la placa y apaga las zonas de cocción si no se detecta ningún recipiente durante una sesión de cocción.

Si coloca utensilios de cocina en una zona de cocción antes de seleccionar un ajuste de temperatura, aparece el indicador sobre 0 en la barra de control.

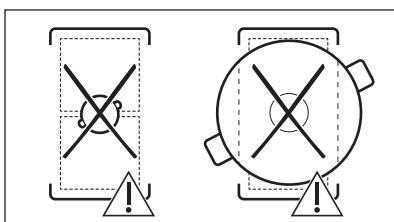
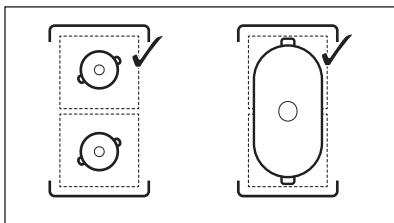
Si retira los utensilios de cocina de una zona de cocción encendida y los deja a un lado temporalmente, los indicadores sobre la barra de control correspondiente comenzarán a parpadear. Si no vuelve a colocar el recipiente en la zona de cocción encendida en 60 segundos, la zona de cocción se apagará automáticamente.

Para reanudar la cocción, asegúrese de volver a colocar los utensilios de cocina en las zonas de cocción dentro del tiempo de espera indicado.

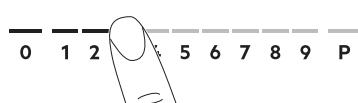
### 6.3 Uso de las zonas de cocción

Coloque el utensilio de cocina en el centro de la zona seleccionada. Las zonas de cocción por inducción se adaptan automáticamente al tamaño de la base de los utensilios de cocina.

Puede cocinar con utensilios de cocina grandes sobre dos zonas de cocción al mismo tiempo. El utensilio de cocina debe cubrir los centros de ambas zonas pero no superar las marcas de área. Si el utensilio de cocina está entre las dos zonas, la función Bridge no se activará.



### 6.4 Ajuste de temperatura



1. Pulse el ajuste de temperatura que deseé en la barra de control.

Los indicadores sobre la barra de control aparecen hasta el nivel de ajuste de temperatura seleccionado.

2. Para desactivar una zona de cocción, pulse 0.

## 6.5 PowerBoost

Esta función suministra potencia adicional a las zonas de cocción por inducción. La función se puede activar para la zona de cocción por inducción durante un periodo de tiempo limitado. Transcurrido ese tiempo, la zona de cocción adopta automáticamente el nivel de temperatura más alto.



Consulte el capítulo "Datos técnicos".

**Para activar la función de una zona de cocción:** toque P .

**Para desactivar la función:** cambie el ajuste de calor.

## 6.6 OptiHeat Control (indicador de calor residual de 3 pasos)



### ADVERTENCIA!

[ ] / [ ] / [ ] Mientras se enciende el indicador, existe riesgo de quemaduras por el calor residual.

Las zonas de cocción por inducción generan el calor necesario para el proceso de cocción directamente en la base del recipiente. La vitrocerámica se calienta por el calor del utensilio.

Los indicadores [ ] / [ ] / [ ] aparecen cuando una zona de cocción está caliente. Muestran el nivel de calor residual de las zonas de cocción que está usando.

También puede aparecer el indicador:

- para las zonas de cocción adyacentes, incluso si no las utiliza,
- cuando se colocan recipientes calientes en la zona de cocción fría,
- cuando la placa está desactivada pero la zona de cocción sigue caliente.

El indicador desaparece cuando la zona de cocción se enfria.

## 6.7 Temporizador

### Temporizador de cuenta atrás

Utilice esta función para ajustar el tiempo que deseé que funcione la zona de cocción durante un único proceso de cocción.

Configure el ajuste de temperatura para la zona de cocción y después configure la función.



No puede activar la función cuando se está ejecutando la función Hob²Hood.

1. Pulse ⏱. 00 aparece en la pantalla del temporizador.
2. Pulse + o - para ajustar el tiempo (00 - 99 minutos).
3. Pulse ⏱ para iniciar el temporizador o esperar 3 segundos. El temporizador comienza la cuenta atrás.

**Para cambiar la hora:** seleccione la zona de cocción con ⏱ y pulse + o -.

**Para desactivar la función:** seleccione la zona de cocción con ⏱ y pulse -. El tiempo restante vuelve a iniciar la cuenta atrás hasta 00.

El temporizador termina la cuenta atrás, suena una señal y 00 parpadea. La zona de cocción se apaga. Pulse cualquier símbolo para desactivar la señal y el parpadeo.

### Avisador

Puede utilizar esta función mientras la placa está activada, pero las zonas de cocción no funcionan. El ajuste de temperatura muestra 00.



No puede activar la función cuando se está ejecutando la función Hob²Hood.

1. Pulse ⏱.
2. Pulse + o - para ajustar el tiempo. El temporizador termina la cuenta atrás, suena una señal y 00 parpadea. Pulse

cualquier símbolo para desactivar la señal y el parpadeo.

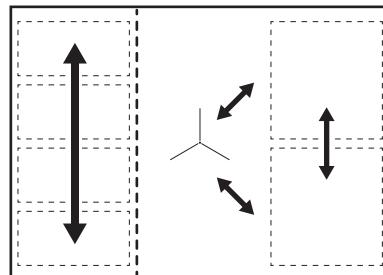
**Para desactivar la función:** pulse  y . El tiempo restante vuelve a iniciar la cuenta atrás hasta 00.

## 6.8 Gestión de energía

Si hay activas varias zonas y la potencia consumida supera el límite del suministro eléctrico, esta función dividirá la potencia disponible entre todas las zonas de cocción (conectadas a la misma fase). La placa controla los ajustes de calor para proteger los fusibles de la instalación doméstica.

- Las zonas de cocción se agrupan según la ubicación y el número de fases de la placa. Cada fase tiene una carga eléctrica máxima de. Si la placa alcanza el límite máximo de potencia disponible en una fase, la potencia de las zonas de cocción se reduce automáticamente.
- El ajuste de temperatura de la zona de cocción seleccionada en primer lugar siempre se prioriza. La potencia restante se dividirá entre las otras zonas de cocción según el orden de selección.
- Para las zonas de cocción que tienen una potencia reducida, la barra de control parpadea y muestra los ajustes de temperatura máximos posibles.
- Espere a que la pantalla deje de parpadear o reduzca el ajuste de calor de la zona de cocción seleccionada. Las zonas de cocción siguen funcionando con el ajuste de calor reducido. Si fuera necesario, cambie manualmente los ajustes de temperatura de las zonas de cocción.

Consulte la ilustración para ver posibles combinaciones en las que se puede distribuir la alimentación entre las zonas de cocción.



## 6.9 Estructura del menú

La tabla muestra la estructura básica del menú.

### Ajustes de usuario

Símbolo	Ajuste	Possibles opciones
b	Sonido	Encendido / Apagado (-)
P	Límitación de energía	15 - 72
H	Modo campana	0 - 6
E	Historial de alarmas / errores	La lista de alarmas / errores recientes.

### Para introducir los ajustes del usuario:

mantenga pulsado  durante 3 segundos. A continuación, mantenga pulsado . Los ajustes aparecen en el temporizador de las zonas de cocción izquierdas.

**Navegar por el menú:** el menú consta del símbolo de ajuste y un valor. El símbolo aparece en el temporizador trasero y el valor aparece en el temporizador delantero. Para navegar entre las configuraciones, pulse  en el temporizador delantero. Pulse  o  en el temporizador delantero para cambiar el valor del ajuste.

**Para salir del menú:** pulse .

### OffSound Control

Puede activar / desactivar los sonidos en el Menú > Ajustes de usuario.



Consulte "Estructura del menú".

## 7. FUNCIONES ADICIONALES

### 7.1 Desconexión automática

**La función desactiva automáticamente la placa de cocción si:**

- todas las zonas de cocción están apagadas,
- no establece ningún ajuste de temperatura o velocidad del ventilador después de apagar la placa,
- o se vierte algo o se coloca algún objeto sobre el panel de control durante más de 10 segundos (un recipiente, un trapo, etc.). Se emite una señal acústica y la placa se apaga. Retirar el objeto o limpiar el panel de control.
- el aparato caliente (por ejemplo, el contenido de un recipiente ha hervido hasta agotarse el líquido). Dejar enfriar la zona de cocción antes de usar la placa de nuevo.
- no desactivaste una zona de cocción ni cambiaste el nivel de temperatura.

Después de un tiempo, la placa se apaga.

**La relación entre el ajuste de temperatura y el tiempo tras el cual el aparato se apaga:**

Ajuste de temperatu- ra	La placa de cocción se apaga después de
1 - 2	6 horas
3 - 4	5 horas
5	4 horas
6 - 9	1,5 horas

### 7.2 Pausa

Esta función ajusta todas las zonas de cocción en funcionamiento al nivel de temperatura más bajo.

Cuando los sonidos están apagados, aún puede escuchar el sonido cuando:

- se toca ①,
- el temporizador baja,
- pulsa un símbolo inactivo.

Cuando la función está activa, se pueden utilizar ① y ||. Los restantes símbolos de los paneles de mandos están bloqueados.

La función no detiene las funciones del temporizador.

**1. Para activar la función:** pulse ||. El ajuste de nivel de calor baja a 1.

**2. Para desactivar la función:** pulse ||. Aparece el ajuste de temperatura anterior.

### 7.3 Bloqueo

Se puede bloquear el panel de control mientras la placa de cocción funciona. Evita el cambio accidental del ajuste de temperatura.

Configure primero el ajuste de temperatura.

**Para activar la función:** pulse

**Para desactivar la función:** pulse de nuevo.



La función se desactiva al apagar la placa.

### 7.4 Dispositivo de seguridad para niños

Esta función impide el uso accidental o indebido de la placa.

**Para activar la función:** pulse ①. No establezca ningún ajuste de temperatura.

Pulse y mantenga pulsado durante 3 segundos, hasta que aparezca el indicador sobre el símbolo. Apague la placa con ①.



La función permanece activa cuando apaga la placa. El indicador de arriba está encendido.

**Para desactivar la función:** pulse ①. No establezca ningún ajuste de temperatura. Pulse y mantenga pulsado durante 3 segundos, hasta que desaparezca el indicador sobre el símbolo. Apague la placa con ①.

**Cocinar con la función activada:** pulse ①, entonces pulse durante 3 segundos, hasta que desaparezca el indicador sobre el símbolo. Puede operar la placa. Cuando apaga la encimera con ①, la función vuelve a funcionar.

## 7.5 Bridge



La función se activa cuando el utensilio de cocción cubre los centros de las dos zonas. Para obtener más información sobre la colocación correcta de los utensilios de cocina, consulte "Uso de las zonas de cocción".

Esta función conecta dos zonas de cocción del lado derecho de forma que funcionen como una sola.

Seleccione en primer lugar el nivel de calor de una de las zonas de cocción del lado derecho.

**Para activar la función:** toque . Para ajustar o cambiar el nivel de calor, toque uno de los sensores de control.

**Para desactivar la función:** toque . Las zonas de cocción funcionan de forma independiente.

## 7.6 Zona de cocción flexible de inducción



### ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

### FlexiBridge función

La zona de cocción por inducción flexible se compone de cuatro secciones. Las secciones pueden combinarse en dos zonas de cocción de tamaño diferente o en una zona de cocción grande. Elija la combinación de secciones seleccionando el modo correspondiente al tamaño del utensilio de cocina que desea utilizar. Existen tres modos: Estándar, puente Big y puente Máx.



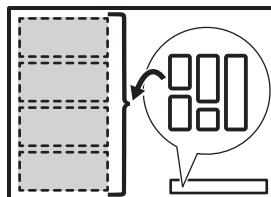
Para ajustar el nivel de temperatura, utilice las dos barras de control del lado izquierdo.

### Cambio entre modos

Para cambiar entre los modos pulse . Se mantendrán los niveles de ajuste de temperatura.



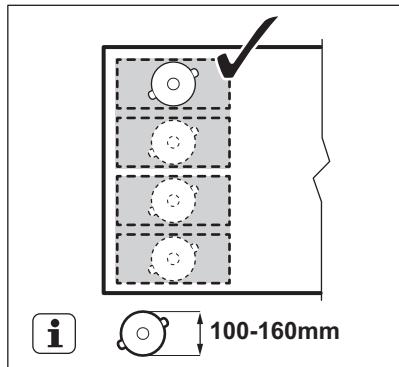
En algunos modelos hay dos áreas de cocción flexibles, izquierda y derecha. Para operar la zona de cocción flexible del lado derecho, utilice los símbolos y las barras de control del lado derecho de la placa.



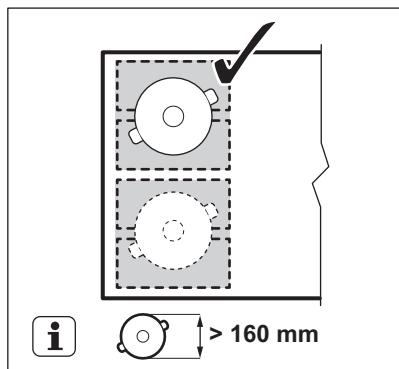
### Diámetro y posición del utensilio de cocina

Elija el modo adecuado al tamaño y forma del utensilio. El utensilio de cocina debe cubrir la zona seleccionada lo máximo posible.

Coloque los utensilios de cocina con un diámetro inferior de 160 mm centrados en una sola sección. Puede utilizar una bandeja de asar para los modos de puente Big y Max.

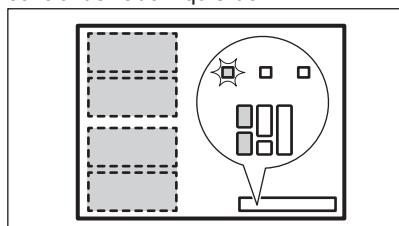


Coloque los utensilios de cocina con diámetro inferior de 160 mm centrados entre dos secciones.

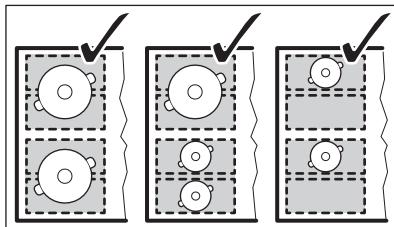


### FlexiBridge Modo estándar

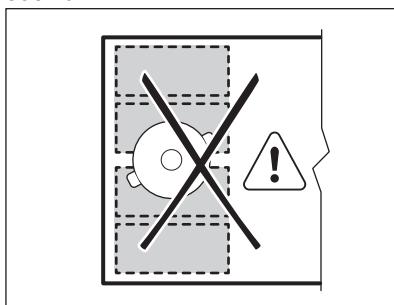
Este modo se activa por defecto cuando activa la función. Conecta las secciones en dos áreas de cocción separadas. Puede ajustar el ajuste de temperatura de cada área por separado. Utilice las dos barras de control del lado izquierdo.



### Posición correcta del utensilio de cocina:

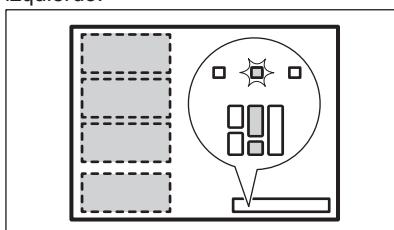


### Posición incorrecta del utensilio de cocina:



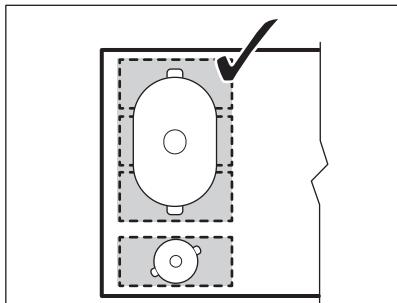
### FlexiBridge Modo Puente grande

Para activar el modo, pulse hasta que aparezca el indicador de modo . Este modo conecta las tres secciones traseras en un área de cocción. La sección delantera no se conecta y funciona como zona de cocción separada. Puede ajustar el ajuste de temperatura de cada área por separado. Utilice las dos barras de control del lado izquierdo.

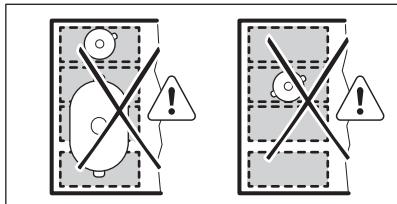


### Posición correcta del utensilio de cocina:

Asegúrese de colocar los utensilios de cocina en las tres secciones conectadas. Si utiliza un utensilio de cocina más pequeño que dos zonas, la barra de control parpadea y la zona se desactiva después de 2 minutos.

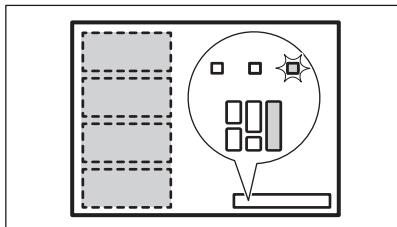


**Posición incorrecta del utensilio de cocina:**



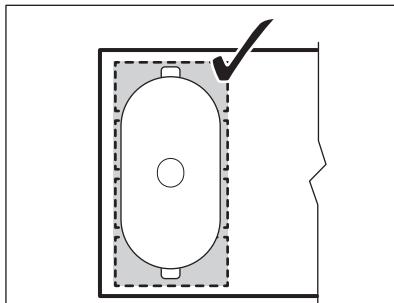
### FlexiBridge Modo Puente máx.

Para activar el modo, pulse hasta que aparezca el indicador de modo . Este modo conecta todas las secciones traseras en un área de cocción. Para ajustar el nivel de temperatura, utilice cualquier barra de control del lado izquierdo.

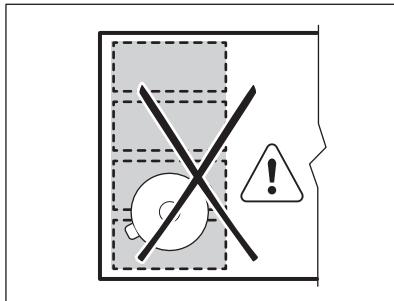


**Posición correcta del utensilio de cocina:**

Asegúrese de colocar los utensilios de cocina en las cuatro secciones conectadas. Si utiliza un utensilio de cocina más pequeño que tres zonas, la barra de control parpadea y la zona se desactiva después de 2 minutos.



**Posición incorrecta del utensilio de cocina:**



### PowerSlide

Esta función permite ajustar la temperatura desplazando el utensilio de cocción una posición distinta de la zona de cocción por inducción.

- La función divide el área de cocción por inducción en tres áreas con diferentes ajustes de calor. La placa detecta la posición del utensilio y ajusta el ajuste de temperatura según la posición.
- Puede colocar el utensilio de cocina en la parte delantera, media o trasera. Si coloca el utensilio de cocina en la parte delantera obtiene el ajuste de calor máximo. Para reducir, desplace el utensilio de cocina a la posición media o posterior.
- Cuando active la función por primera vez, obtendrá los siguientes ajustes de temperatura predeterminados: 9 para la posición delantera, 6 para la posición media y 3 para la posición trasera.
- Puede cambiar por separado el ajuste de temperatura de cada posición. La placa de

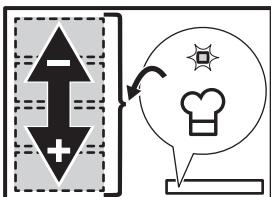
- cocción conservará el ajuste de calor la próxima vez que active la función.
- La pantalla de ajuste de temperatura de la barra de control delantera izquierda muestra el ajuste de temperatura para esta función. **Para cambiar el ajuste de temperatura, utilice solo la barra de control delantera izquierda.** La barra de control trasera izquierda se desactiva mientras la función está operativa.



En algunos modelos hay dos áreas de cocción flexibles, izquierda y derecha. Para operar PowerSlide en el lado derecho, use la barra de control delantera derecha.



Utilice solo un utensilio con un diámetro mínimo en la base de 160 mm al utilizar esta función.



- Coloque los utensilios de cocina correctos en el lado delantero izquierdo del área de cocción.
  - Pulse y mantenga pulsado ① para encender la placa.
  - Suena una señal y aparecen los indicadores sobre ① y ②.
  - Pulse ③ para activar la función.
  - Mueva los utensilios de cocina hacia adelante y hacia atrás en el área de cocción según sea necesario.
- El nivel de ajuste de temperatura en la barra de control se ajusta automáticamente.
- Para cambiar los niveles de ajuste de temperatura predeterminados, mueva los utensilios de cocina al área que desea ajustar primero.

- Pulse cualquiera de los niveles de ajuste de temperatura disponibles en la barra de control delantera izquierda.

Los niveles de ajuste de temperatura actualizados se recordarán la próxima vez que utilice la función.

- Repita el procedimiento para las áreas de cocción restantes, si es necesario.

- Para desactivar la función, pulse ④.

También puede pulsar 0 en la barra de control delantera izquierda.

Suena una señal y el indicador sobre el símbolo desaparece. El nivel de ajuste de temperatura cambia a 0.

Puede configurar un temporizador mientras PowerSlide está en funcionamiento. En este caso, el temporizador no apaga las zonas de cocción cuando transcurre el tiempo programado. El temporizador afecta a las tres áreas de cocción encendidas por la función al mismo tiempo.

## 7.7 Hob<sup>2</sup>Hood

Es una función automática avanzada que conecta la placa de cocción a una campana especial. La placa de cocción y la campana tienen un comunicador de señales infrarrojas. La velocidad del ventilador se determina automáticamente según el ajuste del modo que se usa y la temperatura del utensilio de cocina más caliente en la placa de cocción. También puede operar manualmente el ventilador usando la placa de cocción.



Para la mayoría de las campanas, el sistema remoto se entrega desactivado de origen. Actívelo antes de usar la función. Para más información, consulte el manual de instrucciones de la campana.

### Utilización automática de la función

Para utilizar la función automáticamente, ajuste el modo automático en H1 - H6. La placa de cocción se ajusta originalmente en H5. La campana extractora reacciona cada vez que se utiliza la placa. La placa de cocción reconoce automáticamente la temperatura del utensilio de cocina y ajusta la velocidad del ventilador.

## Modos automáticos

	Luz automática	Hervir <sup>1)</sup>	Freír <sup>2)</sup>
Modo H0	Apagado	Apagado	Apagado
Modo H1	Encendido	Apagado	Apagado
Modo H2 <sup>3)</sup>	Encendido	Velocidad del ventilador 1	Velocidad del ventilador 1
Modo H3	Encendido	Apagado	Velocidad del ventilador 1
Modo H4	Encendido	Velocidad del ventilador 1	Velocidad del ventilador 1
Modo H5	Encendido	Velocidad del ventilador 1	Velocidad del ventilador 2
Modo H6	Encendido	Velocidad del ventilador 2	Velocidad del ventilador 3

- 1) La placa detecta el proceso de ebullición y activa la velocidad del ventilador según el modo automático.
- 2) La placa detecta el proceso de fritura y activa la velocidad del ventilador según el modo automático.
- 3) Este modo activa el ventilador y la luz. No depende de la temperatura.

### Cambio del modo automático

1. Apague la placa de cocción.
2. Pulse  durante 3 segundos. La pantalla se encienda y se apaga.
3. Pulse  durante 3 segundos.
4. Pulse  varias veces hasta que **h** se encienda.
5. Pulse  en el temporizador para seleccionar un modo automático.



Para utilizar la campana de extracción directamente en el panel de la campana de extracción, desactive el modo automático de la función.



Cuando termine de cocinar y apague la placa de cocción, el ventilador de la campana puede seguir funcionando durante un poco de tiempo. Tras ese tiempo, el sistema desactiva el ventilador automáticamente y evita la activación accidental del ventilador durante los siguientes 30 segundos.

### Funcionamiento manual de la velocidad del ventilador

También puede operar la función manualmente. Para hacerlo, pulse  cuando la placa de cocción esté activa. Esto desactiva el funcionamiento automático de la función y permite modificar manualmente la velocidad del ventilador. Al pulsar  AUTO, se incrementa en un nivel la velocidad del ventilador. Cuando alcance un nivel intensivo y vuelva a pulsar  AUTO, se ajustará la velocidad del ventilador a 0 y se apagará. Pulse  para volver a poner en marcha el ventilador a velocidad 1.



Para activar el funcionamiento automático, apague la placa de cocción y vuelva a encenderla.

### Activación de la luz

La placa se puede encender automáticamente cuando se activa la placa. Para ello, ajuste el modo automático en H1 – H6.



La luz de la campana extractora se desactiva 2 minutos después de apagar la placa de cocción.

## 8. CONSEJOS

### ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

### 8.1 Utensilios de cocina



En las zonas de cocción por inducción, un campo electromagnético fuerte crea un calor muy rápido en los utensilios de cocina.

Utilice las zonas de cocción por inducción con los utensilios de cocina adecuados.

- La base de los recipientes debe ser lo más gruesa y plana posible.
- Asegúrese de que las bases de los utensilios están limpias y secas antes de colocarlas sobre la placa de cocción.
- Para evitar arañazos, no deslice ni frote la olla sobre el vidrio de cerámica.

#### Material del utensilio de cocina

- **correcto:** hierro fundido, acero, acero esmaltado y acero inoxidable con bases formadas por varias capas (indicados por el fabricante como aptos para inducción).
- **incorrecto:** aluminio, cobre, latón, cristal, cerámica, porcelana.

#### El utensilio de cocina es adecuado para cocinar con inducción si:

- el agua hiere muy rápido en una zona con el ajuste de calor máximo.
- un imán se coloca en la base del utensilio de cocina.

#### Dimensiones del utensilio de cocina

- Las zonas de cocción por inducción se adaptan automáticamente al tamaño de la base de los utensilios de cocina.
- La eficacia de la zona de cocción depende del diámetro del utensilio. Un utensilio de cocina con un diámetro inferior al mínimo solo recibe una parte de la potencia generada por la zona de cocción.
- Por razones de seguridad y resultados de cocción óptimos, no utilice utensilios de cocina mayores que los indicados en la "Especificación de las zonas de cocción". Evite mantener los utensilios de cocina

cerca del panel de control durante la sesión de cocción. Esto puede afectar al funcionamiento del panel de control o activar accidentalmente las funciones de la placa.



Consulte "Datos técnicos".

### 8.2 Ruidos durante la utilización

#### Es posible que escuche los ruidos siguientes:

- crujido: el utensilio de cocina está fabricado con distintos tipos de materiales (construcción por capas).
- silbido: está utilizando una zona de cocción con muy elevado nivel de potencia y con utensilios de cocina cuya base está hecha de distintos materiales (construcción por capas).
- zumbido: el nivel de calor utilizado es alto.
- chasquido: se produce una comutación eléctrica.
- siseo, zumbido: el ventilador está en funcionamiento.

Estos ruidos son normales y no indican fallo alguno.

### 8.3 Öko Timer (Temporizador Eco)

Con el fin de ahorrar energía, la resistencia de la zona de cocción se apaga antes de que suene la señal del temporizador de cuenta atrás. La diferencia en el tiempo de utilización depende de la temperatura de calentamiento y de la duración de la cocción.

### 8.4 Ejemplos de aplicaciones de cocina

La relación entre el ajuste de temperatura y el consumo de potencia de la zona de cocción no es lineal. Cuando se aumenta el ajuste de temperatura, no es proporcional al aumento del consumo de potencia. Significa que una zona de cocción con el ajuste de temperatura medio usa menos de la mitad de su potencia.



Los datos de la tabla son valores orientativos.

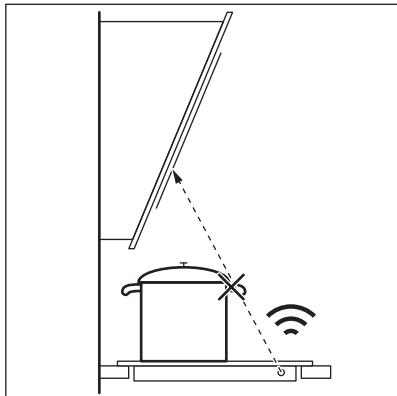
Ajuste de temperatura	Usar para:	Tiempo (min)	Consejos
1	Mantener calientes los alimentos.	según sea necesario	Tapar los utensilios de cocina.
1 - 2	Salsa holandesa, fundir: mantequilla, chocolate o gelatina.	5 - 25	Mezcla de vez en cuando.
1 - 2	Solidificar: tortillas esponjosas, huevos al plato.	10 - 40	Cocina el plato con una tapa.
2 - 3	Arroces y platos cocinados con leche, calentar comidas preparadas.	25 - 50	Añadir al menos el doble de líquido que de arroz; los platos lácteos deben removarse a media cocción.
3 - 4	Verduras al vapor, pescado, carne.	20 - 45	Añada un par de cucharadas de líquido.
4 - 5	Patatas al vapor.	20 - 60	Utilice como máximo $\frac{1}{4}$ l de agua para 750 g de patatas.
4 - 5	Cocinar grandes cantidades de alimentos, estofados y sopas.	60 - 150	Hasta 3 l de líquido más ingredientes.
6 - 7	Fritura ligera: escalopes, cordon bleu de ternera, chuletas, hamburguesas, salchichas, hígado, rebozados, huevos, tortitas, rosquillas.	según sea necesario	Déle la vuelta a media cocción.
7 - 8	Fritura fuerte: hash browns, filetes de lomo, bistecs.	5 - 15	Déle la vuelta a media cocción.
9	Hervir agua, cocer pasta, dorar carne (gulash, asado), patatas fritas.		
P	Hervir grandes cantidades de agua. PowerBoost está activado.		

## 8.5 Consejos para Hob<sup>2</sup>Hood

Cuando utilice la placa de cocción con la función:

- Proteja el panel de la campana de la luz solar directa.
- No encienda la luz halógena del panel de la campana.
- No cubra el panel de control de la placa de cocción.
- No interrumpa la señal entre la placa de cocción y la campana (por ejemplo, con la mano, algún mango o un utensilio alto). Consulte la imagen.

**La imagen de la campana que se muestra a continuación es solo para fines ilustrativos.**



Otros aparatos controlados a distancia pueden bloquear la señal. No utilices ningún otro aparato cerca de la placa mientras Hob<sup>2</sup>Hood esté activado.

### Campanas extractoras con la función Hob<sup>2</sup>Hood

Para encontrar toda la gama de campanas extractoras que usan esta función, consulte nuestro sitio web del consumidor. Las campanas extractoras AEG que usan esta función deben tener el símbolo

## 9. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



### ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

### 9.1 Información general

- Limpie la placa después de cada uso.
- Utilice siempre recipientes cuya base esté limpia.
- Los araños o las marcas oscuras en la superficie no afectan al funcionamiento de la placa.
- Utilice un limpiador especial para la superficie de la placa.
- Utilice un rascador especial para el cristal.



La impresión en el área flexible de cocción por inducción puede ensuciarse o cambiar de color debido al arrastre de los utensilios de cocina. Puede limpiar la zona como habitualmente.

### 9.2 Limpieza de la placa de cocción

- **Retirar inmediatamente:** plástico derretido, película de plástico, sal, azúcar y alimentos con azúcar; de lo contrario, la suciedad puede dañar la placa. Tenga cuidado para evitar quemaduras. Utilice un rascador especial sobre la superficie del cristal formando un ángulo agudo y arrastre la hoja para eliminar la suciedad.
- **Retirar cuando la placa esté lo suficientemente fría:** marcas de cal, marcas de agua, manchas de grasa o decoloración metálica brillante. Limpie la placa de cocción con un paño suave humedecido con agua y detergente no abrasivo. Después de limpiar, seque la placa de cocción con un paño suave.
- **Eliminar la decoloración metálica brillante:** usar una solución de agua con vinagre y limpiar la superficie de vidrio con un paño.

## 10. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



### ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

## 10.1 Qué hacer si...

Problema	Possible causa	Solución
La placa no se enciende o no funciona.	La placa no está conectada a un suministro eléctrico o está mal conectada.	Compruebe si la placa se ha conectado correctamente a la red eléctrica.
	Ha saltado el fusible.	Asegúrese de que el fusible es la causa del fallo de funcionamiento. Si el fusible se funde repetidamente, consulte a un electricista cualificado.
	No ha ajustado la temperatura antes de que transcurran 60 segundos.	Vuelva a encender la placa y ajuste el nivel de temperatura en menos de 60 segundos.
	Ha pulsado 2 o más sensores al mismo tiempo.	Toque solo un sensor.
	Pausa está en funcionamiento.	Consulte "Uso diario".
	Hay agua o grasa en el panel de control.	Limpie el panel de control.
Se oye un pitido constante.	La conexión eléctrica no es correcta.	Desconecte la placa de cocción de la red eléctrica. Pida a un electricista cualificado que compruebe la instalación.
No puede seleccionar el nivel de calor máximo de una de las zonas de cocción.	Las otras zonas consumen la potencia máxima disponible. La placa funciona correctamente.	Reduzca la temperatura de las otras zonas de cocción conectadas a la misma fase. Consulte "Gestión de energía".
Se emite una señal acústica y la placa se apaga. Se emite una señal acústica cuando la placa se apaga.	Ha colocado uno o varios sensores.	Retire el objeto de los sensores.
La placa se apaga.	Ha colocado algo sobre el sensor  .	Retire el objeto del sensor.
El indicador de calor residual no se enciende.	La zona no está caliente porque ha funcionado poco tiempo o el sensor está dañado.	Si la zona ha funcionado el tiempo suficiente como para estar caliente, consulte con el centro de servicio autorizado.
Hob²Hood no funciona.	Ha tapado el panel de control.	Retire el objeto del panel de control.
	Puede estar utilizando un utensilio muy alto que bloquea la señal.	Utilice un utensilio más pequeño, cambie la zona de cocción o manipule manualmente la campana de cocción.
El panel de control está caliente al tacto.	El utensilio de cocina es demasiado grande o está colocado demasiado cerca del panel de control.	Coloque los utensilios de cocina grandes en las zonas traseras si es posible.
No hay ningún sonido al pulsar los sensores del panel.	Los sonidos están desactivados.	Active los sonidos. Consulte "Uso diario".

Problema	Possible causa	Solución
La zona de cocción por inducción flexible no calienta los utensilios de cocina.	El utensilio de cocina está en una posición incorrecta en la zona de cocción por inducción flexible.	Coloque el utensilio de cocina en la posición correcta en el área de cocción por inducción flexible. La posición del utensilio depende de la función activada o del modo de funcionamiento. Consulte el capítulo "Zona de cocción flexible de inducción".
	El diámetro de la base del utensilio de cocina es incorrecto para la función activada o el modo de funcionamiento.	Use un utensilio con un diámetro aplicable a la función activada o el modo de funcionamiento. Consulte el capítulo "Zona de cocción flexible de inducción".
Se enciende el indicador sobre el símbolo  .	Dispositivo de seguridad para niños o Bloqueo está en funcionamiento.	Consulte "Uso diario".
La barra de control parpadea.	No hay ningún utensilio de cocina sobre la zona o la zona no está totalmente cubierta.	Coloque un utensilio que cubra totalmente la zona de cocción.
	El utensilio de cocina no es adecuado.	Utiliza utensilios de cocina adecuados para placas de inducción. Consulte "Consejos".
	El diámetro de la base del utensilio de cocina es demasiado pequeño para la zona.	Utilice el utensilio de cocina con las dimensiones adecuadas. Consulte "Datos técnicos".
	FlexiBridge (Flexible Bridge) está en funcionamiento. Una o varias secciones del modo de funcionamiento que opera no están cubiertas por el utensilio.	Coloque el utensilio de cocina en el número correcto de secciones del modo de función que opera o cambie el modo de función. Consulte el capítulo "Zona de cocción flexible de inducción".
La barra de control parpadea dos veces y se apaga.	PowerSlide está en funcionamiento. Se colocan dos ollas en el área de cocción por inducción flexible o los utensilios de cocina cubren más de un área de cocción encendida por la función.	Utilice solo un utensilio. Consulte el capítulo "Zona de cocción flexible de inducción".
 y un número se encienden.	Se ha producido un error en la placa.	Apague la placa y vuelva a encenderla después de 30 segundos. Si vuelve a aparecer  , desconecte la placa de cocción de la red eléctrica. Espere 30 segundos antes de volver a conectar la placa. Si el problema continúa, póngase en contacto con el Centro de servicio técnico.

## 10.2 Si no encuentra una solución...

Si no logra subsanar el problema, póngase en contacto con su distribuidor o un centro de servicio técnico. Facilite los datos de la placa de características. Asegúrese de que manipula la placa correctamente. De lo

contrario, el técnico de servicio o el distribuidor facturarán la reparación efectuada, incluso durante el periodo de garantía. La información sobre el periodo de garantía y los centros de servicio autorizados figuran en el folleto de garantía.

## 11. DATOS TÉCNICOS

### 11.1 Placa de datos técnicos

Modelo IKE95771FB  
Tipo 62 E5A 07 AA  
Inducción 7,2 kW  
Nº serie: .....  
AEG

Número de producto (PNC) 949 597 900 00  
220 - 240 V / 400 V 2N 50 Hz  
Fabricado en: Alemania  
7,2 kW  


### 11.2 Especificaciones de la zona de cocción

Zona de cocción	Potencia nominal (ajuste de calor máx.) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost du- ración máxima [min]	Diámetro del utensilio de cocci- ón [mm]
Parte tras. central	1800 / 3500	2800 / 3700	10 / 10	145 - 245/245 - 280
Parte del. der.	2300	3200	10	125 - 210
Parte tras. der.	2300	3200	10	125 - 210
Área de cocción fle- xible por inducción	2300	3200	10	mínimo 105

La potencia de las zonas de cocción puede variar ligeramente de los datos de la tabla. Cambia con el material y las medidas del utensilio.

Para obtener unos resultados de cocción óptimos, utilice recipientes de diámetro inferior al indicado en la tabla.

## 12. EFICACIA ENERGÉTICA

### 12.1 Información del producto\*

Identificación del modelo	IKE95771FB	
Tipo de placa	Placa empotrada	
Número de zonas de cocción	3	
Número de áreas de cocción	1	
Tecnología de calentamiento	Inducción	
Diámetro de las zonas de cocción circulares (Ø)	Parte tras. central	28,0 cm
Largo (L) y ancho (A) de la zona de cocción no cir- cular	Parte del. der.	L 22,3 cm A 22,0 cm
Largo (L) y ancho (A) de la zona de cocción no cir- cular	Parte tras. der.	L 22,3 cm A 22,0 cm

Largo (L) y ancho (A) del área de cocción	Izquierda	L 45,9 cm A 21,4 cm
Consumo energético por zona de cocción (EC electric cooking)	Parte tras. central Parte del. der. Parte tras. der.	196,6 Wh/kg 189,1 Wh/kg 189,1 Wh/kg
Consumo energético del área de cocción (EC electric cooking)	Izquierda	191,1 Wh / kg
Consumo energético de la placa (EC electric hob)		191,3 Wh/kg

\* Para la Unión Europea según el Reglamento de la UE 66/2014. Para Bielorrusia, de conformidad con la STB 2477-2017, Anexo A. Para Ucrania, de conformidad con la 742/2019.  
 IEC / EN 60350-2 - Aparatos electrodomésticos de cocción - Parte 2: Placas: Métodos de medición del rendimiento Las mediciones de energía referidas al área de cocción se identifican mediante las marcas de las zonas de cocción respectivas.

## 12.2 Ahorro de energía

Puede ahorrar energía durante la cocción diaria si sigue los siguientes consejos.

- Cuando caliente agua, use solo la cantidad que necesite.
- Si es posible, coloque siempre las tapas en los utensilios de cocina.
- Coloque los utensilios de cocina directamente en el centro de la zona de cocción.
- Utilice el calor residual para mantener la comida caliente o para descongelarla.

## 13. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo . Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No

deseche los aparatos marcados con el símbolo  junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

**AEG toivottaa sinut tervetulleeksi! Kiitos, että olet valinnut tämän laitteen.**



Saadaksesi käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita sekä huolto- ja korjausohjeita:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Oikeus muutoksiin pidätetään.

## SISÄLTÖ

1. TURVALLISUUSTIEDOT .....	127
2. TURVALLISUUSOHJEET .....	129
3. ASENNUS .....	131
4. TUOTEKUVAUS .....	134
5. ENNEN ENSIKÄYTTÖÄ .....	135
6. PÄIVITTÄINEN KÄYTÖ .....	136
7. LISÄTOIMINNOT .....	138
8. VIHJEITÄ JA NEUVOJA .....	144
9. HOITO JA PUHDISTUS .....	146
10. VIANMÄÄRITYS .....	147
11. TEKNISET TIEDOT .....	149
12. ENERGIATEHOKKUUS .....	149
13. YMPÄRISTÖNSUOJELU .....	150

## 1. TURVALLISUUSTIEDOT

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei otta vastuuta henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Säilytä ohjeita aina varmassa ja helppopääsyisessä paikassa tulevia käyttökertoja varten.

### 1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, aisteihiin liittyviä tai henkisiä rajoitteita tai puutteellinen kokemus tai tuntemus, voivat käyttää tästä laitetta vain, jos heitä valvotaan tai ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Tuote on pidettävä alle 8-vuotiaiden lasten ja erittäin laajoista ja monimutkaisista toiminnallisista

rajoitteista kärsivien henkilöiden ulottumattomissa, ellei heitä valvota jatkuvasti.

- Lapsia on valvottava, jotta he eivät ryhdy leikkimään laitteella.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.
- VAROITUS: Uuni ja sen esilläolevat osat kuumentuvat käytön aikana. Pidä lapset ja lemmikkieläimet poissa laitteen lähettyviltä sen ollessa toiminassa tai jäähdytymässä.
- Jos laitteessa on lapsilukko, sitä on käytettävä.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa siihen kohdistuvia käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

## 1.2 Yleinen turvallisuus

- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan ruoanlaittoon.
- Tämä laite on tarkoitettu yhden kotitalouden käyttöön sisätiloissa.
- Tätä laitetta voidaan käyttää toimistoissa, hotellihuoneissa, aamiaismajoituspaikoissa, maatalamajoituspaikoissa ja muissa samantyyppisissä majoitustiloissa, joissa kyseinen käyttö ei ylitä (keskimääräisiä) kotitalouskäytön tasoa.
- VAROITUS: Uuni ja sen esilläolevat osat kuumentuvat käytön aikana. Varo koskettamasta uunin lämmitysvastuksia.
- VAROITUS: Rasvalla tai öljyllä kypsentäminen ilman valvontaa voi olla vaarallista, ja se voi aiheuttaa tulipalon.
- Savu on merkki ylikuumenemisesta. Älä koskaan käytä vettä ruoanvalmistuksen aiheuttaman tulipalon sammuttamiseen. Kytke laite pois päältä ja peitä liekit esim. sammatuspeitteellä tai kannella.
- VAROITUS: Laitteeseen ei saa liittää ulkoista kytkintää, kuten ajastinta, eikä sitä saa liittää virtapiiriin, jonka sähkölaitos säännöllisin väliajoin kytkee päälle/pois päältä.
- HUOMIO: Kypsennystoimintoa on valvottava Lyhyen jakson ruoan kypsymistä tulee valvoa jatkuvasti.

- **VAROITUS:** Tulipalon vaara: Älä säilytä esineitä keittotason pinnolla.
- Metalliesineitä, kuten veitsiä, haarukoita, lusikoita ja kansia ei saa asettaa keittotason pinnalle, koska ne voivat kuumentua.
- Älä käytä laitetta ennen kuin se on asennettu kalusteeseen.
- Laitteen puhdistuksessa ei saa käyttää höyrypesuria.
- Älä luota keittoastian tunnistimeen, vaan kytke keittotason vastus pois päältä sen säätimellä.
- Jos keraaminen/lasipinta on vaurioitunut, katkaise virta laitteesta ja irrota pistoke pistorasiasta. Jos laite on liitetty sähköverkkoon suoraan kytkentäkoteloa käytäen, irrota sulake virran katkaisemiseksi laitteesta. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun kummassakin tapauksessa.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa sähkövaaran välittämiseksi vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.
- **VAROITUS:** Käytä ainostaan kodinkoneen valmistajan suunnittelemia keittotason suoja, laitteen valmistajan käyttöohjeessa määritettyjä suoja tai keittotason mukana toimitettuja suoja. Virheellisten suojojen käyttö voi aiheuttaa onnettomuuksia.

## 2. TURVALLISUUSOHJEET

### 2.1 Asennus

#### VAROITUS!

Laitteen asennuksen ja liittännät saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö.

#### VAROITUS!

Henkilövahinkojen tai laitteen vaurioitumisen vaara.

- Poista kaikki pakausmateriaalit.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Noudata koneen mukana toimitettuja asennusohjeita.

- Noudata mainittuja vähimmäisetäisyyskiä muihin laitteisiin ja kalusteisiin.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Tiivistä kaapin leikkauspinnat tiivisteeaineella estääksesi kosteuden aiheuttaman turpoamisen.
- Suojaa laitteen alaosaa höyryltä ja kosteudelta.
- Älä asenna laitetta oven viereen tai ikkunan alapuolelle. Tällöin keittoastioiden putoaminen laitteesta välitetään oven tai ikkunan avaamisen yhteydessä.
- Kunkin laitteen alaosassa on jäähdytyspuhaltimet.
- Jos laite asennetaan laatikon yläpuolelle:

- Älä säilytä laatikossa pieniä kappaleita tai paperiarkkeja, jotka voivat päästää laitteeseen. Muutoin ne voivat vahingoittaa jäähdystpuhalmia tai heikentää jäähdystjärjestelmän tehoa.
- Varmista, että laitteen alaosan ja vetolaatikossa säilytettävien esineiden välinen etäisyys on vähintään 2 cm.
- Poista laitteen alla olevaan kaappiin mahdollisesti asennetut erotuslevyt.

## 2.2 Sähkökytkentä

### VAROITUS!

Tulipalon ja sähköiskun vaara.

- Kaikki sähköliittävät on teetettävä pätevällä sähköasentajalla.
- Laite on maadoitettava..
- Varmista ennen toimenpiteiden suorittamista, että laite on irrotettu sähköverkosta.
- Varmista, että arvokilvessä olevat parametrit ovat verkkovirtalähteen sähköarvojen mukaisia.
- Varmista, että laite on asennettu oikein. Löysät tai vääränlaiset virtajohdot tai pistokkeet (jos olemassa) voivat aiheuttaa liittimen ylikuumenemisen.
- Käytä oikeaa verkkovirtajohtoa.
- Älä päästä virtajohtoa sotkeutumaan.
- Tarkista, että iskuusojaus on asennettu.
- Käytä johdossa vedonpoistajaa..
- Varmista, ettei virtajohto tai pistoke (jos sellainen on) kosketa kuumaan laitteeseen tai kuumiin keittoastioihin, kun liität laitteen pistorasiaan.
- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Varmista, ettei pistoke (jos sellainen on) tai virtajohto vaurioidu. Ota yhteyttä valtuuttetuun huoltoliikkeeseemme tai sähköasentajaan vaurioituneen virtajohdon vaihtamiseksi.
- Jännitteenalaisen ja eristettyjen osien suojar tulee asentaa niin, ettei niiden irrotus onnistu ilman työkaluja.
- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.

- Jos pistoke on löysästi kiinni virtajohdossa, älä kiinnitä sitä pistorasiaan.
- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.
- Käytä vain asianmukaisia eristyslaitteita: suojaktykitimet, sulakkeet (ruuattavat sulakkeet on irrotettava kannasta), vikavirtakykitimet ja kontaktorit.
- Sähköasennuksessa on oltava erotin, joka mahdollistaa laitteen irrottamisen sähköverkosta kaikista navoista. Erottimen kontaktiaukon leveys on oltava vähintään 3 mm.

## 2.3 Valitse

### VAROITUS!

Henkilövahinkojen, palovammojen ja sähköiskujen vaara.

- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Poista kaikki mahdolliset pakkausmateriaalit, merkit ja suojakalvot ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Varmista, että tuuletusaukoissa ei ole tukoksia.
- Laitetta ei saa jättää päälle valvomatta.
- Kytke keittoalue aina "off"-asentoon kunkin käyttökerran jälkeen.
- Älä laita ruokailuvälineitä tai kattiloiden kansia keittoalueille. Ne saattavat kuumentua.
- Älä käytä laitetta, jos kätesi ovat märät tai laitteen ollessa kosketuksessa veteen.
- Älä käytä laitetta työtasona tai tavaroiden säilytystasona.
- Jos laitteen pinnassa on säröjä, irrota laite välittömästi virtalähteestä. Nämä ehkäistään sähköiskuja.
- Sydämentahdistimia käyttävien henkilöiden on säilytettävä vähintään 30 cm:n turvaetäisyyssä induktiokeittoalueisiin laitteen ollessa toiminnassa.
- Laittaessasi elintarvikkeita kuumaan öljyn, seuraauksena voi olla roiskeita.
- Älä käytä alumiinifoliota tai muita materiaaleja keittoasona ja keittoastian välissä, ellei tämän laitteen valmistaja ole toisin ohjeistanut.
- Käytä vain valmistajan tälle laitteelle suosittelemaa varustetta.

## VAROITUS!

Tulipalon ja räjähdyksen vaara.

- Kuumentuneesta rasvasta voi syntyä sytytyiä höyryjä. Pidä liekit tai kuumat esineet kaukana rasvoista ja öljystä ruoanvalmistuksen aikana.
- Kuumat höyröt voivat aikaansaada syttymisen.
- Käytetty öljy, joka voi sisältää ruokajäämiä, voi aiheuttaa tulipalon alhaisemmassa lämpötilassa kuin ensimmäistä kertaa käytetty öljy.
- Älä aseta helposti sytytyiä tuotteita tai helposti sytytetyiden aineiden kanssa kosketuksissa olleita tuotteita laitteeseen, laitteen päälle tai sen lähelle.

## VAROITUS!

Laitteen vaurioitumisen vaara.

- Älä aseta kuumia keittoastioita käyttöpaneelin päälle.
- Älä aseta kuumaa keittoastian kanta keittotason lasipinnalle.
- Älä anna keittoastian kiehua kuiviin.
- Varo, etteivät esineet ja keittoastiat pääse putoamaan laitteen päälle. Laitteen pinta voi vaurioitua.
- Älä käynnistä keittoalueita tyhjillä keittoastioilla tai ilman, että keittoalueella on keittoasia.
- Valuraudasta tai valmistetut keittoastiat tai keittoastiat, joiden pohjassa on vaurioita, voivat aiheuttaa naarmuja lasiin tai lasikeramiikkaan. Näitä astioita on kohottettava, kun niitä halutaan siirtää eri kohtaan keittotasolla.

## 2.4 Hoito ja puhdistus

- Puhdista laite säännöllisesti, jotta pintamateriaali pysyisi hyväkuntoisena.

## 3. ASENNUS

### VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

- Kytke virta pois laitteesta ja anna sen jäähnytyä, ennen kuin aloitat puhdistuksen
- Älä käytä vesisuihketta ja höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla. Käytä ainostaan neutraaleja pesuaineita. Älä käytä hankaavia tuotteita, hankaavia sieniä, liuotteita tai metalliesineitä, ellei toisin ohjeisteta.

## 2.5 Huolto

- Laitteen korjaukseen liittyvissä asioissa tulee ottaa yhteytä valtuutettuun huoltopalveluun. Ainoastaan alkuperäisiä varaosia saa käyttää.
- Lisätietoa tämän tuotteen sisällä olevista lampuista sekä erikseen myytävistä varalampuista: Kyseiset lamput on suunniteltu kestämään kodinkoneissa vaativia fyysisiä olosuhteita (esim. lämpötila, tärinä, kosteus) tai ne antavat tietoa laitteen toimintatilasta. Niitä ei ole tarkoitettu muihin käyttötarkoituksiin eivätkä ne sovi huoneiden valaisemiseen.

## 2.6 Hävittäminen

### VAROITUS!

Loukkaantumisen tai tukehtumisen vaara.

- Kysy tietoja laitteen oikeaoppisesta hävittämisestä paikalliselta viranomaiselta.
- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Leikkaa virtajohto laitteen läheltä ja hävitä se.

## 3.1 Ennen asentamista

Kirjoita alla olevat tiedot ylös arvokilvestä ennen keittotason asentamista. Arvokilpi sijaitsee keittotason pohjassa.

Sarjanumero .....

### 3.2 Kalusteeseen sijoitettavat keittotasot

Kalusteeseen sijoitettavia keittotasoa saa käyttää vasta, kun ne on asennettu sopiviin, määräystenmukaisiin kalusteisiin ja työtasoihin.

### 3.3 Virtajohto

- Keittotasoston tehonsyöttö on järjestetty virtajohdolla.
- Käytä vaurioituneen virtajohdon vaihtamiseksi virtajohtotyppiä: H05V2V2-F joka kestää vähintään 90 °C:n lämpötilan.: Yksittäisen kaapelin halkaisijan on oltava mahdollisimman pieni alla olevan taulukon mukaisesti. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Virtajohdon saa vaihtaa vain sähköasentaja.

#### VAROITUS!

Kaikki sähkökytkennät on teetettävä alan koulutuksen saaneella sähköasentajalla.

#### HUOMIO!

Pistokeliitännät eivät ole sallittuja.

#### HUOMIO!

Johtimen pääti ei saa porata tai hitsata. Se on kiellettyä.

#### HUOMIO!

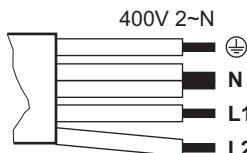
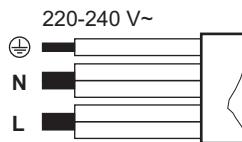
Kaapelia ei saa liittää, jos sen päässä ei ole holkkia.

#### Yksivaiheinen liitäntä

- Irrota kaapeli ja holkki mustasta ja ruskeasta johtimesta.
- Irrota osa eristeestä ruskean ja mustan johdon päästä.
- Liitä mustan ja ruskean johdon päät.
- Kiinnitä uusi johtimen holkki jaetun johdon päähän (edellyttää erikoistyökalun käyttöä).

#### NL-liitäntä

- Irrota kaapeli ja holkki sinisistä johdoista.
- Irrota osa eristeestä sinisten johtojen päästä.
- Kiinnitä uusi johtimen holkki kunkin johdon päähän (edellyttää erikoistyökalun käyttöä).



#### 220 - 240 V~

#### Kaksivaiheinen liitäntä: 400 V2N~

#### Yksivaiheinen liitäntä: 220 - 240 V~

5 x 1,5 mm<sup>2</sup>

5 x 1,5 mm<sup>2</sup> tai 4 x 2,5 mm<sup>2</sup>

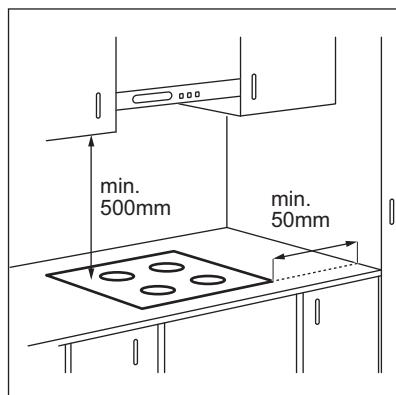
5 x 1,5 mm<sup>2</sup> tai 3 x 4 mm<sup>2</sup>

	Vihreä/keltainen		Vihreä/keltainen		Vihreä/keltainen
N	Sininen ja sininen	N	Sininen ja sininen	N	Sininen ja sininen
L1	Musta	L1	Musta	L	Musta ja ruskea
L2	Ruskea	L2	Ruskea		

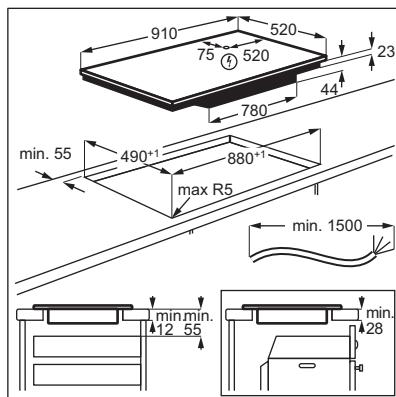
### 3.4 Kokaminen

Jos keittotasoa asennetaan liesituulettimen alapuolelle, katso laitteiden välinen

vähimmäisetäisyys liesituulettimen asennusohjeista.



Jos laite on asennettu vetolaatikon yläpuolelle, vetolaatikon sisältö voi lämmetä ruoanlaiton aikana keittotason ilmanvaihdon seurauksena.



Etsi video-opastus "AEG-induktiokeittotason asentaminen – Työtasoasennus" kirjoittamalla alla olevassa kuvassa ilmoitettu nimi kokonaisuudessaan.



[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)

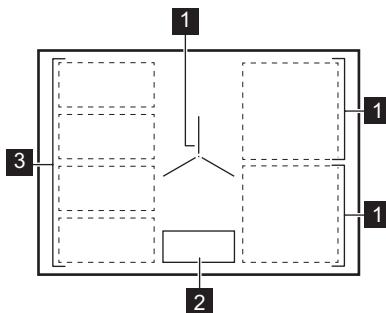
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your AEG  
Induction Hob - Worktop installation



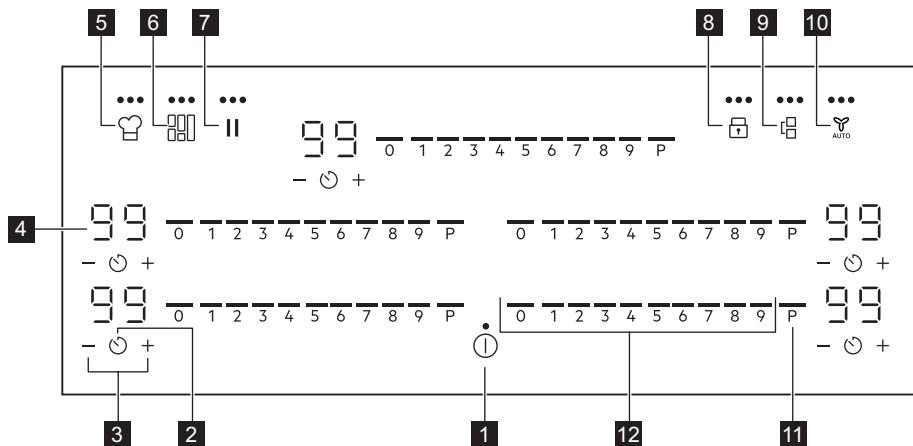
## 4. TUOTEKUVAUS

### 4.1 Keittoaluejärjestely



- 1 Induktirokeittoalue
- 2 Käyttöpaneeli
- 3 Joustava neljästä osiosta koostuva induktiolämpöalue

### 4.2 Ohjauspaneelin asettelu



Laitetta käytetään kosketuspainikkeilla. Näytöt, merkkivalot ja äänimerkit ilmaisevat, mitkä toiminnot ovat käytössä.

Kosketuspainike	Toiminto	Kuvaus
1	①	Pääillä / Pois päältä
2	⌚	Toiminnon asettaminen.
3	+/-	Ajan lisääminen tai vähentäminen.

Koske- tuspaik- nike	Toiminto	Kuvaus
4	- Ajastimen näyttö	Ajan osoittaminen minuutteina.
5	 PowerSlide	Toiminnon kytkeminen päälle ja pois päältä.
6	 FlexiBridge (Flexible Bridge)	Toimintatilan valitseminen kolmesta vaihtoehdosta.
7	 Tauko	Toiminnon kytkeminen päälle ja pois päältä.
8	 Lukko / Lapsilukko	Käyttöpaneelin lukitseminen/lukituksen poistaminen.
9	 Bridge	Toiminnon kytkeminen päälle ja pois päältä.
10	 Hob²Hood	Toiminnon manuaalisen tilan kytkeminen päälle ja pois päältä.
11	 P PowerBoost	Toiminnon kytkeminen toimintaan.
12	- Säätöpalkki	Tehotason säätäminen.

#### 4.3 Näytön merkkivalot

Merkkivalo	Kuvaus
 + numero	Laitteessa on toimintahäiriö.
 /  / 	OptiHeat Control (kolmivaiheinen jälkilämmön ilmaisin): jatka kypsennystä / lämpimänä pito / jälkilämpö.

### 5. ENNEN ENSIKÄYTÖÄ

#### VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.



Katso lisätietoja kohdasta "Valikkorakenne".

#### 5.1 Tehonrajoitus

Tehonrajoitus määritää, kuinka paljon tehoa keittotaso käyttää yhteensä talon asennussulakkeiden asettamissa rajoissa.

Keittotaso on asetettu oletusarvoisesti suurimmalle mahdolliselle tehotasolle.

**Tehotasoa voidaan laskea ja nostaa seuraavasti:**

1. Mene kohtaan Valikko > Käyttäjän asetukset

2. Paina  etuosan ajastimesta, kunnes esiiin tulee P.
3. Aseta tehotaso painamalla ajastimen painiketta — / +.

#### Tehotasot

Lue ohjeet kohdasta "Tekniset tiedot".

#### HUOMIO!

Varmista, että valittu tehotaso sopii rakennuksen sulakeisiin.

- P72 — 7200 W
- P15 — 1500 W

- P20 — 2000 W
- P25 — 2500 W
- P30 — 3000 W
- P35 — 3500 W
- P40 — 4000 W

- P45 — 4500 W
- P50 — 5000 W
- P60 — 6000 W

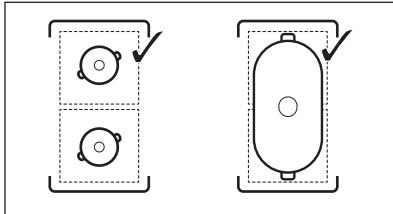
## 6. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ

### **VAROITUS!**

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

### 6.1 Kytkenkä toimintaan ja pois toiminnasta

Paina ① ja pidä se painettuna kytkeäksesi keittotason toimintaan ja pois toiminnasta.



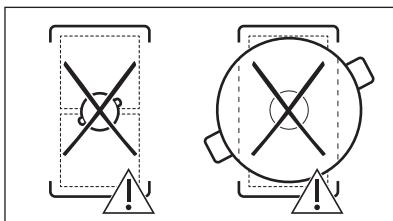
### 6.2 Keittoastian havaitseminen

Tällä ominaisuudella ilmoitetaan keittotasolla olevasta keittoastiasta ja kytketään keittoalueet pois käytöstä, jos kypsennyskseen aikana ei havaita keittoastia.

Jos keittoalueelle asetetaan keittoastia ennen tehoasetuksen valintaa, säätöpalkin painikkeen 0 yläpuolella oleva merkkivalo sytyy.

Jos käyttöön kytkeytävä keittoalueelta poistetaan keittoastia ja se asetetaan sivuun tilapäisesti, vastaanvan säätöpalkin yläpuolella olevat merkkivalot alkavat vilkkuva. Jos päälle kytkeytävä keittoalueelle ei aseteta keittoastia minuutin kuluessa, keittoalue kytkeytyy automaattisesti pois käytöstä.

Jos haluat jatkaa kypsennystä, aseta keittoastia takaisin keittoalueille ennen ilmoitettua aikakatkaisua.

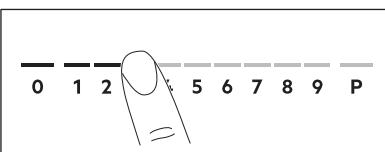


### 6.3 Keittoalueiden käyttäminen

Aseta keittoastia valitun alueen keskelle. Induktiokeittotasot mukautuvat automaattisesti keittoastian pohjan kokoon.

Voit käyttää suuria keittoastioita asettamalla ne kahdelle keittoalueelle samanaikaisesti. Keittoastian on peitetävä molempien alueiden keskiosat ylittemättä kuitenkaan merkityä aluetta. Jos keittoastia sijaitsee keskiosien välillä, Bridge -toiminto ei kytkeydy toimintaan.

### 6.4 Tehoasetus



1. Paina haluamaasi tehoasetusta säätöpalkissa.  
Säätöpalkin yläpuolella olevat merkkivalot sytyvät valittuun tehotasoon asti.
2. Kytke keittoalue pois päältä painamalla 0.

### 6.5 PowerBoost

Kyseinen toiminto lisää induktiokeittoalueiden käytettävissä olevaa tehoa. Toiminto voidaan kytkeä toimintaan induktiokeittoalueelle vain rajoitetusti ajaksi. Tämän jälkeen induktiokeittoalue kytkeytyy automaattisesti takaisin korkeimmalle tehotasolle.



Lue ohjeet kohdasta "Tekniset tiedot".

**Kytke toiminto toimintaan keittoalueeseen:** kosketa

**Toiminnon kytkeminen pois toiminnasta:** muuta tehotaso.

## 6.6 OptiHeat Control (3-vaiheinen jäännöslämmön merkkivalo)



### VAROITUS!

/ / Niin kauan kuin merkkivalo palaa, on olemassa jälkilämmön aiheuttama palovammojen vaara.

Induktirokeittoalueella kypsennyskseen vaatima lämpö kohdistuu suoraan keittoastian poljaan. Lasikeramiikka lämpää keittoastioiden lämmöstä.

Merkkivalot / / tulevat näkyviin, kun keittoalue on kuuma. Merkkivalot ilmoittavat käytössä olevien keittoalueiden jälkilämmön tason.

Merkkivalo voi myös ilmestyä:

- viereisille keittoalueille vaikka et olisi niitä käyttämässä,
- kun kuumia keittoastioita asetetaan kylmälle keittoalueelle,
- kun keittotaso on kytetty pois päältä, mutta keittoalue on edelleen kuuma.

Merkkivalo sammuu, kun keittoalue on jäähtynyt.

## 6.7 Ajastin

### Ajanlaskuajastin

Valitse tämä toiminto keittoalueen toimintajajan asettamiseen yhtä käytökertaa varten. Aseta valitun keittoalueen tehotaso ja sitten toiminto.



Toimintoa ei voida kytkeä toimintaan, kun toiminto Hob<sup>2</sup>Hood on käynnissä.

1. Paina 00 ilmestyy ajastinnäytölle.

2. Paina painiketta tai ajan asettamiseksi (00–99 minuuttia).
3. Käynnistä ajastin painamalla tai odota kolmen sekunnin ajan. Ajastimen ajanlaskenta käynnistyy.

**Ajan muuttaminen:** valitse keittoalue painikkeella ja paina tai .

**Toiminnon kytkeminen pois käytöstä:**

valitse keittoalue painikkeella ja paina . Jäljellä oleva aika laskee takaisin arvoon 00.

Ajastin lopettaa ajanlaskennan, kuuluu äänimerkki ja 00 vilkkuu. Keittoalue kytkeytyy pois toiminnasta. Vaimenna äänimerkki ja lopeta vilkkuminen painamalla mitä tahansa symbolia.

### Hälytinajastin

Voit käyttää tätä toimintoa keittotason ollessa toiminnassa ja keittoalueiden ollessa pois toiminnasta. Lämpöasetus näyttää arvoa 00.



Toimintoa ei voida kytkeä toimintaan, kun toiminto Hob<sup>2</sup>Hood on käynnissä.

1. Paina .

2. Aseta kellonaika tai painikkeella. Ajastin lopettaa ajanlaskennan, kuuluu äänimerkki ja 00 vilkkuu. Vaimenna äänimerkki ja lopeta vilkkuminen painamalla mitä tahansa symbolia.

**Toiminnon kytkeminen pois käytöstä:**

paina ja . Jäljellä oleva aika laskee takaisin arvoon 00.

## 6.8 Tehonhallinta

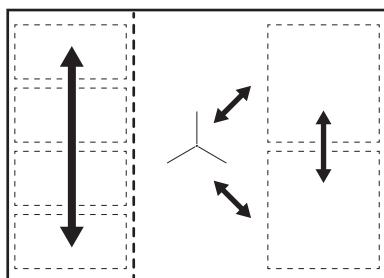
Jos useita keittoalueita on kytetty pääälle ja kulutettu teho ylittää virtalähteen raja-arvon, tämä toiminto jakaa käytettävissä olevan tehon kaikkien (samaan vaiheeseen kytettyjen) keittoalueiden kesken. Keittoalue ohjailee kuumennusasetuksia suojelekseen talon sulakkeita.

- Keittoalueet on ryhmitetty keittotason vaiheiden sijainnin ja määrän mukaan. Kunkin vaiheen maksimisähkökuormitus on. Jos keittotaso saavuttaa suurimman käytettävissä olevan tehon rajan yhdessä

vaiheessa, keittoalueiden teho pienenee automaatisesti.

- Ensimmäiseksi valitun keittoalueen kuumennusasetus on aina etusijalla. Jäljellä oleva teho jaetaan muiden keittoalueiden kesken valintajärjestysessä.
- Jos keittoalueen tehoa on alennettu, käyttöpaneeli vilkkuu ja siinä näkyvät mahdolliset enimmäistehoasetukset.
- Odota, kunnes näytöllä lakkaa vilkkumasta, tai vähennä viimeksi valitun keittoalueen lämpöasetusta. Keittoalueet jatkavat toimintaansa alennetulla kuumennusasetuksella. Muuta keittoalueiden lämpöasetuksia tarvittaessa käsin.

Katso kuvasta mahdollisia yhdistelmiä, joita soveltaen teho voidaan jakaa keittoalueiden välillä.



## 6.9 Valikkorakenne

Taulukossa on esitetty valikon perusrakenne.

### Käyttääjäasetukset

Merkki	Asetus	Mahdolliset lisätointiminnot
b	Ääni	Pääällä / Pois pääältä (--)

## 7. LISÄTOIMINNOT

### 7.1 Automaattinen virrankatkaisu

Toiminto kytkee automaattisesti keittotason pois päältä, jos:

- kaikki keittoalueet kytetään pois toiminnasta,

Merkki	Asetus	Mahdolliset lisätointiminnot
P	Tehonrajoitus	15 - 72
H	Liesituuletintila	0 - 6
E	Hälytys-/virrehistoria	Viimeisimpien hälytysten/virheiden luetelo.

**Käyttääjäasetukiin siirtyminen:** paina ja pidä alhaalla painiketta ① 3 sekunnin ajan. Paina sen jälkeen ja pidä alhaalla ②. Asetukset näkyvät vasemmanpuoleisten keittoalueiden ajastimessa.

**Valikossa liikkuminen:** valikossa on asetuksen symboli ja arvo. Symboli ilmestyy taaaimaiseen ajastimeen, ja arvo ilmestyy etumaiseen ajastimeen. Asetuksien välillä voi siirtyä painamalla etumaisen ajastimen painiketta ③. Asetuksen arvoa voi muuttaa painamalla etumaisen ajastimen painiketta + tai -.

**Valikosta poistutaan** painamalla ④.

### OffSound Control

Voit ottaa äänet käytöön tai poistaa ne käytöstä menemällä kohtaan Valikko > Käyttääjäasetukset.



Katso lisätietoja kohdasta "Valikkorakenne".

Kun äänet eivät ole käytössä, äänen voi silti vielä kuulla, kun:

- kosketat painiketta ①,
- ajastimen ajanlasku päättyy,
- passiivista symbolia painettaessa.

ja keittotaso kytkeytyy pois päältä. Poista käyttöpaneelia peittävä esine tai puhdista paneeli.

- laite kuumenee liikaa (esim. kun paistinpannu kiehuu kuivii). Anna keittoalueen jäähdytä, ennen kuin käytät keittotasoa uudelleen.
- keittoaluetta ei kytetä pois toiminnasta eikä tehotasoa muuteta. Jonkin ajan kuluttua keittotaso kytkeytyy pois käytöstä.

**Tehoasetuksen ja laitteen käytöstä pois kytkeytymiseen kuluvan ajan välinen suhde:**

Tehoasetus	Keittotaso kytkeytyy pois päältä, kun on kulunut
1 - 2	6 tuntia
3 - 4	5 tuntia
5	4 tuntia
6 - 9	1,5 tuntia

## 7.2 Tauko

Tämä toiminto kytkee kaikki toiminnassa olevat keittoalueet alhaisimmalle tehotasolle.

Symboleja ① ja || voidaan käyttää toiminnon ollessa toiminnassa. Kaikki muut käyttöpaneelien symbolit ovat lukittuja.

Toiminto ei pysäytä ajastointitoimintoja.

**1. Kytke toiminto päälle** painamalla painiketta ||.

Tehotaso laskee arvoon 1.

**2. Kytke toiminto pois päältä** painamalla ||.

Aiempi tehoasetus tulee käyttöön.

## 7.3 Lukko

Voit lukita käyttöpaneelin keittotason ollessa toiminnassa. Lukitseminen estää tehotason.

Määritä ensin lämpöasetus.

**Kytke toiminto päälle** painamalla painiketta .

**Kytke toiminto pois päältä** painamalla uudelleen .



Toiminto kytkeytyy pois käytöstä, kun keittotaso kytketään pois käytöstä.

## 7.4 Lapsilukko

Toiminto estää keittotason.

**Toiminnon voi aktivoida seuraavasti:** paina ①. Älä aseta mitään lämpöasetusta. Paina painiketta  kolmen sekunnin ajan, kunnes symbolin yläpuolella oleva merkkivalo ilmestyy näkyviin. Kytke keittotaso pois päältä painikkeella ①.



Kun kytket keittotason pois päältä, toiminto on edelleen päällä. Painikkeen  yläpuolella oleva merkkivalo on päällä.

**Toiminnon voi poistaa käytöstä seuraavasti:** paina ①. Älä aseta mitään lämpöasetusta. Paina painiketta  kolmen sekunnin ajan, kunnes symbolin yläpuolella oleva merkkivalo katoaa näkyvistä. Kytke keittotaso pois päältä painikkeella ①.

**Kypsentäminen, kun toiminto on käytössä:** paina ①, paina sitten  kolmen sekunnin ajan, kunnes symbolin yläpuolella oleva merkkivalo katoaa näkyvistä. Keittotaso voi käyttää. Kun keittotason käytöstä painikkeella ①, toiminto toimii jälleen.

## 7.5 Bridge



Tämä toiminto on toiminnassa, kun keittoastia peittää kahden alueen keskikohdat. Lisätietoja ruoanlaittoovälineiden oikeasta sijoittamisesta on kohdassa "Keittoalueiden käyttö".

Tämä toiminto yhdistää kaksoi oikean puolen keittovyöhykettä, jotka toimivat tämän jälkeen yhtenä.

Aseta ensin yhden oikealla olevan keittovyöhykkeen tehotaso.

**Toiminnon aktivoiminen:** kosketa . Aseta tai muuta tehoasetusta koskettamalla jotain ohjausanturia.

**Kytke toiminto pois päältä näin:** kosketa . Keittovyöhykkeet toimivat itsenäisesti.

## 7.6 Joustava induktiokeittoalue

### VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

### FlexiBridge-toiminto

Joustava induktiokeittoalue koostuu neljästä osiosta. Osiot voidaan yhdistää kahdeksi erikokoiseksi keittoalueeksi tai yhdeksi sureksi keittoalueeksi. Voit valita osioiden yhdistelmän valitsemalla käyttämällesi keittoastialle sopivan tilan. Tiloja on kolme: Standard, Big Bridge ja Max Bridge.



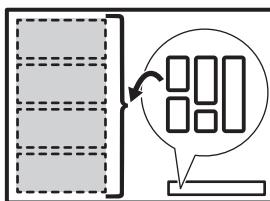
Aseta tehotaso kahdella vasemmalla puolella olevalla säätöpalkilla.

### Tilojen vaihtaminen

Tiloja voi vaihtaa painamalla . Tehotason asetustasot eivät muutu.



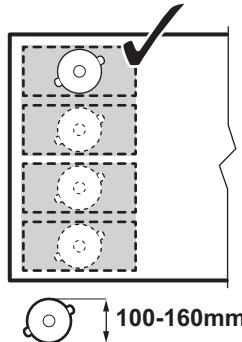
Joissakin malleissa on kaksi joustavaa keittoaluetta, vasen ja oikea. Oikeanpuoleista joustavaa keittoaluetta voi käyttää keittotason oikealla puolella olevien symbolien ja säätöpalkkien avulla.



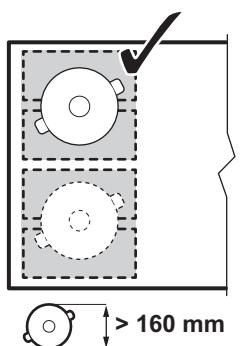
### Keittoastian halkaisija ja sijainti

Valitse keittoastian koolle ja muodolle sopiva tila. Keittoastian kuuluu peittää valittu alue mahdollisimman kattavasti.

Aseta keittoastiat, joiden pohjan halkaisija on alle 160 mm, yhden osion keskelle. Paistopataa voidaan käyttää Big Bridge- ja Max Bridge -tiloissa.



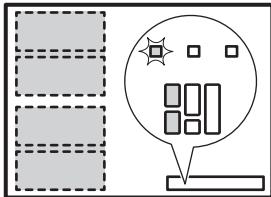
Aseta keittoastiat, joiden pohjan halkaisija on yli 160 mm, kahden osion välisiin keskelle.



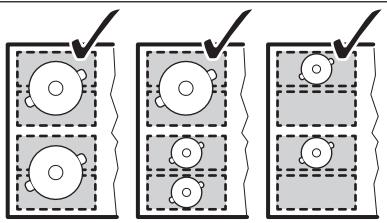
### FlexiBridge Standardtila

Tämä tila aktivoituu oletusarvoisesti, kun toiminto aktivoidaan. Se yhdistää osiot kahdeksi erilliseksi keittoalueeksi. Kunkin keittoalueen tehotaso voidaan asettaa erikseen. Käytä kahta vasemmalla olevaa

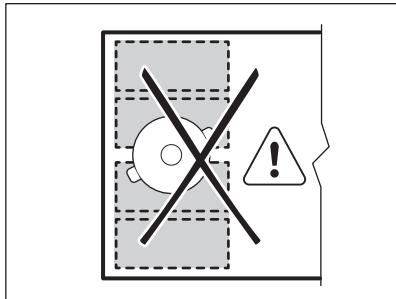
säätöpalkkia.



#### Virheelliset keittoastioiden asennot:



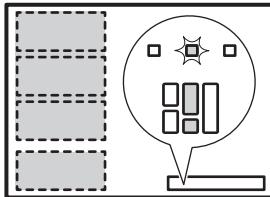
#### Virheellinen keittoastian asento:



### FlexiBridge Big Bridge -tila

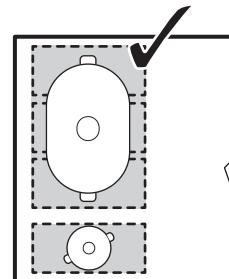
Kytke tila toimintaan painamalla , kunnes oikea tilan merkkivalo  sytyy. Tämä tila yhdistää kaikki kolme taaimmaista osiota yhteen keittoalueeseen. Etuosioita ei ole yhdistetty ja se toimii erillisenä keittoalueena. Voit asettaa kunkin alueen tehotason erikseen. Käytä kahta vasemmalla olevaa

säätöpalkkia.

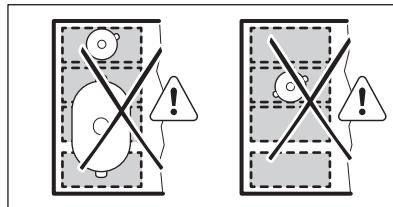


#### Virheellinen keittoastoiden asento:

Varmista, että asetat keittoastian kolmelle keskenään yhteydessä olevalle osiolle. Jos käytät keittoastioita, jotka ovat kahta osiota pienempiä, säätöpalkki vilkkuu ja alue kytkeytyy pois käytöstä kahden minuutin kuluttua.

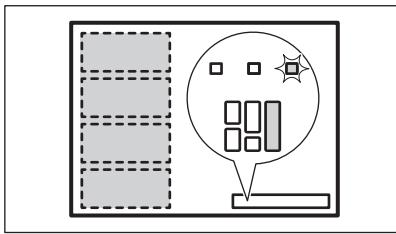


#### Virheellinen keittoastian asento:



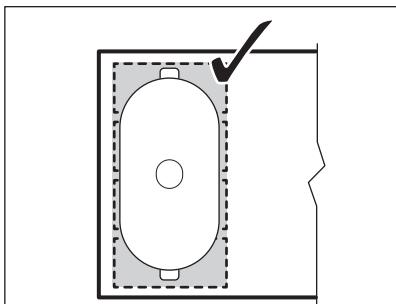
### FlexiBridge Max Bridge -tila

Kytke tila toimintaan painamalla , kunnes oikea tilan merkkivalo  sytyy. Tämä tila yhdistää kaikki osiot yhdeksi keittoalueeksi. Aseta tehotaso millä tahansa kahdella vasemmalla puolella olevalla säätöpalkilla.

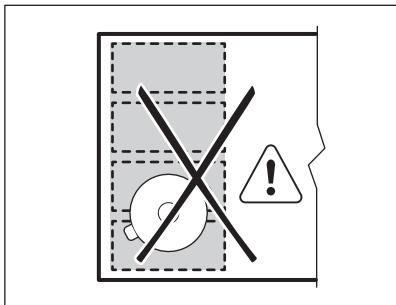


#### Virheellinen keittoastioiden asento:

Varmista, että asetat keittoastian neljälle keskenään yhteydessä olevalle osiolle. Jos käytät keittoastioita, jotka ovat kolmea osiota pienempiä, säätöpalkki vilkkuu ja alue sammuu kahden minuutin kuluttua.



#### Virheellinen keittoastian asento:



#### PowerSlide

Tämä toiminto mahdollistaa lämpötilan säättämisen siirtämällä keittoastian induktiokeittoalueen toiselle keittoalueelle.

- Toiminto jakaa induktiokeittoalueen kolmeen tehotasoltaan erilaiseen alueeseen. Keittotaso havaitsee keittoastian sijainnin ja säättää tehotason sijainniin mukaan.

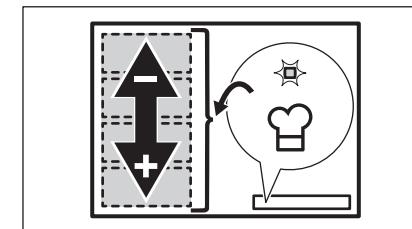
- Voit asettaa keittoastian etuosaan, keskelle tai takaosaan. Jos keittoastia asetetaan etuosaan, tehotaso on suuri mahdollinen. Voit laskea tehotasoa siirtämällä keittoastian keski- tai takasentoon.
- Kun toimintoa käytetään ensimmäistä kertaa, oletusarvoiset tehoasetukset ovat seuraavat: tehotaso 9 aktivoitu etuosaan, 6 keskelle ja 3 takaosaan.
- Voit muuttaa jokaisen asennon tehotasoa erikseen. Keittotaso muistaa asetukset seuraavalla toiminnon käyttökerralla.
- Vasemmanpuoleisen säätöpalkin tehoasetusnäytössä näkyy tämän toiminnon tehoasetus. **Tehotasoa voi säättää vain vasemmalla etusäätöpalkilla.** Vasemmanpuoleinen takasäätöpalkki kytkeytyy pois käytöstä, kun toiminto on käytössä.



Joissakin malleissa on kaksi joustavaa keittoalueita, vasen ja oikea. Oikeanpuoleista PowerSlide-toimintoa voi käyttää oikeanpuoleisella säätöpalkilla.



Käytä toimintoa käytäessä ainostaan yhtä keittoastiaa, jonka pohjan halkaisija on vähintään 160 mm.



- Aseta oikea keittoastia keittoalueen vasemmalle etupuolelle.
- Kytke keittotaso toimintaan painamalla pitkään painiketta ①. Äänimerkki kuuluu, ja painikkeiden ① ja ② yläpuolelle sytyy merkkivalot.
- Toiminto otetaan käyttöön painamalla painiketta ②.

Äänimerkki kuuluu ja symbolin yläpuolella oleva merkkivalo sytyy.

**4. Siirrä keittoastiaa keittoalueella tarvittaessa edestakaisin.**

Säätöpalkin tehoasetustaso säätää automaattisesti.

**5. Oletustehoasetustasoja voi muuttaa siirtämällä keittoastiaa alueelle, jota ensimmäiseksi halutaan säätää.**

**6. Paina mitä tahansa vasemmanpuoleisen etusäättöpalkin tehoasetustasoja.**

Päivitetty tehoasetustasot muistetaan seuraavalla kerralla, kun toimintaan käytetään.

**7. Toista toimenpiteet tarvittaessa muiden keittoalueiden kohdalla.**

**8. Toiminnon voi poistaa käytöstä**

painamalla . Voit myös painaa vasemman etusäättöpalkin numeropainiketta 0.

Äänimerkki kuuluu, ja symbolin yläpuolella oleva merkkivalo sammuu.

Tehoasetustasoksi muuttuu 0.

Ajastimen voi asettaa, kun PowerSlide on toiminnassa. Siinä tapauksessa ajastin ei poista käytöstä keittoalueita, kun asetettu aika on kulunut umpeen. Ajastin vaikuttaa kaikkiin kolmeen keittoalueeseen, jotka toiminto on käynnistänyt samanaikaisesti.

## 7.7 Hob<sup>2</sup>Hood

Kyseessä on pitkälle kehitettyt automaattitoiminto, joka yhdistää keittotason erityiseen liesituulettimeen. Sekä keittotasossa että liesituulettimessa on infrapunasignaalin viestin. Puhaltimen nopeus säätää automaattisesti tila-asetukseen ja keittotasolla olevan kuumimman keittoastian lämpötilan mukaan. Voit käyttää puhallinta myös keittotasosta manuaalisesti.



Useimmissa liesituulettimissa kaukosäätöjärjestelmä on alun perin pois päältä. Kytke se päälle ennen toiminnon käyttämistä. Lisätietoa on saatavilla liesituulettimen käyttöohjeista.

### Toiminnon automaattinen käyttö

Voit käyttää toimintoa automaattisesti asettamalla automaattisen tilan H1-H6. Keittotason oletusasetus on H5. Liesituuletin reagoi jokaiseen keittotason

käyttötapahtumaan. Keittotaso tunnistaa keittoastian lämpötilan automaattisesti ja säätää puhaltimen nopeuden.

### Automaattitilat

	Auto-maatti-nen valo	Kiehutta-minen <sup>1)</sup>	Rasvassa paistami-nen <sup>2)</sup>
H0-tila	Pois päältä	Pois päältä	Pois päältä
H1-tila	Päällä	Pois päältä	Pois päältä
H2-tila <sup>3)</sup>	Päällä	Puhallinno-peus 1	Puhallinno-peus 1
H3-tila	Päällä	Pois päältä	Puhallinno-peus 1
H4-tila	Päällä	Puhallinno-peus 1	Puhallinno-peus 1
H5-tila	Päällä	Puhallinno-peus 1	Puhallinno-peus 2
H6-tila	Päällä	Puhallinno-peus 2	Puhallinno-peus 3

**1)** Keittotaso tunnistaa kiehuttamisen ja säätää puhaltimen nopeuden automaattilan mukaisesti.

**2)** Keittotaso tunnistaa rasvassa paistamisen ja säätää puhaltimen nopeuden automaattilan mukaisesti.

**3)** Kyseinen tila kytkee puhaltimen ja valon päälle, se ei ole lämpötilasta riippuvainen.

### Automaattilan muuttaminen

1. Kytke keittotaso pois päältä.
2. Paina 3 sekuntia. Näytö kykeytyy päälle ja sammuu.
3. Paina 3 sekuntia.
4. Paina muutaman kerran, kunnes **h** sytyy.
5. Painamalla ajastimen painiketta voit valita automaattilan.



Käyttääksesi liesituuletinta suoraan sen paneelista kytke toiminnon automaattila pois päältä.



Kun olet lopettanut ruoanlaiton ja kytkenyt keittotason pois päältä, puhallin saattaa toimia vielä jonkin aikaa. Tämän jälkeen järjestelmä kytkee puhaltimen pois päältä automaattisesti, eikä puhallinta voida kytkeä vahingossa päälle seuraavan 30 sekunnin aikana.

### Puhaltimen nopeuden sääto käsin

Voit käyttää tätä toimintoa myös käsin ohjattuna. Tällöin on painettava painiketta keittotason ollessa päällä. Tämä kytkee toiminnon automaattililan pois päältä ja mahdollistaan puhaltimen nopeuden käsisäädon. Painiketta painaessa lisääntyy puhaltimen nopeutta yhdellä asteella. Kun saavutat tehotason ja painat painiketta uudelleen, puhaltimen nopeudeksi säädyy 0 ja

liesituulettimen puhallin kytkeytyy pois päältä. Käynnistä puhallin uudelleen päälle nopeudella 1 painamalla painiketta .



Voit kytkeä toiminnon automaattililan päälle kytkemällä keittotason pois päältä ja uudelleen päälle.

### Valon kytteminen päälle

Voit asettaa keittotason kytkemään valon päälle automaattisesti aina kun kytket keittotason päälle. Aseta tällöin automaattilaksi H1–H6.



Liesituulettimen valo kytkeytyy pois päältä 2 minuuttia sen jälkeen kun keittotaso on kytetty pois päältä.

## 8. VIHJEITÄ JA NEUVOJA



### VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

### 8.1 Ruoanlaittovälineet



Induktiokeittotasojen voimakas sähkömagneettinen kenttä kuumentaa keittoastiat erittäin nopeasti.

Induktiokeittasolla tulee käyttää niille soveltuavia keittoastioita.

- Keittoastian pohjan tulee olla mahdolismman paksu ja tasainen.
- Varmista, että keittoastioiden pohjet ovat puhtaat ja kuivat ennen niiden asettamista keittotasolle.
- Keittoastioita ei saa liu'uttaa keraamisen lasin pinnalla tai hangata siihen naarmumutumisen estämiseksi.

#### Keittoastioiden materiaali

- **soveltuvat:** valurauta, teräs, emaloitu teräs, ruostumatona teräs, monikerroksinen pohja (valmistajan oikealla merkinnällä).
- **ei sovellu:** alumiini, kupari, messinki, lasi, keramiikka, posliini.

#### Keittoastia soveltuu käytettäväksi induktiokeittotasolla, jos:

- vesi kiehuu hyvin nopeasti korkeimmalla tehotasolla
- magneetti vetää keittoastian pohjaa puoleensa.

#### Keittoastian mitat

- Induktiokeittatasot mukautuvat automaattisesti keittoastian pohjan kokoon.
- Keittoalueen tehokkuus on suhteessa keittoastian halkaisijaan. Keittoastia, jonka halkaisija on minimiarvoa pienempi, saa vain osan keittoalueen tehosta.
- Turvallisuussyyistä johtuen sekä ihanteellisten kypsennystuloksen saavuttamiseksi tulee käyttää korkeintaan "Keittoalueiden tekniset tiedot" -osiossa mainitut suuruisia keittoastioita. Keittoastioita ei tule pitää käyttöpaneelin läheisyydessä ruoanlaiton aikana. Tämä saattaa vaikuttaa käyttöpaneelin toimintaan tai vahingossa kytkeä keittotason toimintoja päälle.



Katso kohta "Tekniset tiedot".

## 8.2 Käytön aikana kuuluvat äänet

Jos kuulet:

- Halkeilevaa ääntä: keittoastia on valmistettu useasta materiaalista (monikerroksinen rakenne).
  - Vihellysääntä: käytät keittoalueutta korkealla tehotasolla ja keittoastia on valmistettu useasta eri materiaalista (monikerroksinen rakenne).
  - Huminaa: käytät korkeaa tehotasoa.
  - Napsahdusääniä: sähköpöriien kytkeytyminen.
  - Sihinää, surinää: puhallin on toiminnassa.
- Nämä äänet ovat normaleja, eivätkä ne tarkoita, että laitteessa olisi jokin vika.

## 8.3 Öko Timer (Eko-ajastin)

Energian säästämiseksi keittoalueen vastus kytkeytyy pois toiminnasta ennen kuin

ajanlaskenta-automaatiikan äänimerkki kuuluu. Toiminta-ajan erotus riippuu tehotasosta ja kypsennysajasta.

## 8.4 Esimerkkejä ruoanvalmistussovelluksista

Keittoalueen tehotason ja virrankulutuksen riippuvuussuhde ei ole lineaarinen. Virrankulutus ei kasva suhteellisesti suurempaan tehotasoon siirryttäässä. Tämä tarkoittaa, että keskisuurella tehotasolla toimiva keittoalue kuluttaa vähemmän kuin puolet maksimitason vaatimasta energiasta.



Taulukon tiedot ovat vain suuntaa antavia.

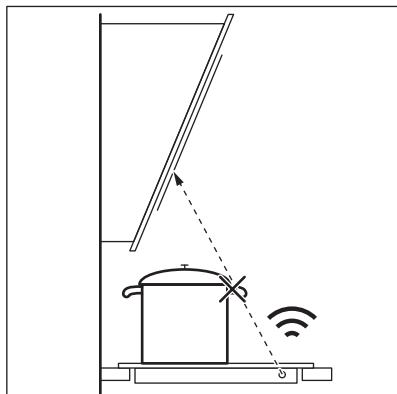
Tehoasetus	Käytä -toimenpidettä seuraavien:	Aika (min)	Vinkkejä
1	Pidä kypsennetty ruoka lämpimänä.	tarvittaessa	Aseta keittoastian päälle kansi.
1 - 2	Hollandaise-kastike, sulanut: voi, suklaa, gelatiini.	5 - 25	Sekoita tasaisin väliajoin.
1 - 2	Kiinteytä: kuohkeat munakkaat, keitetty kananmunat.	10 - 40	Kypsennä kansi päällä.
2 - 3	Riisin ja maitoruokien haudutus, valmisruokien kuumentaminen.	25 - 50	Lisää vähintään kaksinkertainen määri nestettä riisin suuteen, sekoita maitoruokia kypsennyksen puolivälissä.
3 - 4	Höyrytetty vihannekset, kala, liha.	20 - 45	Lisää nestettä muutama ruokaluskikallinen.
4 - 5	Höyrytetty perunat.	20 - 60	Käytä korkeintaan $\frac{1}{4}$ litraa vettä / 750 g perunoita.
4 - 5	Kypsennä suuria määriä ruokaa, pataruokia ja keittoja.	60 - 150	Enintään 3 litraa nesteitä ja ainekset.
6 - 7	Kevyt paistaminen: leike, vasikanliha cordon bleu, kotletit, nakit, rissolet, makkarat, maksa, rasvan ja jauhon sekoitus, kananmunat, pannukakut, munkit.	tarvittaessa	Käännä kypsennyksen puolivälissä.
7 - 8	Perusteellinen paistaminen, röstitperunat, sisäfileeppihvit, pihvit.	5 - 15	Käännä kypsennyksen puolivälissä.
9	Keitetty vesi, keitetty pasta, paistettu liha (goulash, lihapata), uppopaistetut ranskalaiset.		
P	Keitä suuria määriä vettä. PowerBoost on kytkeytynyt päälle.		

## 8.5 Neuvoja ja vinkkejä liittyen laitteeseen Hob<sup>2</sup>Hood

Kun käytät keittotasoa toiminnolla:

- Suojaa liesituulettimen paneeli suoralta auringonvalolta.
- Älä kohdista halogenivaloa liesituulettimen paneeliin.
- Älä peitä keittotasoon käyttöpaneelia.
- Älä keskeytä keittotasoon ja liesituulettimen välistä signaalia (esim. käellä, keittoastian kahvalla tai korkealla kattilalla). Katso oheinen kuva.

Alla oleva kuva liesituulettimesta on vain viitteelliseen tarkoitukseen.



Muut kaukosäädettävät laitteet voivat estää signaalit. Älä käytä kyseisiä laitteita keittotason lähellä Hob<sup>2</sup>Hood-toiminnon ollessa päällä.

### Liesituulettimia, joissa on Hob<sup>2</sup>Hood -toiminto

Tutustu toimintoa käyttävien liesituulettimien täydelliseen valikoimaan kuluttajille suunnatulla verkkosivustollamme. AEG-liesituulettimet, jotka on varustettu tällä toiminnolla, on merkity symbolilla .

## 9. HOITO JA PUHDISTUS

### VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

### 9.1 Yleistietoa

- Puhdistaa keittolevy jokaisen käytön jälkeen.
- Tarkista aina, että keittoastian pohja on puhdas.
- Pinnan naarmut tai tummat tahrat eivät vaikuta keittotason toimintaan.
- Käytä keittotason pintaan sopivaa erityistä puhdistusainetta.
- Käytä erityistä lasipinnan käsittelyyn tarkoitettua raaputinta.



Joustavan induktiokeittoalueen painanta voi likaantua tai muuttaa väriä keittoastian liu'uttamisen seurauksena. Voit puhdistaa kohteen standardoitua menetelmää soveltaen.

### 9.2 Keittotason puhdistus

- **Poista välittömästi:** sulanut muovi, tuorekelmu, sokeri ja sokeripitoinen ruoka. Muutoin epäpuhtaudet voivat vahingoittaa keittotasoja. Varo palovammoja. Käytä keittotason erityistä kaavinta viistostä lasipintaa vasten ja liikuta kaavinta pintaa pitkin.
- **Poista sitten, kun keittotaso on jäähnytynyt riittävästi:** kalkkirenkaat,

vesirenkaat, rasvatahrat, kirkkaat metalliset värimuutokset. Puhdista keittotaso kostealla liinalla ja miedolla puhdistusaineella. Pyyhi keittotaso pehmeällä kuivalla liinalla puhdistuksen jälkeen.

- Poista kirkkaat metalliset värimuutokset:** käytä veden ja viinietikan liuosta ja puhdista lasipinta liinalla.

## 10. VIANMÄÄRITYS

### VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

### 10.1 Käyttöhäiriöt...

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Keittotaso ei mene päälle eikä sitä voida käyttää.	Keittotaso ei ole kytketty verkkovirtaan tai se on kytketty väärin.	Tarkista, onko keittotaso kytketty oikein verkkovirtaan.
	Sulake on palanut.	Varmista, että vian syy on sulakkessa. Jos sulake palaa jatkuvasti, käännä sähköalan ammattilaisen puoleen.
	Et aseta tehotasoa 60 sekunnin kuluessa.	Kytke keittotaso uudelleen toimintaan ja aseta tehotaso 60 sekunnin kulussa.
	Olet koskettanut vähintään kahta kosketuspainiketta samanaikaisesti.	Kosketa vain yhtä kosketuspainiketta.
	Tauko on kytketty päälle.	Katso kohta "Päivittäinen käyttö".
	Käyttöpaneelissa on vettä tai rasvatastroja.	Puhdista käyttöpaneeli.
Laitteesta kuuluu jatkuva piippava äänimerkki.	Sähkökytkentä on väärä.	Irrota keittotaso verkkovirrasta. Ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan asennuksen tarkistamiseksi.
Yhdelle keittoalueista ei voida valita suurinta tehotasoaa.	Muut alueet kuluttavat suurimman käytettävissä olevan tehon. Keittotaso toimii virheellömästi.	Laske samaan vaiheeseen kytkettyjen muiden keittoalueiden tehoa. Katso kohta "Tehon hallinta".
Äänimerkki kuuluu ja keittotaso kytkeytyy pois päältä. Äänimerkki kuuluu keittotason kytkeytyessä pois päältä.	Vähintään yhdelle kosketuspainikkeelle on asetettu joitain.	Poista kyseinen esine kosketuspainikkeelta.
Keittotaso kytkeytyy pois päältä.	Jokin esine on asetettu kosketuspainikkeelle ①.	Poista kyseinen esine kosketuspainikkeelta.
Jälkilämmön merkkivalo ei syty.	Alue ei ole kuuma, koska sitä käytettiin vain vähän aikaa tai anturi on viottunut.	Jos aluetta käytettiin riittävän pitkään sen kuumenemiseksi, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
Hob²Hood ei toimi.	Jokin peittää käyttöpaneelia.	Poista käyttöpaneelia peittävä esine.

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
	Käytössä on erittäin korkea kattila, joka estää signaalin.	Käytä pienempää kattilaa, vaihda keittoaluetta tai säädä lisetuleutinta manuaalisesti.
Hallintapaneeli on kuuma koskettaessa.	Keittoastia on liian suuri tai se on asetettu liian lähelle hallintapaneelia.	Laita isokokoiset keittoastiat taka-aluille, jos mahdollista.
Äänimerkkiä ei kuulu käyttöpanelin kosketuspainikkeita koskettaessa.	Äänimerkit on kytketty pois toiminnasta.	Kytke äänimerkit toimintaan. Katso kohta "Päivittäinen käyttö".
Joustava induktiokeittoalue ei kuumenna keittoastiaa.	Keittoastia on virheellisessä asennossa joustavalla induktiokeittoalueella.	Aseta keittoastia oikeaan asentoon joustavalla induktiokeittoalueella. Keittoastian asento riippuu valitusta toiminnasta tai toimintatilasta. Katso kohta "Joustava induktiokeittoalue".
Kuvakseen  yläpuolella oleva merkkivalo syttyy.	Keittoastian pohjan halkaisija ei soveltu valitulle toiminnolle tai toimintatilalle.	Käytä keittoastiaa, jonka pohjan halkaisija sopii käytössä olevaan toimintaan tai toimintatilaan. Katso kohta "Joustava induktiokeittoalue".
Säätöpalkki vilkkuu.	Lapsilukko tai Lukko on kytketty päälle.	Katso kohta "Päivittäinen käyttö".
	Alueella ei ole keittoastiaa tai aluetta ei ole peitetty kokonaan.	Aseta keittoastia alueelle niin, että se peittää keitoalueen kokonaan.
	Keittoastia ei ole keittotasonne soveltuva.	Keittoastia soveltuu käytettäväksi induktiokeittotasolla. Katso kohta "Neuvuja ja vinkkejä".
	Keittoastian pohjan halkaisija on liian pieni käytetylle alueelle.	Käytä oikeankokoista keittoastiaa. Katso kohta "Tekniset tiedot".
	FlexiBridge (Flexible Bridge) on kytketty päälle. Keittoastia ei peitä yhtä tai useampaa käynnissä olevan toimintatilan osiota.	Aseta keittoastia käytössä olevan toimintatilan osioiden oikealle määräälle tai vaihda toimintatilaan. Katso kohta "Joustava induktiokeittoalue".
Säätöpalkki vilkkuu kahdesti ja sammuu.	PowerSlide on kytketty päälle. Joustavalle induktiokeittoalueelle asetetaan kaksi kattilaan tai keittoastia peittää vähintään kaksi toiminnon käytön kytkemää keitoaluetta.	Käytä vain yhtä kattilaan. Katso kohta "Joustava induktiokeittoalue".
ja jokin numero menevät päälle.	Keittotason toiminnassa on virhe.	Sammuta keittotaso ja kytke se uudelleen toimintaan 30 sekunnin kuluttua. Jos  sytyy uudelleen, kytke keittotaso irti verkkovirrasta. Kytke keittotaso taikaisin verkkovirrasta 30 sekunnin kuluttua. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

## 10.2 Jos ratkaisua ei löydy...

Jos et itse löydä ratkaisua, ota yhteys jälleenmyjyään tai valtuutettuun huoltopalveluun. Ilmoita laitteen arvokilpeen merkityt tiedot. Varmista, että olet käyttänyt

keittotasoa oikealla tavalla. Muussa tapauksessa huoltoteknikon tai jälleenmyjyän suorittama huolto ei ole ilmaista takuuuaikanakaan. Takuuaikaa ja valtuutettuja huoltokeskuksia koskevat tiedot on ilmoitettu takuukirjassa.

## 11. TEKNISET TIEDOT

### 11.1 Arvokilpi

Malli: IKE95771FB  
Tyyppi: 62 E5A 07 AA  
Induktio 7.2 kW  
Sarjanro .....  
AEG

PNC 949 597 900 00  
220–240 V / 400 V 2N 50 Hz  
Valmistettu: Saksa  
7.2 kW  


### 11.2 Keittoalueemääritykset

Keittoalue	Nimellisteho (suurin tehotaso) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost kestö enintään [min]	Ruoanlaittoväli- neen halkaisija [mm]
Keskellä takana	1800 / 3500	2800 / 3700	10 / 10	145–245 / 245–280
Oikea edessä	2300	3200	10	125 – 210
Oikea takana	2300	3200	10	125 – 210
Joustava induktio- keittoalue	2300	3200	10	vähintään 105

Keittoalueiden teho voi poiketa hiukan taulukon arvoista. Se muuttuu keittoastioiden materiaalien ja mittojen mukaan.

Käytä korkeintaan taulukon halkaisijan kokoista keittoastiaa optimaalisten tulosten saavuttamiseksi.

## 12. ENERGIATEHOKKUUS

### 12.1 Tuotetiedot\*

Mallin tunniste	IKE95771FB	
Keittotason tyyppi	Kalusteeseen asennettava keittotaso	
Keittovyöhykkeiden lukumäärä	3	
Keittoalueiden lukumäärä	1	
Kuumennusteknologia	Induktio	
Ympyränmuotoisten keittovyöhykkeiden halkaisija (Ø)	Keskellä takana	28,0 cm
Ei-ympyränmuotoisen keittovyöhykkeen pituus (P) ja leveys (L)	Oikea edessä	P 22,3 cm L 22,0 cm
Ei-ympyränmuotoisen keittovyöhykkeen pituus (P) ja leveys (L)	Oikea takana	P 22,3 cm L 22,0 cm

Koittoalueen pituus (P) ja leveys (L)	Vasen	P 45,9 cm L 21,4 cm
Koittovyöhykkekohtainen energiankulutus (EC electric cooking)	Keskellä takana Oikea edessä Oikea takana	196,6 Wh/kg 189,1 Wh/kg 189,1 Wh/kg
Koittoalueen energiankulutus (EC electric cooking)	Vasen	191,1 Wh/kg
Koittotason energiankulutus (EC electric hob)		191,3 Wh/kg

\* Euroopan unionin alueelle EU-asetukseen 66/2014 mukaisesti. Valko-Venäjälle säädöksen STB 2477-2017, Liite A mukaisesti. Ukrainalle säädöksen 742/2019 mukaisesti.

IEC / EN 60350-2 - Ruuanlaittoon tarkoitettut sähkötoimiset kodinkoneet - Osa 2: Keittotasot - Suorituskyvyn mittaustavat.

Koittoalueeseen liittyvät energiamittaukset on merkity vastaaviin keittovyöhykkeisiin.

## 12.2 Energiaa säätävä

Voit säätää energiaa päivittäisessä ruuanlaitossa noudattamalla alla olevia ohjeita.

- Kun kuumennat vettä, käytä vain tarvitsemasi määrää.
- Mikäli mahdollista, peitä keittoastia aina kannella.
- Aseta keittoastia suoraan koittoalueen keskelle.
- Käytä jälkilämpöä ruoan pitämiseksi lämpimänä tai pakastetun ruoan sulattamiseksi.

## 13. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkity merkillä . Kierrätä pakaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut.

Älä hävitä merkillä  merkityjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

**Bienvenue chez AEG ! Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos appareils.**



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, un dépanneur, des informations sur le service et les réparations :  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Sous réserve de modifications.

## TABLE DES MATIÈRES

1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ.....	151
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	154
3. INSTALLATION.....	156
4. DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	158
5. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.....	159
6. UTILISATION QUOTIDIENNE.....	160
7. FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES.....	163
8. CONSEILS.....	169
9. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	171
10. DÉPANNAGE.....	172
11. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	174
12. RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE.....	175
13. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT.....	176

## 1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

### 1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et s'ils

comprennent les risques encourus. Les enfants de moins de 8 ans et les personnes ayant un handicap très important et complexe doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.

- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants et jetez-les convenablement.
- AVERTISSEMENT : L'appareil et ses parties accessibles deviennent chauds pendant l'utilisation. Tenez les enfants et les animaux éloignés de l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation et de refroidissement.
- Si l'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité enfants, nous vous recommandons de l'activer.
- Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

## 1.2 Sécurité générale

- Cet appareil est exclusivement destiné à un usage culinaire.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique unique, dans un environnement intérieur.
- Cet appareil peut être utilisé dans les bureaux, les chambres d'hôtel, les chambres d'hôtes, les maisons d'hôtes de ferme et d'autres hébergements similaires lorsque cette utilisation ne dépasse pas le niveau (moyen) de l'utilisation domestique.
- AVERTISSEMENT : L'appareil et ses parties accessibles deviennent chauds pendant l'utilisation. Veillez à ne pas toucher les éléments chauffants.
- AVERTISSEMENT : Il peut être dangereux de laisser chauffer de la graisse ou de l'huile sans surveillance sur une table de cuisson car cela pourrait provoquer un incendie.
- La fumée est une indication de surchauffe. N'utilisez jamais d'eau pour éteindre le feu de cuisson. Éteignez l'appareil et

couvrez les flammes, par exemple avec une couverture ignifuge ou un couvercle.

- **AVERTISSEMENT** : L'appareil ne doit pas être branché à l'alimentation en utilisant un appareil de connexion externe comme un minuteur, ou branché à un circuit qui est régulièrement activé/désactivé par un fournisseur d'énergie.
- **ATTENTION** : Le processus de cuisson doit être supervisé. Une cuisson courte doit être surveillée en permanence.
- **AVERTISSEMENT** : Risque d'incendie : N'entreposez rien sur les surfaces de cuisson.
- Les objets métalliques tels que les couteaux, les fourchettes, les cuillères et les couvercles ne doivent pas être placés sur la surface de la table de cuisson car ils peuvent devenir chauds.
- N'utilisez pas l'appareil avant de l'avoir installé dans la structure encastrée.
- N'utilisez pas de nettoyeur à vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Après utilisation, mettez toujours à l'arrêt la table de cuisson à l'aide de la manette de commande et ne vous fiez pas à la détection des récipients.
- Si la surface vitrocéramique / en verre est fissurée, mettez à l'arrêt l'appareil et débranchez-le. Si l'appareil est branché à l'alimentation secteur directement en utilisant une boîte de jonction, retirez le fusible pour déconnecter l'appareil de l'alimentation secteur. Dans tous les cas, veuillez contacter le service après-vente agréé.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un service après-vente agréé ou un professionnel qualifié afin d'éviter tout danger.
- **AVERTISSEMENT** : Utilisez uniquement les dispositifs de protection pour table de cuisson conçus ou indiqués comme adaptés par le fabricant de l'appareil de cuisson dans les instructions d'utilisation, ou les dispositifs de protection pour table de cuisson intégrés à l'appareil. L'utilisation de dispositifs de protection non adaptés peut entraîner des accidents.

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### 2.1 Installation

#### AVERTISSEMENT!

L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.

#### AVERTISSEMENT!

Risque de blessure ou de dommages matériels.

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- Respectez l'espacement minimal requis par rapport aux autres appareils et éléments.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- Isolez les surfaces découpées du meuble à l'aide d'un matériau d'étanchéité pour éviter que la moisissure cause des gonflements.
- Protégez la partie inférieure de l'appareil de la vapeur et de l'humidité.
- N'installez pas l'appareil à proximité d'une porte ou sous une fenêtre. Les récipients chauds risqueraient de tomber de l'appareil lors de l'ouverture de celles-ci.
- Chaque appareil est doté de ventilateurs de refroidissement dans le fond.
- Si l'appareil est installé au-dessus d'un tiroir :
  - Ne rangez pas de feuilles ni de petits bouts de papier qui pourraient être aspirés et endommager les ventilateurs de refroidissement ou le système de refroidissement.
  - Laissez une distance d'au moins 2 cm entre le fond de l'appareil et les objets rangés dans le tiroir.
- Ôtez tout panneau de séparation installé dans le meuble sous l'appareil.

### 2.2 Branchement électrique

#### AVERTISSEMENT!

Risque d'incendie ou d'électrocution.

- Tous les raccordements électriques doivent être effectués par un électricien qualifié
- L'appareil doit être raccordé à la terre.
- Avant toute intervention, assurez-vous que l'appareil est débranché.
- Assurez-vous que les paramètres figurant sur la plaque signalétique correspondent aux données électriques nominale de l'alimentation secteur.
- Vérifiez que l'appareil est correctement installé. Des câbles ou des fiches secteur desserrés et incorrects (le cas échéant) peuvent faire surchauffer la borne.
- Utilisez le câble d'alimentation électrique approprié.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation électrique s'emmêler.
- Assurez-vous qu'une protection contre les chocs est installée.
- Installez le collier anti-traction sur le câble.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation ou la fiche (si présente) n'entrent pas en contact avec les surfaces brûlantes de l'appareil ou les récipients brûlants lorsque vous branchez l'appareil à une prise électrique.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprise et de rallonges.
- Veillez à ne pas endommager la fiche secteur (le cas échéant) ni le câble d'alimentation. Contactez notre service après-vente agréé ou un électricien pour remplacer le câble d'alimentation s'il est endommagé.
- La protection contre les chocs des parties sous tension et isolées doit être fixée de telle manière qu'elle ne puisse pas être enlevée sans outils.
- Ne branchez la fiche secteur dans la prise secteur qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise secteur est accessible après l'installation.
- Si la prise secteur est détachée, ne branchez pas la fiche secteur.

- Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche de la prise secteur.
- N'utilisez que des systèmes d'isolation appropriés : des coupe-circuits, des fusibles (les fusibles à visser doivent être retirés du support), un disjoncteur différentiel et des contacteurs.
- L'installation électrique doit comporter un dispositif d'isolation qui vous permet de déconnecter l'appareil du secteur à tous les pôles. Le dispositif d'isolement doit avoir une largeur d'ouverture de contact de 3 mm minimum.

## 2.3 Utilisation

### AVERTISSEMENT!

Risque de blessures, de brûlures ou d'électrocution.

- Ne modifiez pas les spécifications de cet appareil.
- Retirez les emballages, les étiquettes et les films de protection (le cas échéant) avant la première utilisation.
- Assurez-vous que les orifices d'aération ne sont pas obstrués.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance durant son fonctionnement.
- Éteignez les zones de cuisson après chaque utilisation.
- Ne posez pas de couverts ou de couvercles de casseroles sur les zones de cuisson. Ils peuvent devenir très chauds.
- N'utilisez pas l'appareil avec des mains mouillées ou en contact avec de l'eau.
- N'utilisez pas l'appareil comme plan de travail ou comme espace de rangement.
- Si la surface de l'appareil est fissurée, débranchez-le immédiatement, afin d'éviter un choc électrique.
- Les porteurs de pacemakers doivent rester à une distance minimale de 30 cm des zones de cuisson à induction lorsque l'appareil est en fonctionnement.
- Lorsque vous placez des aliments dans de l'huile chaude, cela peut éclabousser.
- N'utilisez pas de feuille d'aluminium ou d'autres matériaux entre la surface de cuisson et le récipient, sauf indication contraire du fabricant de cet appareil.

- N'utilisez que les accessoires recommandés pour cet appareil par le fabricant.

### AVERTISSEMENT!

Risque d'incendie et d'explosion.

- Les graisses et les huiles lorsqu'elles sont chauffées peuvent dégager des vapeurs inflammables. Tenez les flammes ou les objets chauds à distance des graisses et des huiles pendant que vous cuisinez.
- Les vapeurs que dégagent l'huile très chaude peuvent provoquer une combustion spontanée.
- Une huile déjà utilisée peut contenir des restes d'aliments et provoquer un incendie à une température plus basse qu'avec une huile neuve.
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur, à proximité ou au-dessus de l'appareil.

### AVERTISSEMENT!

Risque de dommages à l'appareil.

- Ne laissez pas de récipients chauds sur le bandeau de commande.
- Ne posez pas de couvercle de casserole chaud sur la surface en verre de la table de cuisson.
- Ne laissez pas le contenu des récipients s'évaporer entièrement.
- Prenez soin de ne pas laisser tomber d'objets ou de récipients sur l'appareil. La surface risque d'être endommagée.
- N'activez pas les zones de cuisson avec un récipient vide ou sans récipient.
- Les récipients de cuisson en fonte ou dont le fond est endommagé peuvent provoquer des rayures sur la surface en verre et vitrocéramique. Soulevez toujours ces objets lorsque vous devez les déplacer sur la surface de cuisson.

## 2.4 Entretien et nettoyage

- Nettoyez régulièrement l'appareil afin de maintenir le revêtement en bon état.
- Mettez à l'arrêt l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur pour nettoyer l'appareil.

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et humide. Utilisez uniquement des produits de lavage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ou d'objets métalliques, sauf indication contraire.

## 2.5 Service

- Pour réparer l'appareil, contactez le service après-vente agréé. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Concernant la/les lampe(s) à l'intérieur de ce produit et les lampes de rechange vendues séparément : Ces lampes sont conçues pour résister à des conditions physiques extrêmes dans les appareils électroménagers, telles que la température, les vibrations, l'humidité, ou

sont conçues pour signaler des informations sur le statut opérationnel de l'appareil. Elles ne sont pas destinées à être utilisées dans d'autres applications et ne conviennent pas à l'éclairage des pièces d'un logement.

## 2.6 Mise au rebut

### AVERTISSEMENT!

Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Contactez votre service municipal pour savoir comment mettre l'appareil au rebut.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil et mettez-le au rebut.

## 3. INSTALLATION

### AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

### 3.1 Avant l'installation

Avant d'installer la table de cuisson, notez les informations de la plaque signalétique ci-dessous. La plaque signalétique se trouve au bas de la table de cuisson.

Numéro de série .....

### 3.2 Tables de cuisson intégrées

Les tables de cuisson encastrables ne peuvent être mises en fonctionnement qu'après avoir été installées dans des meubles et sur des plans de travail homologués et adaptés.

### 3.3 Câble de connexion

- La table de cuisson est fournie avec un câble d'alimentation.
- Pour remplacer le câble d'alimentation endommagé, utilisez le type de câble : H05V2V2-F qui supporte une température de 90 °C ou plus. Un seul fil doit avoir une coupe transversale minimale conformément au tableau ci-dessous.

Contactez votre service après-vente. Le câble de raccordement ne peut être remplacé que par un électricien qualifié.

### AVERTISSEMENT!

Tous les raccordements électriques doivent être effectués par un électricien qualifié.

### ATTENTION!

Les connexions au moyen de fiches de contact sont interdites.

### ATTENTION!

Ne percez pas et ne soudez pas les extrémités du câble. Cela est interdit.

### ATTENTION!

Ne raccordez pas le câble sans gaine d'extrémité du câble.

#### Raccordement monophasé

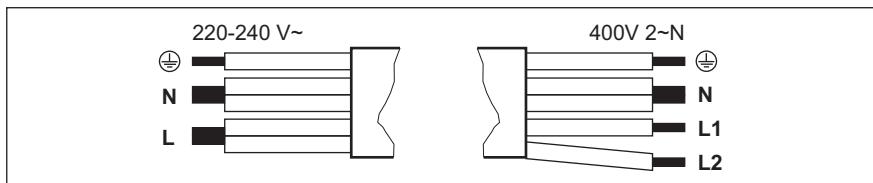
- Retirez la gaine d'extrémité du câble des fils noir et marron.
- Retirez une partie de l'isolation des extrémités des câbles marron et noir.
- Branchez les extrémités des câbles noir et marron.

4. Appliquez un nouveau manchon d'extrême à l'extrême des fils partagés (outil spécial requis).

### Connexion NL

1. Retirez la gaine d'extrême du câble des fils noir et marron.

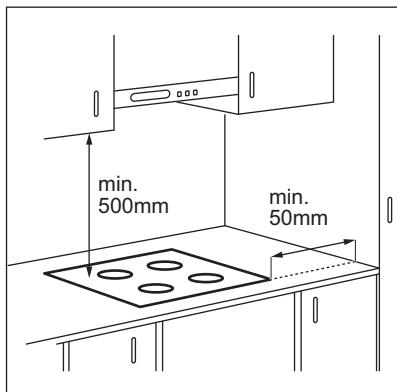
2. Retirez une partie de l'isolation des extrémités des câbles bleu.  
3. Appliquez un nouveau manchon d'extrême à l'extrême de chaque fil (outil spécial requis).



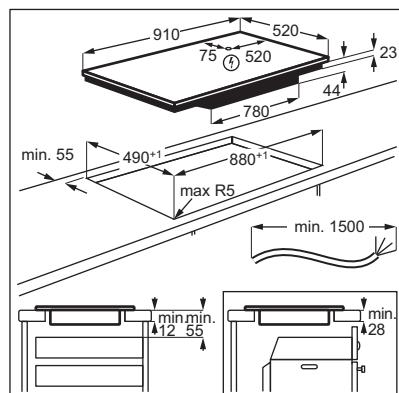
NL	220 - 240 V~	Raccordement biphasé: 400 V2N~	Raccordement monophasé: 220 - 240 V~
5 x 1,5 mm²	5 x 1,5 mm² ou 4 x 2,5 mm²	5 x 1,5 mm² ou 3 x 4 mm²	
	Vert - jaune		Vert - jaune
N	Bleu et bleu	N	Bleu et bleu
L1	Noir	L1	Noir
L2	Marron	L2	Marron

### 3.4 Assemblage

Si vous installez la table de cuisson sous une hotte, reportez-vous aux instructions d'installation de la hotte pour connaître la distance minimale entre les appareils.



Si l'appareil est installé au-dessus d'un tiroir, la ventilation de la table de cuisson peut chauffer les éléments rangés dans le tiroir durant la cuisson.

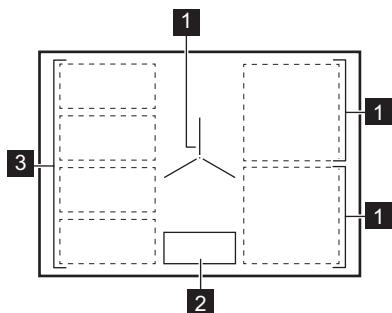


Consultez le tutoriel vidéo « Comment installer votre table de cuisson à induction AEG - Installation du plan de travail » en tapant le nom complet indiqué dans le graphique ci-dessous.



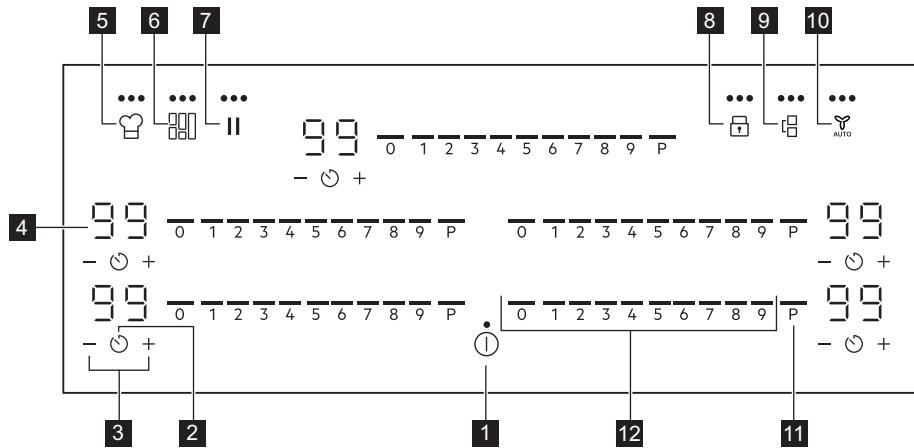
## 4. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

### 4.1 Agencement des zones de cuisson



- 1 Zone de cuisson à induction
- 2 Bandeau de commande
- 3 Zone de cuisson à induction flexible composée de quatre sections

### 4.2 Configuration du bandeau de commande



	<b>Touche sensiti-ve</b>	<b>Fonction</b>	<b>Description</b>
<b>1</b>	()	En fonctionnement / A l'arrêt	Pour allumer et éteindre l'appareil.
<b>2</b>	()	Minuteur	Pour régler la fonction.
<b>3</b>	()	-	Pour augmenter ou diminuer la durée.
<b>4</b>	-	Affichage du minuteur	Pour indiquer la durée, en minutes.
<b>5</b>	()	PowerSlide	Pour activer et désactiver la fonction.
<b>6</b>	()	FlexiBridge (Flexible Bridge)	Pour parcourir les trois modes de la fonction.
<b>7</b>	()	Pause	Pour activer et désactiver la fonction.
<b>8</b>	()	Touches Verrouil / Dispositif de sécurité enfant	Pour verrouiller ou déverrouiller le bandeau de commande.
<b>9</b>	()	Bridge	Pour activer et désactiver la fonction.
<b>10</b>	()	Hob²Hood	Pour activer et désactiver le mode manuel de la fonction.
<b>11</b>	()	PowerBoost	Pour activer la fonction.
<b>12</b>	-	Barre de contrôle	Pour sélectionner un niveau de cuisson.

### 4.3 Voyants de l'affichage

<b>Voyant</b>	<b>Description</b>
(E) + chiffre	Un dysfonctionnement s'est produit.
(E) / (E) / (E)	OptiHeat Control (Voyant de chaleur résiduelle à trois niveaux) : poursuivre la cuisson / maintien au chaud / chaleur résiduelle.

## 5. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION



### AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

### 5.1 Limitation de puissance

Limitation de puissance définit la quantité totale d'énergie utilisée par la table de cuisson, dans les limites des fusibles de l'installation domestique.

Par défaut, la table de cuisson est réglée sur le niveau de puissance le plus élevé possible.

**Pour diminuer ou augmenter le niveau de puissance :**

- Accédez à Menu > Paramètres utilisateur.



Reportez-vous à la section « Structure du menu ».

- Appuyez sur  sur la minuterie avant jusqu'à ce que  apparaisse.
- Appuyez sur  /  sur la minuterie avant pour régler le niveau de puissance.

#### Niveaux de puissance

Reportez-vous au chapitre « Caractéristiques techniques ».



#### ATTENTION!

Assurez-vous que la puissance sélectionnée est adaptée aux fusibles de votre tableau électrique.

- P72 — 7200 W
- P15 — 1500 W
- P20 — 2000 W
- P25 — 2500 W
- P30 — 3000 W
- P35 — 3500 W
- P40 — 4000 W
- P45 — 4500 W
- P50 — 5000 W
- P60 — 6000 W

## 6. UTILISATION QUOTIDIENNE



#### AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

### 6.1 Activation et désactivation

Maintenez la touche ① enfoncée pour mettre en fonctionnement ou à l'arrêt la table de cuisson.

### 6.2 Détection de récipient

Cette fonction indique la présence d'ustensiles de cuisine sur la table de cuisson et désactive les zones de cuisson si aucun ustensile n'est détecté pendant une cuisson.

Si vous placez un ustensile de cuisine sur une zone de cuisson avant de sélectionner un niveau de cuisson, le voyant au-dessus de 0 sur le bandeau de sélection apparaît.

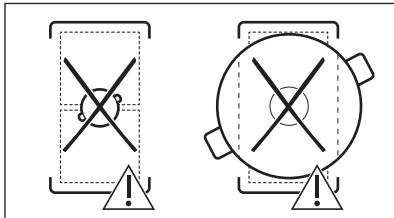
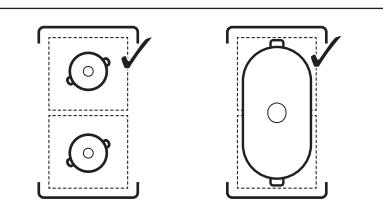
Si vous retirez un ustensile de cuisine d'une zone de cuisson activée et le mettez de côté de manière temporaire, les voyants situés au-dessus du bandeau de sélection correspondant commenceront à clignoter. Si vous ne replacez pas l'ustensile sur la zone de cuisson activée dans les 60 secondes, la zone de cuisson se désactive automatiquement.

Pour reprendre la cuisson, veillez à replacer l'ustensile sur les zones de cuisson dans le délai indiqué.

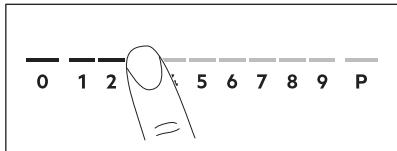
### 6.3 Utilisation des zones de cuisson

Posez le récipient au centre de la zone de cuisson souhaitée. Les zones de cuisson à induction s'adaptent automatiquement au diamètre du fond du récipient utilisé.

Les récipients de grande taille peuvent reposer sur deux zones de cuisson en même temps. Le récipient doit recouvrir le centre des deux zones mais il ne doit pas dépasser le repère des zones. Si le récipient se trouve entre les deux centres, la fonction Bridge ne s'active pas.



## 6.4 Réglages de la température



1. Appuyez sur le niveau de cuisson souhaité sur le bandeau de sélection. Les voyants situés au-dessus du bandeau de sélection apparaissent jusqu'au niveau de cuisson sélectionné.
2. Pour désactiver une zone de cuisson, appuyez sur 0.

## 6.5 PowerBoost

Cette fonction vous permet d'augmenter la puissance des zones de cuisson à induction. La fonction peut être activée pour la zone de cuisson à induction uniquement pour une durée limitée. Lorsque cette durée est écoulée, la zone de cuisson à induction revient automatiquement au niveau de cuisson le plus élevé.



Reportez-vous au chapitre « Caractéristiques techniques ».

**Pour activer la fonction pour une zone de cuisson :** appuyez sur P.

**Pour désactiver la fonction :** modifiez le niveau de cuisson.

## 6.6 OptiHeat Control (Voyant de chaleur résiduelle à trois niveaux)



### AVERTISSEMENT!

[ ] / [ ] / [ ] Tant que l'indicateur est allumé, il existe un risque de brûlures dues à la chaleur résiduelle.

Les zones de cuisson à induction génèrent la chaleur nécessaire directement dans le fond des récipients de cuisson. La surface vitrocéramique est chauffée par des récipients de cuisson.

Les indicateurs [ ] / [ ] / [ ] s'allument lorsqu'une zone de cuisson est chaude. Ils

indiquent le niveau de chaleur résiduelle des zones de cuisson que vous êtes en train d'utiliser.

L'indicateur peut également s'allumer :

- pour les zones de cuisson voisines, même si vous ne les utilisez pas,
- lorsque des récipients chauds sont placés sur la zone de cuisson froide,
- lorsque la table de cuisson est éteinte mais que la zone de cuisson est encore chaude.

L'indicateur s'éteint lorsque la zone de cuisson s'est refroidie.

## 6.7 Minuteur

### Minuteur sablier

Utilisez cette fonction pour régler la durée de fonctionnement d'une zone de cuisson, uniquement pour une session.

Réglez le niveau de cuisson de la zone de cuisson sélectionnée, puis réglez la fonction.



Vous ne pouvez pas activer cette fonction lorsque la fonction Hob2Hood est activée.

1. Appuyez sur [ ]. 00 apparaît sur l'écran du minuteur.
2. Appuyez sur + ou - pour régler la durée (00 à 99 minutes).
3. Appuyez sur [ ] pour démarrer le minuteur ou attendez 3 secondes. Le minuteur lance le compte à rebours.

**Pour modifier la durée :** sélectionnez la zone de cuisson en utilisant [ ] et appuyez sur + ou -.

**Pour désactiver la fonction :** sélectionnez la zone de cuisson en utilisant [ ], puis appuyez sur -. Le temps restant est décompté jusqu'à 00.

Lorsque le minuteur arrive à son terme, un signal sonore retentit et 00 clignote. La zone de cuisson se désactive. Appuyez sur un symbole pour arrêter le signal et le clignotement.

## Minuterie

Vous pouvez utiliser cette fonction lorsque la table de cuisson est allumée mais que les zones de cuisson sont éteintes. Le niveau de cuisson indique 00.



Vous ne pouvez pas activer cette fonction lorsque la fonction Hob2Hood est activée.

1. Appuyez sur la touche .
2. Appuyez sur ou pour régler l'heure. Lorsque le minuteur arrive à son terme, un signal sonore retentit et 00 clignote. Appuyez sur un symbole pour arrêter le signal et le clignotement.

**Pour désactiver la fonction :** appuyez sur et . Le temps restant est décompté jusqu'à 00.

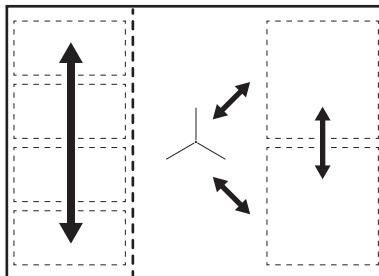
## 6.8 Gestion alimentation

Si plusieurs zones sont actives et que la puissance consommée dépasse la limite de l'alimentation électrique, cette fonction répartit la puissance disponible entre toutes les zones de cuisson (raccordées à la même phase). La table de cuisson contrôle les niveaux de cuisson pour protéger les fusibles de l'installation domestique.

- Les zones de cuisson sont regroupées en fonction de l'emplacement et du nombre de phases de la table de cuisson. Chaque phase dispose d'une charge électrique maximale de . Si la table de cuisson atteint la limite de la puissance maximale disponible dans une phase, la puissance des zones de cuisson est automatiquement réduite.
- Le niveau de cuisson de la zone de cuisson sélectionnée en premier est toujours prioritaire. La puissance restante sera répartie entre les autres zones de cuisson en fonction de l'ordre de sélection.
- Pour les zones de cuisson à puissance réduite, le bandeau de sélection clignote et indique les plus hauts niveaux de cuisson possibles.
- Attendez que l'affichage cesse de clignoter ou réduisez le niveau de cuisson

de la dernière zone de cuisson sélectionnée. Les zones de cuisson continueront de fonctionner avec le niveau de cuisson réduit. Modifiez manuellement les niveaux de cuisson des zones de cuisson si nécessaire.

Reportez-vous à l'illustration pour connaître les combinaisons de distribution de puissance entre les zones de cuisson.



## 6.9 Structure des menus

Le tableau indique la structure du menu de base.

### Paramètres utilisateur

Symbole	Réglage	Options possibles
b	Signal sonore	En fonctionnement / A l'arrêt (-)
P	Limitation de puissance	15 - 72
H	Mode hotte	0 - 6
E	Historique des alarmes / erreurs	La liste des alarmes / erreurs récentes.

### Pour entrer les paramètres utilisateur :

appuyez et maintenez enfoncé pendant 3 secondes. Ensuite, appuyez et maintenez enfoncé . Les réglages apparaissent sur le minutier des zones de cuisson gauches.

**Navigation dans le menu :** le menu est constitué du symbole de réglage et d'une valeur. Le symbole apparaît sur le minutier arrière et la valeur apparaît sur le minutier avant. Pour parcourir les réglages, appuyez sur sur le minutier avant. Pour modifier la valeur du réglage, appuyez sur ou sur le minutier avant.

**Pour quitter le menu :** appuyez sur ①.

## OffSound Control

Vous pouvez activer / désactiver les signaux sonores dans le Menu > Paramètres utilisateur.



Reportez-vous à la section « Structure du menu ».

Lorsque les signaux sonores sont désactivés, vous pouvez toujours entendre un son lorsque :

- vous appuyez sur ① ;
- le minuteur s'arrête ;
- vous appuyez sur un symbole inactif.

## 7. FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

### 7.1 Arrêt automatique

**La fonction désactive la table de cuisson automatiquement si :**

- toutes les zones de cuisson sont éteintes ;
- ne pas régler le niveau de cuisson ou la vitesse du ventilateur après l'activation de la table de cuisson ;
- vous avez renversé quelque chose ou placé un objet sur le bandeau de commande pendant plus de 10 secondes (une casserole, un torchon). Un signal sonore retentit et la table de cuisson se met à l'arrêt. Retirez l'objet ou nettoyez le bandeau de commande.
- l'appareil devient trop chaud (par exemple, lorsqu'une casserole chauffe à vide). Laissez refroidir la zone de cuisson avant de réutiliser la table de cuisson.
- vous ne désactivez pas une zone de cuisson, ou ne changez pas le niveau de cuisson. Au bout de quelques instants, la table de cuisson s'éteint.

**La relation entre le niveau de cuisson et le délai après lequel l'appareil s'éteint :**

Réglages de la température	La table de cuisson se met à l'arrêt après
1 - 2	6 heures
3 - 4	5 heures
5	4 heures
6 - 9	1,5 heure

### 7.2 Pause

Cette fonction sélectionne le niveau de cuisson le plus bas pour les zones de cuisson activées.

Lorsque la fonction est activée, ① et || peuvent être utilisés. Tous les autres symboles figurant sur les bandeaux de commande sont bloqués.

La fonction ne désactive pas les fonctions du minuteur.

**1. Pour activer la fonction :** appuyez sur la touche || .

Le niveau de cuisson est réduit à 1.

**2. Pour désactiver la fonction,** appuyez sur || .

Le niveau de cuisson s'affiche.

### 7.3 Touches Verrouil

Vous pouvez verrouiller le bandeau de commande pendant le fonctionnement de la table de cuisson. Vous évitez ainsi toute modification accidentelle du niveau de cuisson.

Réglez d'abord le niveau de cuisson.

**Pour activer la fonction :** appuyez sur la touche 🔒.

**Pour désactiver la fonction :** appuyez à nouveau sur 🔒.



La fonction se désactive lorsque vous éteignez la table de cuisson.

## 7.4 Dispositif de sécurité enfant

Cette fonction permet d'éviter une utilisation involontaire de la table de cuisson.

**Pour activer la fonction :** appuyez sur ①. Ne paramétrez pas le niveau de cuisson

Maintenez la touche ② enfoncée pendant 3 secondes, jusqu'à ce que le voyant au-dessus du symbole apparaisse. Désactivez la table de cuisson en appuyant sur ①.



La fonction reste active lorsque vous éteignez la table de cuisson. Le voyant ci-dessus ② est allumé.

**Pour désactiver la fonction :** appuyez sur ①. Ne paramétrez pas le niveau de cuisson.

Maintenez la touche ② enfoncée pendant 3 secondes, jusqu'à ce que le voyant au-dessus du symbole disparaisse. Désactivez la table de cuisson en appuyant sur ①.

**Cuisson avec la fonction activée :** appuyez sur ①, puis sur ② pendant 3 secondes, jusqu'à ce que le voyant au-dessus du symbole disparaisse. Vous pouvez utiliser la table de cuisson. Lorsque vous éteignez la table de cuisson en appuyant sur ①, la fonction est à nouveau activée.

## 7.5 Bridge



La fonction s'active lorsque le récipient recouvre le centre des deux zones. Pour plus d'informations sur le placement correct des ustensiles de cuisson, reportez-vous à la section « Utilisation des zones de cuisson ».

Cette fonction couple deux zones de cuisson côté droit, de sorte qu'elles fonctionnent comme une seule.

Réglez d'abord le niveau de cuisson pour l'une des zones de cuisson côté droit.

**Pour activer la fonction :** appuyez sur la touche ③. Pour régler ou modifier le niveau

de cuisson, appuyez sur l'une des touches de commande.

**Pour désactiver la fonction :** appuyez sur ③. Les zones de cuisson fonctionnent de manière indépendante.

## 7.6 Zone de cuisson à induction flexible



### AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

### Fonction FlexiBridge

La zone de cuisson à induction flexible est composée de quatre sections. Les sections peuvent être combinées en deux zones de cuisson de taille différente, ou en une grande zone de cuisson. Vous choisissez la combinaison des sections en sélectionnant le mode correspondant à la taille de l'ustensile que vous souhaitez utiliser. Il existe trois modes : Standard, Big Bridge et Max Bridge.



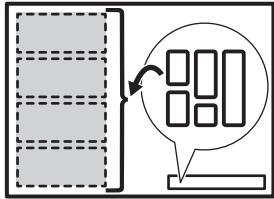
Pour régler le niveau de cuisson, utilisez deux bandeaux de sélection du côté gauche.

### Basculement entre les modes

Pour basculer entre les modes, appuyez sur ④. Les niveaux de cuisson seront conservés.



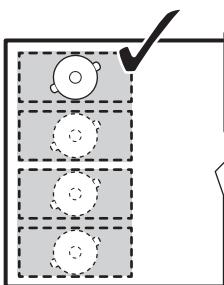
Sur certains modèles, il existe deux zones de cuisson à induction flexible, à gauche et à droite. Pour faire fonctionner la zone de cuisson à induction flexible du côté droit, utilisez les symboles et les bandeaux de sélection sur le côté droit de la table de cuisson.



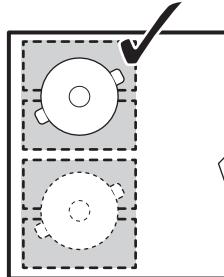
### Diamètre et position de l'ustensile de cuisine

Choisissez le mode correspondant à la taille et à la forme de l'ustensile. Le récipient doit recouvrir la zone sélectionnée autant que possible.

Placez l'ustensile de cuisine dont le diamètre de fond est inférieur à 160 mm au centre d'une section. Vous pouvez utiliser une poêle à rôtir avec les modes Big Bridge et Max Bridge.

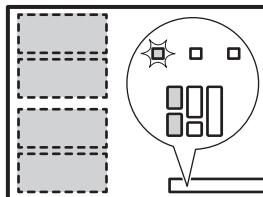


Placez l'ustensile de cuisine dont le diamètre de fond est supérieur à 160 mm au centre, entre deux sections.

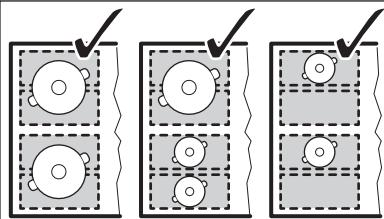


### FlexiBridge Mode Standard

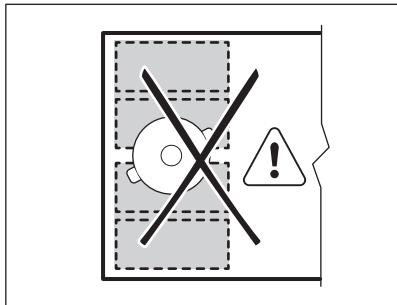
Ce mode s'active par défaut lorsque vous activez la fonction. Il relie les sections en deux zones de cuisson distinctes. Vous pouvez régler le niveau de cuisson de chaque zone séparément. Utilisez les deux bandeaux de sélection du côté gauche.



### Bonne position de l'ustensile de cuisine :

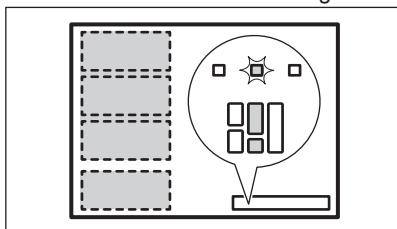


### Mauvaise position de l'ustensile :



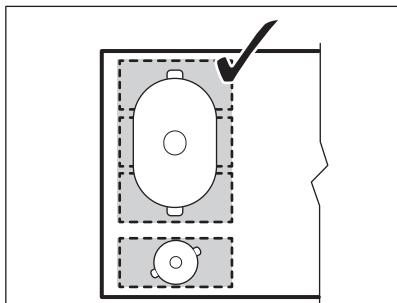
### FlexiBridge Mode Big Bridge

Pour activer ce mode, appuyez jusqu'à ce que le voyant de mode correspondant s'allume. Ce mode relie les trois sections arrière en une seule zone de cuisson. La section avant n'est pas reliée et fonctionne comme une zone de cuisson séparée. Vous pouvez régler le niveau de cuisson de chaque zone séparément. Utilisez les deux bandeaux de sélection du côté gauche.

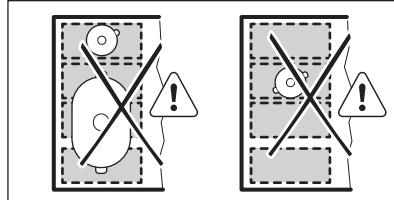


### Bonne position de l'ustensile de cuisine :

Veillez à placer l'ustensile sur les trois sections connectées. Si vous utilisez un ustensile plus petit que les deux sections, le bandeau de sélection clignote et la zone se désactive au bout de 2 minutes.

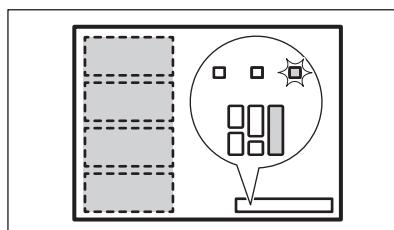


### Mauvaise position de l'ustensile :



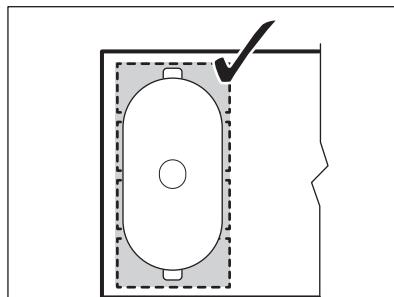
### FlexiBridge Mode Max Bridge

Pour activer ce mode, appuyez jusqu'à ce que le voyant de mode correspondant s'allume. Ce mode relie toutes les sections en une seule zone de cuisson. Pour régler le niveau de cuisson, utilisez l'un des deux bandeaux de sélection du côté gauche.

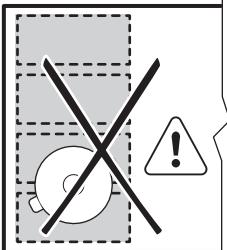


### Bonne position de l'ustensile de cuisine :

Veillez à placer l'ustensile sur les quatre sections connectées. Si vous utilisez un récipient plus petit que les trois sections, le bandeau de sélection clignote et la zone s'éteint au bout de 2 minutes.



### Mauvaise position de l'ustensile :



Sur certains modèles, il existe deux zones de cuisson à induction flexible, à gauche et à droite. Pour activer PowerSlide du côté droit, utilisez le bandeau de sélection avant droit.

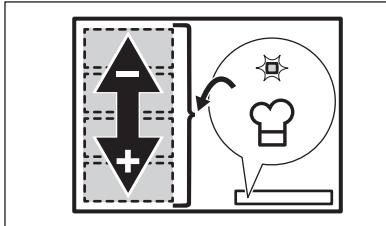


Utilisez uniquement un récipient avec un fond d'un diamètre de 160 mm lorsque la fonction est activée.

## PowerSlide

Cette fonction vous permet de régler la température en déplaçant l'ustensile à un autre endroit de la zone de cuisson à induction.

- Cette fonction divise la zone de cuisson à induction en trois zones ayant chacune un niveau de cuisson différent. La table de cuisson détecte la position de l'ustensile et règle le niveau de cuisson correspondant à cette position.
- Vous pouvez placer l'ustensile à l'avant, au milieu ou à l'arrière. Si vous posez l'ustensile à l'avant, le niveau de cuisson le plus élevé est sélectionné. Pour le diminuer, déplacez le récipient vers le milieu ou l'arrière.
- Lorsque vous activez cette fonction pour la première fois, les niveaux de cuisson par défaut sont les suivants : 9 pour la position avant, 6 pour la position centrale et 3 pour la position arrière.
- Vous pouvez changer les niveaux de cuisson séparément pour chaque position. La table de cuisson se souviendra des niveaux de cuisson la prochaine fois que vous activerez cette fonction.
- L'affichage du niveau de cuisson du bandeau de sélection avant gauche indique le niveau de cuisson pour cette fonction. **Pour changer le niveau de cuisson par défaut, utilisez uniquement le bandeau de sélection avant gauche.** Le bandeau de sélection arrière gauche est désactivé lorsque la fonction est activé.



1. Placez l'ustensile approprié sur le côté avant gauche de la zone de cuisson.
2. Maintenez la touche ① enfoncée pour activer la table de cuisson.  
Un signal sonore retentit et les voyants au-dessus de ① et ② apparaissent.
3. Appuyez sur ③ pour activer la fonction.  
Un signal sonore retentit et un voyant au-dessus du symbole apparaît.
4. Déplacez l'ustensile d'avant en arrière sur la zone de cuisson si nécessaire.  
Le niveau de cuisson sur le bandeau de sélection s'ajuste automatiquement.
5. Pour modifier le niveau de cuisson par défaut, déplacez tout d'abord l'ustensile jusqu'à la zone que vous souhaitez régler.
6. Appuyez sur l'un des niveaux de cuisson disponibles sur le bandeau de sélection avant gauche.  
Les niveaux de cuisson actualisés seront enregistrés la prochaine fois que vous utiliserez la fonction.
7. Répétez cette procédure pour les autres zones de cuisson, si nécessaire.
8. Pour désactiver la fonction, appuyez sur ③. Vous pouvez également appuyer sur

0 sur le bandeau de sélection avant gauche.

Un signal sonore retentit et le voyant au-dessus du symbole disparaît. Le niveau de cuisson passe à 0.

Vous pouvez régler un minuteur lorsque PowerSlide est activée. Dans ce cas, le minuteur ne désactive pas les zones de cuisson une fois le temps défini écouté. Le minuteur affecte les trois zones de cuisson activées par la fonction simultanément.

## 7.7 Hob<sup>2</sup>Hood

Il s'agit d'une fonction automatique de pointe permettant de raccorder la table de cuisson à une hotte particulière. La table de cuisson et la hotte disposent toutes les deux d'un communicateur de signal infrarouge. La vitesse du ventilateur est définie automatiquement d'après le réglage du mode et la température du récipient le plus chaud se trouvant sur la table de cuisson. Vous pouvez également activer le ventilateur manuellement depuis la table de cuisson.



Sur la plupart des hottes, le système de commande à distance est désactivé par défaut. Activez-le avant d'utiliser la fonction. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel d'utilisation de la hotte.

### Utiliser automatiquement la fonction

Pour activer automatiquement la fonction, réglez le mode automatique sur H1 – H6. La table de cuisson est réglée au départ sur H5. La hotte réagit dès que vous faites fonctionner la table de cuisson. La table de cuisson détecte automatiquement la température du récipient et ajuste la vitesse du ventilateur.

### Modes automatiques

	Éclairage automatique	Ébullition <sup>1)</sup>	Friture <sup>2)</sup>
Mode H0	A l'arrêt	A l'arrêt	A l'arrêt
Mode H1	En fonctionnement	A l'arrêt	Éteint

	Éclairage automatique	Ébullition <sup>1)</sup>	Friture <sup>2)</sup>
Mode H2 <sup>3)</sup>	Allumé	Vitesse de ventilation 1	Vitesse de ventilation 1
Mode H3	En fonctionnement	A l'arrêt	Vitesse de ventilation 1
Mode H4	En fonctionnement	Vitesse de ventilation 1	Vitesse de ventilation 1
Mode H5	En fonctionnement	Vitesse de ventilation 1	Vitesse de ventilation 2
Mode H6	En fonctionnement	Vitesse de ventilation 2	Vitesse de ventilation 3

**1)** La table de cuisson détecte le processus d'ébullition et sélectionne la vitesse de ventilation en fonction du mode automatique.

**2)** La table de cuisson détecte le processus de friture et sélectionne la vitesse de ventilation en fonction du mode automatique.

**3)** Ce mode active le ventilateur et l'éclairage, sans tenir compte de la température.

### Modifier du mode automatique

1. Désactivez la table de cuisson.

2. Appuyez sur ① pendant 3 secondes. L'affichage s'allume et s'éteint.

3. Appuyez sur ④ pendant 3 secondes.

4. Appuyez plusieurs fois sur la touche ⑤ jusqu'à ce que h s'allument.

5. Appuyez sur la touche + du minuteur pour sélectionner un mode automatique.



Pour faire fonctionner la hotte directement depuis le panneau de la hotte, désactivez le mode automatique de la fonction.



Lorsque vous terminez la cuisson et mettez à l'arrêt la table de cuisson, la ventilation de la hotte pourrait continuer à fonctionner pendant un certain temps. Au bout d'un moment, le système désactive automatiquement la ventilation et vous empêche de l'activer accidentellement durant les 30 secondes qui suivent.

## Utiliser manuellement la vitesse de ventilation

Vous pouvez également activer la fonction manuellement. Pour ce faire, appuyez sur la touche  lorsque la table de cuisson est active. Cela désactive le fonctionnement automatique de la fonction et vous permet de modifier manuellement la vitesse du ventilateur. En appuyant sur la touche , la vitesse du ventilateur est augmentée d'un palier. Lorsque vous atteignez un niveau intensif et que vous appuyez sur la touche , à nouveau, la vitesse du ventilateur reviendra à 0, désactivant ainsi le ventilateur de la hotte. Pour réactiver le ventilateur à vitesse 1, appuyez sur la touche .



Pour activer le fonctionnement automatique de la fonction, éteignez puis rallumez la table de cuisson.

## Activer l'éclairage

Vous pouvez régler la table de cuisson pour activer automatiquement la lumière dès que vous allumez la table de cuisson. Pour ce faire, réglez le mode automatique sur H1 – H6.



La lumière de la hotte s'éteint 2 minutes après avoir désactivé la table de cuisson.

## 8. CONSEILS



### AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

### 8.1 Récipients de cuisson



Pour les zones de cuisson à induction, un champ électromagnétique puissant crée très rapidement la chaleur dans le récipient.

Utilisez les zones de cuisson à induction avec un récipient de cuisson adapté.

- Le fond du récipient de cuisson doit être aussi plat et épais que possible.
- Assurez-vous que le fond du récipient est propre avant de le placer sur la surface de la table de cuisson.
- Afin d'éviter les rayures, ne faites pas glisser et ne frottez pas le récipient sur la surface vitrocéramique.

#### Matériaux des récipients de cuisson

- corrects** : fonte, acier, acier émaillé, acier inoxydable, fond multicouche (homologué par le fabricant).
- incorrects** : aluminium, cuivre, laiton, verre, céramique, porcelaine.

#### Les récipients de cuisson conviennent pour l'induction si :

- une petite quantité d'eau contenue dans un récipient chauffe dans un bref laps de temps sur une zone de cuisson réglée sur le niveau de cuisson maximal.
- un aimant adhère au fond du récipient.

#### Dimensions des récipients de cuisson

- Les zones de cuisson à induction s'adaptent automatiquement au diamètre du fond du récipient utilisé.
- L'efficacité de la zone de cuisson dépend du diamètre du récipient. Un récipient plus petit que le diamètre minimal recommandé ne reçoit qu'une petite partie de la puissance générée par la zone de cuisson.
- Pour des raisons de sécurité et des résultats de cuisson optimaux, n'utilisez pas de récipient plus grand qu'indiqué dans la section « Caractéristiques des zones de cuisson ». Évitez de garder les récipients à proximité du bandeau de commande durant la cuisson. Cela peut affecter le fonctionnement du bandeau de commande ou activer accidentellement les fonctions de la table de cuisson.



Reportez-vous au chapitre « Caractéristiques techniques ».

## 8.2 Bruits pendant le fonctionnement

**Si vous entendez :**

- craquement : le récipient est composé de différents matériaux (conception « sandwich »).
- siffllement : vous utilisez une zone de cuisson avec un niveau de puissance élevé et le récipient est composé de différents matériaux (conception « sandwich »).
- bourdonnement : vous utilisez un niveau de puissance élevé.
- cliquetis : une commutation électrique se produit.
- siffllement, bourdonnement : le ventilateur fonctionne.

**Ces bruits sont normaux et n'indiquent pas une anomalie de l'appareil.**

## 8.3 Öko Timer (Minuteur Éco)

Pour réaliser des économies d'énergie, la zone de cuisson se désactive

automatiquement avant le signal du minuteur. La différence de temps de fonctionnement dépend du niveau et de la durée de cuisson.

## 8.4 Exemples en matière de cuisson

Le rapport entre le niveau de cuisson et la consommation énergétique de la zone de cuisson n'est pas linéaire. Lorsque vous augmentez le niveau de cuisson, cela n'est pas proportionnel avec l'augmentation de la consommation d'énergie. Cela veut dire qu'une zone de cuisson avec le niveau de cuisson moyen utilise moins de la moitié de sa puissance.



Les données du tableau sont fournies à titre indicatif uniquement.

Réglages de la température	Utilisez pour :	Durée (min)	Conseils
1	Gardez au chaud les aliments cuits.	si nécessaire	Placez un couvercle sur le récipient.
1 - 2	Sauce hollandaise, faire fondre : beurre, chocolat, gélatine.	5 - 25	Mélangez de temps en temps.
1 - 2	Solidifier : omelettes, œufs cocotte.	10 - 40	Cuisinez avec un couvercle.
2 - 3	Faire mijoter des plats à base de riz et de laitage, réchauffer des plats cuisis-nés.	25 - 50	Ajoutez au moins deux fois plus d'eau que de riz. Remuez les plats à base de lait durant la cuisson.
3 - 4	Cuisez les légumes, le poisson et la viande à la vapeur.	20 - 45	Ajoutez quelques cuillerées à soupe de liquide.
4 - 5	Cuisez des pommes de terre à la vapeur.	20 - 60	Utilisez $\frac{1}{4}$ l d'eau max. pour 750 g de pommes de terre.
4 - 5	Cuisez de plus grandes quantités d'aliments, des ragouts et des soupes.	60 - 150	Ajoutez jusqu'à 3 l de liquide et des ingrédients.
6 - 7	Faire revenir : escalopes, cordons bleus de veau, côtelettes, rissolettes, saucisses, foie, roux, œufs, crêpes, beignets.	si nécessaire	Tourner à mi-cuisson.
7 - 8	Friture, galettes de pommes de terre, biftecks, steaks.	5 - 15	Tourner à mi-cuisson.

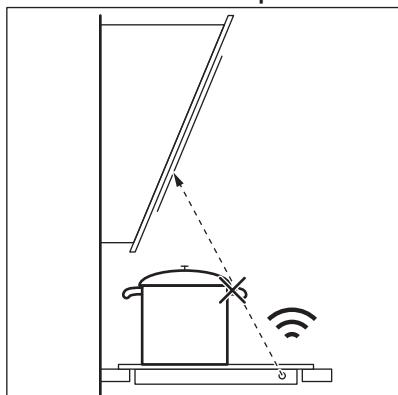
Réglages de la température	Utilisez pour :	Durée (min)	Conseils
9	Faire bouillir de l'eau, cuire des pâtes, saisir de la viande (goulasch, bœuf braisé), cuire des frites.		
P	Faire bouillir une grande quantité d'eau. PowerBoost est activée.		

## 8.5 Conseils pour Hob²Hood

Lorsque vous utilisez la table de cuisson avec la fonction :

- Protégez le bandeau de la hotte de la lumière directe du soleil.
- Ne pointez pas de lumière halogène sur le bandeau de la hotte.
- Ne recouvrez pas le bandeau de commande de la table de cuisson.
- Ne bloquez pas le signal entre la table de cuisson et la hotte (par exemple avec la main, la poignée d'un ustensile ou un grand récipient). Voir l'illustration.

La hotte illustrée ci-dessous est présentée à titre d'illustration uniquement.



D'autres appareils contrôlés à distance peuvent bloquer le signal. N'utilisez pas ce type d'appareil à proximité de la table de cuisson lorsque Hob²Hood est actif.

### Hottes dotées de la fonction Hob²Hood

Pour trouver la gamme complète de hottes compatibles avec cette fonction, reportez-vous à notre site Web. Les hottes AEG dotées de cette fonction doivent afficher le symbole .

## 9. ENTRETIEN ET NETTOYAGE



### AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

## 9.1 Informations générales

- Nettoyez la table de cuisson après chaque utilisation.

- Utilisez toujours un récipient dont le fond est propre.
- Les rayures ou les taches sombres sur la surface n'ont aucune incidence sur le fonctionnement de la table de cuisson.
- Utilisez un nettoyant spécialement adapté à la surface de la table de cuisson.
- Utilisez un grattoir spécial pour nettoyer la vitre.



L'imprimé sur la zone de cuisson à induction flexible peut se salir ou changer de couleur en déplaçant les récipients. Vous pouvez nettoyer la zone de manière standard.

## 9.2 Nettoyage de la table de cuisson

- Enlevez immédiatement :** le plastique fondu, les feuilles de plastique, le sel, le sucre et les aliments contenant du sucre, car la saleté peut endommager la table de cuisson. Veillez à ne pas vous brûler.

Tenez le racloir spécial incliné sur la surface vitrée et faites glisser la lame du racloir pour enlever les salissures.

- Enlevez lorsque la table a suffisamment refroidi :** traces de calcaire, traces d'eau, taches de graisses, décoloration métallique brillante. Nettoyez la table de cuisson à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent non abrasif. Après le nettoyage, essuyez la table de cuisson avec un chiffon doux.
- Pour retirer les décolorations métalliques brillantes :** utilisez une solution d'eau additionnée de vinaigre et nettoyez la surface vitrée avec un chiffon.

# 10. DÉPANNAGE



## AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

### 10.1 Que faire si...

Problème	Cause possible	Solution
Vous ne pouvez pas activer la table de cuisson ni la faire fonctionner.	La table de cuisson n'est pas branchée à une source d'alimentation électrique ou le branchement est incorrect.	Vérifiez que la table de cuisson est correctement branchée à une source d'alimentation électrique.
	Le fusible a disjoncté.	Assurez-vous que le fusible est la cause du dysfonctionnement. Si les fusibles disjonctent de manière répétée, faites appel à un électricien qualifié.
	Vous n'avez pas réglé le niveau de cuisson dans un délai de 60 secondes.	Mettez de nouveau en fonctionnement la table de cuisson et réglez le niveau de cuisson en moins de 60 secondes.
	Vous avez appuyé sur 2 ou plusieurs touches sensitives en même temps.	Appuyez sur une seule touche sensible.
	Pause est activé.	Reportez-vous au chapitre « Utilisation quotidienne ».
	Il y a de l'eau ou des taches de graisse sur le bandeau de commande.	Nettoyez le bandeau de commande.
Un bip constant se déclenche.	Le branchement électrique est incorrect.	Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique. Demandez à un électricien qualifié de vérifier l'installation.

Problème	Cause possible	Solution
Vous n'arrivez pas à sélectionner le niveau de cuisson maximal de l'une des zones de cuisson.	Les autres zones consomment déjà la puissance maximale disponible. Votre table de cuisson fonctionne correctement.	Diminuez la puissance des autres zones de cuisson raccordées à la même phase. Reportez-vous au chapitre « Gestion alimentation ».
Un signal sonore retentit et la table de cuisson se met à l'arrêt. Un signal sonore retentit lorsque la table de cuisson est à l'arrêt.	Vous avez posé quelque chose sur une ou plusieurs touches sensitives.	Retirez l'objet des touches sensitives.
La table de cuisson se met à l'arrêt.	Vous avez posé quelque chose sur la touche sensible ①.	Retirez l'objet de la touche sensitive.
Le voyant de chaleur résiduelle ne s'allume pas.	La zone de cuisson n'est pas chaude parce qu'elle n'a fonctionné que peu de temps ou le capteur est endommagé.	Si la zone a eu assez de temps pour chauffer, faites appel à un service après-vente agréé.
Hob²Hood ne fonctionne pas.	Vous avez recouvert le bandeau de commande.	Retirez l'objet du bandeau de commande.
	Vous utilisez un très grand récipient qui bloque le signal.	Utilisez un plus petit récipient, changez la zone de cuisson ou faites fonctionner la hotte manuellement.
Le bandeau de commande devient chaud au toucher.	L'ustensile est trop grand ou vous le placez trop près du bandeau de commande.	Placez les récipients de grande taille sur les zones de cuisson arrière, si possible.
Aucun signal sonore ne se déclenche lorsque vous appuyez sur les touches sensitives du bandeau.	Les signaux sonores sont désactivés.	Activez les signaux sonores. Reportez-vous au chapitre « Utilisation quotidienne ».
La zone de cuisson à induction flexible ne chauffe pas le récipient.	Le récipient est mal positionné sur la zone de cuisson à induction flexible.	Placez le récipient dans la bonne position sur la zone de cuisson à induction flexible. La position du récipient dépend de la fonction ou du mode de fonctionnement activé(e). Reportez-vous au chapitre « Zone de cuisson à induction flexible ».
	Le diamètre du fond du récipient de cuisson est incorrect pour la fonction ou le mode de fonctionnement activé(e).	Utilisez un récipient dont le fond est d'un diamètre adapté à la fonction ou au mode de fonctionnement activé(e). Reportez-vous au chapitre « Zone de cuisson à induction flexible ».
Le voyant au-dessus du symbole  s'allume.	Dispositif de sécurité enfant ou Touches Verrouil est activée.	Reportez-vous au chapitre « Utilisation quotidienne ».
Le bandeau de sélection clignote.	Il n'y a aucun récipient sur la zone ou la zone n'est pas entièrement couverte.	Placez un récipient sur la zone et assurez-vous qu'il couvre entièrement la zone de cuisson.
	Le récipient n'est pas adapté.	Utilisez un récipient adapté aux tables de cuisson à induction. Reportez-vous au chapitre « Conseils ».

Problème	Cause possible	Solution
	Le diamètre du fond du récipient de cuisson est trop petit pour la zone.	Utilisez des récipients dont les dimensions sont correctes. Reportez-vous au chapitre « Caractéristiques techniques ».
	FlexiBridge (Flexible Bridge) fonctionne. Une ou plusieurs sections du mode de fonctionnement en cours ne sont pas couvertes par le récipient.	Placez le récipient sur le bon nombre de sections du mode de fonctionnement activé, ou modifiez le mode de fonctionnement. Reportez-vous au chapitre « Zone de cuisson à induction flexible ».
Le bandeau de sélection clignote deux fois et s'éteint.	PowerSlide est activé. Deux casseroles sont placées sur la zone de cuisson à induction flexible ou l'ustensile couvre plus d'une zone de cuisson activée par la fonction.	N'utilisez qu'une seule casserole. Reportez-vous au chapitre « Zone de cuisson à induction flexible ».
[E] et un chiffre s'affichent.	Une erreur s'est produite dans la table de cuisson.	Mettez à l'arrêt la table de cuisson et mettez-la de nouveau en fonctionnement au bout de 30 secondes. Si [E] s'affiche à nouveau, débranchez la table de cuisson de la prise électrique. Au bout de 30 secondes, rebranchez la table de cuisson. Si le problème persiste, contactez le service après-vente agréé.

## 10.2 Si vous ne trouvez pas de solution...

Si vous ne trouvez pas de solution au problème, veuillez contacter votre revendeur ou un service après-vente agréé. Vous devez fournir les données figurant sur la plaque signalétique. Assurez-vous d'utiliser

correctement la table de cuisson. Si l'intervention d'un technicien ou d'un vendeur n'est pas gratuite, malgré la période de garantie en cours. Les informations concernant la période de garantie et les centres de service après-vente agréés figurent dans le livret de garantie.

# 11. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

## 11.1 Plaque signalétique

Modèle IKE95771FB

Type 62 E5A 07 AA

Induction 7.2 kW

Numéro de série.....

AEG

PNC 949 597 900 00

220 - 240 V / 400 V 2N, 50 Hz

Fabriqué en : Allemagne

7.2 kW



## 11.2 Caractéristiques des zones de cuisson

Zone de cuisson	Puissance nominale (niveau de cuisson maximal) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost durée maximale [min]	Diamètre des récipients de cuisson [mm]
Arrière central	1800 / 3500	2800 / 3700	10 / 10	145 - 245 / 245 - 280
Avant droite	2300	3200	10	125 - 210
Arrière droite	2300	3200	10	125 - 210
Zone de cuisson à induction flexible	2300	3200	10	minimum 105

La puissance des zones de cuisson peut varier en fonction des données du tableau. Elle change en fonction du matériau et des dimensions du récipient.

Pour des résultats de cuisson optimaux, utilisez des récipients qui ne dépassent pas les diamètres indiqués dans le tableau.

## 12. RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE

### 12.1 Informations produits\*

Identification du modèle	IKE95771FB	
Type de table de cuisson	Plan de cuisson intégré	
Nombre de zones de cuisson	3	
Nombre de surfaces de cuisson	1	
Technologie de chauffage	Induction	
Diamètre des zones de cuisson circulaires ( $\varnothing$ )	Arrière central	28,0 cm
Longueur (L) et largeur (l) de la zone de cuisson non circulaire	Avant droite	L 22,3 cm l 22,0 cm
Longueur (L) et largeur (l) de la zone de cuisson non circulaire	Arrière droite	L 22,3 cm l 22,0 cm
Longueur (L) et largeur (l) de la surface de cuisson	Gauche	L 45,9 cm l 21,4 cm
Consommation d'énergie par zone de cuisson (EC electric cooking)	Arrière central Avant droite Arrière droite	196,6 Wh/kg 189,1 Wh/kg 189,1 Wh/kg
Consommation d'énergie de la surface de cuisson (EC electric cooking)	Gauche	191,1 Wh/kg
Consommation d'énergie de la table de cuisson (EC electric hob)		191,3 Wh/kg

\* Pour l'Union européenne conformément au Règlement UE 66/2014. Pour la Biélorussie conformément à la norme STB 2477-2017,

annexe A. Pour l'Ukraine conformément à la norme 742/2019.

IEC / EN 60350-2 - Appareils de cuisson domestiques électriques - Partie 2 : Tables de cuisson - Méthodes de mesure des performances.

Les mesures d'énergie se rapportant à la surface de cuisson sont identifiées par les repères des zones de cuisson correspondantes.

## 12.2 Économie d'énergie

Vous pouvez économiser de l'énergie pendant la cuisson quotidienne si vous suivez les conseils ci-dessous.

- Lorsque vous faites chauffer de l'eau, n'utilisez que la quantité dont vous avez besoin.
- Dans la mesure du possible, placez toujours les couvercles sur les récipients de cuisson.
- Placez les récipients directement au centre de la zone de cuisson.
- Utilisez la chaleur résiduelle pour garder les aliments au chaud ou pour les faire fondre.

## 13. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole

 Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils

portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

**FR** Concerne la France uniquement :



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



# Velkomin(n) til AEG! Þakka þér fyrir að velja heimilistækið okkar.



Fá leiðbeiningar um notkun, bæklinga, bilanaleit, þjónustu- og viðgerðarupplýsingar.  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Með fyrirvara á breytingum.

## EFNISYFIRLIT

1. ÖRYGGISUPPLÝSINGAR.....	177
2. ÖRYGGISLEIÐBEININGAR.....	179
3. UPPSETNING.....	181
4. VÖRULÝSING.....	184
5. FYRIR FYRSTU NOTKUN.....	185
6. DAGLEG NOTKUN.....	186
7. VIÐBÓTARSTILLINGAR.....	188
8. GÓÐ RÁÐ.....	194
9. UMHIRÐA OG HREINSUN.....	196
10. BILANALEIT.....	196
11. TÆKNIGÖGN.....	198
12. ORKUNÝTNI.....	199
13. UMHVERFISMÁL.....	200

## 1. ▲ ÖRYGGISUPPLÝSINGAR

Fyrir upsetningu og notkun heimilistækisins skal lesa meðfylgjandi leiðbeiningar vandlega. Framleiðandinn ber ekki ábyrgð á neinum meiðslum eða skemmdum sem leiða af rangri upsetningu eða notkun. Geymdu alltaf leiðbeiningarnar á öruggum stað þar sem auðvelt er að nálgast þær til síðari notkunar.

### 1.1 Öryggi barna og viðkvæmra einstaklinga

- Börn, 8 ára og eldri og fólk með minnkaða líkamlega-, skyn-eða andlega getu, eða sem skortir reynslu og þekkingu, mega nota þetta tæki, ef þau eru undir eftirliti eða hafa verið veittar leiðbeiningar varðandi örugga notkun tækisins og ef þau skilja hættuna sem því fylgir. Halda skal börnum yngri en 8 ára gömlum og fólk með mjög miklar og flóknar fatlanir frá heimilistækinu, nema þau séu undir stöðugu eftirliti.

- Hafa ætti eftirlit með börnum til að tryggja að þau leiki sér ekki með.
- Haltu öllum umbúðum frá börnum og fargaðu þeim á viðeigandi hátt.
- VIÐVÖRUN: Heimilistækið og aðgengilegir hlutar þess hitna meðan á notkun stendur. Haltu börnum og gæludýrum fjarri heimilistækinu þegar það er í notkun og þegar það kólnar.
- Ef heimilistækið er með barnalæsingu ætti hún að vera virkjuð.
- Börn eiga ekki að hreinsa eða framkvæma notandaviðhald á heimilistækinu án eftirlits.

## 1.2 Almennt öryggi

- Þetta heimilistæki er eingöngu ætlað til matreiðslu.
- Þetta heimilistæki er hannað til notkunar innanhúss á heimilum.
- Þetta heimilistæki má nota á skrifstofum, í herbergjum hótela, herbergjum gestahúsa, bændagistingum og öðrum sambærilegum gistiþýmum þar sem notkun er ekki meiri en almenn heimilisnotkun.
- VIÐVÖRUN: Heimilistækið og aðgengilegir hlutar þess hitna meðan á notkun stendur. Auðsýna ætti aðgát til að forðast að snerta hitaelementin.
- VIÐVÖRUN: Eldun án eftirlits með fitu eða olíu á eldunarhellu getur verið hættuleg og leitt til eldsvoða.
- Reykur er ummerki um ofhitnun. Aldrei skal nota vatn til að slökkva eld sem kemur upp við eldun. Slökktu á tækinu og breiddu yfir logana, til dæmis með eldteppi eða loki.
- VIÐVÖRUN: Ekki má veita rafmagni að heimilistækinu gegnum utanáliggjandi skiptibúnað, eins og tímastilli, eða tengja það við rafrás sem veita kveikir og slekkur reglulega á.
- VARÚÐ: Eldunarferlið verður að vera undir eftirliti. Stutt eldunarferli verður stöðugt að vera undir eftirliti.
- VIÐVÖRUN: Hætta á eldsvoða: Geymið ekki hluti á eldunaryfirborðinu.

- Málmhluti eins og hnífa, gaffla, skeiðar og lok skal ekki leggja ofan á helluborðið því þeir geta orðið heitir.
- Ekki má nota heimilistækið fyrr en innbyggða virkið hefur verið uppsett.
- Notaðu ekki gufuhreinsibúnað til að hreinsa heimilistækið.
- Eftir notkun skal slökkva á helluborðselementinu með stýringunni og ekki treysta á pönnunemann.
- Ef sprungur eru í keramíkglerfletinum / glerfletinum skal slökkva á heimilistækinu og taka það úr sambandi við rafmagn. Ef heimilistækið er tengt beint við stofnæð með tengidós skal fjarlægja öryggið til að aftengja heimilistækið frá aflgjafanum. Í báðum tilfellum skal hafa samband við viðurkennda bjónustumiðstöð.
- Ef rafmagnssnúran er skemmd verður framleiðandi, viðurkennd bjónustumiðstöð eða álíka hæfur aðili að endurnýja hana til að forðast hættu.
- VIÐVÖRUN: Notaðu aðeins helluborðshlífar sem hannaðar eru af framleiðanda eldunartækisins eða framleiðandi heimilistækisins bendir á í notkunarleiðbeiningunum sem hentugar, eða helluborðshlífar sem innfelldar eru íheimilistækið. Notkun óviðeigandi hlífa getur valdið slysum.

## 2. ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

### 2.1 Uppsetning

#### AÐVÖRUN!

Einungis til þess hæfur aðili má setja upp þetta heimilistæki.

#### AÐVÖRUN!

Hætta á meiðslum eða skemmdum á heimilistækinu.

- Fjarlægðu allar umbúðir.
- Ekki setja upp eða nota skemmt heimilistæki.
- Fylgdu leiðbeiningum um uppsetningu sem fylgja með heimilistækinu.
- Haltu lágmarksfjarlæggð frá öðrum heimilistækjum og einingum.

- Alltaf skal sýna aðgát þegar heimilistækið er fært vegna þess að það er þungt. Notaðu alltaf öryggishansa og lokaðan skóbúnað.
- Þétt skal skorna fleti á skápnunum með þéttiefri til að koma í veg fyrir að raki valdi þenslu.
- Verndaðu botn heimilistækisins gegn gufu og raka.
- Settu heimilistækið ekki upp við hliðina á hurð eða undir glugga. Það kemur í veg fyrir að heit eldunarálfall falli af heimilistækinu þegar dyrnar eða glugginn eru opnuð.
- Hvert heimilistæki er búið kæliviftum að neðan.
- Ef heimilistækið er sett upp fyrir ofan skúffu:

- Ekki geyma litla hluti eða pappírslöð sem hægt væri að toga í þar sem slíkt getur skemmt kæliviturnar eða skert kælikerfið.
- Hafðu að minnsta kosti 2 cm fjarlægð á milli botns heimilistækisins og hluta sem eru geymdir í skúffunni.
- Fjarlægðu öll aðgreiningarspjöld sem eru sett upp í skápnunum fyrir neðan heimilistækið.

## 2.2 Rafmagnstenging

### AÐVÖRUN!

Hætta á eldi og raflosti.

- Allar rafmagnstengingar skulu fara fram af viðurkenndum rafvirkja.
- Heimilistækið verður að vera með jarðtengingu.
- Áður en einhver aðgerð er framkvæmd skal ganga úr skugga um að heimilistækið sé aftengt frá aflgjafanum.
- Gakktu úr skugga um að færibreyturnar á merkiplötunni séu samhæfar við rafmagnsflokkun aðalæðar aflgjafa.
- Gættu þess að heimilistækið sé rétt uppsett. Laus eða röng rafmagnssnúra eða kló (ef við á) getur valdið því að tengillinn verði of heitur.
- Notaðu réttu rafmagnssnúru.
- Ekki láta raflagnir flækjast hverja um aðra.
- Gakktu úr skugga um að búið sé að setja upp vörn gegn raflosti.
- Notaðu álagsminnkandi klemmu á snúruna.
- Gakktu úr skugga um að rafmagnssnúran eða klóin (ef við á) snerti ekki heitt heimilistækið eða heit eldunaráhöld þegar þú tengi heimilistækið við innstungu.
- Notaðu ekki fjöltengi eða framlengingarsnúrur.
- Gakktu úr skugga um að rafmagnsklóin (ef við á) og snúran verði ekki fyrir skemmdum. Hafðu samband við viðurkennum þjónustumiðstöð eða rafvirkja til að skipta um skemmda rafmagnssnúru.
- Vörn lifandi og einangraðra hluta gegn raflosti verður að vera fest þannig að ekki sé hægt að fjarlægja hana án verkfaera.
- Aðeins skal tengja rafmagnsklóna við rafmagnsinnstunguna í lok uppsetningarinnar. Gakktu úr skugga um

- að rafmagnsklóin sé aðgengileg eftir uppsetningu.
- Ef rafmagnsinnstungan er laus, skal ekki tengja rafmagnsklóna.
- Ekki toga í snúruna til að taka tækið úr sambandi. Taktu alltaf um klóna.
- Notaðu aðeins réttan einangrunarbúnað: Línuvnarstrumlóka, öryggi (öryggi með skrúfgangi fjarlægð úr höldunni), lekaliða og spólurofa.
- Rafmagnsuppsetningin verður að vera með einangrunarbúnað sem leyfir þér að aftengja tækið frá stofnæð á öllum pólum. Einangrunarbúnaðurinn verður að hafa að lágmarki 3 mm snertiopnunarvídd.

## 2.3 Notkun

### AÐVÖRUN!

Hætta á meiðslum, bruna og raflosti.

- Breytið ekki eiginleikum heimilistækisins.
- Fjarlægðu allar umbúðir, merkingar og verndarfílmu (ef við á) áður en notkun hefst.
- Gangið úr skugga um að lofræstiop séu ekki stífluð.
- Látíð heimilistækið ekki vera án eftirlits á meðan það er í gangi.
- Setjið eldavélina á „off“ eftir hverja notkun.
- Ekki setja hnífapör eða pottlok á hellurnar. Þau geta orðið mjög heit.
- Notið ekki heimilistækið með blautar hendir eða þegar það er í snertingu við vatn.
- Notið ekki heimilistækið sem vinnusvæði eða geymslusvæði.
- Ef yfirborð heimilistækisins er sprungið skal samstundis aftengja það frá aflgjafa. Þetta er til að koma í veg fyrir raflost.
- Notendur sem eru með gangráð verða að vera í að lágmarki 30 cm fjarlægð frá spanhellum þegar heimilistækið er í gangi.
- Heit olía getur skvest þegar þú setur mat í hana.
- Ekki nota álpappír eða önnur efni á milli eldunarnellunnar og eldunarlátsins, nema framleiðandi þessa heimilistækis tilgreini annað.
- Notaðu aðeins aukahluti sem framleiðandi þessa heimilistækis mælir með.

### AÐVÖRUN!

Hætta á eldi og sprengingu.

- Fita og olíur geta losað eldfimar gufur þegar þær eru hitaðar. Haltu eldi eða hituðum hlutum fjarri fitu og olíu þegar þú notar þær við matreiðslu.
- Gufur sem mjög heit ólia losar geta valdið fyrirvaralausum bruna.
- Notuð ólia sem getur innihaldið matarleifar getur valdið eldsvoða við lægra hitastig en ólia sem er notuð í fyrsta skipti.
- Setjið ekki eldfim efni eða hluti bleyttu með eldfimum efnum í, nálægt, eða á heimilistækið.

### AÐVÖRUN!

Hætta á eldi og skemmdum á heimilistækinu.

- Ekki geyma heit eldunarílát á stjórnborðinu.
- Ekki setja heitt pönnulok á gleryfirborð helluborðsins.
- Ekki láta eldunaráhöld sjóða þangað til að þau þorna.
- Gættu þess að láta hluti eða eldunarílát ekki detta á heimilistækið. Það getur skemmt yfirborðið.
- Ekki kveikja á helluborðinu ef á því eru tóm eldunarílát eða engin eldunarílát.
- Eldhúsáhöld úr steypujární eða með skaddaðan botn geta valdið rispum á glerinu/glerkeramík. Lyftu alltaf þessum hlutum upp þegar þú þarf að hreyfa þá til á eldunaryfirborðinu.

## 2.4 Umhirða og hreinsun

- Hreinsaðu heimilistækið reglulega til að yfirborðsefnin á því endist betur.

## 3. UPPSETNING

### AÐVÖRUN!

Sjá kafla um Öryggismál.

- Slökktu á heimilistækinu og láttu það kólna fyrir hreinsun.
- Notaðu ekki vatnsúða og gufu til að hreinsa heimilistækið.
- Hreinsaðu heimilistækið með mjúkum rökum klút. Notaðu aðeins hlutlaus þvottaeftni. Ekki nota vörur með svarfefnum, stálull, leysiefni eða málmhlut, nema annað sé tekið fram.

## 2.5 Þjónusta

- Hafðu samband við viðurkennda þjónustumiðstöð til að gera við heimilistækið. Notaðu eingöngu upprunalega varahluti.
- Varðandi ljósin inn í þessari vöru og ljós sem varahluti sem seld eru sérstaklega: Þessi ljós eru ætluð að standast öfgakenndar aðstæður í heimilistækjum eins og hitastig, titring, raka eða til að senda upplýsingar um rekstrarstöðu tækisins. Þau eru ekki ætluð til að nota í öðrum tækjum og henta ekki sem lýsing í herbergjum heimila.

## 2.6 Förgun

### AÐVÖRUN!

Hætta á meiðslum eða köfnun.

- Hafðu samband við staðbundin yfirvöld fyrir upplýsingar um hvernig farga skuli heimilistækinu.
- Aftengdu tækið frá rafmagni.
- Klipptu rafmagnssnúruna af upp við heimilistækið og fargaðu henni.

## 3.1 Fyrir uppsetninguna

Áður en þú setur upp helluborðið skaltu skrifa niður upplýsingarnar á merkiplötunni. Merkiplatan er neðan á heimilistækinu.

Serial number  
(raðnúmer) .....

## 3.2 Innbyggð helluborð

Notaðu innbyggða helluborðið eingöngu eftir að þú hefur sett helluborðið upp með réttum hætti sem innbyggðan búnað og að yfirborð vinnusvæðisins uppfylli staðla.

## 3.3 Tengisnúra

- Helluborðinu fylgir rafmagnssnúra.
- Notaðu eftifarandi snúrutegund þegar skipt er um skemmdar rafmagnssnúrur: H05V2V2-F sem þolir 90 °C hita eða meira. Stakur vír verður að hafa lágmarksþvermál í samræmi við töfluna hér að neðan. Hafðu samband við staðbundna þjónustumiðstöð. Aðeins viðurkenndum rafvirkja er heimilt að skipta um rafmagnssnúruna.

### ⚠️ AÐVÖRUN!

Allar rafmagnstengingar skulu framkvæmdar af viðurkenndum rafvirkja.

### ⚠️ VARÚÐ!

Tenging í gegnum raftengiklær eru bannaðar.

### ⚠️ VARÚÐ!

EKKI BORA Í EÐA LÓÐA ENDA VÍRANNA. ÞAÐ ER BANNAÐ.

### ⚠️ VARÚÐ!

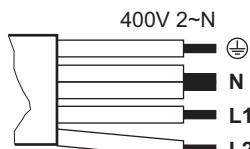
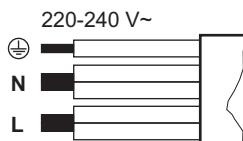
EKKI TENGJA SNÚRUR ÁN ÞESS AÐ NOTAST VIÐ VÍRENDAHULSU.

### Eins-fasa tenging

- Fjarlægðu snúruna og endahulsuna af svarta og brúna vírnum.
- Fjarlægðu hluta einangruninnar af brúna og svarta vírendanum.
- Tengdu saman endana á svarta og brúna vírnum.
- Settu nýja endahlíf á samsetta enda snúrunnar (þörf á sérstöku verkfæri).

### NL tenging

- Fjarlægðu snúruna og endahulsuna af bláum vírum.
- Fjarlægðu hluta einangruninnar af bláu vírendunum.
- Settu nýja endahlíf á sitt hvorn enda snúrunnar (þörf á sérstöku verkfæri).



### NL 220 - 240 V~

### Tveggja-fasa tenging: 400 V2N~

### Eins-fasa tenging: 220 - 240 V~

#### 5x1,5 mm<sup>2</sup>

#### 5x1,5 mm<sup>2</sup> eða 4x2,5 mm<sup>2</sup>

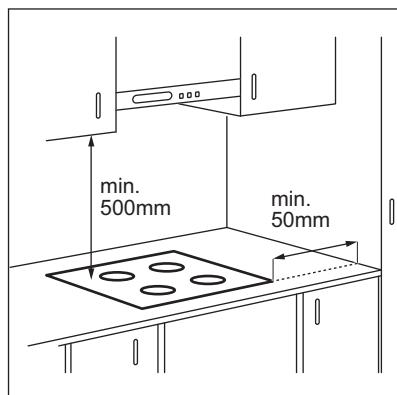
#### 5x1,5 mm<sup>2</sup> eða 3x4 mm<sup>2</sup>

	Grænn - gulur		Grænn - gulur		Grænn - gulur
N	Blár og blár	N	Blár og blár	N	Blár og blár
L1	Svartur	L1	Svartur	L	Svartur og brúnn
L2	Brúnn	L2	Brúnn		

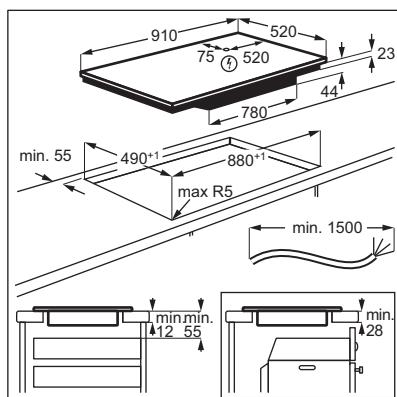
## 3.4 Samsetning

Ef þú setur helluborðið upp undir gufugleypinum skaltu ráðfæra þig við leiðbeiningar fyrir uppsettingu á

gufugleypinum er varðar lágmarksfjarlægð milli heimilistækjanna.



Ef heimilistækið er sett upp yfir skúffu kann að vera að útblástur helluborðsins muni hita upp hluti sem geymdir eru í skúffunni á meðan eldun stendur.



Þú finnur kennslumyndbandið „Hvernig á að setja upp AEG spanhelluborð - uppsetning í innréttingu“ með því að slá inn fullt heiti sem tilgreint er á myndinni hér að neðan.



[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)

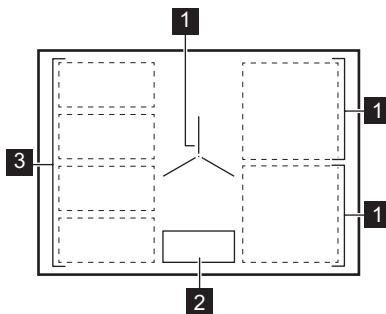
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your AEG  
Induction Hob - Worktop installation



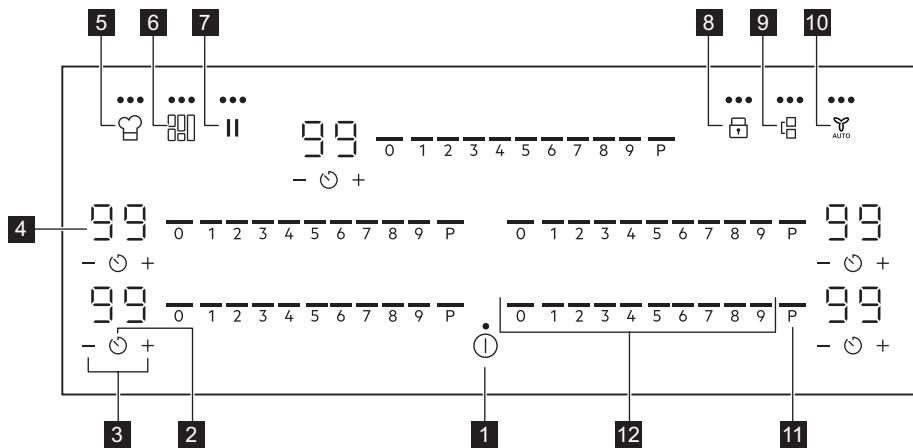
## 4. VÖRULÝSING

### 4.1 Uppsetning eldunarhellu



- 1 Spanhella
- 2 Stjórnborð
- 3 Sveigjanlegt spansuðusvæði samanstendur af fjórum hlutum

### 4.2 Uppsetning stjórnborðs



Notaðu skynjarareitina til að beita heimilistækinu. Skjáir, vísar og hljóð gefa til kynna hvaða aðgerðir eru í gangi.

Skyn- jarareit- ur	Aðgerð	Lýsing
1	①	Kveikt / Slökkt
2	⌚	Tímastillir
3	+/-	Til að auka eða minnka tímann.

Skyn-jarareit-ur	Aðgerð	Lýsing
4	-	Tímastillisskjár
5		PowerSlide
6		FlexiBridge (Flexible Bridge)
7		Hlé
8		Lás / Öryggisbúnaður fyrir börn
9		Bridge
10		Hob²Hood
11		PowerBoost
12	-	Stjórnstika

### 4.3 Skjávísar

Vísir	Lýsing
+ tala	Það er bilun.
/  /	OptiHeat Control (3 þepa vísir fyrir afgangshita): halda áfram að elda / halda heitu / afgangshiti.

## 5. FYRIR FYRSTU NOTKUN

### AÐVÖRUN!

Sjá kafla um Öryggismál.

### 5.1 Orkutakmarkanir

Orkutakmarkanir skilgreinir hversu mikið afl helluborðið notar í heild, innan þeirra marka sem öryggi í rafmagnsinntaki hússins setja.

Helluborðið er sjálfgefið stílt á hæstu mögulegu aflstillingu.

Til að auka eða minnka aflstillingarnar:

1. Farið í valmynd > notendastillingar.



Sjá „Uppbygging valmyndar“.

2. Ýtið á á fremri tímastilli þangað til P birtist.
3. Ýttu á — / + á fremri tímastillinum til að stilla afstigið.

### Aflstig

Sjá kaflann „Tæknigögn“.

### VARÚÐ!

Verið viiss um að það afl sem valið er sé í samræmi við öryggi á heimilinu.

- P72 — 7200 W
- P15 — 1500 W
- P20 — 2000 W
- P25 — 2500 W
- P30 — 3000 W
- P35 — 3500 W

- P40 — 4000 W
- P45 — 4500 W
- P50 — 5000 W

- P60 — 6000 W

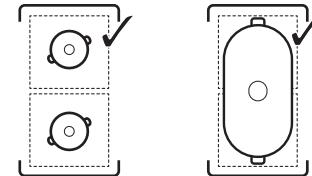
## 6. DAGLEG NOTKUN

### ⚠ AÐVÖRUN!

Sjá kafla um Öryggismál.

### 6.1 Kveikt og slökkt

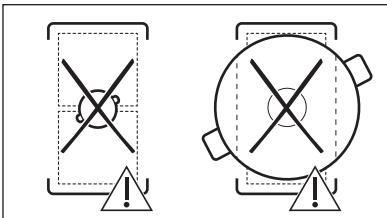
Ýttu og haltu inni ① til að kveikja eða slökkva á helluborðinu.



### 6.2 Pottagreining

Þessi eiginleiki gefur til kynna að eldunarrahöld séu til staðar á helluborðinu og slekkr á eldunarhellunni ef engin eldunarrahöld greinast meðan á eldun stendur.

Ef þú setur eldunarrahöld á eldunarhellu áður en þú velur hitastillingu, birtist vísirinn fyrir ofan 0 á stjórnstikunni.



Ef þú fjarlægir eldunarrahöld af virku eldunarhellunni og setur það tímabundið til hliðar, munu vísarnir fyrir ofan samsvarandi stjórnstiku byrja að blikka. Ef þú setur ekki eldunarrahöldin aftur á virkjuðu eldunarhelluna innan 60 sekúndna mun eldunarhellan sjálfkrafa slökkva á sér.

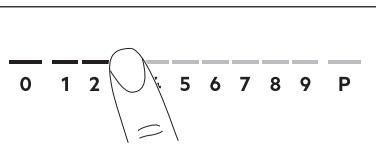
Til að halda áfram að elda, vertu viss um að setja pottinn aftur á eldunarhelluna innan tilgreindra tímamarka.

### 6.3 Eldunarhellurnar notaðar

Setjið eldunarílátið í miðju þess svæðis sem er notað. Spanhelluborð aðlaga sig sjálfkrafa að málum á botni eldunarílatanna.

Þú getur eldað með stóru eldunarílati á tveimur eldunarhellum samtímis. Eldunarílátið verður að ná yfir miðju beggja hellnanna en ekki ná út fyrir merkta svæðið. Ef eldunarílátið er staðsett á milli tveggja miðja mun Bridge aðgerðin ekki virkjast.

### 6.4 Hitastilling



1. Ýttu á aeskilega hitastillingu á stjórnstikunni.

Vísarnir fyrir ofan stjórnstikuna birtast að völdu stigi hitastillingar.

2. Ýttu á 0 til að slökkva á eldunarhellu.

### 6.5 PowerBoost

Þessi aðgerð færir viðbótarafli til spanhellanna. Aðeins er hægt að kveikja á aðgerðinni fyrir spanhellurnar í takmarkaðan tíma. Eftir þann tíma fara spanhellurnar sjálfkrafa aftur í hæstu hitastillingu.



Sjá kaflann „Tæknigögn“.

**Til að virkja aðgerðina fyrir eldunarhellu:**  
snertu P.

**Til að óvirkja aðgerðina:** breyttu hitastillingunni.

## 6.6 OptiHeat Control (3 stiga stöðuljós fyrir afgangshita)

### ⚠ ADVÖRUN!

 /  /  Hætta er á bruna frá hitaeftirstöðvum svo lengi sem kveikt er á síði.

Spansuðuhellur framleiða nauðsynlegan hita fyrir eldarferlið beint í botninn á eldunaráhaldinu. Glerkeramíkið er hitað með hita eldunaráhaldsins.

Vísarnir  /  /  kvikna þegar eldunarhella er heit. Þeir sýna stig afgangshita fyrir eldunarhellurnar sem þú ert að nota í augnablikinu.

Vísirinn kann einnig að kvikna:

- fyrir nálægar eldunarhellur, jafnvel þótt þú sért ekki að nota þær,
- þegar heitt eldunarhlát er sett á kaldra eldunarhella,
- þegar helluborðið er afvirkjað en eldunarhella er enn heit.

Vísirinn slokknar þegar eldunarhellan hefur kólnað.

## 6.7 Tímastillir

### Niðurteljari

Notaðu þessa aðgerð til að tilgreina hve lengi eldunarhellan er í gangi í einni eldunarlotu.

Stilltu hitastillingu eldunarhellunnar og síðan aðgerðina.

### ⓘ

þú getur ekki virkjað aðgerðina á meðan Hob<sup>2</sup>Hood aðgerðin er í gangi.

1. Ýttu á  00 birtist á tímastilliskjánum.

2. Ýttu á  eða — til að stilla tímann (00-99 mínútur).

3. Ýttu á  til að ræsa tímastillinn eða bíddu í 3 sekúndur. Tímastillirinn fer að telja niður.

**Til að breyta tímastillingu:** veldu eldunarhelluna með  og ýttu á  eða —.

**Til að slökkva á aðgerðinni:** veldu eldunarhelluna með  og ýttu á —. Tíminn sem eftir er er talinn aftur niður í 00.

Tímastillirinn lýkur niðurtalningu, hljóðmerki hljómar og 00 blikkar. Eldunarhellurnar afvirkjast. Ýttu á hvaða tákn sem er til að stöðva merkið og blikið.

### Mínútumælir

Þú getur einnig notað þessa aðgerð þegar helluborðið er kveikt og eldunarhellurnar eru ekki í gangi. Hitastillingin sýnir 00.

### ⓘ

þú getur ekki virkjað aðgerðina á meðan Hob<sup>2</sup>Hood aðgerðin er í gangi.

1. Ýttu á .

2. Ýttu á  eða — til að stilla tímalengd. Tímastillirinn lýkur niðurtalningu, hljóðmerki hljómar og 00 blikkar. Ýttu á hvaða tákn sem er til að stöðva merkið og blikið.

**Til að slökkva á aðgerðinni:** ýttu á  og —. Tíminn sem eftir er er talinn aftur niður í 00.

### 6.8 Orkustýring

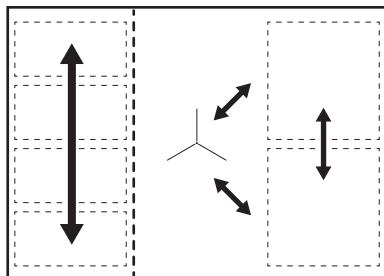
Ef margar hellur eru í gangi og notuð orka fer yfir takmarkanir aflgjafa, skiptir þessi aðgerð tiltækri orku á milli eldunarhellanna (tengdar við sama fasa). Helluborðið stjórnar hitastillingu til að vernda öryggin í húsinu.

- Eldunarhellur eru flokkaðar í samræmi við staðsetningu og fjölda fasa í helluborðinu. Hver fasi er með hámarks rafmagnshleðslu upp á. Ef helluborðið nær hámarki fyrir tiltæka orku innan einstaks fasa, kemur orkan til eldunarhellanna að minnka sjálfkrafa.
- Hitastilling þeirrar eldunarhelli sem valin er fyrst er alltaf í forgangi. Það sem eftir er af orkunni skiptist á milli hinna

eldunarhellnanna til samræmis við þá röð sem þær voru valdar í.

- Á eldunarhellum þar sem dregið er úr aflinu munu strik á stjórnborði blikka og sýna hámarkshitastillingu sem í boði er.
- Bíddu þangað til skjárið hættir að blikka eða minnkaðu hitastillingunna á eldunarhellunni sem síðast var völd. Eldunarhellurnar halda áfram að virka með minnkaðri hitastillingu. Breyttu hitastillingunni handvirk fyrir eldunarhellurnar ef þörf krefur.

Skoðaðu myndina fyrir mögulegar samsetningar þar sem orkunni er dreift á milli eldunarhellanna.



## 6.9 Skipulag valmyndar

Taflan sýnir grunnskipulag valmyndar.

### Notandastillingar

Tákn	Stilling	Mögulegir val-kostir
b	Hljóð	Kveikt / Slökkt (-)
P	Orkutakmarkanir	15 - 72

## 7. VIÐBÓTARSTILLINGAR

### 7.1 Sjálfvirk slokknun

#### Aðgerðin slekkr sjálfkrafa á helluborðinu ef:

- allar eldunarhellur eru afvirkjaðar,
- þú ert ekki með neina hitastillingu eða stillingu á viftuhraða eftir virkjun helluborðsins,
- þú hellar einhverju niður eða setur eitthvað á stjórnborði lengur en í 10 sekúndur (panna, klútur o.s.fr.). Hljóðmerki heyrist

Tákn	Stilling	Mögulegir val-kostir
H	Stilling fyrir gufug-leypi	0 - 6
E	Viðvörunar-/villufer-ill	Listi yfir nýlegar við-varanir / villur.

**Til að færa inn stillingar notanda:** Þróstu á og haltu ① í 3 sekúndur. Þróstu síðan á og haltu inni ②. Stillingarnar birtast á tímastillinum fyrir vinstri eldunarhellurnar.

**Yfirlit yfir valmyndina:** valmyndin samanstendur af stillitáknum og gildinu. Táknin birtist á aftari tímastilli og gildið á fremri tímastilli. Til að skipta á milli stillinga skal ýta á ③ á fremri tímastilli. Til að skipta á milli stilligilda skal ýta á + eða — á fremri tímastilli.

**Til að hætta í valmyndinni:** ýttu á ④.

### OffSound Control

Þú getur kveikt/slökkt á hljóði í Valmynd > Notandastillingar.



Síð „Netuppbrygging“.

Þegar slökkt er á hljóðinu geturðu enn heyrt þegar:

- þú snertir ①,
- slokknar á tímastillinum,
- þú ýtir á óvirkt tákn.

og helluborðið slekkr á sér. Fjarlægðu hlutinn af stjórnborðinu eða þrifðu það.

- heimilstækið verður of heitt (t.d. þegar pottur sýður þangað til ekkert er eftir). Leyfðu eldunarhellunni að kólna áður en þú notar helluborðið aftur.
- þú slekkr ekki á eldunarhellunni eða breytir hitastillingunni. Það slokknar á helluborðinu eftir ákvæðinn tíma.

**Tengslin á milli hitastillingar eftir að slokknar á heimilstækinu:**

Hitastilling	það slokknar á helluborðinu eftir
1 - 2	6 klst.
3 - 4	5 klst.
5	4 klst.
6 - 9	1,5 klst.

## 7.2 Hlé

Aðgerðin setur allar eldunarhellur sem eru í gangi á lægstu orkustillingu.

Þegar aðgerðin er í gangi er hægt að nota ① og ||. Öll önnur tákni á stjórnborðinu eru læst.

Aðgerðin stöðvar ekki tímastillsaðgerðirnar.

**1. Til að virkja aðgerðina:** ýttu á ||. Hitastillingin er lækkuð í 1.

**2. Til að afvirkja aðgerðina:** ýttu á ||. Fyrri hitastilling kvíknar.

## 7.3 Lás

Þú getur læst stjórnborðinu þegar helluborðið er í gangi. Það kemur í veg fyrir að hitastillingunni.

Stilltu fyrst hitastillinguna.

**Til að virkja aðgerðina:** ýttu á ☰.

**Til að afvirkja aðgerðina:** ýttu aftur á ☰.



Aðgerðin afvirkjast þegar þú slekkur á helluborðinu.

## 7.4 Öryggisbúnaður fyrir börn

Þessi aðgerð kemur í veg fyrir notkun helluborðsins.

**Til að virkja aðgerðina:** ýttu á ①. Ekki framkvæma neina hitastillingu. Ýttu og haltu inni ☰ í 3 sekúndur þar til vísirinn fyrir ofan táknið birtist. Slökktu á helluborðinu með ①.



Aðgerðin er virk þegar þú slekkur á helluborðinu. Kveikt er á vísinum fyrir ofan ☰.

**Til að afvirkja aðgerðina:** ýttu á ①. Ekki framkvæma neina hitastillingu. Ýttu og haltu inni ☰ í 3 sekúndur þar til vísirinn fyrir ofan táknið hverfur. Slökktu á helluborðinu með ①.

**Eldun þegar aðgerðin er virk:** ýttu á ①, ýttu síðan á ☰ í 3 sekúndur þar til vísirinn fyrir ofan táknið hverfur. Þú getur notað helluborðið. Þegar þú afvirkjar helluborðið með virkar ① aðgerðin aftur.

## 7.5 Bridge



Aðgerðin vinnur þegar potturinn nær yfir miðju tveggja hellna. Sjá „Eldunarhellurnar notaðar“ fyrir frekari upplýsingar um rétta staðsetningu eldunarhláta.

Aðgerðin tengir tvær eldunarhellur hægra megin og þær virka sem ein.

Stilltu fyrst hitastillinguna fyrir aðra eldunarhelluna hægra megin.

**Til að virkja aðgerðina:** snertu ☰. Til að stilla eða breyta hitastillingunni skaltu snerta einn af stjórnskynjurum.

**Til að afvirkja aðgerðina:** snertu ☰. Eldunarhellurnar virka aðskilið.

## 7.6 Sveigjanlegt spansuðusvæði



### AÐVÖRUN!

Sjá kafla um Öryggismál.

## FlexiBridge aðgerð

Sveigjanlega spansuðusvæðið samanstendur af fjórum hlutum. Hægt er að sameina hlutana í tvær eldunarhellur af mismunandi stærð eða í eitt stórt eldunarsvæði. Þú velur

blöndu hlutanna með því að velja viðeigandi stillingu fyrir stærð eldunaráhaldsins sem þú vilt nota. Það eru þrjár stillingar: Staðall, stór brú, hámarks brú.



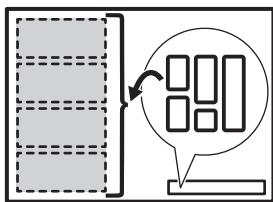
Til að stilla hitastillinguna skaltu nota two stjórnhnúðana vinstra megin.

### Skipt á milli stillinganna

Til að skipta á milli stillinga skal ýta á . Stig hitastillingar verða vistuð.



Í sumum gerðum eru tvö sveigjanleg eldunarsvæði, vinstri og hægri. Til að nota sveigjanlega eldunarsvæðið hægra megin skal nota tákni og stjórnstikurnar hægra megin á helluborðinu.



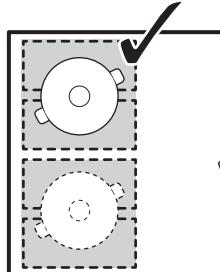
### Þvermál og staða eldunaráhaldanna

Veldu stillinguna sem á við stærð og lögun eldunaráhaldsins. Eldunaráhaldið ætti að þekja valda svæðið eins vel og mögulegt er.

Settu eldunaráhald með þvermál botns minna en 160 mm í miðjuna á einum hluta. Þú getur notað steikarpönnu fyrir stillingar varðandi stóra brú og hámarks brú.



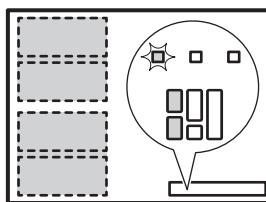
Settu eldunaráhald með þvermál botns meira en 160 mm í miðjuna á milli tveggja hluta.



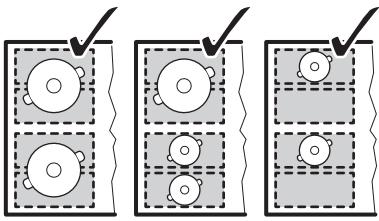
$> 160 \text{ mm}$

### FlexiBridge Stöðluð stilling

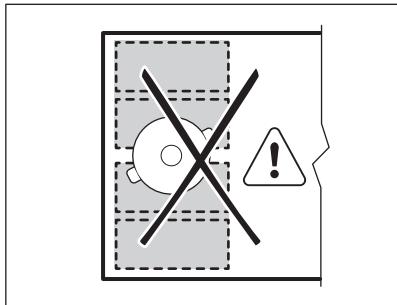
Þessi stilling virkjast sjálfkrafa þegar þú kveikir á aðgerðinni. Hún tengir hlutana í tvö aðskilin eldunarsvæði. Þú getur stillt hitastillinguna fyrir hvert svæði sérstaklega. Notaðu stjórnstikurnar tvær vinstra megin.



### Rétt staða eldunaríláts:

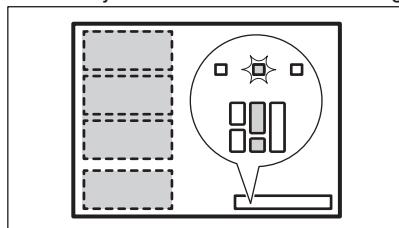


### Röng staða eldunaríláts:



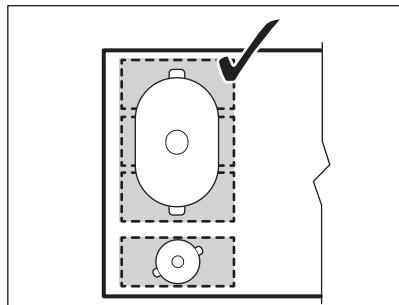
### FlexiBridge Big Bridge-stilling

Til að kveikja á stillingunni skaltu yta á þar til þú sérð réttan stillingarvísi . Þessi stilling tengir þrjá aftari hluta í eitt eldunarsvæði. Fremri hlutinn er ekki tengdur og virkar sem aðskilin eldunarhella. Þú getur stillt hitastillinguna fyrir hvert svæði sérstaklega. Notaðu stjórnstikurnar tvær vinstra megin.

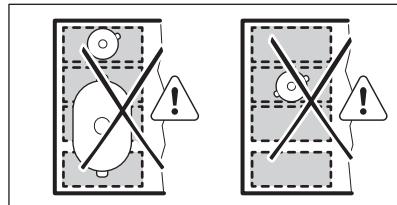


### Rétt staða eldunaráhalds:

Gakktu úr skugga um að setja eldunaráhöldin á þrjá tengdu hlutana. Ef þú notar eldunaráhald sem er minna en tveir hlutar blikkar stjórnstikan og eftir 2 mínútur slokknar á hellunni.

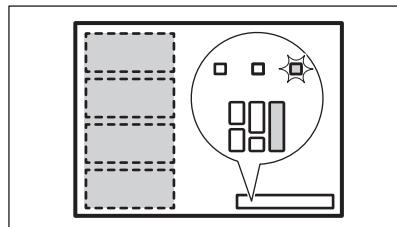


### Röng staða eldunaríláts:



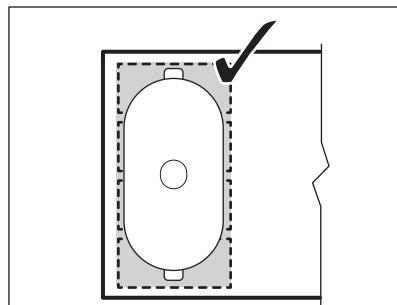
### FlexiBridge Max Bridge stilling

Til að kveikja á stillingunni skaltu yta á þar til þú sérð réttan stillingarvísi . Þessi stilling tengir alla hlutana í eina eldunarhelli. Til að stilla hitastillinguna skaltu nota annan af tveimur stjórnhnúðunum vinstra megin.

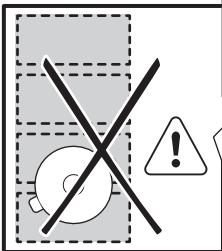


### Rétt staða eldunaráhalds:

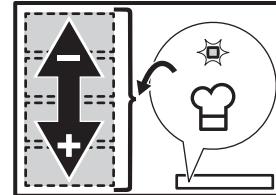
Gakktu úr skugga um að setja eldunaráhöldin á fjóra tengdu hlutana. Ef þú notar eldunarílát sem er minna en þrír hlutar blikkar stjórnstikan og eftir 2 mínútur slokknar á hellunni.



### Röng staða eldunaríláts:



Notaðu aðeins einn pott með að lágmarki bvermál botns sem nemur 160 mm þegar þú notar aðgerðina.



## PowerSlide

Þessi aðgerð gerir þér kleift að aðlaga hitastigið með því að færa eldunaráhaldið í aðra stöðu á spansuðusvæðinu.

- Aðgerðin skiptir spansuðusvæðinu í þrjú svæði með mismunandi hitastillingum. Helluborðið skynjar stöðu eldunaráhaldia og stillir hitastillingarnar í samræmi við stöðuna.
- Þú getur sett eldunaráhald í fremri, miðju-eða aftari stöðu. Ef þú setur eldunarlíátið fremst færð þú hæstu hitastillingu. Til að minnka hana færirðu eldunarlíátið í miðja eða aftari stöðu.
- Þegar þú virkjar aðgerðina í fyrsta skipti færðu eftirfarandi, sjálfgefta hitastillingu, 9 fyrir framstöðuna, 6 fyrir miðstöðuna og 3 fyrir afturstöðuna.
- Þú getur breytt hitastillingunum fyrir hverja stöðu sérstaklega. Helluborðið man hitastillinguna næst þegar þú kveikir á aðgerðinni.
- Skjár hitastillingar á vinstri, fremri stjórnstiku sýnir hitastillinguna fyrir þessa aðgerð. **Notaðu vinstri, fremri stjórnstiku aðeins til að breyta hitastillingunni.** Vinstri, aftari stjórnstika er afvirkjuð á meðan aðgerðin er í gangi.



Í sumum gerðum eru tvö sveigjanleg eldunarsvæði, vinstri og hægri. Notaðu hægri, fremri stjórnstiku til að stýra PowerSlide hægra megin.

1. Settu rétt eldunaráhald vinstra megin að framan á eldunarsvæðinu.

2. Ýttu og haltu inni ① til að kveikja á helluborðinu.

Hljóðmerki hljómar og vísar fyrir ofan ① og ② birtast.

3. Ýttu á ③ til að virkja aðgerðina.

Hljóðmerki heyrist og vísir fyrir ofan táknið birtist.

4. Færðu eldunaráhaldið fram og aftur á eldunarsvæðinu eins og þörf krefur. Stig hitastillingar á stjórnstikunni breytist sjálfkrafa.

5. Færðu eldunaráhaldið á það svæði sem þú vilt breyta fyrst til að breyta sjálfgefnum stigi hitastillingar.

6. Ýttu á tiltæk stig hitastillingar vinstra megin á stjórnstikunni að framan.

Uppfærða stig hitastillingar verður vistað næst þegar þú notar aðgerðina.

7. Endurtaktu verklagið fyrir eftirstandandi eldunarsvæði, ef þörf krefur.

8. Ýttu á ④ til að afvirkja aðgerðina. Þú getur einnig ýtt á 0 á vinstri, fremri stjórnstikunni.

Hljóðmerki heyrist og vísirinn fyrir ofan táknið hverfur. Stig hitastillingar breytist í 0.

Þú getur stillt tímastillirinn á meðan

PowerSlide er í gangi. Í þessu tilviki slekkur tímastillirinn ekki á eldunahellunum þegar innstilt tímagildi klárást. Tímastillirinn hefur áhrif á öll þrjú eldunarsvæði sem virkuð eru af aðgerðinni á sama tíma.

## 7.7 Hob<sup>2</sup>Hood

Þetta er háþróuð, sjálfvirk aðgerð sem tengir helluborðið við sérstakan gufugleypin. Bæði helluborðið og gufugleypirinn eru með innraut samskiptamerki. Hraði viftunnar er sjálfkrafa skilgreindur á grundvelli stillingar og hitastigs heitust eldunarílátanna á helluborðinu. Einnig er hægt að stjórna viftunni frá helluborðinu handvirk.



Fyrir flesta gufugleypa er fjarskiptakerfið upphaflega óvirk. Virkjaðu það áður en þú notar aðgerðina. Skoðaðu notandahandbók gufugleypisins fyrir frekari upplýsingar.

### Sjálfvirk notkun aðgerðarinnar

Til að nota aðgerðina sjálfkrafa skal stilla sjálfvirku stillinguna við H1 – H6. Helluborðið er í upphafi stillt á H5. Gufugleypirinn bregst við þegar þú notar helluborðið. Helluborðið skynjar hitastig eldunarílátsins sjálfkrafa og stillir hraða viftunnar.

### Sjálfvirkar stillingar

	Sjálfvirk ljós	Suða <sup>1)</sup>	Steik- ing <sup>2)</sup>
Stilling H0	Slökkt	Slökkt	Slökkt
Stilling H1	Kveikt	Slökkt	Slökkt
Stilling H2 <sup>3)</sup>	Kveikt	Viftuhraði 1	Viftuhraði 1
Stilling H3	Kveikt	Slökkt	Viftuhraði 1
Stilling H4	Kveikt	Viftuhraði 1	Viftuhraði 1
Stilling H5	Kveikt	Viftuhraði 1	Viftuhraði 2
Stilling H5	Kveikt	Viftuhraði 2	Viftuhraði 3

**1)** Helluborðið greinir suðuferlið og virkjar viftuhraðann í samræmi við sjálfvirku stillingu.

**2)** Helluborðið greinir steikingarferlið og virkjar viftuhraðann í samræmi við sjálfvirku stillingu.

**3)** Þessi stilling virkjar viftuna og ljósið og treystir ekki á hitastigið.

### Sjálfvirkri stillingu breytt

1. Slökktu á helluborðinu.
2. Ýtið á í 3 sekúndur. Skjárinna kvíknar og slokknar.

3. Ýtið á í 3 sekúndur.

4. Ýttu á nokkrum sinnum þar til hkvíknar.

5. Ýttu á á tímastillinum til að velja sjálfvirkra stillingu.



Til að nota gufugleypinn í stjórnbördi þess skal afvirkja sjálfvirkra stillingu aðgerðarinnar.



Þegar lokið hefur verið við eldun og slökkt er á helluborðinu kann vifta gufugleypis enn að vera í gangi í ákeðinn tíma. Eftir þann tíma slokknar sjálfkrafa á viftunni og komið er í veg fyrir virkjun viftunnar fyrir slysni næstu 30 sekúndurnar.

### Handvirk stýring á viftuhraða

Einnig er hægt að stýra aðgerðinni handvirk.

Ýttu á þegar helluborðið er virkt til að gera það. Þetta slekkur á sjálfvirkri stjórnun aðgerðarinnar og greiðir fyrir að hægt sé að breyta viftuhraðanum handvirk. Þegar þú ýtir á er viftuhraðinn aukinn um einn. Þegar þú nærð áköfu stigi og ýtir aftur á stillist viftuhraðinn á 0 sem slekkur á viftu gufugleypis. Til að ræsa viftuna aftur á viftuhraða 1 skal ýta á .



Afvirkjaðu helluborðið og virkjaðu það aftur til að virkja sjálfvirkra stjórnun aðgerðarinnar.

### Virkjun ljóssins

Þú getur stillt helluborðið þannig að það kveiki sjálfkrafa á ljósinu þegar þú virkjar helluborðið. Þá er sjálfvirk stilling stillt við H1 – H6.



Ljósið á gufugleypinum slokknar 2 mínútum eftir að slökkt er á helluborðinu.

## 8. GÓÐ RÁÐ

### △ AÐVÖRUN!

Sjá kafla um Öryggismál.

### 8.1 Eldunarílát



Á spanhelluborðum búa sterk rafsegulsvið til hitann mjög hratt í eldunarílátum.

Notaðu spanhelluborð með viðeigandi eldunarílátum.

- Botninn á eldunarílátinu verður að vera eins þykkur og flatur og mögulegt er.
- Gakktu úr skugga um að botnar á pottum og pönnum séu hreinir og þurrir áður en þeir eru settir á yfirborð helluborðsins.
- Til að forðast rispur skaldu ekki renna eða nudda pottum á keramikglerinu.

#### Efni eldunarílátá

- **rétt:** steypujárn, stál, glerhúðað stál, ryðfrítt stál, marglaga botn (með réttum merkingum frá framleiðanda).
- **ekki rétt:** ál, kopar, látún, gler, keramik, postulín.

#### Eldunarílát virka fyrir spanhelluborð ef:

- vatn sýður mjög fljótlega á hellu sem stillt er á hæstu hitastillingu.
- segull togar í botninn á eldunarílátinu.

#### Mál eldunarílátá

- Spanhelluborð aðlaga sig sjálfkrafa að málum á botni eldunarílátanna.
- Skilvirkni eldunarhellunnar er tengd málum eldunarílátanna. Eldunarílát með minna þvermál en uppgefið lágmark fær aðeins hluta af aflinu sem eldunarhellan framkallar.
- Af öryggisástæðum og til að ná fram ákjósanlegri útkomu eldunar skaldu ekki nota eldunarílát sem eru stærri en gefið er

upp í „Upplýsingar um eldunarhellur“. Forðastu að hafa eldunarílát nálægt stjórnborðinu á meðan eldun stendur. Þetta gæti haft áhrif á virkni stjórnborðsins eða virkja óvart aðgerðir í helluborðinu.



Sjá „Tæknilegar upplýsingar“.

### 8.2 Hljóðin sem þú heyrir við notkun

#### Ef þú heyrir:

- brakandi hljóð: eldunarílát er samsett úr mismunandi efnum (samlokusamsetning).
- flautandi hljóð: þú ert að nota eldunarhellu með miklu afli og eldunarílátio er samsett úr mismunandi efnum (samlokusamsetning).
- suð: notkun með miklu afli.
- smellir: rafskipting fer fram.
- hvæsandí, suðandi: viftan er í gangi.

Hljóðin eru eðlileg og gefa ekki til kynna neina bilun.

### 8.3 Öko Timer (Vistvænn tímastillir)

Til að spara orku slekkr hitari eldunarhellunnar á sér áður en hlóðmerki niðurteljarans heyst. Mismunur á notkunartíma veltur á því hvaða hitastig er stillt á og tímalengd eldunar.

### 8.4 Dæmi um eldunaraðferðir

Það er ekki línuleg fylgni á milli hitastillingar á eldunarhellu og aflnotkunar hennar. Þegar þú eykur hitann er það ekki hlutfallslega jafn mikil aukning á aflnotkun. Þetta þýðir að eldunarhella með miðlungshita notar minna en helming afls hennar.



Gögnin í töflunni eru aðeins til viðmiðunar.

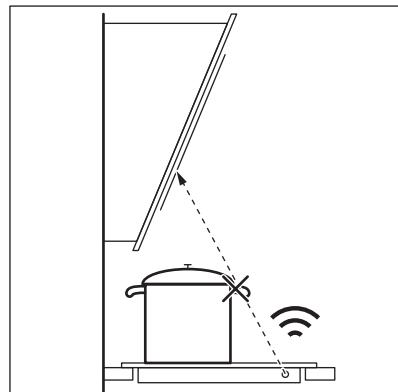
Hitastilling	Nota til:	Tími (mín)	Ráðleggingar
1	Haltu elduðum mat heitum.	eins og þörf er á	Settu lok á eldunarilátin.
1 - 2	Hollandaise sósa, brætt: smjör, súkkulaði, matalím.	5 - 25	Hrærðu til af og skiptis.
1 - 2	Storkna: dúnkenndar eggjakökur, bök-uð egg.	10 - 40	Eldaðu með lokið á.
2 - 3	Láttu hrísgrjón og rétti úr mjólk malla, hitaðu upp tilbúnar málteðir.	25 - 50	Bættu við að minnsta kosti tvöfalt meiri vökva en hrísgrjón og hrærðu mjólkurrettum saman við þegar aðgerðin er hálfnuð.
3 - 4	Gufusjóddu grænmeti, fisk, kjöt.	20 - 45	Bættu við nokkrum matskeiðum af vökva.
4 - 5	Gufusjóddu kartöflur.	20 - 60	Notaðu að hámarki $\frac{1}{4}$ L af vatni fyrir 750g af kartöflum.
4 - 5	Eldaðu meira magn af mat, kåssum og súpum.	60 - 150	Allt að 3L af vökva ásamt hráefnum.
6 - 7	Hæg steiktu: lundir, ungnauta cordon bleu, kótelettur, kjötborlur, pylsur, lifur, smjörborlur, egg, pönnukökur, kleinuhringi.	eins og þörf er á	Snúðu þegar tíminn er hálfnaður.
7 - 8	Djúpsteikingar, kartöfluklattar, lundir, steikur.	5 - 15	Snúðu þegar tíminn er hálfnaður.
9	Sjóddu vatn, eldaðu pasta, snöggbrenndu kjöt (gúllas, pottsteik), djúpsteiktu kartöfluflögur.		
P	Sjóddu mikið magn af vatni. PowerBoost er virkjað.		

## 8.5 Ábendingar og ráð fyrir Hob²Hood

Þegar þú notar helluborðið með aðgerðinni:

- Verndið stjórnbord gufugleypisins fyrir beinu sólarljósi.
- Ekki beina halogen ljósi á stjórnbord gufugleypisins.
- Ekki hylja stjórnbord helluborðsins.
- Ekki trufla merkið á milli helluborðsins og gufugleypisins (t.d. með hendi, handfangi eldunariláts eða háum potti). Sjá myndina.

Gufugleypirinn sem sýndur er fyrir neðan er aðeins skýringarmynd.





Önnur fjarstýrð heimilistæki kunna að trufla merkið. Ekki nota slík heimilistæki nærri helluborðinu á meðan kveikt er á Hob<sup>2</sup>Hood.

## Gufugleypar fyrir eldavélar með Hob<sup>2</sup>Hood aðgerðinni

Til að sjá úrval gufugleypa fyrir eldavélar sem virka með þessari aðgerð skaltu skoða vefsíðuna okkar. AEG gufugleyparnir fyrir eldavélar sem virka með þessari aðgerð verða að hafa táknið.

## 9. UMHIRÐA OG HREINSUN

### AÐVÖRUN!

Sjá kafla um Öryggismál.

### 9.1 Almennar upplýsingar

- Hreinsið helluborð eftir hverja notkun.
- Notaðu alltaf eldunarílát með hreinum botni.
- Rispru eða dökkir blettir á yfirborði hafa engin áhrif á það hvernig helluborði rekur.
- Notið sérstakt hreinsiefni sem hentar fyrir yfirborð helluborðsins.
- Notið sérstaka rispru fyrir glerið.



Letur á breytilega eldunarsvæðinu kann að verða óhreint eða breyta um lit af völdum eldunarílátá sem rennt er yfir það. Þú getur hreinsað svæðið með hefðbundnum hætti.

### 9.2 Þrif á helluborðinu

- **Fjarlægðu strax:** bráðið plast, plasthimnu, salt, sykur og sykraðan mat, því óhreinindi geta valdið skemmdum á helluborðinu. Gætu þess að forðast að brenna þig. Notaðu sérstaka sköfu fyrir helluborð á ská yfir glerflötinn og hreyfðu sköfuna yfir hann.
- **Fjarlægðu begar helluborðið er nægilega kalt:** kalkhringi, vatnshringi, fitubletti, gjáa frá upplitun málma. Hreinsaðu helluborðið með rökum klút og hreinsiefni sem ekki er svarfefni. Eftir að hreinsun er lokið skaltu þurrka helluborðið með mjúkum klút.
- **Skínandi upplitun á málmum fjarlægð:** notaðu vatn blandað með ediki og hreinsaðu glerið með klút.

## 10. BILANALEIT

### AÐVÖRUN!

Sjá kafla um Öryggismál.

### 10.1 Hvað skal gera ef...

Vandamál	Mögulega ástæða	Úrræði
Ekki er hægt að virkja eða nota helluborðið.	Helluborðið er ekki tengt við rafmagn eða það ekki rétt tengt.	Gakktu úr skugga um að helluborðið sé rétt tengt við rafmagn.
	Rafmagnsöryggini hefur slegið út.	Gakktu úr skugga um að öryggið sé ástæða bilunarinnar. Ef öryggini slær út ítrekað skal hafa samband við rafvirkjameistara.

Vandamál	Mögulega ástæða	Úrræði
Þú stillir ekki hitastillinguna í 60 sekúndur.	Þú snertir tvo eða fleiri skynjarafleti samtímis.	Kveiku aftur á helluborðinu og stilltu hitann á innan við 60 sekúndum.
Hlé gengur.	Það eru vatns- eða fitublettir á stjórnborðinu.	Sjá „Dagleg notkun“.
Þú heyrir sífellt píp-hljóð.	Rafmagnið er ekki rétt tengt.	Aftengdu helluborðið frá rafmagnsgjafanum. Hafðu samband við viðurkennan rafvirkja til að fara yfir uppsetninguna.
Þú getur ekki valið hámarkshitastillingu fyrir eina af eldunarhellnum.	Hinar hellurnar nota tiltækt hámarksafli. Helluborðið þitt virkar rétt.	Minnkaðu hitastillingu annarra eldunarhellna sem eru tengdar við sama fasa. Kynntu þér hlutann „Orkustýring“.
Hljóðmerki heyrist og helluborðið slekkur á sér. Hljóðmerki heyrist þegar helluborðið slekkur á sér.	Þú settir eitthvað á einn eða fleiri skynjaraflöti.	Fjarlægðu hlutinn af skynjarafletinum.
Það slokknar á helluborðinu.	Þú settir eitthvað á skynjaraflötinum 	Fjarlægðu hlutinn af skynjarafletinum.
Visirinn fyrir afgangshita kvíknar ekki.	Svæðið er ekki heitt þar sem það var aðeins í gangi í stutta stund eða skynjarinn er skemmdur.	Ef svæðið var nægilega lengi í gangi til að hitna skaltu hafa samband við viðurkennda þjónustumiðstöð.
Hob²Hood virkar ekki.	Þú huldri stjórnborðið.	Fjarlægðu hlutinn af stjórnborðinu.
Stjórnborðið verður heitt við komu.	Þú notar mjög háan pott sem hindrar merkið.	Notaðu minni pott, skiptu um eldunarhellu eða stýrðu gufugleypinum handvirkta.
Það kemur ekkert hljóðmerki þegar skynjarafletir á borðinu eru snertir.	Slökkt er á hljóðmerkjum.	Kveiku á hljóðmerkjum. Sjá „Dagleg notkun“.
Sveigjanlega spanhellusvæðið hitar ekki eldunarílatin.	Eldunarílat eru staðsett á röngum stað á aðlaganlega spanhellusvæðinu.	Staðsett eldunarílatin rétt á aðlaganlega spanhellusvæðinu. Staðsetning eldunarílata ræðst af þeiri aðgerð eða aðgerðarstillingu sem er virk. Sjá „Sveigjanlegt spansuðusvæði“.
Visirinn fyrir ofan táknið 	Þvermál botnsins á eldunarílatunum er ekki rétt fyrir þá aðgerð eða aðgerðarstillingu sem er virk.	Notaðu eldunarílat með þvermál sem á við þá aðgerð eða aðgerðarstillingu sem er virk. Sjá „Sveigjanlegt spansuðusvæði“.
Stjórnstikan blikkar.	Það er ekkert eldunarílat á hellunni eða hellan er ekki hulin til fulls.	Settu eldunarílat á helluna svo að það hylji eldunarhelluna til fulls.

Vandamál	Mögulega ástæða	Úrræði
	Eldunarílátio hentar ekki.	Aðeins skal nota eldunarílát sem henta fyrir spanhelluborð. Sjá kaflann „Ábendingar og ráð“.
	Þvermál botnsins á eldunarílatinu er of lítið fyrir svæðið.	Notaðu eldunarílát með rétt þvermál. Sjá „Tæknilegar upplýsingar“.
	FlexiBridge (Flexible Bridge) gengur. Eldunarílátio nær ekki yfir einn eða fleiri hluta aðgerðarstillingarinnar sem er í gangi.	Leggðu eldunarílátíð á réttan hlutfolda í aðgerðastillingunni sem er í gangi eða breyttu um aðgerðastillingu. Sjá „Sveigjanlegt spansuðusvæði“.
Stjórnstikan blikkar tvisvar og slokknar.	PowerSlide gengur. Tveir pottar eru settir á sveigjanlega spansuðusvæðið eða eldunarílátíð nær yfir fleiri en eitt eldunarsvæði sem virkjað er með aðgerðinni.	Notaðu aðeins einn pott. Sjá „Sveigjanlegt spansuðusvæði“.
[E] og númer birtist.	það er villa í helluborðinu.	Slökktu á helluborðinu og virkjaðu það aftur eftir 30 sekúndur. Ef [E] kvíknar aftur skaltu aftengja helluborðið frá rafmagni. Tengdu helluborðið aftur eftir 30 sekúndur. Ef vandamálið heldur áfram skaltu hafa samband við viðurkennda þjónustumiðstöð.

## 10.2 Ef þú finnur ekki lausn...

Ef þú getur ekki sjálf(ur) fundið lausn á vandamálinu skaltu hafa samband við söluaðila eða viðurkennda þjónustumistiðstöð. Gefðu upp upplýsingar á merkiplötunni. Passaðu að nota helluborðið rétt. Ef ekki er

þjónusta tæknimanns eða söluaðila ekki gjaldfrjáls, einnig á ábyrgðartímabilinu. Upplýsingar um ábyrgðartíma og viðurkenndar þjónustumistöðvar eru í ábyrgðarbæklingnum.

# 11. TÆKNIGÖGN

## 11.1 Merkiplata

Gerð IKE95771FB  
Tegund 62 E5A 07 AA  
Span 7.2 kW  
Raðnr. .....  
AEG

PNC 949 597 900 00  
220 - 240 V / 400 V 2N 50 Hz  
Framleitt í: Þýskaland  
7.2 kW

## 11.2 Lýsing á eldunarhellum

Eldunarhella	Málafl (hámarks hitastilling) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost hámarkstímalengd [min]	Þvermál eldunarílats [mm]
Miðja afturhlíð	1800 / 3500	2800 / 3700	10 / 10	145 - 245 / 245 - 280

Eldunarhella	Málafl (hámarks hitastilling) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost há-markstímalengd [min]	Þvermál eldunarhláts [mm]
Hægri framhlið	2300	3200	10	125 - 210
Hægri afturhlið	2300	3200	10	125 - 210
Sveigjanlegt span-suðusvæði	2300	3200	10	lágmark 105

Afl eldunarhellnanna getur verið frábrugðið gögnum í töflunni á litlum sviðum. Það breytist með efni og stærðum á eldhúsáhöldum.

Notaðu eldunaráhöld sem eru ekki stærri en þvermálin í töflunni til að fá sem bestan matreiðsluárangur.

## 12. ORKUNÝTNÍ

### 12.1 Vöruupplýsingar\*

Auðkenni tegundar	IKE95771FB	
Gerð helluborðs	Innbyggjt helluborð	
Fjöldi eldunarhella	3	
Fjöldi eldunarsvæða	1	
Hitunartækni	Span	
Þvermál hringlagra eldunarhella (Ø)	Miðja afturhlið	28,0 cm
Lengd (L) og breidd (B) eldunarhella sem ekki eru hringlagða	Hægri framhlið	L 22,3 cm B 22,0 cm
Lengd (L) og breidd (B) eldunarhella sem ekki eru hringlagða	Hægri afturhlið	L 22,3 cm B 22,0 cm
Lengd (L) og breidd (B) eldunarsvæðisins	Vinstri	L 45,9 cm B 21,4 cm
Orkunotkun á hverja eldunarhelli (EC electric cooking)	Miðja afturhlið Hægri framhlið Hægri afturhlið	196,6 Wh / kg 189,1 Wh / kg 189,1 Wh / kg
Orkunotkun eldunarsvæðisins (EC electric cooking)	Vinstri	191,1 Wh / kg
Orkunotkun helluborðsins (EC electric hob)		191,3 Wh / kg

\* Fyrir Evrópusambandið í samræmi við ESB 66/2014. Fyrir Hvítá-Rússland í samræmi við STB 2477-2017, viðauka A. Fyrir Úkraínú í samræmi við 742/2019.

IEC / EN 60350-2 - Rafmagnseldunartæki til heimilisnota - 2. hluti: Helluborð - Aðferðir til að mæla afköst.

Orkumælingar sem vísa til eldunarsvæðisins eru auðkenndar með merkjunum á viðkomandi eldunarhellum.

### 12.2 Orkusparandi

Þú getur sparað orku við daglega matreiðslu ef þú fylgir leiðbeiningunum hér að neðan.

- Þegar þú hitar upp vatn skal aðeins nota það magn sem þörf er á.
- Láttu alltaf lok á eldunarílát ef það er hægt.

- Láttu eldunarílátin beint á miðju hellunnar.
- Notaðu afgangshita til að halda matnum heitum eða bræða hann.

## 13. UMHVERFISMÁL

Endurvinna þarf öll efni merkt táknið  . Setjið umbúðirnar í viðeigandi sorpílát til endurvinnslu. Leggið ykkar að mörkum til verndar umhverfinu og heilsu manna og dýra og endurvinnið rusl sem fylgir raftækjum og raftrænum búnaði. Hendið ekki

heimilistækjum sem merkt eru með táknið  í venjulegt heimilisrusl. Farið með vöruna í næstu endurvinnslustöð eða hafið samband við sveitarfélagið.

**Benvenuto in AEG! Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto.**



Ricevere consigli, scaricare i nostri opuscoli, eliminare eventuali anomalie, ottenere informazioni sull'assistenza e la riparazione:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Con riserva di modifiche.

## INDICE

1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA.....	201
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....	204
3. INSTALLAZIONE.....	206
4. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO.....	208
5. PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO.....	210
6. UTILIZZO QUOTIDIANO.....	210
7. FUNZIONI AGGIUNTIVE.....	213
8. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI.....	219
9. MANUTENZIONE E PULIZIA.....	222
10. GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	222
11. DATI TECNICI.....	224
12. EFFICIENZA ENERGETICA.....	225
13. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE.....	226

## 1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. I produttori non sono responsabili di eventuali lesioni o danni derivanti da un'installazione o un uso scorretti. Conservare sempre le istruzioni in un luogo sicuro e accessibile per poterle consultare in futuro.

### 1.1 Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili

- Quest'apparecchiatura può essere usata da bambini a partire da 8 anni di età e da adulti con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con scarsa esperienza e conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'utilizzo in sicurezza dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti. I bambini che hanno meno di 8 anni e le persone con disabilità diffuse e complesse vanno tenuti lontani

dall'elettrodomestico, a meno che non vi sia una supervisione continua.

- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchiatura.
- Tenere gli imballaggi lontano dai bambini e smaltrirli in modo adeguato.
- AVVERTENZA: L'elettrodomestico e le parti accessibili si riscaldano molto durante l'uso. Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dall'apparecchiatura durante l'uso e durante il raffreddamento.
- Se l'elettrodomestico ha un dispositivo di sicurezza per i bambini sarà opportuno attivarlo.
- I bambini non devono eseguire interventi di pulizia e manutenzione sull'elettrodomestico senza essere supervisionati.

## 1.2 Avvertenze di sicurezza generali

- L'apparecchiatura è destinata solo alla cottura.
- Quest'apparecchiatura è progettata per un uso domestico singolo in un ambiente interno.
- Quest'apparecchiatura può essere utilizzata in uffici, camere d'albergo, camere di bed & breakfast, alloggi in agriturismi e altre sistemazioni simili in cui tale utilizzo non superi i livelli di utilizzo domestico (medi).
- AVVERTENZA: L'elettrodomestico e le parti accessibili si riscaldano molto durante l'uso. Fare attenzione a non toccare gli elementi riscaldanti.
- AVVERTENZA: Non lasciare mai il piano cottura incustodito durante la preparazione di pietanze in quanto olio e grassi potrebbero incendiarsi.
- Il fumo è un'indicazione di surriscaldamento. Non usare mai acqua per spegnere il fuoco di cottura. Spegnere l'apparecchiatura e coprire le fiamme, per esempio, con una coperta o un coperchio.
- AVVERTENZA: L'apparecchiatura non deve essere alimentata tramite un commutatore esterno, come un timer,

o collegata a un circuito regolarmente acceso e spento da un'azienda.

- ATTENZIONE! Si deve sorvegliare il processo di cottura I processi di cottura brevi devono essere sorvegliati continuamente.
- AVVERTENZA: Pericolo di incendio: Non conservare alcun oggetto sulle superfici di cottura.
- Oggetti metallici quali coltelli, forchette, cucchiai e coperchi non devono essere posti sulla superficie del piano di cottura in quanto possono diventare molto caldi.
- Non utilizzare l'apparecchiatura prima di installarla nella struttura a incasso.
- Non utilizzare vaporelle per pulire l'elettrodomestico.
- Dopo l'uso, spegnere l'elemento del piano cottura utilizzato mediante il comando corrispondente, senza considerare quanto indicato dal rilevatore di utensili.
- Se la superficie in vetroceramica/vetro presenta delle crepe, spegnere l'apparecchiatura e scollarla dalla presa di corrente. Qualora l'apparecchiatura sia collegata direttamente alla corrente mediante una scatola di derivazione, togliere il fusibile per scollarla dall'alimentazione. In ogni caso, contattare il Centro Assistenza Autorizzato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un centro di assistenza autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.
- AVVERTENZA: Utilizzare esclusivamente protezioni per il piano cottura progettate dal produttore dell'apparecchiatura o indicate dallo stesso nelle istruzioni d'uso, come ad esempio accessori idonei o le protezioni per il piano cottura incorporate nell'apparecchiatura. Utilizzare protezioni inadeguate aumenta il rischio di incidenti.

## 2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### 2.1 Installazione

#### AVVERTENZA!

L'installazione dell'apparecchiatura deve essere eseguita da personale qualificato.

#### AVVERTENZA!

Rischio di lesioni o danni all'apparecchiatura.

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Attenersi alle istruzioni fornite insieme all'apparecchiatura.
- È necessario rispettare la distanza minima dalle altre apparecchiature.
- Prestare sempre attenzione in fase di spostamento dell'apparecchiatura, dato che è pesante. Usare sempre i guanti di sicurezza e le calzature adeguate.
- Proteggere le superfici di taglio con un materiale di tenuta per evitare che l'umidità causi dei rigonfiamenti.
- Proteggere la base dell'apparecchiatura da vapore e umidità.
- Non installare l'apparecchiatura accanto ad una porta o sotto una finestra, per evitare che pentole calde cadano dall'apparecchiatura quando la porta o la finestra sono aperte.
- Ogni apparecchiatura dispone di ventole di raffreddamento sulla parte inferiore.
- Se l'apparecchiatura viene installata sopra a un cassetto:
  - Non tenere oggetti di piccole dimensioni o fogli di carta che potrebbero essere aspirati, dato che possono danneggiare le ventole di raffreddamento o guastare il funzionamento del sistema di raffreddamento.
  - Mantenere una distanza di almeno due cm fra la parte inferiore dell'apparecchiatura e le componenti conservate nel cassetto.
- Togliere gli eventuali pannelli separatori installati nel mobiletto sotto all'apparecchiatura.

### 2.2 Collegamento elettrico

#### AVVERTENZA!

Rischio di incendio e scossa elettrica.

- Tutti i collegamenti elettrici devono essere effettuati da un elettricista qualificato .
- Il dispositivo deve essere messo a terra.
- Prima di qualsiasi intervento è necessario verificare che l'apparecchiatura sia scollegata dalla rete elettrica.
- Verificare che i parametri sulla targhetta siano compatibili con le indicazioni elettriche dell'alimentazione.
- Verificare che l'apparecchiatura sia installata correttamente. L'allentamento di un collegamento elettrico o di una spina (ove previsti) può provocare un forte surriscaldamento del terminale.
- Utilizzare il cavo dell'alimentazione elettrica corretto.
- Non lasciare che il cavo dell'alimentazione elettrica si aggrovigli.
- Assicurarsi che sia installata una protezione contro gli urti.
- Utilizzare il serracavo sul cavo.
- Assicurarsi che il cavo dell'alimentazione o la spina (ove previsti) non sfiorino l'apparecchiatura o le pentole roventi quando si collega l'apparecchiatura a una presa.
- Non utilizzare prese multiple e prolunghe.
- Accertarsi di non danneggiare la spina o il cavo (ove previsti). Contattare il nostro Centro Assistenza autorizzato o un elettricista qualificato per sostituire un cavo danneggiato.
- I dispositivi di protezione da scosse elettriche devono essere fissati in modo tale da non poter essere disattivati senza l'uso di attrezzi.
- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine dell'installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- Nel caso in cui la spina di corrente sia allentata, non collegarla alla presa.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchiatura. Tirare sempre dalla spina.

- Servirsi unicamente di dispositivi di isolamento adeguati: interruttori automatici, fusibili (quelli a tappo devono essere rimossi dal portafusibile), sganciatori per correnti di guasto a terra e relè.
- L'impianto elettrico deve essere dotato di un dispositivo di isolamento che consenta di collegare l'apparecchiatura dalla presa di corrente a tutti i poli. Il dispositivo di isolamento deve avere una larghezza dell'apertura di contatto non inferiore ai 3 mm.

## 2.3 Utilizzo:

### AVVERTENZA!

Rischio di lesioni, ustioni o scosse elettriche.

- Non modificare le specifiche tecniche dell'apparecchiatura.
- Rimuovere tutto l'imballaggio, le etichette e la pellicola protettiva (se presente), prima del primo utilizzo.
- Assicurarsi che le aperture di ventilazione non siano bloccate.
- Non lasciare l'elettrodomestico incustodito durante il funzionamento.
- Impostare le zone di cottura su "off" dopo ogni utilizzo.
- Non appoggiare posate o coperchi sulle zone di cottura. Possono diventare roventi.
- Non accendere l'elettrodomestico con le mani bagnate o quando è a contatto con l'acqua.
- Non utilizzare l'elettrodomestico come superficie di lavoro o come superficie di deposito.
- Se la superficie dell'apparecchiatura presenta delle incrinature, scollarla immediatamente dall'alimentazione per evitare scosse elettriche.
- I portatori di pacemaker devono mantenere una distanza di almeno 30 cm dalle zone di cottura a induzione quando l'apparecchiatura è in funzione.
- Quando si immergono gli alimenti nell'olio bollente, questo potrebbe schizzare.
- Non utilizzare fogli di alluminio o altri materiali tra la superficie di cottura e le

- pentole, se non diversamente specificato dal produttore di questa apparecchiatura.
- Usare esclusivamente accessori consigliati dal produttore per questa apparecchiatura.

### AVVERTENZA!

Rischio di incendio ed esplosione.

- Grassi e olio riscaldati possono rilasciare vapori infiammabili. Tenere le fiamme o gli oggetti caldi lontani da grassi e oli in fase di cottura.
- I vapori rilasciati dall'olio a temperatura elevata possono provocare una combustione spontanea.
- L'olio usato, che può contenere residui di cibo, può causare un incendio a una temperatura inferiore rispetto all'olio utilizzato per la prima volta.
- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili, né oggetti facilmente infiammabili sull'apparecchiatura, al suo interno o nelle immediate vicinanze.

### AVVERTENZA!

Vi è il rischio di danneggiare l'apparecchiatura.

- Non tenere pentole calde sul pannello dei comandi.
- Non mettere coperchi caldi sulla superficie in vetro del piano cottura.
- Non esporre al calore pentole vuote.
- Fare attenzione a non lasciar cadere oggetti o pentole sull'apparecchiatura. La superficie si potrebbe danneggiare.
- Non attivare le zone di cottura con pentole vuote o senza pentole.
- Le pentole in ghisa o con il fondo danneggiato possono graffiare la superficie in vetro/vetroceramica. Sollevare sempre questi oggetti quando è necessario spostarli sulla superficie di cottura.

## 2.4 Cura e pulizia

- Pulire regolarmente l'apparecchiatura per evitare il deterioramento dei materiali che compongono la superficie.
- Disattivare l'apparecchiatura e lasciarla raffreddare prima di procedere con la pulizia.

- Non nebulizzare acqua né utilizzare vapore per pulire l'apparecchiatura.
- Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido. Utilizzare solo detergenti neutri. Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive, solventi od oggetti metallici, se non specificato diversamente.

## 2.5 Assistenza

- Per far riparare l'apparecchiatura, rivolgersi a un Centro di Assistenza Autorizzato. Utilizzare solo ricambi originali.
- Per quanto riguarda la lampada o le lampade all'interno di questo prodotto e le lampade di ricambio vendute separatamente: Queste lampade sono destinate a resistere a condizioni fisiche estreme negli elettrodomestici, come

temperatura, vibrazioni, umidità, o sono destinate a segnalare informazioni sullo stato operativo dell'apparecchio. Non sono destinate ad essere utilizzate in altre applicazioni e non sono adatte per l'illuminazione di ambienti domestici.

## 2.6 Smaltimento

### AVVERTENZA!

Rischio di lesioni o soffocamento.

- Contattare le autorità locali per ricevere informazioni su come smaltire correttamente l'apparecchiatura.
- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo elettrico dell'apparecchiatura e smaltilo.

## 3. INSTALLAZIONE

### AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

### 3.1 Prima dell'installazione

Prima di installare il piano di cottura, annotare l'informazione riportata di seguito presente sulla targhetta dei dati. La targhetta dei dati è applicata sul lato inferiore del piano di cottura.

Numero di serie .....

### 3.2 Piani di cottura da incasso

Utilizzare esclusivamente piani di cottura da incasso solo dopo l'installazione in idonei piani di lavoro e mobili da incasso conformi alle norme.

### 3.3 Cavo di collegamento

- Il piano cottura è fornito con un cavo di collegamento.
- Per sostituire il cavo di alimentazione danneggiato, usare il seguente tipo di cavo: H05V2V2-F che resiste a una temperatura di 90 °C o superiore. Un filo singolo deve avere una sezione

trasversale minima in conformità con la tabella seguente. Contattare il Centro di assistenza tecnica locale. Il cavo di collegamento può essere sostituito solo da elettricisti qualificati.

### AVVERTENZA!

Tutti i collegamenti elettrici devono essere realizzati da un elettricista qualificato.

### ATTENZIONE!

I collegamenti tramite spine di contatto sono vietati.

### ATTENZIONE!

Non forare o saldare l'estremità del cavo. È vietato.

### ATTENZIONE!

Non collegare il cavo senza la guaina terminale del cavo.

### Collegamento a una fase

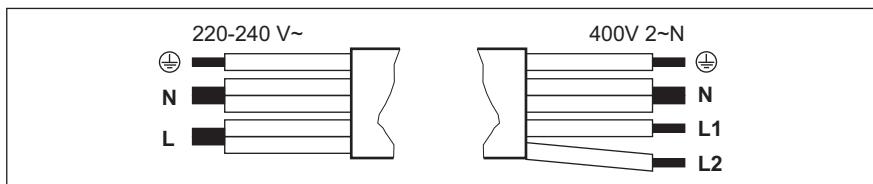
1. Rimuovere la guaina terminale del cavo dai cavi nero e marrone.

- Rimuovere una parte dell'isolamento delle estremità del cavo marrone e di quello nero.
- Collegare le estremità del cavo nero e di quello marrone.
- Applicare un nuovo manicotto terminale per filo sull'estremità del filo condiviso (è necessario uno strumento speciale).

#### Connessione LN

- Rimuovere il manicotto terminale del cavo dai cavi blu.

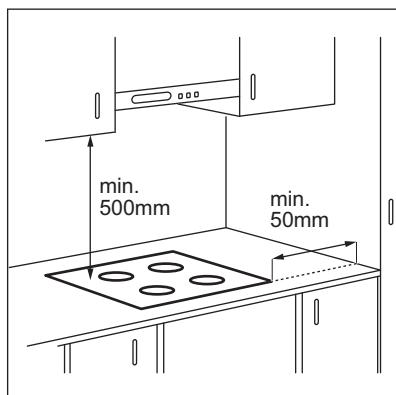
- Rimuovere una parte dell'isolamento delle estremità del cavo blu.
- Applicare un nuovo manicotto terminale per filo sull'estremità di ciascun filo (è necessario un utensile speciale).



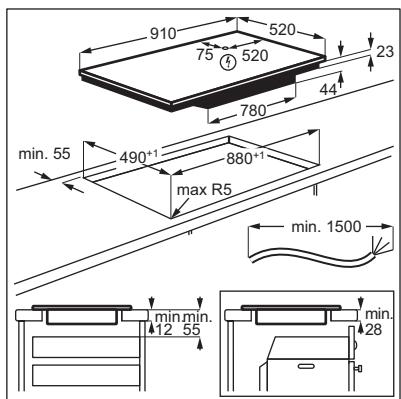
NL 220 - 240 V~		Collegamento bifase: 400 V2N~	Collegamento a una fase: 220 - 240 V~		
5x1,5 mm <sup>2</sup>		5x1,5 mm <sup>2</sup> o 4x2,5 mm <sup>2</sup>	5x1,5 mm <sup>2</sup> o 3x4 mm <sup>2</sup>		
	Verde-giallo		Verde-giallo		Verde-giallo
N	Blu e blu	N	Blu e blu	N	Blu e blu
L1	Nero	L1	Nero	L	Nero e marrone
L2	Marrone	L2	Marrone		

#### 3.4 Montaggio

Se s'installa il piano cottura sotto una cappa, consultare le istruzioni d'installazione della cappa per la distanza minima tra le apparecchiature.



Se l'apparecchiatura è installata sopra un cassetto, la ventilazione del piano cottura riscalda gli articoli all'interno del cassetto durante il processo di cottura.



Trova il video tutorial "Come installare il piano cottura a induzione AEG: installazione del piano di lavoro" digitando il nome completo indicato nell'immagine sottostante.



[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)

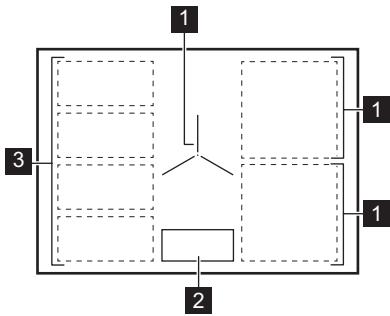
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your AEG  
Induction Hob - Worktop installation



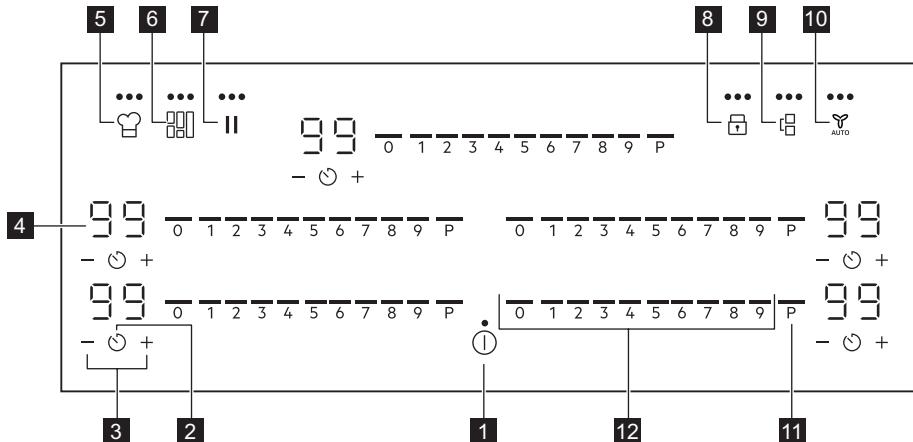
## 4. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

### 4.1 Disposizione del piano di cottura



- 1 Zona di cottura a induzione
- 2 Pannello dei comandi
- 3 Zona di cottura a induzione flessibile composta da quattro sezioni

## 4.2 Disposizione del pannello dei comandi



Utilizzare i tasti sensore per mettere in funzione l'apparecchiatura. I display, gli indicatori ed i segnali acustici mostrano quali funzioni sono attive.

Tasto sensore	Funzione	Descrizione
1	①	In data / Spento Per attivare e disattivare l'apparecchiatura.
2	⌚	Timer Per impostare la funzione.
3	+ / -	Per aumentare o ridurre il tempo.
4	-	Display timer Indica il tempo in minuti.
5	☛	PowerSlide Per attivare e disattivare la funzione.
6	☰	FlexiBridge (Flexible Bridge) Per cambiare le tre modalità della funzione.
7		Sospendi Per attivare e disattivare la funzione.
8	🔒	Blocco / Dispositivo di sicurezza per bambini Per bloccare/sbloccare il pannello dei comandi.
9	▣	Bridge Per attivare e disattivare la funzione.
10	⚡ AUTO	Hob²Hood Per attivare e disattivare la modalità manuale della funzione.
11	P	PowerBoost Per attivare la funzione.
12	-	Barra dei comandi Per impostare un livello di potenza.

## 4.3 Spie display

Spia	Descrizione
	Si è verificato un malfunzionamento.
	OptiHeat Control(indicatore di calore residuo su 3 livelli): Continua la cottura / Mantieni caldo / Calore residuo.

## 5. PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO



### AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

### 5.1 Limitazione potenza

Limitazione potenza definisce quanta potenza viene utilizzata dal piano cottura in totale, entro i limiti dei fusibili per l'installazione domestica.

Il piano cottura è impostato sul livello di potenza massimo possibile per impostazione predefinita.

#### Per ridurre o aumentare il livello di potenza:

1. Accedere a Menu > Impostazioni utente.



Fare riferimento a "Struttura del menu".

2. Premere sul timer anteriore finché non P compare.

3. Premere / sul timer anteriore per impostare il livello di potenza.

#### Livelli di potenza

Fare riferimento al capitolo "Dati tecnici".

### ATTENZIONE!

Assicurarsi che la potenza selezionata sia idonea ai fusibili installati nell'impianto domestico.

- P72 — 7.200 W
- P15 — 1.500 W
- P20 — 2.000 W
- P25 — 2.500 W
- P30 — 3.000 W
- P35 — 3.500 W
- P40 — 4.000 W
- P45 — 4.500 W
- P50 — 5.000 W
- P60 — 6.000 W

## 6. UTILIZZO QUOTIDIANO



### AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

### 6.1 Attivazione e disattivazione

Tenere premuto per attivare o disattivare il piano di cottura.

### 6.2 Rilevamento pentole

Questa funzione indica la presenza di pentole sul piano cottura e disattiva le zone di cottura se non vengono rilevate pentole durante una sessione di cottura.

Se si posizionano le pentole su una zona di cottura prima di selezionare un'impostazione di calore, la spia sopra lo 0 sulla barra di controllo si illuminerà.

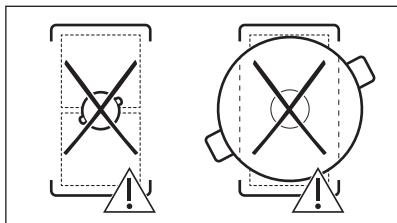
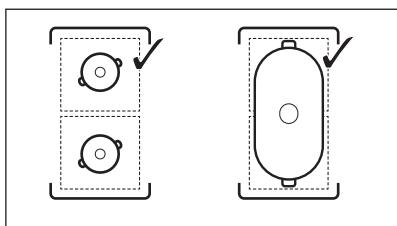
Se si rimuove la pentola da una zona di cottura attivata e la si mette temporaneamente da parte, le spie sopra la barra di controllo corrispondente iniziano a lampeggiare. Se non si rimette la pentola sulla zona di cottura attivata entro 60 secondi, la zona di cottura si disattiva automaticamente.

Per riprendere la cottura, assicurarsi di rimettere le pentole sulle zone di cottura entro il tempo indicato.

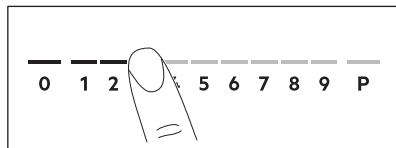
### 6.3 Utilizzo delle zone di cottura

Posizionare le pentole al centro della zona selezionata. Le zone di cottura a induzione si adattano automaticamente alla dimensione del fondo della pentola.

È possibile utilizzare una pentola grande collocata su due zone di cottura contemporaneamente. I tegami devono coprire le parti centrali delle due aree ma non andare oltre la zona contrassegnata. Se le pentole si trovano fra i due centri, non sarà attivata la funzione Bridge.



### 6.4 Impostazione di calore



1. Premere il livello di calore desiderato sulla barra dei comandi.

Le spie sopra la barra di controllo vengono visualizzate fino al livello di calore selezionato.

2. Per disattivare una zona di cottura, premere 0.

### 6.5 PowerBoost

Questa funzione aumenta la potenza fornita alle zone di cottura a induzione. Questa funzione si può attivare per la zona di cottura a induzione soltanto per un intervallo di tempo limitato. Al termine di questo intervallo, la zona di cottura a induzione passa automaticamente al livello di potenza massimo impostato.



Fare riferimento al capitolo "Dati tecnici".

**Per attivare la funzione per una zona di cottura:** sfiorare P .

**Per disattivare la funzione,** modificare il livello di potenza.

### 6.6 OptiHeat Control (indicatore di calore residuo su 3 livelli)



#### AVVERTENZA!

■ / □ / □ Se la spia è accesa, il calore residuo può causare ustioni.

Le zone di cottura a induzione generano il calore richiesto per la cottura direttamente sul fondo della pentola. Il piano in vetroceramica viene riscaldato dal calore delle pentole.

Le spie ■ / □ / □ compaiono quando una zona di cottura è calda. Mostrano il livello del calore residuo per le zone di cottura attualmente in uso.

La spia può anche comparire:

- per le zone di cottura vicine, anche se non vengono utilizzate,
- quando si collocano pentole calde sulla zona di cottura fredda,
- quando il piano cottura è disattivato ma la zona di cottura è ancora calda.

La spia scompare quando la zona di cottura si è raffreddata.

## 6.7 Timer

### Timer

Usare questa funzione per indicare quanto a lungo dovrebbe funzionare una zona di cottura durante una sessione di cottura singola.

Per prima cosa impostare il livello di calore per la zona di cottura selezionata, quindi impostare la funzione.



Non è possibile attivare la funzione mentre la funzione Hob2Hood è in esecuzione.

1. Premere . 00 compare sul display del timer.
2. Premere o per impostare il tempo (00-99 minuti).
3. Premere per avviare il timer o attendere 3 secondi. Il timer inizia il conto alla rovescia.

**Per modificare l'ora:** selezionare la zona di cottura con , quindi premere o .

**Per disattivare la funzione:** selezionare la zona di cottura con , quindi premere . Il tempo restante verrà azzerato.

Il timer termina il conto alla rovescia, viene emesso un segnale acustico e 00 lampeggia. La zona di cottura viene disattivata. Premere un'icona qualsiasi per interrompere il segnale e il lampeggiamento.

### Contaminuti

Si può utilizzare questa funzione quando il piano di cottura è attivo ma le zone di cottura non sono in funzione. Il livello di calore mostra 00.



Non è possibile attivare la funzione mentre la funzione Hob2Hood è in esecuzione.

1. Premere .
2. Premere o per impostare l'ora.

Il timer termina il conto alla rovescia, viene emesso un segnale acustico e 00 lampeggia. Premere un'icona qualsiasi per interrompere il segnale e il lampeggiamento.

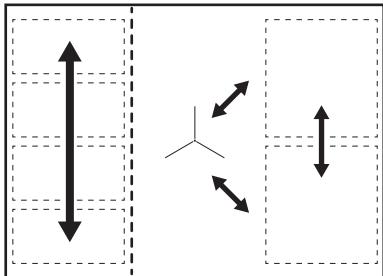
**Per disattivare la funzione:** premere o . Il tempo rimanente verrà azzerato.

## 6.8 Gestione energia

Se sono attive più zone e la potenza consumata supera la limitazione dell'alimentazione, questa funzione distribuisce la potenza disponibile tra tutte le zone di cottura (collegate alla stessa fase). Il piano cottura controlla le impostazioni di calore per proteggere i fusibili dell'impianto domestico.

- Le zone di cottura sono raggruppate in base alla posizione e al numero delle fasi del piano cottura. Ogni fase ha un carico massimo di energia. Se il piano cottura raggiunge il limite della potenza massima disponibile entro la monofase, la potenza delle zone di cottura si riduce automaticamente.
- L'impostazione di calore della prima zona di cottura selezionata ha sempre la priorità. La potenza residua sarà suddivisa tra le altre zone di cottura in base all'ordine di selezione.
- Per le zone di cottura a potenza ridotta, la barra di controllo lampeggia e mostra le impostazioni di calore massime.
- Attendere finché il display non smette di lampeggiare o ridurre l'impostazione di calore della zona di cottura selezionata per ultimo. Le zone di cottura continueranno a funzionare con l'impostazione di calore ridotto. Se necessario, modificare manualmente le impostazioni di calore delle zone di cottura.

Fare riferimento alla figura per le possibili combinazioni in cui la potenza può essere distribuita tra le zone di cottura.



## 6.9 Struttura del menu

La tabella mostra la struttura del menu di base.

### Impostazioni utente

Simbolo	Impostazione	Opzioni possibili
b	Suono	In data / Spento (-)
P	Limitazione potenza	15 - 72
H	Modalità cappa	0 - 6
E	Cronologia allarmi/ errori	L'elenco degli allarmi/errori recenti.

### Per immettere le impostazioni utente:

tenere premuto ① per 3 secondi. Quindi

tenere premuto ②. Le impostazioni vengono visualizzate sul timer delle zone di cottura a sinistra.

**Navigazione nel menu:** il menu è costituito dal simbolo di impostazione e da un valore. Il simbolo appare sul timer posteriore e il valore appare sul timer anteriore. Per navigare tra le impostazioni, premere ③ sul timer anteriore. Per modificare il valore dell'impostazione premere + o - sul timer anteriore.

**Per uscire dal menu:** premere ④.

### OffSound Control

È possibile attivare/disattivare i segnali acustici in Menu > Impostazioni utente.



Fare riferimento a "Struttura del menu".

Anche quando sono disattivati, è possibile udire un segnale acustico quando:

- si sfiora ①,
- il valore del timer diminuisce,
- si preme un simbolo inattivo.

## 7. FUNZIONI AGGIUNTIVE

### 7.1 Spegnimento automatico

#### La funzione disattiva automaticamente il piano cottura se:

- tutte le zone di cottura siano disattivate,
- non eseguire impostazioni del livello di calore o della velocità della ventola dopo l'attivazione del piano cottura,
- È stato versato o appoggiato qualcosa sul pannello dei comandi per più di 10 secondi (una teglia, uno straccio ecc.). Viene emesso un segnale acustico e il piano cottura si disattiva. Rimuovere l'oggetto o pulire il pannello dei comandi.
- Il piano cottura è surriscaldato (ad es. quando si esaurisce l'acqua in ebollizione nella pentola). Lasciare raffreddare la zona di cottura prima di utilizzare nuovamente il piano cottura.

- Non è stata disattivata una zona di cottura o non è stato modificato il livello di potenza. Dopo un po' di tempo, il piano cottura si disattiva.

#### Rapporto tra impostazione di calore e il tempo dopo cui l'apparecchiatura si disattiva:

Impostazione di calore	Il piano cottura si disattiva dopo
1 - 2	6 ore
3 - 4	5 ore
5	4 ore
6 - 9	1,5 ore

## 7.2 Sospendi

Questa funzione pone tutte le zone di cottura accese sull'impostazione di calore più basso.

Quando la funzione è attiva, è possibile utilizzare ① e ||. Tutti gli altri simboli sui pannelli di controllo sono bloccati.

La funzione non interrompe le funzioni del timer.

**1. Per attivare la funzione:** premere ||. Il livello di calore viene ridotto a 1.

**2. Per disattivare la funzione:** premere ||. La precedente impostazione di calore entra in funzione.

## 7.3 Blocco

È possibile bloccare il pannello dei comandi mentre il piano cottura è in funzione.

Impedisce una modifica accidentale delle impostazioni del livello di calore.

Impostare prima il livello di calore.

**Per attivare la funzione:** premere .

**Per disattivare la funzione:** premere di nuovo .



La funzione si disattiva quando si disattiva il piano cottura.

## 7.4 Dispositivo di sicurezza per bambini

Questa funzione impedisce il funzionamento accidentale del piano cottura.

**Per attivare la funzione:** premere ①. Non eseguire alcuna impostazione del livello di calore. Tenere premuto  per tre secondi, finché non compare la spia sopra il simbolo.

Disattivare il piano cottura con ①.



La funzione resta attiva quando si disattiva il piano cottura. La spia sopra  è accesa.

**Per disattivare la funzione:** premere ①. Non eseguire alcuna impostazione del livello

di calore. Tenere premuto  per 3 secondi, finché la spia sopra il simbolo non si spegne. Disattivare il piano cottura con ①.

**Cottura con la funzione attivata:** premere ①, quindi premere  per tre secondi, fino a quando la spia sopra il simbolo non si spegne. È possibile mettere in funzione il piano cottura. Quando si disattiva il piano cottura con ① la funzione si riattiva.

## 7.5 Bridge



La funzione opera quando la pentola copre il centro delle due zone. Per maggiori informazioni sul corretto posizionamento delle pentole fare riferimento a "Uso delle zone di cottura".

Questa funzione collega due zone di cottura sul lato destro, rendendole così utilizzabili come una sola.

Innanzitutto, impostare il livello di potenza di una delle zone di cottura sul lato destro.

**Per attivare la funzione:** sfiorare . Per impostare o modificare il livello di calore, sfiorare uno dei sensori di controllo.

**Per disattivare la funzione:** sfiorare . Le zone di cottura funzionano in modo indipendente.

## 7.6 Zona di cottura a induzione flessibile



**AVVERTENZA!**  
Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

### FlexiBridge funzione

La zona di cottura a induzione flessibile è composta da quattro sezioni. Le sezioni possono essere combinate in due zone di cottura con differenti dimensioni o in una zona di cottura ampia. La combinazione delle sezioni può essere scelta scegliendo la modalità adatta alle dimensioni delle pentole

che si desidera usare. Esistono tre modalità: Standard, Big Bridge e Max Bridge.



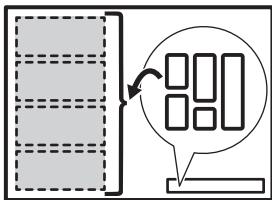
Per impostare il livello di calore utilizzare le due barre dei comandi laterali sulla sinistra.

### Passaggio fra le modalità

Per passare da una modalità all'altra, premere . I livelli di impostazione del calore resteranno attivi.



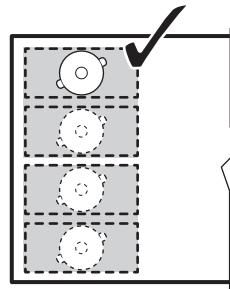
In alcuni modelli ci sono due aree di cottura flessibili: destra e sinistra. Per azionare l'area di cottura flessibile sul lato destro, utilizzare le icone e le barre di controllo sul lato destro del piano cottura.



### Diametro e posizione delle pentole

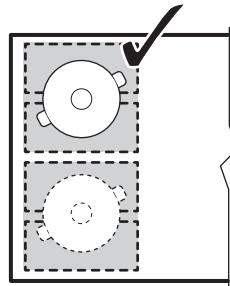
Scegliere la modalità adatta alle dimensioni e alla forma delle pentole. Le pentole dovrebbero coprire l'area selezionata il più possibile.

Posizionare le pentole con il diametro di base inferiore a 160 mm al centro su una sola sezione. È possibile usare una teglia da arrosto per le modalità Big Bridge e Max Bridge.



100-160mm

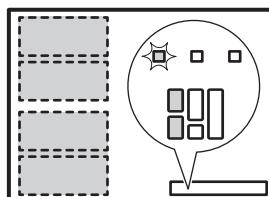
Posizionare le pentole con il diametro di base superiore a 160 mm al centro tra due sezioni.



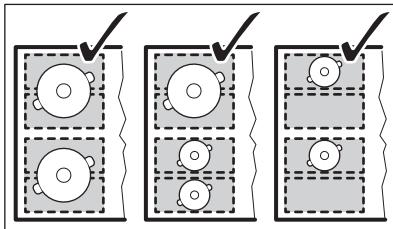
> 160 mm

### FlexiBridge Modalità standard

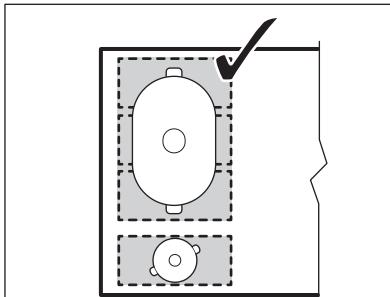
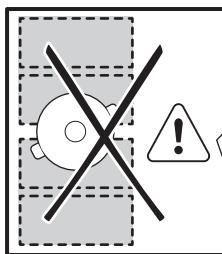
Questa modalità viene attivata per impostazione predefinita quando si attiva la funzione. Collega le sezioni in due aree di cottura separate. È possibile impostare il livello di calore per ciascuna area separatamente. Utilizzare le due barre di controllo sul lato sinistro.



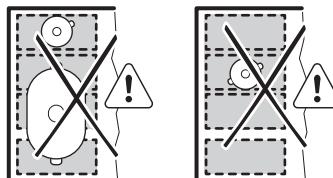
**Posizione corretta delle pentole:**



#### Posizione errata delle pentole:

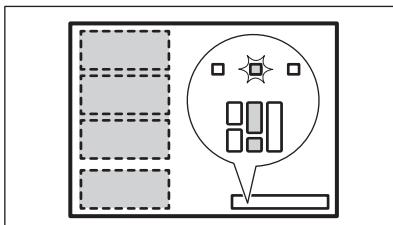


#### Posizione errata delle pentole:



### FlexiBridge Modalità Big Bridge

Per attivare la modalità premere finché non appare la spia della modalità corretta . Questa modalità collega le tre sezioni posteriori in una sola area di cottura. La sezione anteriore non è collegata e funziona come una zona di cottura separata. È possibile impostare il livello di calore per ciascuna area separatamente. Utilizzare le due barre di controllo sul lato sinistro.

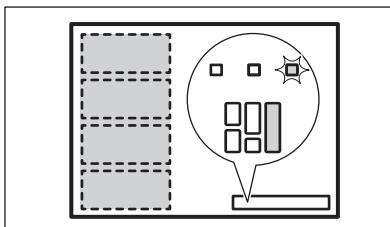


#### Posizione corretta delle pentole:

Assicurarsi di posizionare le pentole sulle tre sezioni collegate. Se si utilizzano pentole più piccole rispetto alle tre sezioni, la barra di controllo lampeggia e dopo due minuti la zona si spegne.

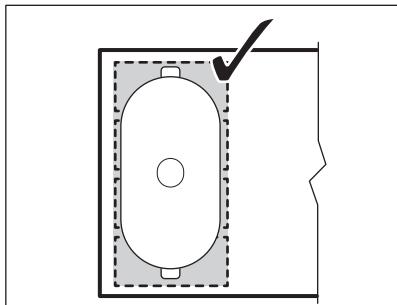
### FlexiBridge Modalità Max Bridge

Per attivare la modalità premere finché non appare la spia della modalità corretta . Questa modalità collega tutte le sezioni in una sola area di cottura. Per impostare il livello di potenza utilizzare le due barre dei comandi laterali sulla sinistra.

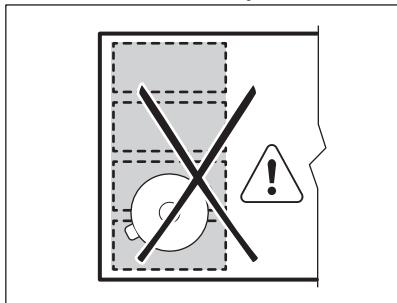


#### Posizione corretta delle pentole:

Assicurarsi di posizionare le pentole sulle quattro sezioni collegate. Se si utilizzano pentole più piccole rispetto alle tre sezioni, la barra di controllo lampeggia e dopo due minuti la zona si spegne.



#### Posizione errata delle pentole:



#### PowerSlide

Questa funzione permette di regolare la temperatura spostando la pentola in una posizione diversa sulla zona di cottura a induzione.

- La funzione suddivide la zona di cottura a induzione in tre zone con livelli di potenza diversi. Il piano cottura rileva la posizione delle pentole e regola il livello di calore corrispondente alla posizione.
- È possibile sistemare la pentola in posizione anteriore, centrale o posteriore. Appoggiando le pentole nella zona anteriore si ottiene il livello di potenza più alto. Per diminuire, portare la pentola nella posizione centrale o posteriore.
- Quando si attiva la funzione per la prima volta si avranno i seguenti livelli di calore predefiniti: 9 per la posizione anteriore, 6 per la posizione centrale e 3 per la posizione posteriore.
- È possibile modificare i livelli di calore predefiniti per ciascuna posizione separatamente. Il piano cottura ricorda le

impostazioni di potenza alla successiva attivazione della funzione.

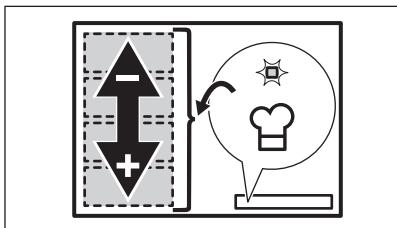
- Il display del livello di calore della barra di controllo anteriore sinistra indica il livello di calore per questa funzione. **Per modificare il livello di calore utilizzare solo la barra di controllo anteriore sinistra.** La barra di controllo posteriore sinistra è disattivata mentre la funzione è in uso.



In alcuni modelli ci sono due aree di cottura flessibili: destra e sinistra. Per azionare il PowerSlide sul lato destro, utilizzare la barra di controllo anteriore destra.



Usare solo una pentola con un diametro minimo inferiore di 160 mm quando viene usata la funzione.



1. Posizionare le pentole appropriate sul lato anteriore sinistro della zona di cottura.
2. Tenere premuto ① per attivare la cappa. L'apparecchio emette un segnale acustico e le spie sopra ① e ② si illuminano.
3. Premere ③ per attivare la funzione. L'unità emette un segnale acustico e una spia si accende sopra il simbolo.
4. Se necessario, spostare le pentole avanti o indietro sulla zona di cottura. Il livello di calore sulla barra di controllo si regola automaticamente.
5. Per modificare i livelli di calore predefiniti, spostare le pentole nell'area che si desidera regolare.
6. Premere uno qualsiasi dei livelli di calore disponibili sulla barra di controllo anteriore sinistra.

I livelli di calore aggiornati verranno memorizzati per la prossima volta che si utilizza la funzione.

7. Se necessario, ripetere la procedura per le restanti zone di cottura.
8. Per disattivare la funzione, premere oppure premere 0 sulla barra di controllo anteriore sinistra.

L'unità emette un segnale acustico e la spia sopra il simbolo si spegne. Il livello di calore passa a 0.

È possibile impostare un timer mentre PowerSlide è in funzione. In questo caso, il timer non disattiva le zone di cottura allo scadere del tempo impostato. Il timer agisce contemporaneamente su tutte e tre le zone di cottura attivate dalla funzione.

## 7.7 Hob<sup>2</sup>Hood

Si tratta di una funzione automatica avanzata che collega il piano cottura ad una cappa speciale. Sia il piano cottura che la cappa dispongono di un comutatore di segnale a infrarossi. La velocità della ventola viene definita automaticamente sulla base delle impostazioni della modalità e della temperatura della pentola più calda sul piano cottura. È anche possibile mettere in funzione la ventola usando il piano cottura manualmente.



All'origine il sistema remoto è disattivato per la maggior parte della cappe. Attivarlo prima di utilizzare la funzione. Per maggiori informazioni fare riferimento al manuale per l'utente della cappa.

### Funzionamento automatico della funzione

Per utilizzare la funzione automaticamente, impostare la modalità automatica su H1 - H6. Il piano cottura è impostato in maniera predefinita su H5. La cappa reagisce quando si utilizza il piano cottura. Il piano di cottura rileva automaticamente la temperatura delle pentole e regola la velocità della ventola.

### Modalità automatiche

	Luce automatica	Bollitura <sup>1)</sup>	Frittura <sup>2)</sup>
Modalità H0	Off	Off	Off
Modalità H1	On	Off	Spento
Modalità H2 <sup>3)</sup>	In data	Velocità ventola 1	Velocità ventola 1
Modalità H3	On	Off	Velocità ventola 1
Modalità H4	On	Velocità ventola 1	Velocità ventola 1
Modalità H5	On	Velocità ventola 1	Velocità ventola 2
Modalità H6	On	Velocità ventola 2	Velocità ventola 3

1) Il piano cottura rileva il processo di ebollizione e attiva la velocità della ventola in base alla modalità automatica.

2) Il piano cottura rileva il processo di frittura e attiva la velocità della ventola in base alla modalità automatica.

3) Questa modalità attiva la ventola e la luce e non è collegata alla temperatura.

### Modifica della modalità automatica

1. Disattivare il piano cottura.
2. Tenere premuto per 3 secondi. Il display si accende e si spegne.
3. Tenere premuto per 3 secondi.
4. Premere alcune volte finché non si accende **h**.
5. Premere del timer per selezionare una modalità automatica.



Per mettere in funzione la cappa direttamente sul pannello della cappa, disattivare la modalità automatica della funzione.



Quando si termina la cottura e si disattiva il piano cottura, la ventola della cappa potrebbe ancora funzionare per un certo periodo di tempo. Trascorso questo tempo, il sistema disattiva la ventola automaticamente ed evita l'attivazione accidentale della stessa per i 30 secondi successivi.

### Funzionamento manuale della velocità della ventola

È anche possibile attivare la funzione manualmente. Per farlo, premere quando il piano cottura è attivo. Questo disattiva il funzionamento automatico della funzione e consente di modificare la velocità della ventola manualmente. Quando si preme la velocità della ventola aumenta di un livello. Quando si raggiunge un livello elevato e si

preme nuovamente la velocità della ventola viene impostata sullo 0 e ciò disattiva la ventola della cappa. Per riavviare la ventola con la velocità 1 premere .



Per attivare il funzionamento automatico della funzione, disattivare il piano cottura e riattivarlo.

### Attivazione della luce

È possibile impostare il piano cottura per attivare la luce automaticamente ogni volta che si attiva il piano cottura. Per farlo, impostare la modalità automatica su H1 – H6.



La luce sulla cappa si disattiva 2 minuti dopo la disattivazione del piano cottura.

## 8. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI



### AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

### 8.1 Stoviglie



Per le zone di cottura a induzione, il calore si crea molto rapidamente nelle pentole grazie a un forte campo elettromagnetico.

Utilizzare le zone di cottura a induzione con pentole idonee.

- Il fondo delle pentole deve essere il più possibile spesso e piano.
- Verificare che le basi della pentola siano asciutte prima di collocarle sulla superficie del piano cottura.
- Per evitare graffi, non far scivolare o strofinare la pentola sul vetroceramica.

#### Materiale delle pentole

- **corretto:** materiali idonei: ghisa, acciaio, acciaio smaltato, acciaio inox, fondi

multistrato (con una marcatura corretta da parte del produttore).

- **non adatto:** alluminio, rame, ottone, vetro, ceramica, porcellana.

#### Una pentola è adatta per un piano di cottura a induzione se:

- l'acqua raggiunge velocemente l'ebollizione su una zona di cottura a induzione impostata sul livello di cottura massimo.
- una calamita si attacca al fondo della pentola.

#### Dimensioni delle pentole

- Le zone di cottura a induzione si adattano automaticamente alla dimensione del fondo della pentola.
- L'efficienza della zona di cottura dipende dal diametro delle stoviglie. Una pentola con un diametro inferiore alla zona più piccola riceve solo una parte della potenza generata dalla zona di cottura.
- Per motivi di sicurezza e risultati di cottura ottimali, non utilizzare pentole di dimensioni maggiori rispetto a quelle indicate nelle "Specifiche delle zone di cottura". Evitare di tenere le pentole vicino al pannello dei comandi durante la

sessione di cottura. Ciò potrebbe influire sul funzionamento del pannello dei comandi o attivare accidentalmente le funzioni piastra.



Vedere la sezione "Dati tecnici".

## 8.2 I rumori durante l'uso

### Se si avverte:

- crepitio: si stanno utilizzando pentole di materiali diversi (costruzione a sandwich).
- fischio: si stanno utilizzando la zona di cottura a livelli di potenza elevati con pentole di materiali diversi (costruzione a sandwich).
- ronzio: si stanno utilizzando livelli di potenza elevati.
- scatto: si verifica un'accensione elettrica.
- sibilo, ronzio: la ventola funziona.

I rumori descritti sono normali e non indicano un guasto dell'apparecchiatura.

## 8.3 Öko Timer (Timer Eco)

Per risparmiare energia, il riscaldatore della zona di cottura si disattiva prima che il timer

per il conto alla rovescia emetta un segnale acustico. La differenza nel tempo di funzionamento dipende dal livello di potenza e dalla durata dell'utilizzo dell'apparecchiatura.

## 8.4 Esempi di impiego per la cottura

La correlazione tra il livello di potenza e il consumo di energia della zona di cottura non è regolare. L'aumento del livello di potenza non è proporzionale all'aumento del consumo di energia. Ciò significa che una zona di cottura con un livello di potenza medio impiega meno della metà della propria energia.



I dati riportati nella tabella sono puramente indicativi.

Impostazione di calore	Utilizzare per:	Tempo (min)	Suggerimenti
1	Tenere in caldo le pietanze cotte.	se necessario	Mettere un coperchio sulla pentola.
1 - 2	Salsa olandese: fondere burro, cioccolata, gelatina.	5 - 25	Mescolare di tanto in tanto.
1 - 2	Solidificare: omelette morbide, uova al forno.	10 - 40	Cuocere con un coperchio.
2 - 3	Cuocere riso e pietanze a base di latte, riscaldare pietanze pronte.	25 - 50	Aggiungere al riso almeno una doppia quantità di liquido, mescolare a metà del processo i preparati a base di latte.
3 - 4	Cuocere al vapore verdure, pesce, carne.	20 - 45	Aggiungere un paio di cucchiai di liquido.
4 - 5	Patate al vapore.	20 - 60	Usare al max. $\frac{1}{4}$ l di acqua per 750 g di patate.
4 - 5	Cucinare grandi quantità di alimenti, stufati e zuppe.	60 - 150	Fino a 3 l di liquido più gli ingredienti.

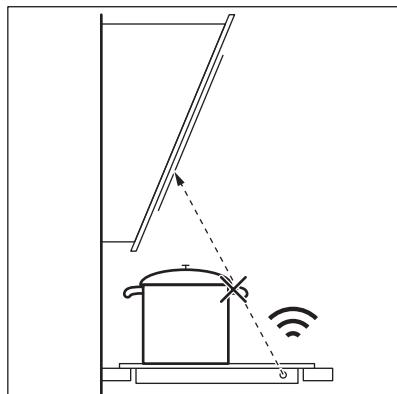
Impostazione di calore	Utilizzare per:	Tempo (min)	Suggerimenti
6 - 7	Frittura delicata: scaloppine, cordon bleu di vitello, costelette, polpette, salicce, fegato, roux, uova, frittelle, ciambelle.	se necessario	Girare il piatto a metà cottura.
7 - 8	Frittura, sformato di patate, lombate, bistecche.	5 - 15	Girare il piatto a metà cottura.
9	Portare a ebollizione l'acqua, cuocere la pasta, rosolare la carne (gulasch, stufati), friggere patatine.		
P	Portare a ebollizione grandi quantità d'acqua. PowerBoost è attivato.		

## 8.5 Consigli e suggerimenti per Hob²Hood

Quando si aziona il piano cottura con la funzione:

- Proteggere il pannello della cappa dalla luce diretta del sole.
- Non installare luci alogene sul pannello della cappa.
- Non coprire il pannello di controllo del piano cottura.
- Non interrompere il segnale tra il piano di cottura e la cappa (ad esempio con la mano, il manico di una pentola o una pentola alta). Vedere l'immagine.

La cappa raffigurata di seguito è a puro titolo illustrativo.



Altri dispositivi controllati in modalità remota potrebbero bloccare il segnale. Non usare apparecchiature di questo tipo in prossimità del piano cottura mentre Hob²Hood è acceso.

### Cappe da cucina con la Hob²Hood funzione

Per trovare l'intera gamma di cappe per cucina che dispongono di questa funzione, consultare il nostro sito web per consumatori. Le cappe da cucina AEG compatibili con questa funzione presentano il simbolo

## 9. MANUTENZIONE E PULIZIA

### AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

### 9.1 Informazioni generali

- Pulire il piano cottura dopo ogni utilizzo.
- Usare sempre pentole con il fondo pulito.
- Graffi o macchie scure sulla superficie non hanno alcun effetto sul funzionamento del piano cottura.
- Usare un prodotto di pulizia adatto alla superficie del piano di cottura.
- Usare un raschietto specifico per vetro.



La stampa sulla zona di cottura a induzione flessibile può sporcarsi o cambiare colore a causa dello strofinamento delle pentole e delle padelle. La zona si può pulire normalmente.

### 9.2 Pulizia del piano cottura

- **Togliere immediatamente:** plastica sciolta, pellicola in plastica, sale, zucchero e alimenti contenenti zucchero, in caso contrario la sporcizia potrebbe causare danni al piano cottura. Attenzione a evitare le ustioni. Appoggiare lo speciale raschietto sulla superficie in vetro, formando un angolo acuto, e spostare la lama sulla superficie.
- **Quando il piano cottura è sufficientemente raffreddato rimuovere** i segni di calcare e d'acqua, le macchie di grasso e le macchie opalescenti. Pulire il piano di cottura con un panno umido e un detergente non abrasivo. Dopo la pulizia, asciugare il piano di cottura con un panno morbido.
- **Togliere macchie opalescenti:** usare una soluzione di acqua con aceto e pulire la superficie in vetro con un panno.

## 10. GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

### 10.1 Cosa fare se...

Problema	Causa possibile	Soluzione
Non è possibile attivare il piano cottura o metterlo in funzione.	Il piano cottura non è collegato a una fonte di alimentazione elettrica o non è collegato correttamente.	Accertarsi che il piano cottura sia collegato correttamente alla rete elettrica.
	È saltato il fusibile.	Verificare che il fusibile sia la causa del malfunzionamento. Nel caso in cui il fusibile continui a saltare, rivolgersi ad un elettricista qualificato.
	Non è stato impostato il livello di calore entro 60 secondi.	Attivare di nuovo il piano cottura e impostare il livello di calore in meno di 60 secondi.
	Sono stati toccati 2 o più tasti sensore contemporaneamente.	Toccare solo un tasto sensore.

Problema	Causa possibile	Soluzione
	Sospendi è in funzione.	Consultare la sezione "Utilizzo quotidiano".
	C'è acqua o macchie di grasso sul pannello dei comandi.	Pulire il pannello dei comandi.
Si sente un bip costante.	Il collegamento elettrico non è corretto.	Scollegare il piano cottura dalla rete elettrica. Consultare un elettricista qualificato per controllare l'installazione.
Non è possibile impostare il livello di calore massimo per una delle zone di cottura.	Le altre zone consumano la potenza massima disponibile. Il piano cottura funziona alla perfezione.	Ridurre il calore delle altre zone di cottura collegate alla stessa fase. Fare riferimento al paragrafo "Gestione energia".
Viene emesso un segnale acustico e il piano di cottura si spegne. Quando il piano cottura è acceso viene emesso un segnale acustico.	È stato appoggiato qualcosa su uno o più tasti sensore.	Rimuovere l'oggetto dai tasti sensore.
Il piano di cottura si disattiva.	È stato appoggiato qualcosa sul tasto sensore ①.	Rimuovere l'oggetto dal tasto sensore.
L'indicatore di calore residuo non si accende.	La zona non è calda perché è rimasta in funzione solo per brevissimo tempo, oppure il sensore è danneggiato.	Se la zona ha funzionato abbastanza a lungo da essere calda, rivolgersi a un Centro di assistenza autorizzato.
Hob²Hood non funziona.	È stato coperto il pannello dei comandi.	Rimuovere l'oggetto dal pannello dei comandi.
	Si usa una pentola molto alta che blocca il segnale.	Usare una pentola più piccola, cambiare zona cottura o azionare la cappa manualmente.
Il pannello dei comandi diventa caldo al tocco.	La pentola è troppo grande o troppo vicina al pannello di controllo.	Se possibile, collocare le pentole grandi sulle zone posteriori.
Assenza di suono quando si toccano i tasti sensore del pannello.	I segnali acustici sono disattivati.	Attivare i segnali acustici. Consultare la sezione "Utilizzo quotidiano".
La zona di cottura a induzione flessibile non riscalda le pentole.	La pentola è stata sistemata in modo errato sulla zona di cottura a induzione flessibile.	Posizionare la pentola nella posizione corretta sulla zona di cottura a induzione flessibile. La posizione delle pentole dipende dalla funzione attivata o dalla modalità di funzionamento. Fare riferimento a "Zona di cottura a induzione flessibile".
	Il diametro del fondo della pentola non è corretto per la funzione attivata o la modalità di funzionamento.	Utilizzare una pentola con diametro idoneo per la funzione attivata o la modalità di funzionamento. Fare riferimento a "Zona di cottura a induzione flessibile".
La spia sopra al simbolo  si accende.	Dispositivo di sicurezza per bambini o Blocco funziona.	Consultare la sezione "Utilizzo quotidiano".

<b>Problema</b>	<b>Causa possibile</b>	<b>Soluzione</b>
La barra dei comandi lampeggia.	Non ci sono pentole sulla zona oppure la zona non è completamente coperta.	Mettere le pentole sulla zona in modo tale che coprano completamente la zona di cottura.
	Le pentole non sono adatte.	Utilizzare pentole adatte per piani cottura a induzione. Fare riferimento a "Consigli e suggerimenti".
	Il diametro del fondo delle pentole è troppo piccolo per la zona.	Utilizzare pentole con dimensioni corrette. Vedere la sezione "Dati tecnici".
	FlexiBridge (Flexible Bridge) è in funzione. Una o più sezioni della modalità di funzionamento attiva non sono coperte dalla pentola.	Posizionare le pentole sul numero corretto di sezioni della modalità di funzionamento attiva o modificare la modalità di funzionamento. Fare riferimento a "Zona di cottura a induzione flessibile".
La barra di controllo lampeggia due volte per poi spegnersi.	PowerSlide è in funzione. Sull'area di cottura a induzione flessibile sono state collocate due pentole o le pentole coprono più di una zona di cottura attivata dalla funzione.	Utilizzare solo una pentola. Fare riferimento a "Zona di cottura a induzione flessibile".
[E] e un numero si accendono.	C'è un errore nel piano di cottura.	Spegnere e riaccendere il piano cottura dopo 30 secondi. Se [E] si accende nuovamente, scollegare il piano cottura dall'alimentazione elettrica. Dopo 30 secondi, collegare nuovamente il piano cottura. In caso di ricomparsa dell'anomalia, rivolgersi a un Centro di assistenza autorizzato.

## 10.2 Qualora non sia possibile trovare una soluzione...

Qualora non sia possibile trovare una soluzione al problema, contattare il rivenditore o il Centro di Assistenza Autorizzato. Fornire i dati riportati sulla targhetta identificativa. Assicurarsi che il piano cottura sia stato messo in funzione

correttamente. In caso contrario, anche durante il periodo di garanzia, l'intervento di assistenza da parte di un tecnico dell'assistenza o del rivenditore non sarà gratuito. Le informazioni sul periodo di garanzia e i Centri di Assistenza Autorizzati sono contenute nel libretto di garanzia.

## 11. DATI TECNICI

### 11.1 Targhetta identificativa

Modello IKE95771FB  
 Tipo 62 E5A 07 AA  
 Induzione 7.2 kW  
 Numero di serie .....  
 AEG

PNC 949 597 900 00  
 220-240 V/400 V 2N 50 Hz  
 Prodotto in: Germania  
 7.2 kW  


## 11.2 Specifiche delle zone di cottura

Zona di cottura	Potenza nominale (impostazione di calore massima) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost du- rata massima [min.]	Diametro delle pentole [mm]
Parte posteriore centrale	1800 / 3500	2800 / 3700	10 / 10	145 - 245/245 - 280
Anteriore destra	2300	3200	10	125 - 210
Posteriore destra	2300	3200	10	125 - 210
Zona di cottura a in- duzione flessibile	2300	3200	10	minimo 105

La potenza delle zone di cottura può differire in alcune piccole gamme dai dati presenti in tabella. Cambia con il materiale e le dimensioni delle pentole.

Per risultati di cottura ottimali, utilizzare pentole con un diametro non superiore a quello riportato in tabella.

## 12. EFFICIENZA ENERGETICA

### 12.1 Informazioni sul prodotto\*

Identificazione modello	IKE95771FB	
Tipo di piano cottura	Piano cottura a incasso	
Numero di zone di cottura	3	
Numero di angoli cottura	1	
Tecnologia di riscaldamento	Induzione	
Diametro delle zone di cottura circolari (Ø)	Parte posteriore centrale 28,0 cm	
Lunghezza (L) e larghezza (l) della zona di cottura non circolare	Anteriore destra	L 22,3 cm l 22,0 cm
Lunghezza (L) e larghezza (l) della zona di cottura non circolare	Posteriore destra	L 22,3 cm l 22,0 cm
Lunghezza (L) e larghezza (l) dell'angolo cottura	Sinistra	L 45,9 cm l 21,4 cm
Consumo di energia per zona di cottura (EC electric cooking)	Parte posteriore centrale Anteriore destra Posteriore destra	196,6 Wh/kg 189,1 Wh/kg 189,1 Wh/kg
Consumo di energia dell'angolo cottura (EC electric cooking)	Sinistra	191,1 Wh/kg
Consumo di energia del piano cottura (EC electric hob)		191,3 Wh/kg

\* Per l'Unione Europea secondo il regolamento UE 66/2014. Per la Bielorussia

secondo l'STB 2477-2017, Allegato A. Per l'Ucraina secondo 742/2019.

IEC / EN 60350-2 - Apparecchiature elettriche per la cottura per uso domestico - Parte 2: Piani cottura - Metodi per la misurazione delle prestazioni.

Le misure energetiche relative all'angolo cottura sono identificate dalle indicazioni delle rispettive zone di cottura.

## 12.2 a risparmio energetico

Si può risparmiare energia durante la cottura di tutti i giorni, se si seguono i suggerimenti riportati di seguito.

- Quando si riscalda l'acqua, usare solo la quantità che serve.
- Se è possibile, coprire sempre le pentole con il coperchio.
- Collegare la pentola direttamente al centro della zona di cottura.
- Utilizzare il calore residuo per mantenere gli alimenti caldi o per fonderli.

## 13. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE

Riciclare i materiali con il simbolo . Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire le apparecchiature che riportano

il simbolo  insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

# **Velkommen til AEG! Takk for at du valgte produktet vårt.**



Få råd om bruk, brosjyrer, hjelp til feilsøking, og informasjon om service og reparasjon:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Med forbehold om endringer.

## **INNHOLD**

<b>1. SIKKERHETSINFORMASJON.....</b>	<b>227</b>
<b>2. SIKKERHETSANVISNINGER.....</b>	<b>229</b>
<b>3. MONTERING.....</b>	<b>231</b>
<b>4. PRODUKTBESKRIVELSE.....</b>	<b>234</b>
<b>5. FØR FØRSTE GANGS BRUK.....</b>	<b>235</b>
<b>6. DAGLIG BRUK.....</b>	<b>236</b>
<b>7. TILLEGGSFUNKSJONER.....</b>	<b>238</b>
<b>8. RÅD OG TIPS.....</b>	<b>244</b>
<b>9. STELL OG RENGJØRING.....</b>	<b>246</b>
<b>10. FEILSØKING.....</b>	<b>246</b>
<b>11. TEKNISKE DATA.....</b>	<b>248</b>
<b>12. ENERGIEFFEKTIV.....</b>	<b>249</b>
<b>13. BESKYTTELSE AV MILJØET.....</b>	<b>250</b>

## **1. SIKKERHETSINFORMASJON**

Les medfølgende instruksjoner grundig før du installerer og bruker apparatet. Produsenten er ikke ansvarlig for personskader eller andre skader som følge av feilaktig montering eller bruk. Hold alltid instruksjonene på et trygt og tilgjengelig sted for fremtidig referanse.

### **1.1 Sikkerhet for barn og utsatte mennesker**

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av produktet på en sikker måte, og forstår farene som er involvert. Barn under 8 år og personer med svært omfattende og komplekse funksjonsnedsettelser må holdes på avstand fra produktet med mindre de er under tilsyn til enhver tid.

- Barn bør være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med produktet.
- Oppbevar all emballasje utilgjengelig for barn og kast den på riktig måte.
- **ADVARSEL:** Produktet og tilgjengelige deler blir varme under bruk. Hold barn og kjæledyr borte fra apparatet når det er i bruk og når det kjøles ned.
- Hvis produktet har en barnesikring, bør den aktiveres.
- Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn.

## 1.2 Generell sikkerhet

- Dette produktet skal kun brukes til matlaging.
- Dette produktet er beregnet for bruk innendørs.
- Dette produktet kan brukes på kontorer, hotellrom, rom for bed & breakfast, gårdshestehus og andre lignende steder hvor slik bruk ikke overstiger (gjennomsnittlig) bruksnivåer for husholdningsrom.
- **ADVARSEL:** Produktet og tilgjengelige deler blir varme under bruk. Pass på at du ikke berører varmeelementene.
- **ADVARSEL:** Matlaging uten tilsyn på en platetopp med fett eller olje kan være farlig og kan resultere i brann.
- Røyk er en indikasjon på overoppheiting. Bruk aldri vann til å slukke matlagingsbrann. Slå av produktet og dekk flammene med for eksempel et brannteppe eller lokk.
- **ADVARSEL:** Produktet må ikke tilføres strøm gjennom en ekstern bryterenhet, for eksempel en tidsbryter, eller koples til en krets som regelmessig slås av og på av en annen elektrisk enhet.
- **FORSIKTIG:** Tilberedningsprosessen må overvåkes En kortvarig tilberedningsprosess må overvåkes kontinuerlig.
- **ADVARSEL:** Brannfare: Ikke oppbevar gjenstander på kokeflatene.
- Metallgjenstander som kniver, gafler, skjeer og lokk må ikke legges på platetopp – de kan bli varme.

- Bruk ikke produktet før du installerer det i en innebygget enhet.
- Ikke bruk damprengjøring til å rengjøre produktet.
- Etter bruk slår du av platetopp med kontrollenheten og du skal ikke stole på kokekarsensoren.
- Hvis den glasskeramiske overflaten er sprukket, skal produktet slås av og kontakten tas ut. Hvis produktet er koblet til strømnettet direkte ved hjelp av sikringsboksen, fjerner du sikringen for å koble fra apparatet fra strømforsyningen. I begge tilfeller, tar du kontakt med det autoriserte servicesenteret.
- Hvis strømkabelen er skadet, må den kun skiftes av et autorisert serviceverksted eller en lignende kvalifisert person for å unngå fare.
- **ADVARSEL:** Bruk bare platetoppbeskyttelser som produsenten av kokeapparatet enten har utviklet selv eller angitt som egnet for bruk i apparatets bruksanvisning, eller koketoppbeskyttelser som er bygd inn i apparatet. Bruk av feil beskyttelser kan føre til ulykker.

## 2. SIKKERHETSANVISNINGER

### 2.1 Montering

#### **ADVARSEL!**

Montering må kun foretas av en kvalifisert person.

#### **ADVARSEL!**

Fare for personskafe eller skade på produktet.

- Fjern all emballasje.
- Ikke monter eller bruk et skadet produkt.
- Følg installasjonsanvisningene som følger med produktet.
- Overhold minimumsavstanden fra andre produkter og enheter.
- Vær alltid forsiktig når du flytter produktet. Det er tungt. Bruk alltid vernebriller og lukket fottøy.

- Dekk avskárne overflater i kabinettet med tetningsmiddel for å forhindre at fuktighet forårsaker svelling.
- Beskytt apparatets bunn mot damp og fuktighet.
- Monter ikke apparatet ved siden av en dør eller under et vindu. Dette hindrer varme kokekar fra å falle ned fra apparatet når dører eller vinduer er åpne.
- Hvert produkt har kjølevifter på undersiden.
- Hvis produktet er installert over en skuff:
  - Ikke lagre små papirdeler eller ark som kan trekkes inn, siden de kan skade kjøleviftene eller hemme kjølesystemet.
  - Ha en avstand på minimum 2 cm mellom bunnen av produktet og deler som er lagret i skuffen.
- Fjern separatorpaneler installert i skapet under apparatet.

## 2.2 Elektrisk tilkobling

### ⚠ ADVARSEL!

Fare for brann og elektrisk støt.

- Alle elektriske tilkoblinger skal utføres av en kvalifisert elektriker.
- Produktet må jordes.
- Før du utfører enhver operasjon må du sørge for at produktet er frakoblet strømforsyningen.
- Kontroller at parameterne på typeskiltet er kompatible med de elektriske spesifikasjonene i strømforsyningen.
- Påse at produktet er riktig montert. Løs og feil strømkabel eller støpsel (hvis aktuelt), kan gjøre at terminalen blir for varm.
- Bruk riktig hovedstrømkabel.
- Påse at strømkabelen ikke floker seg.
- Påse at støtbeskyttelse er montert.
- Bruk avlastingsklemmen på kabelen.
- Påse at strømkabelen eller støpselet (hvis aktuelt) ikke berører det varme produktet eller varme kokekar, når du kobler det til stikkontakten.
- Ikke bruk grenuttak eller skjøteleddninger.
- Pass på at støpselet (hvis aktuelt) eller strømkabelen ikke blir skadet. Kontakt vårt autoriserte servicesenter eller en elektriker for å bytte en ødelagt strømkabel.
- Beskyttelsen mot elektrisk støt fra strømførende og isolerte deler må festes på en måte som gjør at den ikke kan fjernes uten verktøy.
- Ikke sett støpselet i stikkontakten før monteringen er fullført. Påse at det er tilgang til stikkontakten etter monteringen.
- Hvis stikkontakten er løs skal du ikke sette i støpselet.
- Ikke trekk i kabelen for å koble fra produktet. Trekk alltid i selve støpselet.
- Bruk kun korrekte isoleringselementer: vernebrytere, sikringer (sikringer av skrutypen fjernet fra holderen), jordfeilbrytere og kontaktorer.
- Den elektriske monteringen må ha en isoleringselement som lar deg frakoble apparatet fra strømnettet ved alle poler. Isoleringselementet må ha en kontaktåpningsbredde på minst 3 mm.

## 2.3 Bruk

### ⚠ ADVARSEL!

Risiko for skade, brannskader og elektrisk støt.

- Produktets spesifikasjoner må ikke endres.
- Fjern all emballasje, merking og beskyttelseshinne (hvis aktuelt) før første gangs bruk.
- Pass på at ventilasjonsåpningene ikke er blokkerte.
- Ikke la produktet være uten tilsyn mens det er i drift.
- Slå av kokesonene etter hver gang de har vært i bruk.
- Ikke legg bestikk eller grytelokk på kokesonene. De kan bli varme.
- Ikke bruk produktet med våte hender eller når det er i kontakt med vann.
- Bruk ikke produktet som arbeids- eller oppbevaringsflate.
- Hvis produktets overflate er knust må du umiddelbart koble det fra strømforsyningen. Dette for å unngå elektrisk støt.
- Personer som bruker en pacemaker, må holde en avstand på minst 30 cm fra induksjonskokesonene når produktet er i bruk.
- Når du legger mat i varm olje, kan det sprute.
- Ikke bruk aluminiumsfolie eller andre materialer mellom kokeflaten og kokekaret, med mindre annet er spesifisert av produsenten av dette produktet.
- Bruk kun tilbehør anbefalt for dette produktet av produsenten.

### ⚠ ADVARSEL!

Fare for brann og eksplosjon.

- Oppvarming av fett og olje kan frigjøre brennbare damp. Hold flammer eller oppvarmede gjenstander unna fett og oljer når du tilbereder mat med dem.
- Dampen som svært varm olje slipper ut, kan forårsake selvantennelse.
- Brukt olje som kan inneholde matrester, kan forårsake brann ved en lavere temperatur enn olje som brukes for første gang.

- Legg ikke brennbare produkter, eller gjenstander som er fuktet med brennbare produkter, inn i eller i nærheten av apparatet.

#### ADVARSEL!

Fare for skade på produktet.

- Ikke oppbevar varme kokekar på kontrollpanelet.
- Ikke plasser et varmt grytelokk på platetoppens glassflate.
- Ikke la kokekar koke tørre.
- Vær forsiktig så du ikke la gjenstander eller kokekar falle på produktet. Overflaten kan bli skadet.
- Ikke aktiver kokesonene med tomt kokekar eller uten kokekar.
- Kokekar av støpejern eller med skadet bunn kan forårsake riper på glasset/glasskeramikken. Løft alltid disse objektene opp når du må flytte dem på kokeflaten.

## 2.4 Pleie og rengjøring

- Rengjør produktet med jevne mellomrom for å hindre skade på overflaten.
- Slå apparatet av og la det avkjøle før rengjøring.
- Bruk ikke vannspray og damp for å rengjøre produktet.
- Rengjør produktet med en fuktet myk klut. Bruk kun nøytralt vasjemiddel. Ikke bruk

abrasive produkter, skurende rengjøringssvamper, løsemidler eller metallgjenstander, med mindre annet er spesifisert.

## 2.5 Tjenester

- Kontakt det autoriserte servicesenteret for å reparere apparatet. Bruk kun originale reservedeler.
- Angående lampen(e) i dette produktet og reservedeler som selges separat: Disse lampene er ment å motstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsprodukter, for eksempel temperatur, vibrasjon, fuktighet, eller er ment å signalisere informasjon om produktets driftsstatus. De er ikke ment å brukes i andre bruksområder og egner seg ikke til rombelysning.

## 2.6 Avfallshåndtering

#### ADVARSEL!

Fare for skade eller kvelning.

- Kontakt lokalmyndighetene dine for informasjon om hvordan du kaster apparatet.
- Koble produktet fra strømmen.
- Kutt av strømkabelen, lukk produktet og kast den.

## 3. MONTERING

#### ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskaptilene.

### 3.1 Før monteringen

Før du monterer koketoppen skriv ned informasjonen nedenfor fra typeskiltet. Typeplaten er plassert nederst i komfyrtoppen.

Serienummer .....

### 3.2 Koketopper

Koketopper skal bare brukes når de er bygd inn i egnede enheter og arbeidsbenker som oppfyller standardene.

### 3.3 Tilkoblingskabel

- Platetoppen leveres med en tilkoplingskabel.
- For å bytte en ødelagd strømledning bruker du ledningstype: H05V2V2-F som tåler en temperatur på 90 °C eller høyere. En enkelt ledning må ha et minimalt tverrsnitt i henhold til tabellen nedenfor. Kontakt ditt lokale servicesenter.

Tilkoplingskabelen må kun skiftes ut av en kvalifisert elektriker.

#### **ADVARSEL!**

Alle elektriske tilkoblinger må utføres av en kvalifisert elektriker.

#### **FORSIKTIG!**

Tilkoblinger via kontaktplugger er forbudt.

#### **FORSIKTIG!**

Ikke bor eller sveis ledningsendene. Det er forbudt.

#### **FORSIKTIG!**

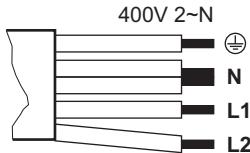
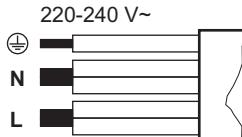
Ikke koble til kabelen uten kabelendeihylse.

#### **Enkelfaset tilkobling**

1. Fjern ledningsendehylsen fra svarte og brune ledninger.
2. Fjern en del av isoleringen av de brune og svarte kabelendene.
3. Koble endene på svarte og brune kabler.
4. Bruk en ny ledningsendehylse på hver kabelende (spesialverktøy kreves).

#### **NL-tilkobling**

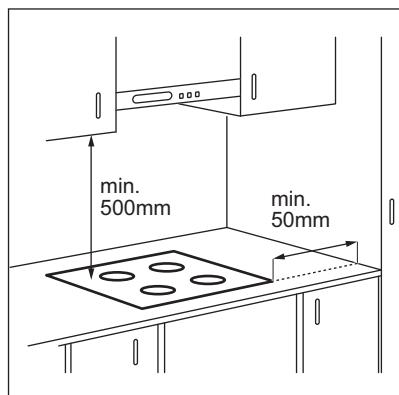
1. Fjern ledningsendehylsen fra blå ledninger.
2. Fjern en del av isoleringen av de brune og svarte kabelendene.
3. Bruk en ny ledningsendehylse på hver kabelende (spesialverktøy kreves).



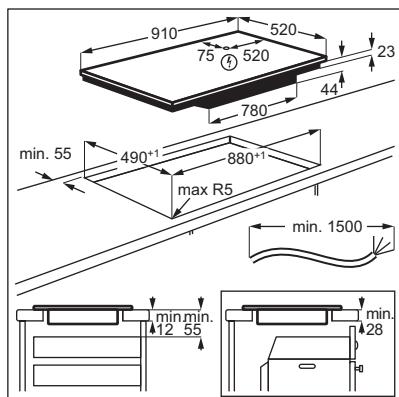
<b>NL</b>	<b>220 - 240 V~</b>	<b>Tofaset tilkobling: 400 V2N~</b>	<b>Enfaset tilkobling: 220 - 240 V~</b>		
<b>5x1,5 mm<sup>2</sup></b>		<b>5x1,5 mm<sup>2</sup> eller 4x2,5 mm<sup>2</sup></b>	<b>5x1,5 mm<sup>2</sup> eller 3x4 mm<sup>2</sup></b>		
	Grønn – gul		Grønn – gul		Grønn – gul
N	Blå og blå	N	Blå og blå	N	Blå og blå
L1	Svart	L1	Svart	L	Svart og brun
L2	Brun	L2	Brun		

### **3.4 Sammenstilling**

Hvis du installerer koketoppen under en avtrekksvifte, gå gjennom monteringsinstruksjonene for å finne minimumsavstanden mellom apparatene.



Hvis apparatet installeres over en skuff, kan komfyrtoppventilasjonen varme opp rettene lagret i skuffen under matlagingsprosessen.



Finn videoopplæring "Slik installerer du din AEG induksjonstopp - toppmontering" ved å skrive inn hele navnet som er vist i illustrasjonen nedenfor.



[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)

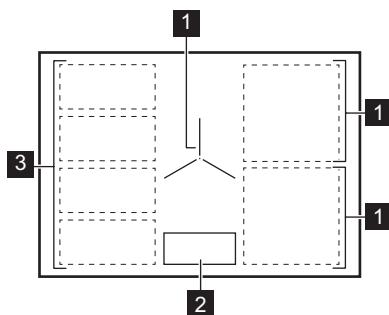
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your AEG  
Induction Hob - Worktop installation



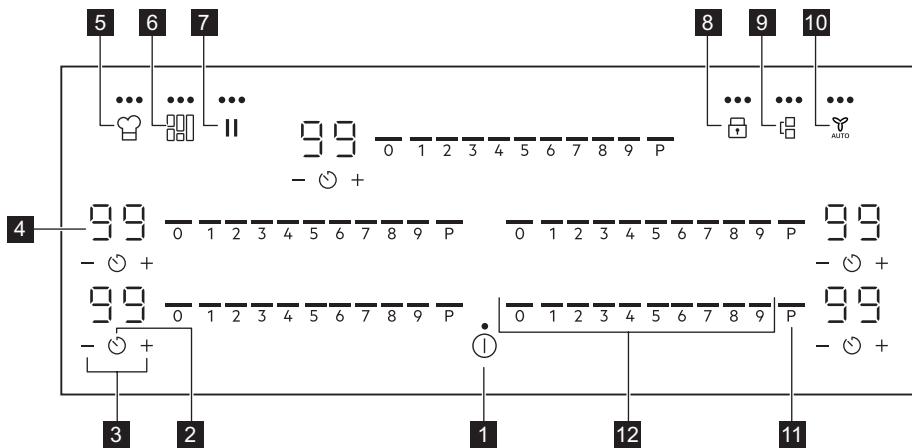
## 4. PRODUKTBESKRIVELSE

### 4.1 Oversikt over matlagingsoverflaten



- 1 Induksjonskokesone
- 2 Betjeningspanel
- 3 Det fleksible induksjonsområdet består av fire seksjoner

### 4.2 Oversikt over betjeningspanelet



Bruk sensorfeltene til å betjene produktet. Displayer, indikatorer og lydsignaler forteller hvilke funksjoner som er i bruk.

Sen-sorfelt	Funksjon	Beskrivelse
1	①	På / Av For å slå produktet av og på.
2	⌚	Timer For å stille inn funksjonen.
3	+/-	Øke eller redusere tiden.
4	-	Tidsurdisplay Vise tiden i minutter.

Sen-sorfelt	Funksjon	Beskrivelse
5		PowerSlide Aktiverer og deaktiverer funksjonen.
6		FlexiBridge (Flexible Bridge) Bytter mellom de tre modusene til funksjonen.
7		Pause Aktiverer og deaktiverer funksjonen.
8		Sperre / Barnesikring Låse / låse opp betjeningspanelet.
9		Bridge Aktiverer og deaktiverer funksjonen.
10		Hob²Hood Aktivere og deaktivere den manuelle modusen til funksjonen.
11		PowerBoost Aktivere funksjonen.
12	-	Betjeningslinje Stille inn en varmeinnstilling.

## 4.3 Displayindikatorer

Indikator	Beskrivelse
+ tall	Det er en feil.
/  /	OptiHeat Control (Tretrinns restvarmeindikator): fortsett koking / hold varm / restvarme.

## 5. FØR FØRSTE GANGS BRUK

### ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

### 5.1 Effektbegrensning

Effektbegrensning definerer hvor mye strøm som brukes av koketoppen totalt, innenfor grensene for sikringene i boliginstallasjonen.

Koketoppen er innstilt på høyeste effekttrinn som standard.

#### For å redusere eller øke effektnivået:

- Åpne Meny > Brukerinnstillinger.



Se «Menystruktur».

- Trykk på fronttimeren til vises.
- Trykk på / på fronttimeren for å stille inn effektnivået.

### Effektnivåer

Se i kapittelet "Tekniske data".

### FORSIKTIG!

Sørg for at den valgte effekten passer med sikringene i sikringsskapet ditt.

- P72 — 7200 W
- P15 — 1500 W
- P20 — 2000 W
- P25 — 2500 W
- P30 — 3000 W
- P35 — 3500 W
- P40 — 4000 W
- P45 — 4500 W
- P50 — 5000 W
- P60 — 6000 W

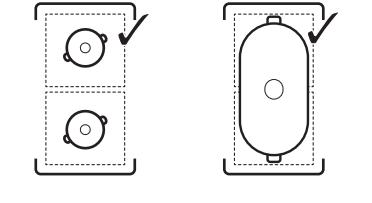
## 6. DAGLIG BRUK

### ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

### 6.1 Aktivere og deaktivere

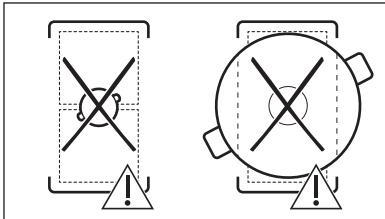
Trykk og hold ① for å slå koketoppen på eller av.



### 6.2 Kjeleregistrering

Denne funksjonen indikerer tilstedeværelsen av kokekar på koketoppen, og deaktivérer kokesonen hvis det ikke registreres noe kokekar under tilberedningen.

Hvis du setter kokekar på en kokesone før du velger en varmeinnstilling, vises indikatoren over 0 på betjeningslinjen.



Hvis du fjerner kokekar fra en aktivert kokesone og setter den til side midlertidig, vil indikatorene over den tilsvarende betjeningslinjen begynne å blinke. Hvis du ikke setter kokekaret tilbake på den aktiverete kokesonen innen 60 sekunder, deaktivères kokesonen automatisk.

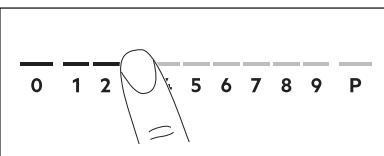
For å gjenopppta tilberedningen må du sørge for å sette kokekaret tilbake på kokesonen innenfor det angitte tidsavbruddet.

### 6.3 Bruke kokesonene

Sett kokekaret på midten av den valgte sonen. Induksjonskokesonen tilpasser seg automatisk til størrelsen av kokekarets bunn.

Du kan bruke store kokekar satt på to kokesoner samtidig. Kokekaret må dekke midten av hver sone, men ikke gå utover områdemarkeringen. Hvis kokekaret er plassert mellom de to sentrene, vil ikke Bridge-funksjonen aktiveres.

### 6.4 Varmeinnstilling



- Trykk på ønsket effekttrinn på betjeningslinjen.  
Indikatorene over betjeningslinjen vises opp til det valgte effekttrinnet.
- For å deaktivere en kokesone, trykk på 0.

### 6.5 PowerBoost

Denne funksjonen gjør mer kraft tilgjengelig til induksjonskokesonen. Funksjonen kan aktiveres for induksjonskokesonen kun i en begrenset tidsperiode. Etter den tiden vil induksjonskokesonen automatisk gå tilbake til den høyeste effekttrinnet.



Se i kapittelet "Tekniske data".

Aktivere funksjonen for en kokesone:  
berør P.

For å deaktivere funksjonen: endre effekttrinn.

## 6.6 OptiHeat Control (Tretrinns restvarmeindikator)

### ⚠️ ADVARSEL!

☰ / ☰ / ☱ Så lenge indikatoren er på, er det fare for forbrenning grunnet restvarme.

Induksjonskokesonene skaper den nødvendige varmen for tilberedning direkte i bunnen av kokekaret. Glasskeramikken varmes opp av varmen fra kokekaret.

Indikatorene ☰ / ☱ vises når en kokesonen er varm. De viser nivået av restvarme for kokesonene du bruker for øyeblikket.

Indikatorene kan også vises:

- for de nærliggende kokesonene selv om du ikke bruker dem,
- når varme kokekar er plassert på kald kokesonen,
- når koketoppen er deaktivert, men kokesonen fortsatt er varm.

Indikatoren forsvinner når kokesonen er avkjølt.

## 6.7 Timer

### Timer med nedtelling

Du kan bruke denne funksjonen til å spesifisere hvor lenge en kokesonen skal være slått på i en enkeltøkt.

Angi først varmeinnstilling for kokesonen, og velg deretter funksjonen.



Du kan ikke aktivere funksjonen mens Hob²Hood-funksjonen kjører.

1. Trykk på ⏳. 00 vises på timerdisplayet.
2. Trykk på + eller - for å stille inn tiden (00–99 minutter).
3. Trykk på ⏳ for å starte timeren, eller vent i 3 sekunder. Timeren begynner å teller ned.

**For å endre tiden:** velg kokesonen med ⌂, og trykk på + eller -.

**For å deaktivere funksjonen:** velg kokesonen med ⌂, og trykk på -. Gjenværende tid teller ned til 00.

Timeren slutter å telle ned, det høres et lydsignal og 00 blinker. Kokesonen blir deaktivert. Trykk på et vilkårlig symbol for å stoppe signalet og blinkingen.

### Varselur

Du kan bruke denne funksjonen når koketoppen er på, men når kokesonene ikke er i bruk. Effekttrinnet viser 00.



Du kan ikke aktivere funksjonen mens Hob²Hood-funksjonen kjører.

1. Trykk på ⏳.
2. Trykk + eller - for å stille inn tiden. Timeren slutter å telle ned, det høres et lydsignal og 00 blinker. Trykk på et vilkårlig symbol for å stoppe signalet og blinkingen.

**For å deaktivere funksjonen:** trykk på ⏳ og -. Gjenværende tid teller ned til 00.

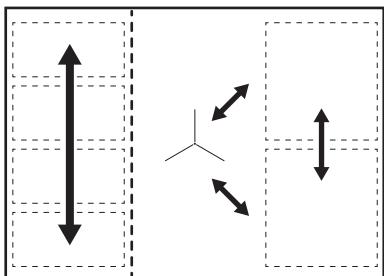
## 6.8 Effektstyring

Hvis flere soner er aktive og den forbrukte effekten overskridet begrensningen av strømforsyningen, deler denne funksjonen den tilgjengelige effekten mellom alle sonene. Platetoppen kontrollerer varmeinnstillingene for å beskytte sikringene i boligen.

- Sonene er gruppert i henhold til plasseringen og antall faser i platetoppen. Hver fase har en maksimal elektrisk effekt på. Hvis platetoppen når grensen for maksimalt tilgjengelig effekt innen én fase, vil effekten til kokesonene automatisk bli redusert.
- Effekttrinnet for den først valgte sonen er alltid prioritert. Gjenværende effekt deles mellom de andre sonene i henhold til valgrekkefølgen.
- Betjeningspanelet blinker og viser de maksimalt mulige varmeinnstillingene for soner med redusert effekt.

- Vent til displayet slutter å blinke eller reduser effektrinnnet til den valgte sonen. Sonene fortsetter å virke med den reduserte varmeinnstillingen. Juster varmeinnstillingen til sonene manuelt om nødvendig.

Se illustrasjonen for mulige kombinasjoner der effekten kan distribueres mellom sonene.



## 6.9 Menystruktur

Tabellen viser den grunnleggende menystrukturen.

### Brukerinnstillinger

Sym-bol	Innstilling	Mulige alternati-ver
b	Lyd	På / Av (-)
P	Effektbegrensning	15 - 72
H	Ventilatormodus	0 - 6

Sym-bol	Innstilling	Mulige alternati-ver
E	Alarm- / feilhistorikk	Listen over nylige alarmer / feil.

**For å angi brukerinnstillinger:** trykk og hold

- ① i 3 sekunder. Trykk og hold deretter . Innstillingene dukker opp på timeren til de venstre kokesonene.

**Navigere i menyen:** menyen består av innstillingssymbolet og en verdi. Symbolet vises på den bakre timeren, og verdien vises på den fremre timeren. Trykk på fronttimeren for å navigere mellom innstillingene. For å endre innstillingsverdien, trykk på eller på fronttimeren.

**For å gå ut av menyen:** trykk på ①.

### OffSound Control

Du kan aktivere / deaktivere lydsignalene i Meny > Brukerinnstillinger.



Se «Menystruktur».

Når lydsignalene er av, kan du fortsatt høre lyden når:

- du berører ①,
- tidsuret kommer til null,
- du trykker på et inaktivt symbol.

## 7. TILLEGGSFUNKSJONER

### 7.1 Automatisk utkoppling

#### Funksjonen deaktivérer platetoppen automatisk hvis:

- alle kokesonene er deaktiverte,
- du ikke stiller inn noen varmeinnstilling eller viftehastighetsinnstilling etter at platetoppen er slått på,
- du sører noe eller setter noe på kontrollpanelet i mer enn 10 sekunder (en panne, klut, etc.). Det høres et lydsignal, og platetoppen deaktiveres. Fjern gjenstanden eller rengjør betjeningspanelet.

- apparatet blir for varmt (f.eks. hvis en kasserolle tørrkokes). La kokesonen avkjøles før du bruker platetoppen igjen.
- du ikke deaktiverer en kokosone eller endrer varmeinnstillingen. Etter en stund deaktiveres platetoppen.

#### Forholdet mellom varmeinnstilling og tiden før produktet slår seg av:

Varmeinnstilling	Platetoppen deakti-veres etter
1 - 2	6 timer

Varmeinnstilling	Platetoppen deaktiveres etter
3 - 4	5 timer
5	4 timer
6 - 9	1,5 timer

## 7.2 Pause

Denne funksjonen stiller inn alle sonene på laveste effekttrinn.

Når funksjonen er i bruk, kan ① og || brukes. Alle andre symboler på kontrollpanelene er låste.

Funksjonen deaktivérer ikke timerfunksjonene.

**1. For å aktivere funksjonen:** trykk på ||.

Varmeinnstillingen senkes til 1.

**2. For å deaktivere funksjonen:** trykk på ||.

Den forrige varmeinnstillingen tennes.

## 7.3 Sperre

Du kan låse kontrollpanelet mens koketoppen er i bruk. Den forhindrer utilsiktet endring av varmeinnstillingen.

Still inn effekttrinn først.

**For å aktivere funksjonen:** trykk på 🔒.

**For å deaktivere funksjonen:** trykk på 🔒 igjen.



Funksjonen deaktivères når du deaktiverer platetoppen.

## 7.4 Barnesikring

Denne funksjonen forhindrer at platetoppen brukes utilsiktet.

**For å aktivere funksjonen:** trykk på ①. Ikke velg noen varmeinnstilling. Trykk og hold 🔒 i 3 sekunder til indikatoren over symbolet vises. Deaktivér platetoppen med ①.



Når du deaktivérer platetoppen, er funksjonen fortsatt aktiv. Indikatoren ovenfor 🔒 er på.

**For å aktivere funksjonen:** trykk på ①. Ikke velg noen varmeinnstilling. Trykk og hold 🔒 i 3 sekunder til indikatoren over symbolet forsvinner. Deaktivér platetoppen med ①.

**Tilberedning med funksjonen aktivert:**

trykk på ①, trykk deretter på 🔒 i 3 sekunder, til indikatoren over symbolet forsvinner. Du kan betjene platetoppen. Når du deaktivérer platetoppen med ①, aktiveres funksjonen igjen.

## 7.5 Bridge



Funksjonen er aktivert når kasserollen dekker midten av de to sonene. For mer informasjon om riktig plassering av kokekar, se «Bruke kokesonene».

Denne funksjonen forbinder de to høyre sonene slik at de fungerer som én.

Først stiller du inn effekttrinnet til en av sonene på høyre side.

**For å aktivere funksjonen:** berør 🔍. Berør en av kontrollsensorene for å stille inn eller endre effekttrinnet.

**For å deaktivere funksjonen:** berør 🔍. Sonene fungerer uavhengig av hverandre.

## 7.6 Fleksibel induksjonskokeområde



**ADVARSEL!**  
Se etter i Sikkerhetskapitlene.

### FlexiBridge-funksjon

Det fleksible induksjonsområdet består av fire seksjoner. Seksjonene kan kombineres til to kokesoner med ulik størrelse, eller til ett stort kokeområde. Du velger en kombinasjon av

seksjonene ved å velge modusen som passer til størrelsen på kokekaret du vil bruke. Det er tre moduser: Standard, Big Bridge og Max Bridge.



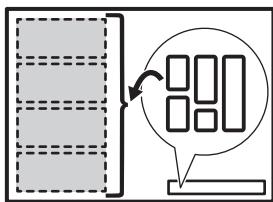
Bruk de 2 betjeningslinjene på venstre side for å stille inn varmen.

### Bytte mellom moduser

Trykk på for å veksle mellom modusene. Effekttrinnene beholdes.



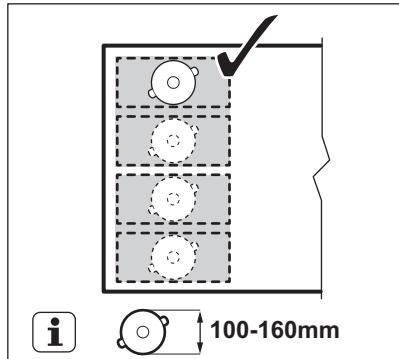
På noen modeller er det to fleksible kokeområder, venstre og høyre. Bruk symbolene og betjeningslinjene på høyre side av platetoppen for å bruke det fleksible kokeområdet på høyre side.



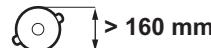
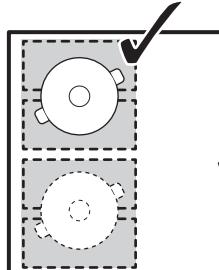
### Kokekarets diameter og posisjon

Velg modusen som passer til størrelsen og formen på kokekaret. Kokekaret bør dekke det valgte området så mye som mulig.

Sett kokekaret med en bunndiameter mindre enn 160 mm sentralt på en enkelt seksjon. Du kan bruke stekepannen til modusene Big Bridge og Max Bridge.

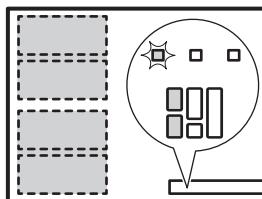


Sett kokekaret med en bunndiameter større enn 160 mm sentralt mellom to seksjoner.

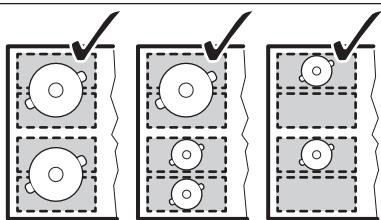


### FlexiBridge Standardmodus

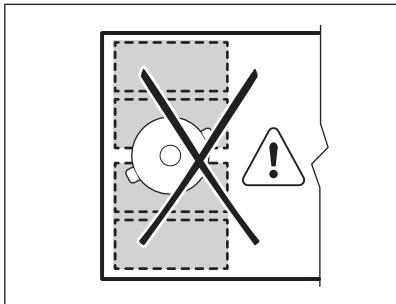
Denne modusen aktiveres som standard når du aktiverer funksjonen. Den forbinder seksjonene til to separate kokeområder. Du kan stille inn effekttrinnet for hvert område separat. Bruk de to betjeningslinjene på venstre side.



### Riktig posisjon for kokekar:

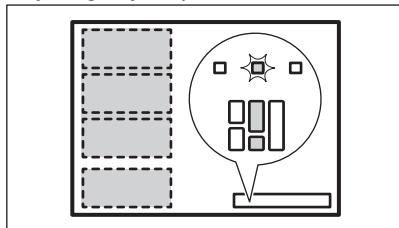


### Feil posisjon for kokekar:



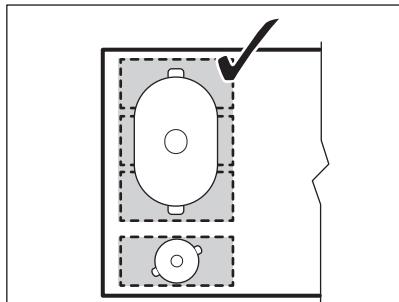
### FlexiBridge Big Bridge-modus

Trykk på til du ser den riktige indikatoren for modusen for å aktivere den . Denne modusen forbinder de tre bakre delene til ett kokeområde. Den fremre seksjonen er ikke tilknyttet og fungerer som en separat kokesone. Du kan stille inn effekttrinnet for hvert område separat. Bruk de to betjeningslinjene på venstre side.

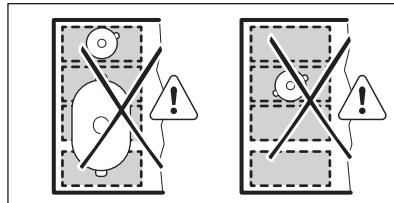


### Riktig posisjon for kokekar:

Sørg for å plassere kokekartet på de tre tilkoblede seksjonene. Hvis du bruker kokekar som er mindre enn tre seksjoner, vil betjeningslinjen blinke, og sonen vil deaktivertes etter to minutter.

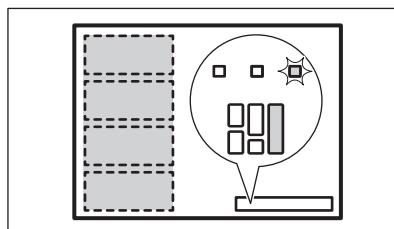


### Feil posisjon for kokekar:



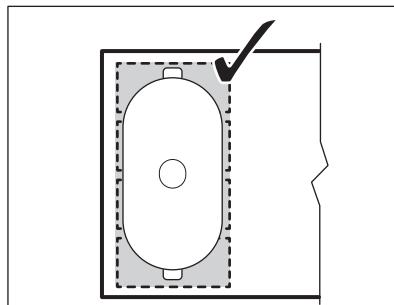
### FlexiBridge Max Bridge-modus

Trykk på til du ser den riktige indikatoren for modusen for å aktivere den . Denne modusen forbinder alle seksjonene til ett kokeområde. Bruk de to betjeningslinjene på venstre side for å stille inn varmen.

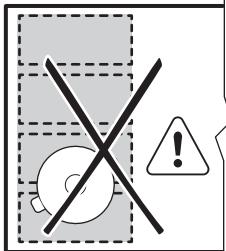


### Riktig posisjon for kokekar:

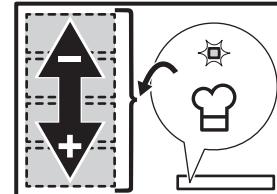
Sørg for å plassere kokekartet på de fire tilkoblede seksjonene. Hvis du bruker kokekar som er mindre enn tre seksjoner, vil betjeningslinjen blinke, og sonen vil slås av etter to minutter.



### Feil posisjon for kokekar:



Bruk bare ett kokekar med minst 160 mm bunndiameter når du bruker funksjonen.



## PowerSlide

Denne funksjonen lar deg justere temperaturen ved å flytte kokekaret til en annen posisjon innen induksjonsområdet.

- Funksjonen deler induksjonsområdet inn i tre områder med ulike effekttrinn. Platetoppen registrerer posisjonen til kokekaret, og justerer varmeinnstillingen tilsvarende posisjonen.
- Du kan sette kokekaret på den fremre, midtre eller bakre posisjonen. Du får det høyeste effekttrinnet hvis du setter kokekaret foran. For å senke den, flytter du kokekaret til midtre eller bakre stilling.
- Når du aktiverer funksjonen første gang, får du følgende effekttrinn som standard: 9 for den fremre posisjonen, 6 for den midtre posisjonen og 3 for den bakre posisjonen.
- Du kan endre effekttrinnet for hver posisjon enkeltvis. Platetoppen vil huske varmeinnstillingene neste gang du aktiverer funksjonen.
- Varmeinnstillingsdisplayet på venstre betjeningslinje foran viser varmeinnstillingen for denne funksjonen.

**Bruk den fremre betjeningslinjen på venstre side for å endre effekttrinn.**  
Betjeningslinjen bak til venstre er deaktivert mens funksjonen er i bruk.



På noen modeller er det to fleksible kokeområder, venstre og høyre. Bruk betjeningslinjen til høyre foran for å betjene PowerSlide på høyre side.

- Plasser riktig kokekar på venstre side foran på kokeområdet.
- Trykk og hold ① for å aktivere platetoppen.  
Det høres et lydsignal og indikatorene over ① og ☰ vises.
- Trykk på ☰ for å aktivere funksjonen.  
Et lydsignal høres, og en indikator over symbolet vises.
- Flytt kokekaret frem og tilbake på kokeområdet etter behov.  
Effekttrinnet på betjeningslinjen justeres automatisk.
- For å endre standard varmeinnstillingsnivåer, flytt kokekaret til området du vil justere først.
- Trykk på øst av de tilgjengelige varmeinnstillingsnivåene på den venstre betjeningslinjen foran.  
De oppdaterte effekttrinnene vil bli husket neste gang du bruker funksjonen.
- Gjenta prosedyren for de gjenværende kokesonene, om nødvendig.
- For å deaktivere funksjonen, trykk på ☰.  
Du kan også trykke på 0 på den venstre betjeningslinjen foran.  
Det høres et lydsignal, og indikatoren over symbolet forsvinner. Effekttrinnet endres til 0. Du kan stille inn en timer mens PowerSlide er i bruk. I så fall vil timeren ikke deaktivere kokesonene når den angitte tiden utløper. Timeren påvirker alle de tre kokesonene som aktiveres av funksjonen samtidig.

## 7.7 Hob<sup>2</sup>Hood

Dette er en avansert automatisk funksjon som knytter kokeplaten opp mot en spesialventilator. Både kokeplaten og ventilatoren har en infrarød signalkommunikator. Viftehastigheten defineres automatisk på grunnlag av modusen og temperaturen til de varmeste kokekarene på kokeplaten. Du kan også betjene viften fra kokeplaten manuelt.



For de fleste ventilatorer er fjernkontrollsystemet deaktivert som standard. Aktiver den før du bruker funksjonen. Se ventilatorhåndboken for mer informasjon.

### Bruke funksjonen automatisk

For å bruke funksjonen må du stille automatisk modus til H1 - H6. Kokeplaten er stilt inn på H5 som standard. Ventilatoren reagerer hver gang du bruker kokeplaten. Kokeplaten gjenkjerner temperaturen på kokekaret automatisk og justerer hastigheten på viften.

### Automatiske moduser

	Automatisk lys	Koking <sup>1)</sup>	Steking <sup>2)</sup>
Modus H0	Av	Av	Av
Modus H1	På	Av	Av
Modus H2 <sup>3)</sup>	På	Viftehastighet 1	Viftehastighet 1
Modus H3	På	Av	Viftehastighet 1
Modus H4	På	Viftehastighet 1	Viftehastighet 1
Modus H5	På	Viftehastighet 1	Viftehastighet 2
Modus H6	På	Viftehastighet 2	Viftehastighet 3

- 1) Kokeplaten oppdager kokeprosessen og aktiverer viftehastigheten i samsvar med automatisk modus.
- 2) Kokeplaten oppdager stekeprosessen og aktiverer viftehastigheten i samsvar med automatisk modus.
- 3) Modusen aktiverer viften og lyset og baserer seg ikke på temperaturen.

### Endre automatisk modus

1. Deaktiver koketoppen.
2. Trykk og hold inne i 3 sekunder. Displayet slås på og av.
3. Trykk og hold inne i 3 sekunder.
4. Trykk noen ganger til **h** tennes.
5. Trykk på tidsuret for å velge automatisk modus.



For å betjene ventilatoren direkte på ventilatorpanelet, deaktiver funksjonens automatmodus.



Når du avslutter tilberedningen og deaktivører kokeplaten, kan viften i ventilatorhetten fortsatt være aktiv i en viss tid. Etter at den tiden er over, deaktivører systemet viften automatisk og hindrer deg fra utsiktet å aktiver viften de neste 30 sekundene.

### Manuell betjening av viftehastigheten

Du kan også bruke funksjonen manuelt. For å gjøre dette trykker du på når platetoppen er aktiv. Dette deaktivører automatisk drift av funksjonen og lar deg endre viftehastigheten manuelt. Når du trykker på øker du viftens hastighet med én. Når du når et intensivnivå og trykker på igjen, stiller du viftens hastighet til 0. Dette deaktivører viften i ventilatorhetten. Trykk for å starte viften igjen med hastighet 1.



For å aktivere en automatisk bruk av funksjonen, deaktiver kokeplaten og deretter aktiver kokeplaten.

### Aktivere lampen

Du kan stille inn kokeplaten for å aktivere lyset automatisk når du aktiverer kokeplaten. For å gjøre dette må du stille automatisk modus til H1 – H6.



Lyset på ventilatoren deaktivører 2 minutter etter at kokeplaten er slått av.

## 8. RÅD OG TIPS

### ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

### 8.1 Kokekar



For induksjonssonene gir et sterkt elektromagnetisk felt varme i kokekaret veldig raskt.

Bruk induksjonskokesonenene med egnede kokekar.

- Kokekarets bunn må være så tykk og flat som mulig.
- Sørg for at pannebaser er rene og tørre før du setter dem på den keramiske komfyrtoppens overflate.
- For å unngå riper må du ikke skyve eller gni gryten over det keramiske glasset.

#### Materiale i kokekar

- **riktig:** støpejern, stål, emaljert stål, rustfritt stål, bunn med flere lag (med riktig merke fra produsenten).
- **ikke riktig:** aluminium, kobber, messing, glass, keramikk, porselein.

#### Kokekaret er riktig til induksjonskomfyr topp, hvis:

- vann koker veldig raskt på en sone med den høyeste varmeinnstillingen.
- en magnet fester seg til bunnen av kokekaret.

#### Kokekarenes mål

- Induksjonskokesonenene tilpasser seg automatiskt til størrelsen av kokekarets bunn.
- Kokesonens effektivitet er relatert til diameteren på kokekaret. Kokekar med en smalere diameter enn anbefalt minimum mottar bare halvparten av en kokesones effektgrad.
- Av sikkerhetsgrunner og optimale tilberedningsresultater må du ikke bruke kokekar som er større enn angitt i

«Spesifikasjoner for kokesoner». Unngå å holde kokekar nær betjeningspanelet under tilberedningen. Dette kan påvirke funksjonens funksjon eller ved utilsiktet å aktivere komfyrtoppfunksjonene.



Se «Tekniske data».

### 8.2 Støy under bruk

#### Hvis du kan høre:

- knekkelyder: kokekaret består av forskjellige materialer (sandwichkonstruksjon).
- plystrelyder: du bruker en kokesone på et høyt effekttrinn, og kokekaret består av forskjellige materialer (en sandwichkonstruksjon).
- summing: du bruker et høyt effekttrinn.
- klikkelyder: det skjer elektriske koblinger.
- hvesing, summing: viften går.

**Lydene er normale og betyr ikke noen funksjonsfeil.**

### 8.3 Öko Timer (Øko-timer)

For å spare energi, slås kokesonen av før tidsuret med nedtelling høres. Forskjellen i brukstid avhenger av valgt effekttrinn og hvor lenge tilberedningen varer.

### 8.4 Eksempler på tilberedningsmåter

Korrelasjonen mellom varmeinnstillingen til en sone og dens forbruk er ikke lineær. Når du øker varmeinnstillingen er den ikke proporsjonal med økt strømforsbruk. Dette betyr at en kokesonen med middels varmeinnstillinger bruker mindre enn halvparten av effekten sin.



Informasjonen i tabellen er kun veilegende.

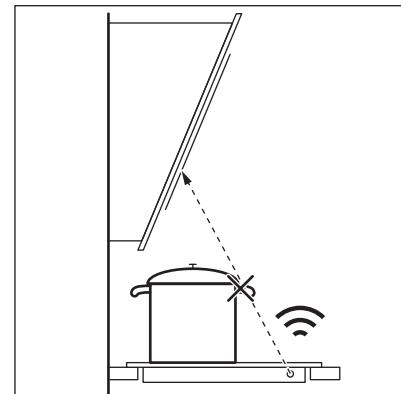
Varmeinnstilling	Bruk for å:	Tid (min)	Tips
1	Hold tilberedt mat varm.	etter behov	Sett et lokk på kokekaret.
1 - 2	Hollandaisesaus, smelte: smør, sjokolade, gelatin.	5 - 25	Rør fra tid til annen.
1 - 2	Størkning: luftige omeletter, bakte egg.	10 - 40	Tilbered med lokk.
2 - 3	Svell ris og melkeretter, varm ferdigretter.	25 - 50	Tilsett minimum to ganger så mye væske som ris, melkeretter må røres i under hele prosedyren.
3 - 4	Damp grønnsaker, fisk, kjøtt.	20 - 45	Tilsett et par spiseskjeer væske.
4 - 5	Damp poteter.	20 - 60	Bruk maks $\frac{1}{4}$ l vann for 750 g poteter.
4 - 5	Lag større mengder mat, gryteretter og supper.	60 - 150	Opp til 3 l væske pluss ingredienser.
6 - 7	Skånsom steking: escalope, cordon bleu, koteletter, kjøttkaker, pølser, lever, sausejevnning, egg, pannekaker, smultringer.	etter behov	Snu halveis.
7 - 8	Steking, reven potetgrateng, svinestek, biff.	5 - 15	Snu halveis.
9	Koke vann, koke pasta, brune kjøtt (gulasj, grytestek), frityrkoke pommes frites.		
P	Koke opp store mengder vann. PowerBoost er aktivert.		

## 8.5 Råd og tips for Hob<sup>2</sup>Hood

Når du bruker platetoppen med funksjonen:

- Beskytt ventilatorpanelet mot direkte sollys.
- Ventilatorpanelet må ikke blyses med halogenspotter.
- Ikke dekk til betjeningspanelet på platetoppen.
- Ikke avbryt signalet mellom platetoppen og ventilatoren (f.eks. med hånden, et kokekarhåndtak eller en stor gryte). Se bildet.

Ventilatoren som er avbildet nedenfor er kun til illustrasjonsformål.



Andre fjernstyrte produkter kan blokkere signalet. Bruk ikke slike produkter i nærheten av platetoppen mens Hob<sup>2</sup>Hood er på.

## Kjøkkenventilatorer med Hob<sup>2</sup>Hood-funksjon

Se forbrukernettstedet vårt for å finne hele spekteret av kjøkkenventilatorer som virker

med denne funksjonen. AEG kjøkkenventilatorer som virker med denne funksjonen må ha symbolet .

## 9. STELL OG RENGJØRING

### ⚠ ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

### 9.1 Generell informasjon

- Rengjør koketoppen etter hver bruk.
- Bruk kokekar med ren base.
- Riper eller mørke flekker på overflaten påvirker ikke bruken av koketoppen.
- Bruk et spesialrengjøringsprodukt for overflaten på komfyrtoppen.
- Bruk en spesialskrape for glasset.



Merkene på de på det fleksible induksjonsområdet kan bli skittens eller endre farge når man skyver kokekarene. Du kan rengjøre området på en standard måte.

### 9.2 Rengjøring av platenoppene

- Fjern umiddelbart:** Smeltet plast, plastfolie, sukker og mat som inneholder sukker, ellers kan restene forårsake skade på platenoppene. Vær varsom slik at du unngår forbrenninger. Bruk en spesiell koketoppskrape på glassflaten i en skarp vinkel og skyv bladet bortover flaten.
- Etter at koketoppen er tilstrekkelig avkjølt fjernes:** kalkringer, vannringer, fettflekker, blanke metalliske misfarginger. Rengjør koketoppen med en fuktig klut og rengjøringsmiddel som ikke sliper. Tørk av koketoppen med en myk klut etter rengjøring.
- Fjerne skinnende metallisk misfarging:** Bruk en opplosning av vann og eddik og rengjør glassflaten med en fuktig klut.

## 10. FEILSØKING

### ⚠ ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

### 10.1 Hva må gjøres, hvis ...

Problem	Mulig årsak	Løsning
Du kan ikke aktivere eller betjene komfyrtoppen.	Komfyrtoppen er ikke koblet til en strømforsyning eller er koblet feil.	Kontroller om komfyrtoppen er riktig koblet til strømforsyningen.
	Sikringen har gått.	Kontroller at sikringen er årsaken til funksjonssvikten. Hvis sikringene går gjentatte ganger, må du kontakte en elektriker.
	Du innstiller ikke varmen på 60 sekunder.	Slå på komfyrtoppen igjen og still inn varmen før det har gått 60 sekunder.
	Du berørte to eller flere sensorfelt samtidig.	Berør bare ett sensorfelt.

Problem	Mulig årsak	Løsning
	Pause er aktivert.	Se «Daglig bruk».
	Det er vann eller fetssprut på betjeningspanelet.	Rengjør betjeningspanelet.
Du kan høre en konstant pipelyd.	Den elektriske tilkoblingen er feil.	Koble komfyrtoppen fra strømforsyningen. Be en kvalifisert elektriker for å kontrollere monteringen.
Du kan ikke velge maksimalt effektrinn for en av kokesonene.	De andre sonene bruker opp maksimum tilgjengelig effekt. Komfyrtoppen fungerer som den skal.	Reduser effektrinn til de andre kokesonene som er koblet til samme fase. Se «Strømstyring».
Et lydsignal høres, deretter slås komfyrtoppen av. Et lydsignal høres når komfyrtoppen slår seg av.	Du har satt noe på ett eller flere sensorfeltet.	Fjern gjenstanden fra sensorfeltene.
Komfyrtoppen deaktivertes.	Du har satt noe på sensorfeltet ①.	Fjern gjenstanden fra sensorfeltet.
Restvarmeindikatoren vises ikke.	Kokesonen er ikke varm fordi den var bare i bruk en kort stund eller sensoren er skadet.	Kontakt servicesenteret dersom kokesonen fortsatt er varm i lang tid.
Hob²Hood fungerer ikke.	Du dekket til betjeningspanelet.	Fjern gjenstanden fra betjeningspanelet.
	Du bruker en veldig stor gryte som blokkerer signalet.	Bruk en mindre gryte, endre kokesone eller bruk ventilatoren manuelt.
Betjeningspanelet blir varmt å ta på.	Kokekaret er for stort eller du plasserer det for nær betjeningspanelet.	Sett store kokekar på de bakre sonene om mulig.
Det høres ingen lyd når du berører panelsensorfeltene.	Lydene deaktivertes.	Slå lydsignaler på. Se «Daglig bruk».
Det fleksible induksjonsområdet varmer ikke opp kokekaret.	Kokekarene er i feil posisjon på det fleksible induksjonsområdet.	Plasser kokekaret i riktig posisjon på det fleksible induksjonsområdet. Posisjonen til kokekaret avhenger av den aktiverede funksjonen eller funksjonsmodusen. Se «Fleksibel matlaging med induksjonsområde».
Indikatoren over symbolen  tennes.	Diameteren på kokekarets bunn er feil for den aktiverede funksjonen eller funksjonsmodusen.	Bruk kokekar med en diameter som passer til den aktiverede funksjonen eller funksjonsmodusen. Se «Fleksibel matlaging med induksjonsområde».
Betjeningslinjen blinker.	Det er ikke noen kokekar på kokesonen og sonen er ikke helt dekket.	Sett kokekaret på kokesonen slik at den dekker hele kokesonen.
	Du bruker feil kokekar.	Bruk kokekar som er egnet for induksjonsplatetopper. Se «Råd og tips».
	Diameteren på kokekarets bunn er for liten til sonen.	Bruk kokekar med riktige dimensjoner. Se «Tekniske data».

Problem	Mulig årsak	Løsning
	FlexiBridge (Flexible Bridge) er aktivert. En eller flere av delene av funksjonsmodusen som brukes er ikke dekket av kokekaret.	Plasser kokekaret på det riktige antallet deler av funksjonsmodusen som brukes eller endre funksjonsmodusen. Se «Fleksibel matlagning med induksjonsområde».
Betjeningslinjen blinker to ganger og slås av.	PowerSlide er aktivert. To gryter plasseres på det fleksible induksjonsområdet, eller kokekaret dekker mer enn ett kokeområde som aktiveres av funksjonen.	Bruk bare én kasserolle. Se «Fleksibel matlagning med induksjonsområde».
 og et tall tennes.	Det er en feil på komfyrtoppen.	Deaktivér komfyrtoppen og aktiver den igjen etter 30 sekunder. Hvis  lyser igjen, kobler du komfyrtoppen fra strømforsyningen. Aktiver komfyrtoppen igjen etter 30 sekunder. Hvis problemet fortsetter, må du snakke med et autorisert servicesenter.

## 10.2 Hvis du ikke finner en løsning...

Hvis du ikke greier å løse problemet selv, kontakter du forhandleren eller et autorisert servicesenter. Oppgi opplysningene på typeskiltet. Sørg for at du har brukt

koketoppen på riktig måte. Hvis ikke, må du selv betale for service fra serviceteknikeren eller forhandleren, også i garantitiden. Informasjonen om garantitiden og autoriserte servicesentre er oppført i garantiheftet.

## 11. TEKNISKE DATA

### 11.1 Typeskilt

Modell IKE95771FB

Type 62 E5A 07 AA

Induksjon 7.2 kW

Serienr. .....

AEG

PNC 949 597 900 00

220 - 240 V / 400 V 2N 50 Hz

Laget i: Tyskland

7.2 kW



### 11.2 Spesifikasjoner for kokesoner

Kokesone	Nominell effekt (maks effekttrinn) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost maksimum va- rigitet [min]	Kokekar – dia- meter [mm]
Midtre bak	1800 / 3500	2800 / 3700	10 / 10	145–245 / 245–280
Høyre fremme	2300	3200	10	125 - 210
Høyre bak	2300	3200	10	125 - 210
Fleksibelt induk- sjonsområde	2300	3200	10	minimum 105

Effekten for kokesonene kan variere noe sammenliknet med informasjonen i tabellen. Det endres iht. kokekarets materiale og størrelse.

For optimale matlagingsresultater, bruk ikke kokekar større enn angitt i tabellen.

## 12. ENERGIEFFEKTIV

### 12.1 Produktinformasjon\*

Modellidentifikasjon	IKE95771FB	
Platetopp	Integrt platetopp	
Antall soner	3	
Antall tilberedningsområder	1	
Oppvarmingsteknologi	Induksjon	
Diameter på sirkulære soner (Ø)	Midtre bak	28,0 cm
Lengde (L) og bredde (B) av ikke-sirkulær sone	Høyre fremme	L 22,3 cm B 22,0 cm
Lengde (L) og bredde (B) av ikke-sirkulær sone	Høyre bak	L 22,3 cm B 22,0 cm
Lengde (L) og bredde (B) på tilberedningsområdet	Venstre	L 45,9 cm B 21,4 cm
Energiforbruk per sone (EC electric cooking)	Midtre bak Høyre fremme Høyre bak	196,6 Wh/kg 189,1 Wh/kg 189,1 Wh/kg
Energiforbruk for tilberedningsområdet (EC electric cooking)	Venstre	191,1 Wh / kg
Energiforbruk for platetopp (EC electric hob)		191,3 Wh/kg

\* For EU i henhold til EU 66/2014. For Hviterussland i henhold til STB 2477-2017, vedlegg A; for Ukraina i henhold til 742/2019.

IEC / EN 60350-2 - Elektriske husholdningsapparater for matlaging – del 2: Platetopp – Metoder for måling av ytelse.

Energimålinger som refererer til tilberedningsområder identifiseres av markeringene på de respektive sonene.

- Når du varmer opp vann, bruk kun den mengden du trenger.
- Sett alltid lokket på kokekaret hvis det er mulig.
- Plasser kokekaret i sentrum av kokesonen.
- Bruk restvarmen for å holde maten varm eller for å smelte den.

### 12.2 Energisparende

Du kan spare energi under vanlig matlaging hvis du følger tipsene nedenfor.

## 13. BESKYTTELSE AV MILJØET

Resirkuler materialer som er merket med symbollet . Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det. Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast produkter som er merket

med symbollet sammen med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.

**Bem-vindo(a) à AEG! Obrigado por escolher o nosso aparelho.**



Obter conselhos de utilização, folhetos, resolução de problemas e informações sobre assistência e reparações:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

## ÍNDICE

1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA.....	251
2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.....	254
3. INSTALAÇÃO.....	256
4. DESCRIÇÃO DO PRODUTO.....	258
5. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO.....	259
6. UTILIZAÇÃO DIÁRIA.....	260
7. FUNÇÕES ADICIONAIS.....	263
8. SUGESTÕES E DICAS.....	269
9. MANUTENÇÃO E LIMPEZA.....	271
10. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	271
11. DADOS TÉCNICOS.....	274
12. EFICIÊNCIA ENERGÉTICA.....	274
13. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS.....	275

## 1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções fornecidas antes de instalar e utilizar o aparelho. O fabricante não poderá ser responsabilizado por ferimentos ou danos resultantes de instalação incorreta ou utilização incorreta. Guarde sempre as instruções num sítio seguro e acessível para consultar no futuro.

### 1.1 Segurança de crianças e pessoas vulneráveis

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade ou mais velhas e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou instruídas no que respeita à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. É necessário manter as crianças com menos de 8 anos de idade e pessoas com incapacidades muito extensas e

complexas afastadas do aparelho, a menos que sejam constantemente vigiadas.

- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças e elimine-os de forma apropriada.
- AVISO: O forno e as partes acessíveis ficam quentes durante a utilização. Mantenha as crianças e os animais domésticos afastados do aparelho quando estiver a ser utilizado e durante o arrefecimento.
- Se o aparelho tiver um dispositivo de segurança para crianças, recomendamos que o ative.
- A limpeza e a manutenção básica do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

## 1.2 Segurança geral

- Este aparelho destina-se apenas a ser utilizado para cozinhar.
- Este aparelho foi concebido unicamente para utilização doméstica num ambiente interior.
- Este aparelho pode ser utilizado em escritórios, quartos de hóspedes de hotéis, quartos de hóspedes de pousadas, casas de hóspedes de turismo rural e outros alojamentos semelhantes onde tal utilização não exceda os níveis de utilização doméstica (médios).
- AVISO: O forno e as partes acessíveis ficam quentes durante a utilização. Deve ter cuidado para evitar tocar nas resistências de aquecimento.
- AVISO: Deixar cozinhados com gorduras ou óleos num aparelho sem vigilância pode ser perigoso e resultar em incêndio.
- O fumo é uma indicação de sobreaquecimento. Nunca utilize água para extinguir um incêndio ao cozinhar. Desligue o aparelho e cubra as chamas com, por exemplo, um cobertor contra incêndios ou uma tampa.

- AVISO: O aparelho não pode ser alimentado através de algum dispositivo de comutação externo, como um temporizador, nem pode ser ligado a um circuito que seja ligado e desligado regularmente pelo fornecedor de electricidade.
- CUIDADO: O processo de cozedura tem de ser supervisionado Um processo de cozedura de curta duração tem de ser supervisionado continuamente.
- AVISO: Perigo de incêndio: Não coloque objetos sobre as zonas de aquecimento.
- Os objetos metálicos como facas, garfos, colheres e tampas de tacho não devem ser colocados na superfície da placa porque podem ficar quentes.
- Não use o aparelho antes de instalá-lo na estrutura embutida.
- Não utilize um aparelho de limpeza a vapor para limpar o aparelho.
- Após a utilização, desligue a placa no respetivo comando e não confie apenas no detetor de recipientes.
- Se a superfície de vitrocerâmica/vidro apresentar alguma fenda, desative o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica. Se o aparelho estiver ligado à rede elétrica diretamente numa caixa de derivação, desligue o disjuntor no quadro elétrico para desligar o aparelho da alimentação elétrica. Em todo o caso, contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um Centro de Assistência Técnica Autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos.
- AVISO: Utilize apenas proteções de placa que tenham sido concebidas pelo fabricante do aparelho de cozinhar ou recomendadas pelo fabricante do aparelho nas instruções de utilização, bem como as proteções de placa já incorporadas no aparelho caso existam. A utilização de proteções impróprias pode causar acidentes.

## 2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

### 2.1 Instalação

#### AVISO!

A instalação deste aparelho tem de ser efetuada por uma pessoa qualificada.

#### AVISO!

Risco de ferimentos ou danos no aparelho.

- Retire a embalagem toda.
- Não instale nem utilize o aparelho se estiver danificado.
- Siga as instruções de instalação fornecidas com o aparelho.
- Respeite as distâncias mínimas relativamente a outros aparelhos e unidades.
- Tenha sempre cuidado quando deslocar o aparelho porque ele é pesado. Utilize sempre luvas de proteção e calçado fechado.
- Vede as superfícies cortadas do armário com um vedante para impedir que a humidade cause dilatações.
- Proteja a parte inferior do aparelho contra o vapor e a humidade.
- Não instale o aparelho perto de uma porta ou por baixo de uma janela. Tal evita que a abertura de portas ou janelas faça cair algum tacho quente do aparelho.
- Os aparelhos possuem ventoinhas de arrefecimento na parte inferior.
- Se o aparelho for instalado por cima de uma gaveta:
  - Não guarde folhas de papel ou objectos pequenos que possam ser sugados, porque podem danificar as ventoinhas de arrefecimento ou reduzir a eficiência do sistema de arrefecimento.
  - Mantenha uma distância mínima de cerca de 2 cm entre a parte inferior do aparelho e os objectos que forem guardados na gaveta.
- Retire quaisquer painéis separadores instalados no armário abaixo do aparelho.

### 2.2 Ligação elétrica

#### AVISO!

Risco de incêndio e choque elétrico.

- Todas as ligações elétricas devem ser efetuadas por um eletricista qualificado.
- O aparelho tem de estar ligado à terra.
- Antes de efetuar qualquer operação de manutenção, certifique-se de que o aparelho está desligado da corrente elétrica.
- Certifique-se de que os parâmetros indicados na placa de características são compatíveis com as características da alimentação eléctrica.
- Certifique-se de que o aparelho está instalado corretamente. Ligações de cabo de alimentação e ficha (se aplicável) soltas ou incorretas podem provocar o aquecimento excessivo dos terminais.
- Utilize o cabo de alimentação correto.
- Não permita que o cabo de alimentação se enrolle.
- Certifique-se de que está instalada uma proteção contra choques.
- Utilize o grampo de alívio de tensão no cabo.
- Não permita que o cabo e a ficha de alimentação (se aplicável) entrem em contacto com partes quentes do aparelho ou com algum tacho quente quando ligar o aparelho a uma tomada.
- Não utilize adaptadores de tomadas duplas ou tripás, nem cabos de extensão.
- Certifique-se de que não danifica a ficha de alimentação (se aplicável) ou o cabo de alimentação. Contacte o nosso Centro de Assistência Técnica Autorizado ou um eletricista para substituir o cabo de alimentação se estiver danificado.
- As protecções contra choques elétricos das peças isoladas e não isoladas devem estar fixas de modo a não poderem ser retiradas sem ferramentas.
- Ligue a ficha à tomada elétrica apenas no final da instalação. Certifique-se de que a ficha fica acessível após a instalação.
- Se a tomada elétrica estiver solta, não ligue a ficha.

- Não puxe o cabo de alimentação para desligar o aparelho. Puxe sempre a ficha.
- disjuntores de protecção, fusíveis (os fusíveis de rosca devem ser retirados do suporte), diferenciais e contactores.
- A instalação eléctrica deve possuir um dispositivo de isolamento que lhe permita desligar o aparelho da corrente eléctrica em todos os pólos. O dispositivo de isolamento deve ter uma abertura de contacto com uma largura mínima de 3 mm.

## 2.3 Utilização

### AVISO!

Risco de ferimentos, queimaduras e choque elétrico.

- Não altere as especificações deste aparelho.
- Retire todas as películas de embalagem, rotulagem e de proteção (se aplicável) antes da primeira utilização.
- Certifique-se de que as aberturas de ventilação não ficam obstruídas.
- Não deixe o aparelho sem vigilância durante o funcionamento.
- Desligue a zona de cozedura após cada utilização.
- Não coloque talheres ou tampas de caçarolas nas zonas de cozedura. Podem ficar quentes.
- Não utilize o aparelho com as mãos molhadas ou quando ele estiver em contacto com água.
- Não utilize o aparelho como superfície de trabalho ou armazenamento.
- Se a superfície do aparelho estiver rachada, desligue-o imediatamente da corrente eléctrica. Isto evita choque eléctrico.
- Os utilizadores portadores de pacemaker devem manter-se a mais de 30 cm de distância da zonas de indução quando o aparelho estiver a funcionar.
- Quando coloca alimentos em óleo quente, pode salpicar.
- Não utilize folha de alumínio ou outros materiais entre a superfície de cozedura e o tacho, salvo indicação em contrário do fabricante deste aparelho.

- Utilize apenas acessórios recomendados pelo fabricante para este aparelho.

### AVISO!

Risco de incêndio e explosão.

- As gorduras e os óleos podem libertar vapores inflamáveis quando aquecidos. Mantenha as chamas e os objetos quentes afastados das gorduras e dos óleos quando cozinhar com eles.
- Os vapores que o óleo muito quente libera podem causar combustão espontânea.
- O óleo usado, que pode conter restos de alimentos, pode causar incêndio a uma temperatura inferior à do óleo utilizado pela primeira vez.
- Não coloque produtos inflamáveis, nem objetos molhados com produtos inflamáveis, no interior, perto ou em cima do aparelho.

### AVISO!

Risco de danos no aparelho.

- Não deixe tachos quentes sobre o painel de comandos.
- Não coloque uma tampa de panela quente na superfície de vidro da placa.
- Não deixe que os tachos fervam até ficarem sem água.
- Tenha cuidado para não permitir que algum objeto ou tacho caia sobre o aparelho. A superfície pode ficar danificada.
- Não ative as zonas de cozedura com tachos vazios ou sem tacho.
- Os tachos de ferro fundido ou que tenham a base danificada podem riscar o vidro / cerâmica. Levante sempre estes objetos quando precisar de os deslocar sobre a placa.

## 2.4 Cuidados e limpeza

- Limpe o aparelho com regularidade para evitar que o material da superfície se deteriore.
- Antes de limpar o aparelho, desligue-o e deixe-o arrefecer
- Não utilize jatos de água ou vapor para limpar o aparelho.

- Limpe o aparelho com um pano macio e húmido. Utilize apenas detergentes neutros. Não utilize produtos abrasivos, esfregões abrasivos, solventes ou objetos metálicos, salvo indicação em contrário.

## 2.5 Assistência Técnica

- Contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado se for necessário reparar o aparelho. Utilize apenas peças sobressalentes originais.
- Relativamente à(s) lâmpada(s) no interior deste produto e às lâmpadas sobressalentes vendidas separadamente: Estas lâmpadas destinam-se a suportar condições físicas extremas em eletrodomésticos, tais como temperatura, vibração, humidade, ou destinam-se a

sinalizar informação relativamente ao estado operacional do aparelho. Não se destinam a ser utilizadas em outras aplicações e não se adequam à iluminação de espaços domésticos.

## 2.6 Eliminação

### AVISO!

Risco de ferimentos ou asfixia.

- Contacte a sua autoridade local para saber como descartar o aparelho corretamente.
- Desligue o aparelho da alimentação eléctrica.
- Corte o cabo de alimentação eléctrica do aparelho e elimine-o.

## 3. INSTALAÇÃO

### AVISO!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

### 3.1 Antes da instalação

Antes de instalar a placa, anote aqui as seguintes informações que pode ver na placa de características. A placa de características encontra-se na parte inferior da placa.

Número de série .....

### 3.2 Placas encastradas

Utilize as placas de encastrar apenas após a sua montagem em móveis de encastre ou superfícies de trabalho que cumpram as normas aplicáveis.

### 3.3 Cabo de ligação

- A placa é fornecida com um cabo de ligação
- Para substituir o cabo de alimentação, se estiver danificado, utilize um cabo do tipo: H05V2V2-F que suporta uma temperatura igual ou superior a 90 °C. Um único fio tem de ter uma secção transversal mínima de acordo com a tabela abaixo. Contacte o seu Centro de Assistência Técnica local.

O cabo de ligação só deve ser substituído por um eletricista qualificado.

### AVISO!

Todas as ligações elétricas devem ser efetuadas por um eletricista qualificado.

### CUIDADO!

As ligações através de fichas de contacto são proibidas.

### CUIDADO!

Não perfurar nem soldar as extremidades dos condutores. É interdito.

### CUIDADO!

Não ligar o cabo sem a manga de terminal.

### Ligação monofásica

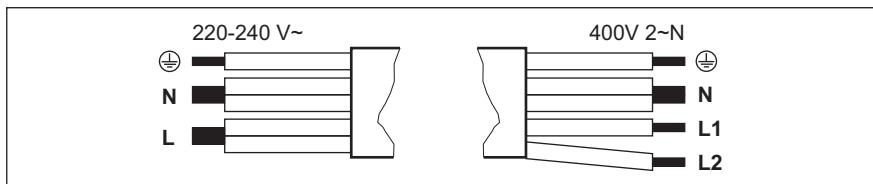
1. Remover a manga de terminal dos condutores preto e castanho.
2. Remova uma parte do isolamento das extremidades dos cabos castanho e preto.
3. Ligue as extremidades dos cabos preto e castanho.

4. Aplique uma nova manga da extremidade do fio na extremidade do fio partilhado (é necessária uma ferramenta especial).

### Ligação NL

1. Remova a manga da extremidade do cabo dos fios azuis.

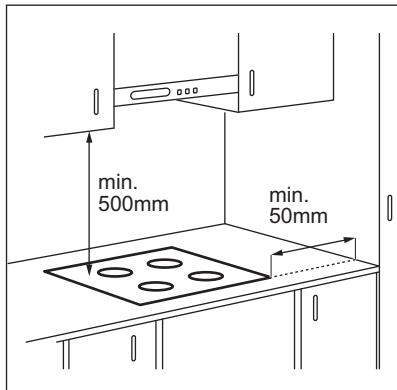
2. Remova uma parte do isolamento das extremidades do cabo azul.  
 3. Aplique uma nova manga da extremidade do fio na extremidade de cada fio (é necessária uma ferramenta especial).



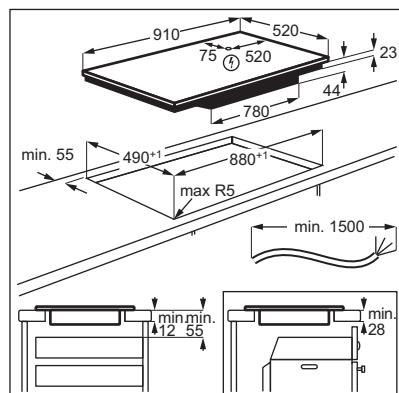
NL 220 - 240 V~		Ligação bifásica: 400 V2N~		Ligação monofásica: 220 - 240 V~	
5x1,5 mm <sup>2</sup>		5x1,5 mm <sup>2</sup> ou 4x2,5 mm <sup>2</sup>		5x1,5 mm <sup>2</sup> ou 3x4 mm <sup>2</sup>	
	Verde – amarelo		Verde – amarelo		Verde – amarelo
N	Azul e azul	N	Azul e azul	N	Azul e azul
L1	Preto	L1	Preto	L	Preto e Castanho
L2	Castanho	L2	Castanho		

### 3.4 Montagem

Se instalar a placa debaixo de um exaustor, consulte as instruções de instalação do exaustor, para saber qual é a distância mínima entre os aparelhos.



Se o aparelho estiver instalado acima de uma gaveta, a ventilação da placa pode aquecer os artigos guardados na gaveta durante o processo de cozedura.

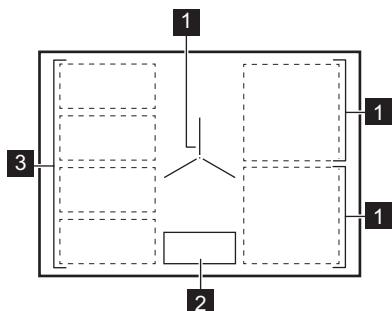


Encontre o tutorial em vídeo “Como instalar a sua placa de indução AEG – Instalação de balcão” introduzindo o nome completo indicado na ilustração abaixo.



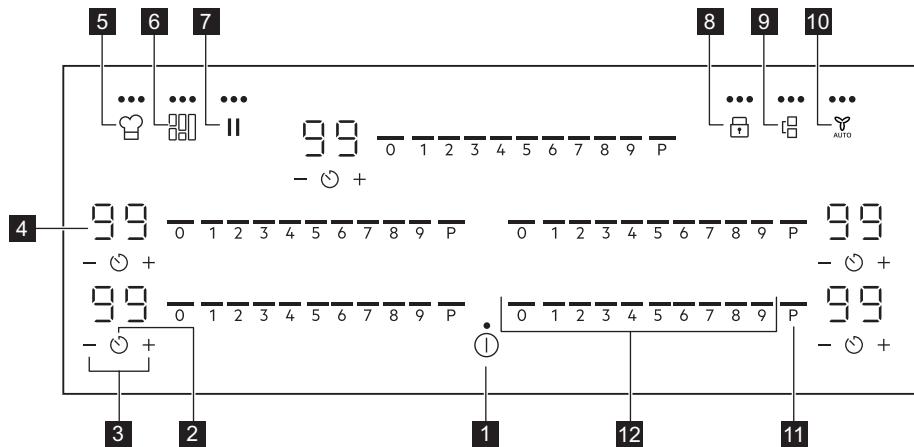
## 4. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

### 4.1 Disposição da superfície de confeção



- 1 Zona de aquecimento de indução
- 2 Painel de comandos
- 3 Área de aquecimento de indução flexível composta por quatro secções

### 4.2 Disposição do painel de comandos



Utilize os campos do sensor para controlar o aparelho. Os visores, indicadores e sons indicam as funções que estão em funcionamento.

Campo do sensor	Função	Do ciclo
1	(1) Ligado / Desligado	Para ativar e desativar o aparelho.
2	(2) Temporizador	Para definir a função.
3	(3) +, -	Para aumentar ou diminuir o tempo.
4	(4) -	Visor do temporizador Para indicar o tempo em minutos.
5	(5) Chef	PowerSlide Para activar e desactivar a função.
6	(6) FlexiBridge	FlexiBridge (Flexible Bridge) Para alternar entre os três modos da função.
7	(7)	Pausa Para activar e desactivar a função.
8	(8) Lock	Bloquear / Dispositivo de segurança para crianças Para bloquear/desbloquear o painel de comandos.
9	(9) Bridge	Bridge Para activar e desactivar a função.
10	(10) Hob²Hood	Hob²Hood Para activar e desactivar o modo manual da função.
11	(11) P	PowerBoost Para activar a função.
12	(12) -	Barra de comandos Para seleccionar o grau de cozedura.

#### 4.3 Indicadores do visor

Indicador	Descrição
(E) + dígito	Ocorreu uma anomalia.
(E) / (E) / (E)	OptiHeat Control (Indicador de calor residual com 3 níveis): continuar a cozinhar/manter quente/calor residual.

### 5. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

#### AVISO!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

#### 5.1 Limitação de potência

Limitação de potência define a potência utilizada pela placa no total, dentro dos limites dos fusíveis de instalação doméstica.

A placa está configurada para o nível de potência mais elevado, por predefinição.

**Para diminuir ou aumentar o nível de potência:**

1. Aceda a Menu > Definições do utilizador.
2. Prima (2) no temporizador até aparecer P.
3. Prima — / + no temporizador dianteiro para definir o nível de potência.



Consulte "Estrutura do menu".

## Níveis de potência

Consulte o capítulo “Dados técnicos”.

### **CUIDADO!**

Certifique-se de que a potência selecionada é adequada para o quadro elétrico da sua casa.

- P72 — 7200 W
- P15 — 1500 W

- P20 — 2000 W
- P25 — 2500 W
- P30 — 3000 W
- P35 — 3500 W
- P40 — 4000 W
- P45 — 4500 W
- P50 — 5000 W
- P60 — 6000 W

## 6. UTILIZAÇÃO DIÁRIA

### **AVISO!**

Consulte os capítulos relativos à segurança.

### 6.1 Ativar e desativar

Mantenha premido ① para ativar ou desativar a placa.

### 6.2 Deteção de tachos

Esta função indica a presença de tachos na placa e desativa as zonas de cozedura se não for detetado qualquer tacho durante uma sessão de cozedura.

Se colocar um tacho numa zona de cozedura antes de seleccionar uma definição de cozedura, aparece o indicador acima de 0 na barra de comandos.

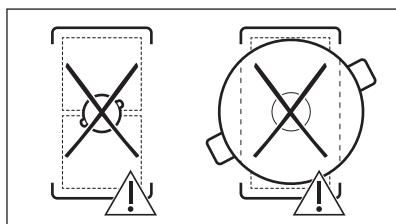
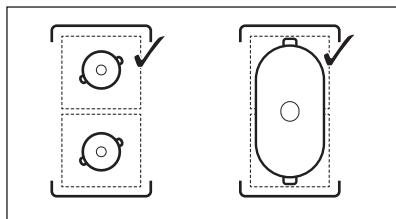
Se remover um tacho de uma zona de cozedura ativada e o colocar de parte temporariamente, os indicadores acima da barra de comandos correspondente começarão a piscar. Se não voltar a colocar o tacho na zona de cozedura ativada no período de 60 segundos, a zona de cozedura é automaticamente desativada.

Para retomar a cozedura, certifique-se de que coloca o tacho novamente nas zonas de cozedura dentro do tempo limite indicado.

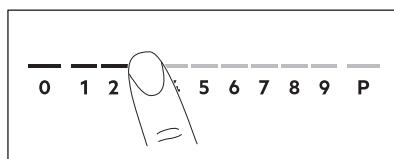
### 6.3 Utilizar as zonas de cozedura

Centre o tacho na zona selecionada. As zonas de cozedura de indução adaptam-se automaticamente às dimensões da base do tacho.

Pode cozinhar com um tacho grande sobre duas zonas de confeção ao mesmo tempo. O tacho tem de cobrir os centros de ambas as zonas mas não ultrapassar a marcação da zona. Se o tacho estiver colocado entre os dois centros, a função Bridge não é ativada.



### 6.4 Definição de cozedura



1. Prima a definição de cozedura desejada na barra de comandos.

Os indicadores acima da barra de comandos iluminam-se até ao nível de cozedura selecionado.

2. Para desativar uma zona de cozedura, prima 0.

## 6.5 PowerBoost

Esta função disponibiliza mais potência para as zonas de confeção de indução. A função pode ser activada para uma zona de confeção de indução apenas por um curto período de tempo. Após esse tempo, a zona de confeção de indução muda automaticamente para o grau de aquecimento mais elevado.



Consulte o capítulo “Dados técnicos”.

**Para ativar a função para uma zona de aquecimento:** toque em P.

**Para desativar a função:** altere o nível de calor.

## 6.6 OptiHeat Control (Indicador de calor residual de 3 níveis)



### AVISO!

Enquanto o indicador estiver aceso, existe o risco de queimaduras devido ao calor residual.

As zonas de aquecimento de indução produzem o calor necessário para cozinhar diretamente na base dos tachos. A vitrocerâmica é aquecida pelo calor do tacho.

Os indicadores acendem-se quando uma zona de aquecimento está quente. Eles mostram o nível do calor residual das zonas de aquecimento que está atualmente a usar.

O indicador também pode acender-se:

- para as zonas de aquecimento adjacentes, mesmo que não as esteja a usar,
- quando um tacho quente é colocado numa zona de aquecimento fria,
- quando a placa está desativada mas a zona de aquecimento ainda está quente.

O indicador desaparece quando a zona de aquecimento tiver arrefecido.

## 6.7 Temporizador

### Temporizador de contagem decrescente

Utilize esta função para definir o tempo de funcionamento da zona de aquecimento apenas para uma sessão de cozedura.

Comece por selecionar a definição de cozedura para a zona de cozedura e selecione depois a função.



Não pode ativar a função enquanto a função Hob<sup>2</sup>Hood estiver ativa.

1. Prima 00 aparece no visor do temporizador.
2. Prima + ou - para definir o tempo (00-99 minutos).
3. Prima para iniciar o temporizador ou aguarde 3 segundos. O temporizador começa a contagem decrescente.

**Para alterar a hora:** selecione a zona de cozedura com e prima + ou -.

**Para desativar a função:** selecione a zona de cozedura com e prima -. O tempo restante decresce até 00.

O temporizador termina a contagem decrescente, é emitido um sinal sonoro e 00 fica intermitente. A zona de cozedura é desativada. Prima qualquer símbolo para parar o sinal e piscar.

### Conta-minutos

Pode utilizar esta função quando a placa está ativa, mas as zonas de cozedura estão inativas. A definição de cozedura apresenta 00.



Não pode ativar a função enquanto a função Hob<sup>2</sup>Hood estiver ativa.

1. Premir .

**2.** Prima + ou — para definir a hora. O temporizador termina a contagem decrescente, é emitido um sinal sonoro e 00 fica intermitente. Prima qualquer símbolo para parar o sinal e piscar.

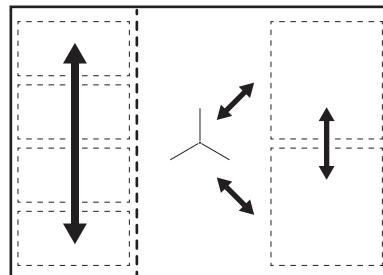
**Para desativar a função:** prima ⌂ e —. O tempo restante decresce até 00.

## 6.8 Gestão de potência

Se várias zonas estiverem ativas e a potência consumida exceder a limitação da alimentação elétrica, esta função divide a potência disponível entre todas as zonas de cozedura (ligadas à mesma fase). A placa controla as definições de aquecimento para proteger os fusíveis da instalação doméstica.

- As zonas de cozedura estão agrupadas de acordo com a posição e o número de fases da placa. O limite máximo de carga elétrica de cada fase é de. Se a placa atingir o limite da potência máxima disponível (consulte a placa de classificação), a potência das zonas de cozedura será automaticamente reduzida.
- A definição de aquecimento da primeira zona de cozedura selecionada é sempre prioritária. A potência restante será dividida entre as outras zonas de cozedura, de acordo com a ordem de seleção.
- Para zonas de confeção que tenham uma potência reduzida, a barra de comandos pisca e mostra as temperaturas programadas máximas possíveis.
- Aguarde até que o visor pare de piscar ou reduza a definição de aquecimento da última zona de cozedura selecionada. As zonas de cozedura continuarão a funcionar com a definição de aquecimento reduzida. Se necessário, altere as definições de aquecimento das zonas de cozedura.

Consulte a ilustração para ver as combinações possíveis em que a potência pode ser distribuída entre as zonas de cozedura.



## 6.9 Estrutura do menu

A tabela apresenta a estrutura básica do menu.

### Definições do utilizador

Símbolo	Definição	Opções possíveis
b	Som	Ligado / Desligado (-)
P	Limitação de potência	15 - 72
H	Modo de exaustor	0 - 6
E	Histórico de alarmes/erros	A lista de alarmes/erros recentes.

**Para introduzir as definições do utilizador:** prima sem soltar ⌂ durante 3 segundos. Em seguida, prima sem soltar ⌂. As definições aparecem no temporizador das zonas de cozedura da esquerda.

**Navegar no menu:** o menu consiste no símbolo de definição e um valor. O símbolo aparece no temporizador traseiro e o valor aparece no temporizador dianteiro. Para navegar entre as definições, prima ⌂ no temporizador dianteiro. Para alterar o valor da definição, prima + ou — no temporizador dianteiro.

**Para sair do menu:** prima ⌂.

### OffSound Control

Pode ativar/desativar os sons no Menu > Definições do utilizador.



Consulte “Estrutura do menu”.

Quando os sons estão desligados, ainda pode ouvir o som quando:

- tocar em ①,
- o temporizador faz a contagem regressiva,
- você prima um símbolo inativo.

## 7. FUNÇÕES ADICIONAIS

### 7.1 Desligar automático

**A função desativa automaticamente a placa se:**

- todas as zonas de cozedura estão desativadas,
- após a ativação da placa, não é selecionada qualquer definição de cozedura ou definição de velocidade da ventoinha,
- derramar algo ou colocar algum objecto sobre o painel de comandos durante mais de 10 segundos (tacho, pano, etc.). É emitido um sinal sonoro e a placa desativa-se. Remova o objeto ou limpe o painel de comandos.
- o aparelho fica demasiado quente (por exemplo, quando uma panela ferve até ficar sem água). Deixe a zona de cozedura arrefecer antes de utilizar a placa novamente.
- não desativa uma zona de cozedura ou altera o grau de cozedura. Após algum tempo, a placa é desativada.

**Relação entre a definição de cozedura e o tempo após o qual o aparelho se desativa:**

Definição de cozedura	A placa desativa-se após
1 - 2	6 horas
3 - 4	5 horas
5	4 horas
6 - 9	1,5 horas

### 7.2 Pausa

Esta função coloca todas as zonas de cozedura em funcionamento com a definição de cozedura mais baixa.

Quando a função estiver ativa, ① e || podem ser utilizados. Todos os outros símbolos no painel de comando estão bloqueados.

A função não para as funções de temporizador.

**1. Para ativar a função:** prima || . A definição de cozedura é diminuída para 1.

**2. Para desativar a função:** prima || . A definição de cozedura anterior aparece.

### 7.3 Bloquear

Pode bloquear o painel de comandos enquanto a placa está funcionar. Impede uma alteração acidental da definição de cozedura.

Comece por selecionar a definição de cozedura.

**Para ativar a função:** prima

**Para desativar a função:** prima novamente.



A função é desativada quando a placa é desativada.

### 7.4 Dispositivo de segurança para crianças

Esta função evita o funcionamento acidental da placa.

**Para ativar a função:** prima ①. Não selecione qualquer definição de. Mantenha premido durante 3 segundos, até aparecer o indicador acima do símbolo. Desative a placa com ①.



**Quando desativar a placa, a função continua ativa.** O indicador acima de está aceso.

**Para desativar a função:** prima ①. Não selecione qualquer definição de. Mantenha premido durante 3 segundos, até o indicador acima do símbolo desaparecer. Desative a placa com ①.

**Cozinar com a função ativada:** prima ① e, em seguida, prima durante 3 segundos, até que o indicador acima do símbolo desapareça. Pode utilizar a placa. Quando desativar a placa com ①, a função fica novamente ativa.

## 7.5 Bridge



Esta função é activada quando um tacho cobrir os centros das duas zonas. Para obter mais informações sobre a colocação correta dos tachos, consulte "Utilizar as zonas de cozedura".

Esta função liga duas zonas de cozedura do lado direito e estas funcionam como uma só.

Comece por definir o grau de aquecimento para uma das zonas de cozedura do lado direito.

**Para ativar a função:** toque em . Para definir ou alterar o grau de aquecimento, toque num dos sensores de controlo.

**Para desativar a função:** toque em . As zonas de cozedura funcionam de modo independente.

## 7.6 Área de cozedura de indução flexível



### AVISO!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

## FlexiBridge função

A área de confeção de indução flexível é composta por quatro secções. As secções podem ser combinadas em duas zonas de confeção com tamanho diferente ou numa grande área de confeção. Pode escolher a combinação das secções através da seleção do modo correspondente ao tamanho do tacho que pretender utilizar. Existem três modos: Padrão, Ponte grande e Ponte máx.



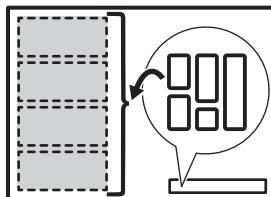
Para selecionar a definição de cozedura, utilize as duas barras do lado esquerdo.

## Alternar entre os modos

Para alternar entre os modos, prima . Serão mantidos os níveis de definições de cozedura.



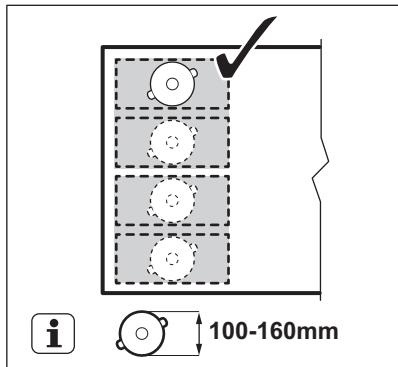
Em alguns modelos, existem duas áreas de cozedura flexíveis: esquerda e direita. Para utilizar a área de cozedura flexível do lado direito, utilize os símbolos e as barras de comandos do lado direito da placa.



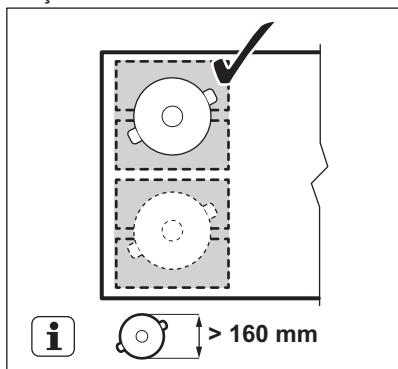
## Diâmetro e posição do tacho

Escolha o modo correspondente ao tamanho e à forma do tacho. O tacho deve cobrir tanto quanto possível a área selecionada.

Coloque o tacho com o diâmetro inferior a 160 mm, no centro, numa única secção. Pode utilizar um grelhador para os modos da função Ponte (Big Bridge e Max Bridge).

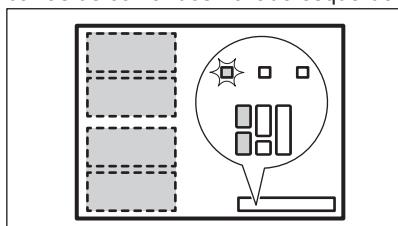


Se utilizar um tacho com diâmetro superior a 160 mm, coloque-o no centro entre duas secções.

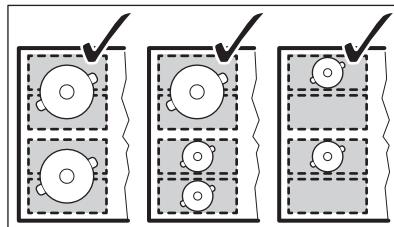


### FlexiBridge modo normal

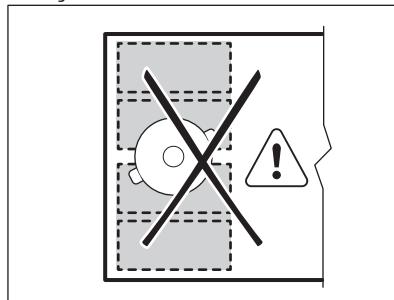
Este modo é ativado por predefinição quando a função é ativada. Liga as secções em duas áreas de cozedura separadas. Pode selecionar a definição de cozedura de cada área independentemente. Use as duas barras de comandos no lado esquerdo.



### Posição correta dos tachos:

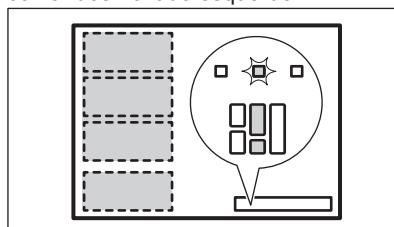


### Posição incorreta dos tachos:



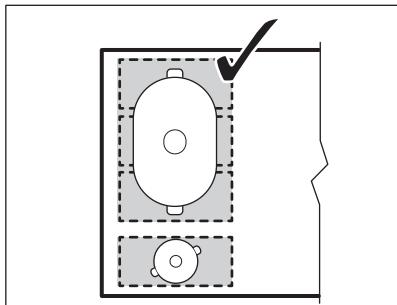
### FlexiBridge modo Big Bridge

Para activar o modo, prima até ver o indicador de modo correspondente . Este modo liga as três secções traseiras numa área de cozedura. A secção frontal não está ligada e funciona como uma zona de cozedura separada. Pode seleccionar a definição de cozedura de cada área independentemente. Use as duas barras de comandos no lado esquerdo.

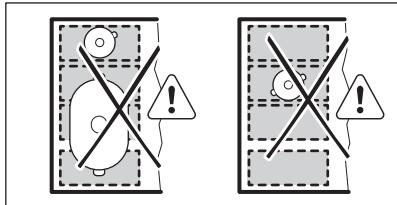


### Posição correta dos tachos:

Certifique-se de que coloca o tacho nas três secções ligadas. Se utilizar um tacho menor do que duas secções, a barra de comandos pisca e a zona é desativada após 2 minutos.

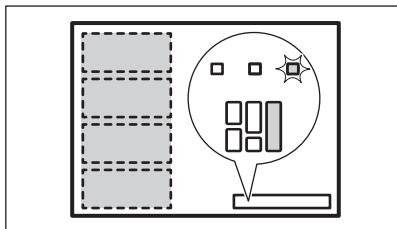


**Posição incorreta dos tachos:**



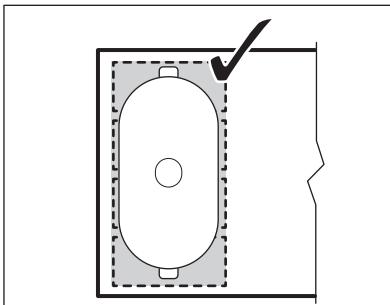
### FlexiBridge modo Max Bridge

Para activar o modo, prima até ver o indicador de modo correspondente . Este modo liga todas as secções numa zona de cozedura. Para seleccionar a definição de cozedura, utilize as duas barras de comandos do lado esquerdo.

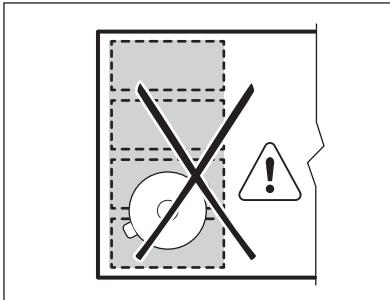


**Posição correta dos tachos:**

Certifique-se de que coloca o tacho nas quatro secções ligadas. Se utilizar um tacho menor do que três secções, a barra de comandos pisca e a zona é desligada após 2 minutos.



**Posição incorreta dos tachos:**



### PowerSlide

Esta função permite ajustar a temperatura movendo o tacho para outra posição sobre a área de confeção de indução.

- A função divide a área de confeção de indução em três áreas com diferentes definições de aquecimento. A placa deteta a posição do tacho e ajusta a definição de cozedura correspondente à posição.
- Pode colocar o tacho na posição dianteira, central ou traseira. Se colocar o tacho na posição dianteira, obtém a definição de aquecimento mais elevada. Para diminuir, move o tacho para a posição central ou traseira.
- Quando ativar a função pela primeira vez, obterá as seguintes definições de cozedura predefinidas: 9 para a posição dianteira, 6 para a posição intermédia e 3 para a posição traseira.
- Pode alterar as definições de aquecimento para cada posição independentemente. A placa memoriza as suas definições de cozedura para a próxima vez que ativar a função.

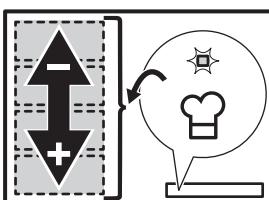
- A indicação da definição de cozedura da barra de comandos dianteira esquerda mostra a definição de cozedura para esta função. **Para alterar a definição de cozedura, utilize apenas a barra de comandos dianteira esquerda.** A barra de comando traseira esquerda é desativada enquanto a função está ativa.



Em alguns modelos, existem duas áreas de cozedura flexíveis: esquerda e direita. Para operar PowerSlide no lado direito, utilize a barra de comando dianteira direita.



Utilize apenas um tacho com um diâmetro mínimo da base de 160 mm quando utilizar a função.



- Coloque o tacho correto no lado esquerdo da frente da área de cozedura.
- Mantenha premido ① para ativar a placa. É emitido um sinal sonoro e aparecem os indicadores ① e ② acima.
- Para ativar a função, prima o botão ③. É emitido um sinal sonoro e aparece um indicador por cima do símbolo.
- Desloque o tacho para trás e para a frente na área de cozedura, conforme necessário.
- Para alterar os níveis predefinidos da definição de cozedura, mova o tacho para a área que pretende ajustar primeiro.
- Prima qualquer um dos níveis de definições de aquecimento disponíveis na barra de comandos dianteira esquerda.

Os níveis de definições de cozedura atualizados serão memorizados para a próxima vez que utilizar a função.

- Repita o procedimento para as restantes áreas de cozedura, se necessário.
- Para desativar a função, prima ④. Também pode premir 0 na barra de comando dianteira esquerda.

É emitido um sinal sonoro e o indicador acima do símbolo desaparece. O nível da definição de cozedura muda para 0. Pode definir um temporizador durante o funcionamento de PowerSlide. Neste caso, o temporizador não desativa as zonas de cozedura quando o tempo definido termina. O temporizador afeta as três áreas de cozedura ativadas pela função em simultâneo.

## 7.7 Hob<sup>2</sup>Hood

É uma função automática avançada que liga a placa a um exaustor especial. A placa comunica com o exaustor através de um sinal de infravermelhos. A velocidade da ventoinha é definida automaticamente em função da definição do modo e da temperatura do tacho mais quente na placa. Também pode utilizar a ventoinha da placa manualmente.



A maior parte dos exaustores são fornecidos com o sistema de controlo remoto desativado. Ative-o antes de utilizar a função. Para obter mais informações, consulte o manual do utilizador do exaustor.

### Utilizar a função automaticamente

Para utilizar a função automaticamente, selecione um dos modos automáticos para H1 – H6. A placa está originalmente definida para H5. O exaustor reage ao funcionamento da placa. A placa determina a temperatura do tacho e ajusta automaticamente a velocidade da ventoinha.

## Modos automáticos

	Luz automática	Fervura <sup>1)</sup>	Fritura <sup>2)</sup>
Modo H0	Desligado	Desligado	Desligado
Modo H1	Ligado	Desligado	Desligado
Modo H2 <sup>3)</sup>	Ligado	Velocidade 1 da ventoinha	Velocidade 1 da ventoinha
Modo H3	Ligado	Desligado	Velocidade 1 da ventoinha
Modo H4	Ligado	Velocidade 1 da ventoinha	Velocidade 1 da ventoinha
Modo H5	Ligado	Velocidade 1 da ventoinha	Velocidade 2 da ventoinha
Modo H6	Ligado	Velocidade 2 da ventoinha	Velocidade 3 da ventoinha

- 1) A placa deteta o processo de fervura e regula a velocidade da ventoinha em função do modo automático.
- 2) A placa deteta o processo de fritura e regula a velocidade da ventoinha em função do modo automático.
- 3) Este modo ativa a ventoinha e a luz sem ter em conta a temperatura.

### Alterar o modo automático

1. Desative a placa.
2. Prima  durante 3 segundos. O visor liga-se e desliga-se.
3. Prima  durante 3 segundos.
4. Prima  algumas vezes até h se acender.
5. Prima  no botão do temporizador para selecionar um modo automático.



Para utilizar o exaustor diretamente no painel do exaustor, desative o modo automático da função.



Quando terminar de cozinhar e desativar a placa, o ventilador do exaustor pode ainda continuar a funcionar durante um certo tempo. Após esse tempo, o sistema desativa a ventoinha automaticamente e impede uma ativação acidental da ventoinha durante os próximos 30 segundos.

### Operar a velocidade da ventoinha manualmente

Também pode utilizar a função manualmente. Para isso, prima  quando a placa estiver ativa. Isto desativa o funcionamento automático da função e permite-lhe alterar manualmente a velocidade da ventoinha. Quando prime .



Para ativar o modo automático da função, desative a placa e ative-a novamente.

### Ativar a luz

Pode configurar a placa para ativar a luz automaticamente sempre que a placa for ativada. Para isso, defina o modo automático para H1 – H6.



A luz do exaustor é desligada 2 minutos após a desativação da placa.

## 8. SUGESTÕES E DICAS

### AVISO!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

### 8.1 Tachos



Nas zonas de cozedura de indução, um campo eletromagnético forte cria calor rapidamente no tacho.

Utilize as zonas de cozedura de indução com tachos adequados.

- A base do recipiente deve ser o mais espessa e plana possível.
- Certifique-se de que os fundos estão limpos e secos antes de os colocar na superfície da placa.
- Para evitar riscos, não deslize ou esfregue o recipiente no vidro cerâmico.

#### Material do recipiente

- **correto:** ferro fundido, aço, aço esmaltado, aço inoxidável, fundo de multicamadas (com uma marcação correta de um fabricante).
- **incorrecto:** alumínio, cobre, latão, vidro, cerâmica, porcelana.

**Os tachos são adequados para uma placa de indução se:**

- a água ferver muito rapidamente numa zona de cozedura definida para o nível de cozedura mais elevado.
- um íman puxa a base do tacho.

#### Dimensões dos tachos

- As zonas de cozedura de indução adaptam-se automaticamente às dimensões da base do tacho.
- A eficiência da zona de cozedura está relacionada com o diâmetro do tacho. Um tacho que tenha um diâmetro inferior ao mínimo indicado recebe apenas uma parte da potência gerada pela zona de cozedura.
- Por motivos de segurança e resultados de cozedura ideais, não utilize um tacho maior do que o indicado na "Especificação das zonas de cozedura". Evite manter o

tacho perto do painel de comandos durante a sessão de cozedura. Isso pode afetar o funcionamento do painel de comandos ou ativar acidentalmente as funções da placa.



Consulte os "Dados técnicos".

### 8.2 Ruídos durante o funcionamento

#### Se ouvir:

- estalidos: o tacho é feito de diferentes materiais (construção multicamadas).
- assobio: está a utilizar a zona de cozedura com um nível elevado de potência e o tacho tem materiais diferentes (construção multicamadas).
- zumbido: está a utilizar um nível elevado de potência.
- cliques: ocorre comutação elétrica.
- sibilar, zunir: a ventoinha está a funcionar.

**Os ruídos são normais e não indicam qualquer avaria.**

### 8.3 Öko Timer (Temporizador Eco)

Para poupar energia, o aquecedor da zona de confeção é desactivado antes que soe o alarme do temporizador da contagem decrescente. A diferença no tempo de funcionamento depende do grau de aquecimento definido e da duração da confeção.

### 8.4 Exemplos de aplicações de cozinha

A correlação entre o grau de cozedura de uma zona e o seu consumo de potência não é linear. Quando aumenta o grau de cozedura, não é proporcional ao aumento do consumo de potência. Isto significa que uma zona de cozedura com um grau médio de cozedura consome menos de metade da sua potência máxima.



Os dados apresentados na tabela servem apenas como referência.

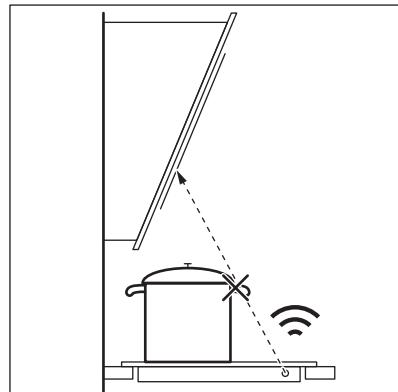
Definição de cozedura	Utilize para:	Tempo (min.)	Sugestões
1	Manter os alimentos cozinhados quentes.	conforme necessário	Coloque uma tampa no tacho.
1 - 2	Molho holandês, derreter: manteiga, chocolate, gelatina.	5 - 25	Misture regularmente.
1 - 2	Solidificar: omeletas fofas, ovos cozidos.	10 - 40	Cozinhe com uma tampa.
2 - 3	Cozer arroz e pratos à base de leite em lume brando, aquecer refeições pré-cozinhadas.	25 - 50	Adicione, no mínimo, duas partes de líquido para uma parte de arroz e mexa os pratos à base de leite a meio do processo.
3 - 4	Cozer legumes, peixe e carne a vapor.	20 - 45	Adicione algumas colheres de sopa de líquido
4 - 5	Cozer batatas a vapor.	20 - 60	Utilize, no máximo, $\frac{1}{4}$ l de água para 750 g de batatas.
4 - 5	Cozer grandes quantidades de alimentos, guisados e sopas.	60 - 150	Até 3 l de líquido mais ingredientes.
6 - 7	Fritura leve: escalopes, cordon bleu de vitela, costeletas, rissóis, salsichas, fígado, roux, ovos, panquecas, sonhos.	conforme necessário	Vire a meio do tempo.
7 - 8	Fritura intensa, batatas "palitos" gratinadas, bifes do lombo, bifes.	5 - 15	Vire a meio do tempo.
9	Ferver água, cozer massa, estufar carne (goulash, guisado), batatas fritas.		
P	Ferver grandes quantidades de água. PowerBoost está ativada.		

## 8.5 Sugestões e Conselhos para Hob<sup>2</sup>Hood

Quando utilizar a placa com a função:

- Proteja o painel do exaustor da luz solar direta.
  - Não aponte lâmpadas de halogénio para o painel do exaustor.
  - Não cubra o painel de controlo da placa.
  - Não obstrua o sinal entre a placa e o exaustor (por exemplo, com uma mão ou uma pega de tacho ou uma panela alta).
- Observe a figura.

O exaustor apresentado abaixo destina-se apenas a fins ilustrativos.





Outros dispositivos de comando à distância podem bloquear o sinal. Não use esses aparelhos próximos da placa quando Hob<sup>2</sup>Hood estiver a funcionar.

### Exaustores com a função Hob<sup>2</sup>Hood

Para encontrar toda a gama de exaustores que trabalham com esta função, consulte o

nosso website de produtos. Os exaustores AEG que funcionam com esta função têm o símbolo .

## 9. MANUTENÇÃO E LIMPEZA



### AVISO!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

### 9.1 Informações gerais

- Limpe a placa após cada utilização.
- Utilize sempre o acessório com a base limpa.
- Riscos ou manchas escuras na superfície não afetam o funcionamento da placa.
- Utilize um produto de limpeza especial adequado para a superfície da placa.
- Utilize um raspador especial para o vidro.



A impressão da área de aquecimento de indução flexível pode ficar suja ou mudar de cor devido ao deslizamento dos tachos. Pode limpar a área de um modo normal.

### 9.2 Limpar a placa

- **Remova imediatamente:** plástico derretido, folha de plástico, sal, açúcar e alimentos com açúcar, caso contrário a sujidade pode danificar a placa. Tenha cuidado para evitar queimaduras. Utilize um raspador especial sobre a superfície de vidro em ângulo agudo e desloque a lâmina sobre a superfície.
- **Remova quando a placa estiver suficientemente fria:** manchas de calcário, água ou gordura e descolorações nas parte metálicas brilhantes. Limpe a placa com um pano húmido e um detergente não abrasivo. Após a limpeza, seque a placa com um pano macio.
- **Remova a descoloração nas partes metálicas brilhantes:** utilize uma solução de água com vinagre e limpe a superfície de vidro com um pano.

## 10. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS



### AVISO!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

### 10.1 O que fazer se...

Problema	Causa possível	Solução
Não consegue ativar ou utilizar a placa.	A placa não está ligada à corrente elétrica ou não está corretamente ligada.	Verifique se a placa está corretamente ligada à corrente elétrica.

Problema	Causa possível	Solução
	O fusível está fundido.	Certifique-se de que o fusível é a causa da anomalia. Se o fusível se fundir diversas vezes, contacte um electricista qualificado.
	Não configure a definição de aquecimento durante 60 segundos.	Ative novamente a placa e defina a definição de aquecimento em menos de 60 segundos.
	Tocou em 2 ou mais campos do sensor em simultâneo.	Toque em apenas um campo do sensor.
	Pausa funciona.	Consulte "Utilização diária".
	Há água ou manchas de gordura no painel de comandos.	Limpe o painel de comandos.
Pode ouvir um som constante.	A ligação eléctrica não está correta.	Desligue a placa da corrente elétrica. Peça a um electricista qualificado que verifique a instalação.
Não consegue selecionar a definição de aquecimento máxima para uma das zonas de configuração.	As outras zonas consomem o máximo de potência disponível. A sua placa funciona devidamente.	Reduza a definição de aquecimento das outras zonas de cozedura ligadas à mesma fase. Consulte "Gestão de potência".
É emitido um sinal acústico e a placa desativa-se. É emitido um sinal acústico quando a placa é desativada.	Colocou alguma coisa sobre um ou mais campos do sensor.	Retire o objeto dos campos do sensor.
A placa desativa-se.	Colocou alguma coisa sobre o campo do sensor ①.	Retire o objeto do campo do sensor.
O indicador de calor residual não acende.	A zona não está quente porque foi ativada apenas por pouco tempo ou o sensor está danificado.	Se a zona tiver funcionado durante tempo suficiente para ficar quente, fale com um Centro de Assistência Técnica Autorizado.
Hob²Hood não funciona.	Cobriu o painel de comandos.	Retire o objeto do painel de comandos.
	Está a utilizar um recipiente muito alto que bloqueia o sinal.	Utilize um recipiente mais pequeno, mude a zona de cozedura ou opere o exaustor manualmente.
O painel de comandos fica quente ao toque.	O tacho é demasiado grande ou está demasiado próximo do painel de comandos.	Coloque tachos grandes numa das zonas de aquecimento de trás, se possível.
Não há som quando toca nos campos do sensor do painel.	Os sons estão desativados.	Ativar os sons. Consulte "Utilização diária".
A zona flexível de confeção de indução não aquece o tacho.	O tacho está numa posição errada sobre a zona flexível de confeção de indução.	Coloque o tacho na posição correta sobre a zona flexível de confeção de indução. A posição do tacho depende da função que estiver ativada ou do modo da função. Consulte o capítulo "Zona flexível de confeção de indução".

Problema	Causa possível	Solução
O diâmetro da base do tacho não é adequado para a função que está ativada ou para o modo da função.	O diâmetro da base do tacho não é adequado à função que está ativada ou ao modo da função. Consulte o capítulo "Zona flexível de confeção de indução".	Utilize um tacho com diâmetro adequado à função que está ativada ou ao modo da função. Consulte o capítulo "Zona flexível de confeção de indução".
O indicador acima do símbolo  Dispositivo de segurança para crianças ou Bloquear funciona. acende-se.	Dispositivo de segurança para crianças ou Bloquear funciona.	Consulte "Utilização diária".
A barra de comandos pisca.	Não existe qualquer recipiente na zona ou a zona não está totalmente coberta.	Coloque o tacho na zona para que cubra totalmente a zona de confeção.
O tacho não é adequado.	O tacho não é adequado.	Utilize tachos adequados para placas de indução. Consulte "Sugestões e dicas".
O diâmetro da base do tacho é demasiado pequeno para a zona.	O diâmetro da base do tacho é demasiado pequeno para a zona.	Utilize um tacho com as dimensões corretas. Consulte os "Dados técnicos".
FlexiBridge (Flexible Bridge) funciona. Uma ou mais secções do modo da função que está a funcionar não estão cobertas pelo tacho.	FlexiBridge (Flexible Bridge) funciona. Uma ou mais secções do modo da função que está a funcionar não estão cobertas pelo tacho.	Coloque o tacho sobre o número correcto de secções do modo da função que está a funcionar ou altere o modo da função. Consulte o capítulo "Zona flexível de confeção de indução".
A barra de comandos pisca duas vezes e desliga-se.	PowerSlide funciona. Dois tachos são colocados na zona flexível de confeção de indução ou os tachos cobrem mais do que uma zona de cozedura ativada pela função.	Utilize apenas um tacho. Consulte o capítulo "Zona flexível de confeção de indução".
e um número acendem-se.	A placa apresenta um erro.	Desative a placa e ative-a novamente após 30 segundos. Se  se ligar novamente, desligue a placa da corrente elétrica. Após 30 segundos, ligue a placa novamente. Se o problema continuar, entre em contacto com um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

## 10.2 Se não conseguir encontrar uma solução...

Se não conseguir encontrar uma solução para o problema, contacte o seu fornecedor ou um Centro de Assistência Técnica Autorizado. Indique os dados da placa de características. Certifique-se de que utilizou a placa corretamente. Caso contrário, a

manutenção efetuada pelo Técnico de Assistência ou pelo fornecedor não será gratuita, mesmo durante o período de garantia. As informações relativas ao período de garantia e aos Centros de Assistência Técnica Autorizados encontram-se no folheto de garantia.

## 11. DADOS TÉCNICOS

### 11.1 Placa de classificação

Modelo IKE95771FB  
Tipo 62 E5A 07 AA  
Indução 7.2 kW  
N.º de série.....  
AEG

PNC 949 597 900 00  
220 – 240 V/400 V 2N 50 Hz  
Fabricado em: Alemanha  
7.2 kW  


### 11.2 Especificações das zonas de cozedura

Zona de cozedura	Potência nominal (configuração de calor máximo) [W]	PowerBoost [W]	Duração máxima [min.] de PowerBoost	Diâmetro do tacho [mm]
Traseiro do meio	1800 / 3500	2800 / 3700	10 / 10	145 - 245 / 245 - 280
Dianteiro direito	2300	3200	10	125 - 210
Traseiro direito	2300	3200	10	125 - 210
Consulte o capítulo "Zona flexível de confeção de indução".	2300	3200	10	mínimo de 105

A potência das zonas de cozedura pode ser ligeiramente diferente dos dados indicados na tabela. Varia consoante o material e as dimensões do tacho.

Para resultados de confeção ideais, utilize um tacho com diâmetro não superior ao indicado na tabela.

## 12. EFICIÊNCIA ENERGÉTICA

### 12.1 Informação do produto\*

Identificação do modelo	IKE95771FB
Tipo de placa	Placa encastrada
Número de zonas de aquecimento	3
Número de áreas de aquecimento	1
Tecnologia de aquecimento	Indução
Diâmetro das zonas de aquecimento circulares (Ø)	Traseiro do meio
Comprimento (C) e largura (L) da zona de aquecimento não circular	Dianteiro direito
	C 22,3 cm
	L 22,0 cm

Comprimento (C) e largura (L) da zona de aquecimento não circular	Traseiro direito	C 22,3 cm L 22,0 cm
Comprimento (C) e largura (L) da área de aquecimento	Esquerda	C 45,9 cm L 21,4 cm
Consumo de energia por zona de aquecimento (EC electric cooking)	Traseiro do meio Danteiro direito Traseiro direito	196,6 Wh/kg 189,1 Wh/kg 189,1 Wh/kg
Consumo de energia da área de aquecimento (EC electric cooking)	Esquerda	191,1 Wh/kg
Consumo de energia da placa (EC electric hob)		191,3 Wh/kg

\* Para a União Europeia em conformidade com a norma 66/2014 da UE. Para a Bielorrússia em conformidade com a norma STB 2477-2017, Anexo A. Para a Ucrânia, em conformidade com a norma 742/2019. IEC / EN 60350-2 - Aparelhos elétricos domésticos para cozinhar - Parte 2: Placas – Métodos para medir o desempenho.

As medições de energia referentes às áreas de aquecimento são identificadas pelas marcações das respetivas zonas de aquecimento.

## 12.2 Placa economizadora de energia

Pode poupar energia nos cozinhados do dia a dia se seguir as sugestões abaixo.

- Ao aquecer água, utilize apenas a quantidade de que necessita.
- Sempre que possível, coloque tampas nos recipientes.
- Coloque os recipientes diretamente no centro das zonas de confeção.
- Utilize o aquecimento residual para manter os alimentos quentes ou para derretê-los.

## 13. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

Recicle os materiais que apresentem o símbolo . Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem. Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem dos aparelhos eléctricos e electrónicos. Não elimine os

aparelhos que tenham o símbolo juntamente com os resíduos domésticos. Coloque o produto num ponto de recolha para reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.

# Välkommen till AEG! Tack för att du har valt en av våra produkter.



Få tips om användning, broschyrer, felsökning, service- och reparationsinformation:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Med reservation för ändringar.

## INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION.....	276
2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....	278
3. INSTALLATION.....	280
4. PRODUKTBESKRIVNING.....	283
5. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING.....	284
6. DAGLIG ANVÄNDNING.....	285
7. TILLVALSFUNKTIONER.....	287
8. RÄD OCH TIPS.....	293
9. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING.....	295
10. FELSÖKNING.....	295
11. TEKNIKA DATA.....	297
12. ENERGIEFFEKTIVITET.....	298
13. MILJÖSKYDD.....	299

## 1. SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

### 1.1 Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättning

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn under 8 år eller personer med mycket omfattande och komplexa

funktionsnedsättningar ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.

- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten och .
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.
- **VARNING!** Ugnen och åtkomliga delar blir mycket varma under användning. Håll barn och husdjur borta från produkten när den används och när den svalnar.
- Om maskinen har ett barnlås ska den aktiveras.
- Barn får inte utföra rengöring och underhåll av produkten utan uppsikt.

## 1.2 Allmän säkerhet

- Denna produkt är endast avsedd för matlagning.
- Denna produkt är avsedd för enskilt hushållsbruk inomhus.
- Produkten kan användas i kontor, hotellrum, gårdsgästhus och liknande boenden där sådan användning inte innebär att genomsnittlig hushållsförbrukning överskrids.
- **VARNING!** Ugnen och åtkomliga delar blir mycket varma under användning. Var försiktig så att du inte vidrör värmeelementen.
- **VARNING!** Oövervakad matlagning på en häll med fett eller olja kan vara farligt och kan leda till brand.
- Rök är en indikation på överhettning. En brand vid matlagning ska inte släckas med vatten. Stäng av produkten och täck över lågorna med t.ex. brandfilt eller ett lock.
- **VARNING!** Produkten får inte strömförsörjas via en extern kopplingsanordning, såsom en timer, eller anslutas till en krets som regelbundet slås på och av med ett verktyg.
- **FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!** Tillagningsprocessen måste övervakas En kort tillagningsprocess måste övervakas kontinuerligt.
- **VARNING!** Brandfara: Förvara inte matvaror på tillagningsytorna.

- Metallföremål som knivar, gafflar, skedar och lock bör inte placeras på hällens yta eftersom de kan bli heta.
- Använd inte produkten innan den har installerats i inbyggnadsstrukturen.
- Använd inte ångrengöringsmedel för att rengöra produkten.
- Efter användning ska hällen stängas av med kontrollen. Förlita dig inte på kokkärlsdetektorn.
- Om keramik-/glasytan är sprucken ska produkten stängas av nätsladden dras ur. Om produkten är ansluten till elnätet direkt med kopplingsboxen ska säkringen tas bort för att koppla från produkten från strömförsörjningen. I båda fallen ska du kontakta vårt auktoriserade servicecenter.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- **VARNING!** Använd endast hällskydd som designats av tillverkaren av produkten eller som anges som lämpliga av tillverkaren i bruksanvisningen, eller hällskydd som medföljer produkten. Olyckor kan inträffa om fel skydd används.

## 2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

### 2.1 Installation



#### VARNING!

Endast en behörig person får installera den här produkten.



#### VARNING!

Risk för persons skador eller skador på produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Minsta avstånd till andra produkter ska beaktas.

- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täckta skor.
- Täta skurna ytor med tättningsmedel för att förhindra att fukt orsakar att den sväller.
- Skydda produktens botten mot ånga och fukt.
- Installera inte produkten nära en dörr eller under ett fönster. Detta förhindrar att heta kokkärl faller ned från produkten när dörren eller fönstret är öppet.
- Varje produkt har fläktar som kyler ner i botten.
- Om produkten är installerad ovanför en låda:
  - Förvara inga smådelar eller pappersark som kan dras in, eftersom de kan skada fläkten eller påverka kylsystemet.

- Se till att avståndet mellan apparatens undersida och föremål som förvaras i lådan uppgår till minst 2 cm.
- Ta bort eventuella separeringspaneler installerade i skåpet under produkten.

## 2.2 Elektrisk inkoppling

### WARNING!

Risk för brand och elektriska stötar.

- Alla elektriska anslutningar ska utföras av en behörig elektriker.
- Produkten måste jordas.
- Produkten måste göras strömlös före alla rengöringsarbeten.
- Se till att de parametrarna på märkskylten överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Kontrollera att apparaten är rätt installerad. Lösa och ej fackmässigt monterade nätkablar eller kontakter (i förekommande fall) kan orsaka överhettning i kopplingsplinten.
- Använd korrekt kabel för den elektriska huvudledningen.
- Förhindra trassel avseende kabeln för den elektriska huvudledningen.
- Se till att ett skydd mot elchock är installerat.
- Använd klämman för dragavlastning på kabeln.
- Kontrollera att nätkabeln eller kontakten (i förekommande fall) inte vidrör den heta hushållsapparaten eller det heta kokkärlet, när du ansluter apparaten till ett eluttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Se till att inte orsaka skada på stickkontakten (om tillämpligt) eller på nätkabeln. Kontakta vårt auktoriserade servicecenter eller en elektriker för att ersätta en skadad nätkabel.
- Stötskyddet för strömförande och isolerade delar måste fästas på ett sådant sätt att det inte kan tas bort utan verktyg.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Anslut inte stickkontakten om vägguttaget sitter löst.

- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.
- Använd endast rätt isoleringenheter: strömbrytare, säkringar (säkringar av skruvtyp tas ur hållaren), jordfelsbrytare och kontaktorer.
- Den elektriska installationen måste ha en isolationsenhet så att du kan koppla från produkten från nätet vid alla poler. Kontaktöppningen på isolationsenheten måste vara minst 3 mm bred.

## 2.3 Använd

### WARNING!

Risk för skador, brännskador eller elstötar föreligger.

- Ändra inte produktens specifikationer.
- Ta bort allt förpackningsmaterial, märkningsetiketter och skyddsfilm (om tillämpligt) före första användning.
- Kontrollera att ventilationsöppningarna inte är blockerade.
- Låt inte produkten stå utan uppsikt under användning.
- Stäng av kokzonen efter varje användningstillfälle.
- Lägg inte bestick eller kastrulloch på kokzonerna. De kan bli varma.
- Använd inte produkten med våta händer eller när den har kontakt med vatten.
- Använd inte produkten som arbets- eller avlastningsyta.
- Koppla omedelbart bort produkten från eluttaget om ytan på produkten är sprucken. På detta sätt förhindrar du elstötar.
- Användare med pacemaker måste hålla ett avstånd på minst 30 cm från induktionskokzonerna när produkten är igång.
- När du lägger maten i het olja kan den stänka.
- Använd inte aluminiumfolie eller andra material mellan kokytan och kokkärlet, såvida inte annat anges av tillverkaren av denna maskin.
- Använd endast tillbehör som rekommenderas av tillverkaren för denna maskin.

## **VARNING!**

Risk för brand och explosion.

- Fetter och olja kan avge brandfarliga ångor när de värmes upp. Håll flammor eller uppvärmda föremål borta från fetter och oljor när du lagar mat med dem.
- Ångorna som frigörs i mycket het olja kan orsaka självtändning.
- Redan använd olja, som kan innehålla matrester, kan orsaka brand vid lägre temperatur jämfört med olja som används för första gången.
- Placera inte brandfarliga produkter eller föremål som är våta med brandfarliga produkter i, i närheten av eller på produkten.

## **VARNING!**

Risk för skador på produkten.

- Låt inte hetta kokkärl stå på kontrollpanelen.
- Lägg inte på några värmeskydd på hällens glasyra.
- Låt inte kokkärl torrkoka.
- Var försiktig så att inte föremål eller kokkärl faller på produkten. Ytan kan skadas.
- Aktivera inte kokzonerna med tomma kokkärl eller utan kokkärl.
- Kokkärl av gjutjärn eller med skadad botten kan orsaka repor på glaset/glasceramiken. Lyft alltid sådana föremål när de flyttas på kokhällen.

## **2.4 Underhåll och rengöring**

- Rengör produkten regelbundet för att förhindra att ytmaterialet försämras.

## **3. INSTALLATION**

### **VARNING!**

Se Säkerhetsavsnitten.

### **3.1 Före installationen**

Innan du installerar hällen ska du anteckna informationen nedan från typskylten. Typskylten sitter nertill på hällen.

- Stäng av produkten och låt den kallna före rengöring.
- Använd inte vattenspray och ånga för att rengöra produkten.
- Rengör produkten med en våt mjuk trasa. Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte skrovliga föremål, grova rengöringsdynor, lösningsmedel eller metallföremål, om inte annat anges.

## **2.5 Service**

- Kontakta ett auktoriserat servicecenter för reparation av produkten. Använd endast originalreservdelar.
- När det gäller lampan/lamporna i denna produkt och reservlampor som säljs separat: Dessa lampor är avsedda att tåla extrema fysiska förhållanden i hushållsapparater, såsom temperatur, vibration, fuktighet eller är avsedda att signalera information om produktens driftsstatus. De är inte avsedda att användas i andra produkter eller som rumsbelysning i hemmet.

## **2.6 Avyttring**

### **VARNING!**

Risk för personskador eller kvävning föreligger.

- Kontakta din kommun för information om hur produkten ska kasseras.
- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av elkabeln nära produkten och kassera den.

Serienummer .....

## **3.2 Inbyggnadshällar**

Inbyggnadshällar får endast användas efter installation i lämpliga inbyggnadsenheter och arbetsbänkar enligt gällande standarder.

### 3.3 Anslutningskabel

- Hällen är försedd med en anslutningskabel.
- Använd den här kabeltypen för att ersätta den skadade nätkabeln: H05V2V2-F som tål en temperatur på 90 °C eller högre. En enda ledare måste ha ett minimalt tvärsnitt i enlighet med tabellen nedan. Kontakta vår lokala serviceavdelning. Nätkabeln får endast bytas ut av en behörig elektriker.

#### ⚠️ VARNING!

Alla elektriska anslutningar måste utföras av en behörig elektriker.

#### ⚠️ FÖRSIKTIGHET!

Anslutningar via kontakter är förbjudna.

#### ⚠️ FÖRSIKTIGHET!

Kabeländarna får inte borras eller lödas. Det är förbjudet.

#### ⚠️ FÖRSIKTIGHET!

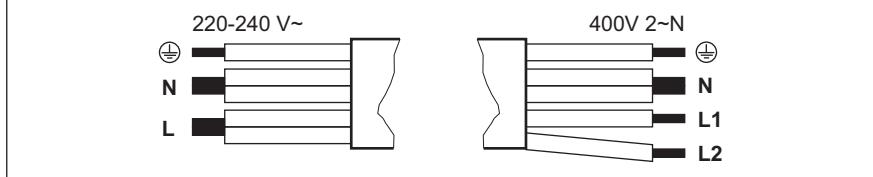
Koppla inte kabeln utan ändhylsor.

#### Enfasanslutning

- Ta bort kabelns mantel från den svarta och bruna ledningen.
- Ta bort en bit isolering från de bruna och svarta kabeländarna.
- Anslut ändarna på svarta och bruna kablar.
- Applicera en ny trådändhylsa på den delade trådens ände (specialverktyg krävs).

#### NL-anslutning

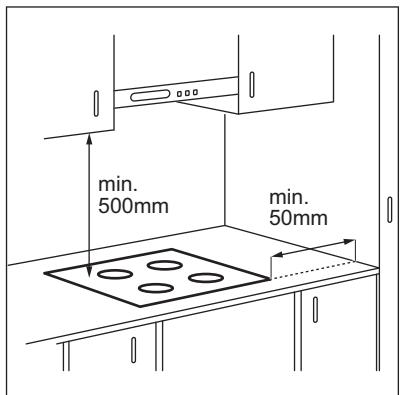
- Ta bort kabeländhyslan från de blå ledningarna.
- Ta bort en del av isoleringen från de blå kabeländarna.
- Sätt på en ny trådändhylsa på varje trådände (specialverktyg krävs).



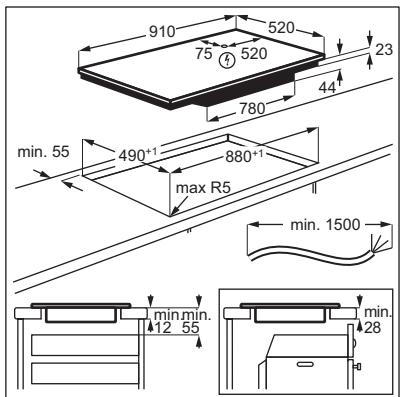
NL 220 - 240 V~		Tvåfasanslutning: 400 V2N~		Enfasanslutning: 220 - 240 V~	
5x1,5 mm²		5x1,5 mm² eller 4x2,5 mm²		5x1,5 mm² eller 3x4 mm²	
Grön - gul	Grön - gul	Grön - gul	Grön - gul	Grön - gul	Grön - gul
N	Blå och blå	N	Blå och blå	N	Blå och blå
L1	Svart	L1	Svart	L	Svart och brun
L2	Brun	L2	Brun		

### 3.4 Montering

Om du installerar hällen under en köksfläkt, se monteringsanvisningarna för fläkten angående minsta avstånd mellan produkterna.



Om produkten har installerats ovanför en låda kan hällens ventilation värmra upp det som förvaras i lådan när hällen används.



Hitta videoguiden "Så installerar du din induktionshäll från AEG – bänkinstallation" genom att skriva ut det fullständiga namnet som visas i figuren nedan.



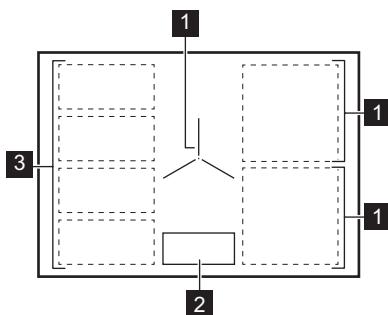
[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your AEG  
Induction Hob - Worktop installation



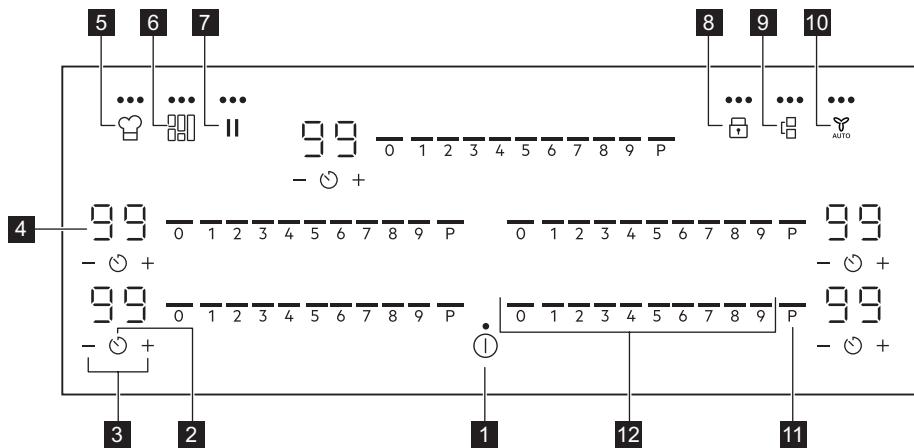
## 4. PRODUKTBESKRIVNING

### 4.1 Hällens layout



- 1 Induktionskokzon
- 2 Kontrollpanel
- 3 Flexibel induktionskokyta bestående av fyra sektioner

### 4.2 Kontrollpanelens layout



Använd touchkontrollerna för att använda produkten. Displayerna, indikeringarna och ljudsignalerna markerar vilka funktioner som är aktiverade.

Touch-kontroll	Funktion	Beskrivning
1	(1)	På / Av
2	(⌚)	För att ställa in funktionen.
3	(+/-)	För att öka eller minska tiden.
4	-	Timerdisplay

		Funktion	Beskrivning
5		PowerSlide	För att aktivera och avaktivera funktionen.
6		FlexiBridge (Flexible Bridge)	För att växla mellan funktionens tre lägen.
7		Paus	För att aktivera och avaktivera funktionen.
8		Knapplös / Barnlös	För att låsa / låsa upp kontrollpanelen.
9		Bridge	För att aktivera och avaktivera funktionen.
10		Hob²Hood	För att aktivera och inaktivera manuellt läge för funktionen.
11		PowerBoost	För att aktivera funktionen.
12	-	Kontrollfält	För inställning av värmeläge.

#### 4.3 Indikeringar på displayen

Indikator	Beskrivning
+ siffra	Ett fel har uppstått.
	OptiHeat Control (3-stegs restvärmeindikator): fortsätta tillagning / varmhållning / restvärme.

### 5. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

#### **VARNING!**

Se Säkerhetsavsnitten.

#### 5.1 Effektbegränsning

Effektbegränsning definierar hur stor effekt hällen använder totalt, inom gränserna för husets installationssäkringar.

Hällen är inställt på högsta möjliga effektnivå som standard.

**För att minska eller öka effektnivån:**

- Öppna Meny > Användarinställningar.



Se "Menystruktur".

- Tryck på på den främre timern tills visas.

- Tryck på / på den främre timern för att ställa in effektnivån.

#### Effektnivåer

Se avsnittet "Teknisk data".

#### **FÖRSIKTIGHET!**

Se till att den valda strömmen passar till säkringarna i huset.

- P72 – 7200 W
- P15 – 1500 W
- P20 – 2000 W
- P25 – 2500 W
- P30 – 3000 W
- P35 – 3500 W
- P40 – 4000 W
- P45 – 4500 W
- P50 – 5000 W
- P60 – 6000 W

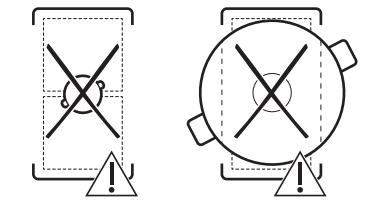
## 6. DAGLIG ANVÄNDNING

### VARNING!

Se Säkerhetsavsnitten.

### 6.1 Aktivera och avaktivera

Tryck och håll inne ① för att aktivera på eller inaktivera hällen.



### 6.2 Kokkärlsdetektering

Den här funktionen indikerar att det finns kokkärl på hällen och inaktiverar kokzonerna om inget kokkärl detekteras när hällen har startats.

Om du sätter kokkärl på en kokzon innan du väljer ett värmeläge visas indikatorn över 0 på inställningslistan.

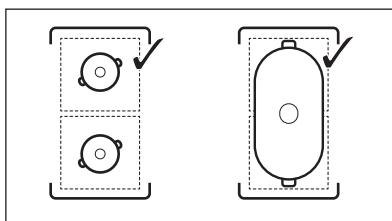
Om du tar bort kokkärllet från en aktiverad kokzon och ställer det åt sidan tillfälligt börjar indikatorerna ovanför motsvarande kontrollfält att blinca. Om du inte sätter tillbaka kokkärllet på den aktiverade kokzonen inom 60 sekunder stängs kokzonen av automatiskt.

För att tillagningen, se till att sätta tillbaka kokkärllet på kokzonerna inom den angivna tidsgränsen går ut.

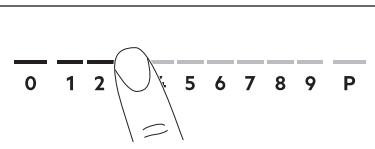
### 6.3 Använda kokzonerna

Ställ kokkärllet i mitten av vald kokzon. Induktionskokzonerna anpassar sig automatiskt till storleken på kokkärllets botten.

Du kan använda ett stort kokkärl på två kokzoner samtidigt. Kokkärllet måste täcka mitten av båda zonerna men får inte gå utanför markeringarna. Om kokkärllet är placerat mellan två mittpunkter kommer Bridge-funktionen inte att aktiveras.



### 6.4 Värmeinställning



1. Tryck på önskad värmeinställning på kontrollpanelen.

Indikatorerna ovanför kontrollfältet visas upp till den valda värmeinställningsnivån.

2. Tryck på 0 för att inaktivera en tillagningszon.

### 6.5 PowerBoost

Den här funktionen gör mer effekt tillgänglig för induktionskokzonerna. Funktionen kan bara aktiveras för induktionskokzonen under en begränsad tidsperiod. Därefter kopplar induktionskokzonen automatiskt tillbaka till högsta värmeläget.



Se avsnittet "Teknisk data".

**För att aktivera funktionen för en kokzon:** tryck på P.

**För att avaktivera funktionen:** ändra värmeläget.

## 6.6 OptiHeat Control (3-stegs restvärmmeindikator)

### WARNING!

 /  /  Så länge indikatorn lyser finns det risk för brännskador från restvärmme.

Induktionskokzonerna skapar den värme som behövs för tillagningen direkt i kokkärllets botten. Glaskeramiken värmes upp av kokkärllets värme.

Indikatorerna  /  /  visas när en kokzon är varm. Indikatorerna visar nivån på restvärmens för de kokzoner du använder för närvarande.

Indikatorn kan också visas:

- för de närliggande kokzonerna även om du inte använder dem,
- när heta kokkärl placeras på en kall kokzon,
- när hällen är avståndg men kokzonen fortfarande är varm.

Indikatorn försvinner när kokzonen har svalnat.

## 6.7 Timer

### Nedräkningstimer

Använd den här funktionen för att specificera hur länge en kokzon ska vara på under en enda tillagning.

Ställ in värmeläget för den valda kokzonen och ställ sedan in funktionen.



Du kan inte aktivera funktionen medan den Hob<sup>2</sup>Hood är igång.

1. Tryck på  00 visas på timerdisplayen.
2. Tryck på  eller  för att ställa in tiden (00-99 minuter).
3. Tryck på  för att starta timern eller vänta i 3 sekunder. Timern börjar räkna ned.

För att ändra tiden: välj kokzonen med  och tryck på  eller .

För att avaktivera funktionen: välj kokzonen med  och tryck på  . Återstående tid räknas ned till 00.

Timern avslutas med nedräkning, en signal ljuder och 00 blinkar. Kokzonen stängs av. Tryck på valfri symbol för att stoppa signalen och blinka.

### Signalur

Du kan använda den här funktionen när hällen är på och tillagningszonerna inte används. Värmeläget visar 00.



Du kan inte aktivera funktionen medan den Hob<sup>2</sup>Hood är igång.

1. Tryck på .
2. Tryck på  eller  för att ställa in tiden. Timern avslutas med nedräkning, en signal ljuder och 00 blinkar. Tryck på valfri symbol för att stoppa signalen och blinka.

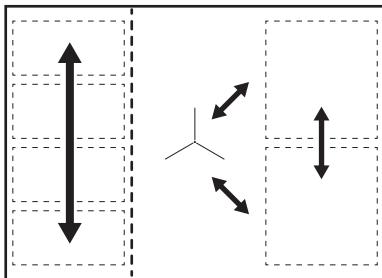
För att avaktivera funktionen: tryck på  och  . Återstående tid räknas ned till 00.

## 6.8 Effektreglering

Om flera zoner är aktiva och den förbrukade effekten överstiger gränsen för strömtillförseln delar denna funktion den tillgängliga effekten mellan alla kokzoner (anslutna till samma fas). Hällen styr värmeinställningarna för att skydda säkringarna i husets installation.

- Kokzonerna är grupperade enligt plats och antal faser i hällen. Varje fas har en maximal elektricitetsbelastning på. Om hällen når gränsen för maximal effekt inom en fas reduceras effekten för kokzonerna automatiskt.
- Värmeinställningen för den senast valda kokzonen prioriteras alltid. Den återstående effekten kommer att fördelas mellan de andra kokzonerna enligt vald ordning.
- Kontrollpanelen blinkar och visar de maximala möjliga värmeinställningarna för kokzoner med reducerad effekt.

- Vänta tills displayen slutar blinka eller minska värmeställningen för den valda tillagningszonerna. Tillagningszonerna fortsätter att arbeta med den reducerade värmeställningen. Ändra värmeställningarna för tillagningszonerna manuellt vid behov. Se bilden för möjliga kombinationer där effekten kan fördelas mellan kokzonerna.



## 6.9 Menystruktur

Tabellen visar hur menyen är uppbyggd.

### Användarinställningar

Sym- bol	Inställning	Möjliga alternativ
b	Ljud	På / Av (-)
P	Effektbegränsning	15 - 72
H	Fläktläge	0 - 6

Sym- bol	Inställning	Möjliga alternativ
E	Larm / felhistorik	Listan över senaste larm / fel.

**För att ange användarinställningar:** tryck och håll in ① i 3 sekunder. Tryck och håll in ②. Inställningarna visas på timern för de vänstra kokzonerna.

**Navigera i menyen:** menyen består av inställningssymbolen och ett värde. Symbolen visas på den bakre timern och värdet visas på den främre timern. För att navigera mellan inställningarna, tryck på ③ på den främre timern. För att ändra inställningsvärdet, tryck på + eller - på den främre timern.

**För att lämna menyen:** tryck på ④.

### OffSound Control

Du kan aktivera / avaktivera ljuden i Meny > Användarinställningar.



Se "Menystruktur".

När ljudet är av kan du fortfarande höra ljudet när:

- du trycker på ①,
- timern kommer ner,
- du trycker på en inaktiv symbol.

## 7. TILLVALSFUNKTIONER

### 7.1 Automatisk avstängning

Funktionen stänger av hällen automatiskt om:

- alla kokzoner fläkten är avstängda,
- du inte ställer in något värmeläge eller fläkhastighetsinställning efter att hällen har aktiverats,
- du spiller något eller sätter något på kontrollpanelen längre än 10 sekunder (en kastrull, en handduk osv.). En ljudsignal hörs och hällen stängs av. Ta bort föremålet eller rengör kontrollpanelen.

- produkten blir för varm (t.ex. när en kastrull kokar torrt). Låt kokzonerna svalna innan du använder hällen igen.
- Du inaktiverar inte en kokzon eller ändrar värmeställningen. Efter en stund stängs hällen av.

**Förhållandet mellan och tiden efter vilken produkten stängs av:**

Värmeställning	Hällen stängs av efter
1 - 2	6 timmar

Värmeinställning	Hällen stängs av efter
3 - 4	5 timmar
5	4 timmar
6 - 9	1,5 timmar

## 7.2 Paus

Den här funktionen ställer in alla påslagna tillagningszoner på den längsta värmeinställningen.

När funktionen är igång ① och || kan användas. Alla andra symboler på kontrollpanelen är låsta.

Funktionen stoppar inte timerfunktionerna.

1. **För att aktivera**-funktionen trycker du på ||-knappen.

Värmeinställningen sänks till 1.

2. **För att inaktivera funktionen:** trycker du på ||.

Föregående värmeläge släges tänds.

## 7.3 Knapplås

Du kan låsa kontrollpanelen medan hällen är igång. Det förhindrar attändras av misstag.

Ställ först in.

**För att aktivera**-funktionen trycker du på -knappen.

**För att inaktivera funktionen** trycker du på .



Funktionen avaktiveras när du stänger av hällen.

## 7.4 Barnlås

Funktionen förhindrar oavsiktlig användning av hällen.

**För att aktivera funktionen:** tryck på ①.

Ställ inte in något. Tryck och håll inne i  3 sekunder tills indikatorn ovanför symbolen visas. Stäng av hällen med ①.



Om du avaktiverar hällen är funktionen fortfarande på. Indikatorn ovan  lyser.

**För att avaktivera funktionen:** tryck på ①.

Ställ inte in något. Tryck och håll inne i  3 sekunder tills indikatorn ovanför symbolen försvisser. Stäng av hällen med ①.

**Matlagning med aktiverad funktion:** tryck på ①, tryck sedan på i  3 sekunder tills indikatorn ovanför symbolen försvisser. Du kan använda hällen. När du stänger av hällen med funktionen är ① påslagen igen.

## 7.5 Bridge



Funktionen är igång när kastrullen täcker mitten på de två zonerna. För mer information om korrekt placering av kokkärl, se "Använda kokzonerna".

Den här funktionen kopplar ihop två kokzoner på höger sida till en gemensam zon.

Ställ först in värmeinställningen för en av kokzonerna till höger.

**Aktivera funktionen genom** att trycka på . Ställ in eller ändra värmeinställningen genom att trycka på en av kontrollsensörerna.

**För att inaktivera funktionen:** tryck på . Kokzonerna fungerar oberoende av varandra.

## 7.6 Flexibel induktionskokyta



**WARNING!**

Se Säkerhetsavsnitten.

### FlexiBridge-funktion

Den flexibla induktionskokzonen består av fyra sektioner. Avsnitten kan kombineras till två kokzoner av olika storlek eller till en stor kokzon. Du väljer kombinationen av sektionerna genom att välja det läge som passar storleken på kokkälet du vill använda. Det finns tre lägen: Standard / Stor platta / Större platta.



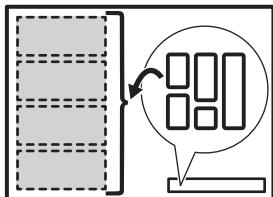
Ställ in värmeläget med de två inställningslisterna till vänster.

### Växla mellan lägena

För att växla mellan lägena, tryck på . Värmelägesnivåerna kommer att behållas.



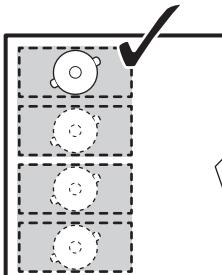
På vissa modeller finns det två flexibla matlagningsytor, vänster och höger. Använd symbolerna och kontrollisterna på hällens högra sida för att använda den flexibla tillagningsytan på höger sida.



### Kokkärlets diameter och placering

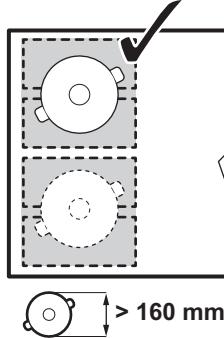
Välj det läge som är lämpligt för storleken och formen på kokkärlet. Kokkärlet ska täcka det valda området så mycket som möjligt.

Placera kokkärlet med en bottendiameter som är mindre än 160 mm i mitten på en enda sektion. Du kan använda en stekgryta för vid flexibel zon och max flexibel zon.



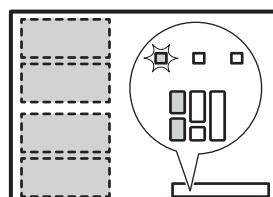
**100-160mm**

Placera kokkärlet med en bottendiameter som är större än 160 mm i mitten mellan två sektioner.

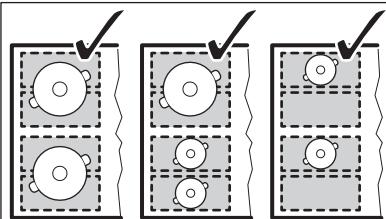


### FlexiBridge Standardläge

Detta läge aktiveras som standard när du aktiverar funktionen. Den ansluter sektionerna till två separata kokzoner. Du kan ställa in värmeläget för varje område separat. Använd de två kontrollfälten på vänster sida.

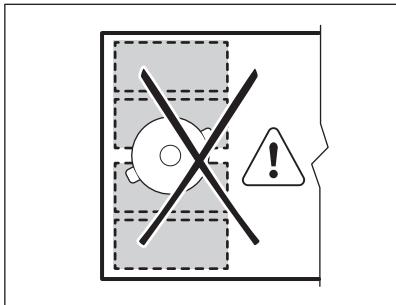


### Korrekt placering av kokkärl:



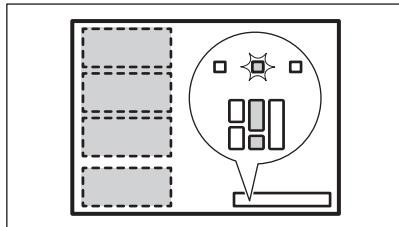
### Felaktig placering av kokkärl:





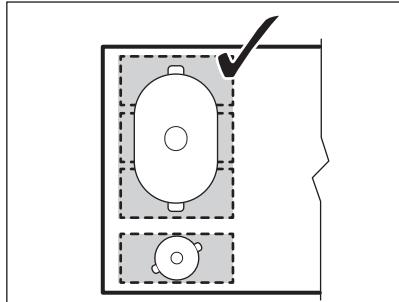
### FlexiBridge Big Bridge-läge

Aktivera läget genom att trycka på tills du ser rätt lägesindikator . Det här läget ansluter de tre bakre sektionerna till en kokzon. Den främre sektionen är inte ansluten utan fungerar som en separat kokzon. Du kan ställa in värmeläget för varje område separat. Använd de två kontrollfälten på vänster sida.

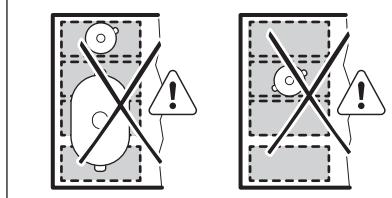


### Korrekt placering av kokkärl:

Se till att placera kokkärlet på de tre anslutna sektionerna. Om du använder kokkärl som är mindre än två sektioner blinkar inställningslistan och efter 2 minuter stängs zonen av.

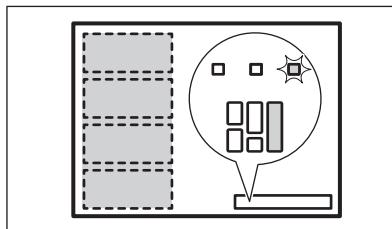


### Felaktig placering av kokkärl:



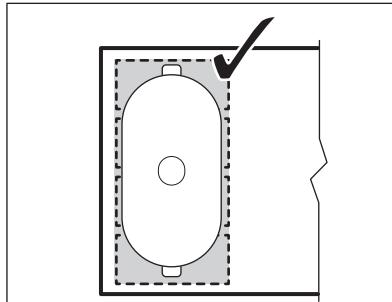
### FlexiBridge Max Bridge-läge

Aktivera läget genom att trycka på tills du ser rätt lägesindikator . Detta läge kopplar samman alla sektioner till en kokzon. Ställ in värmeläget med de två inställningslisterna till vänster.

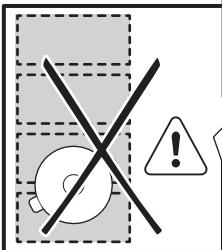


### Korrekt placering av kokkärl:

Se till att placera kokkärlet på de fyra anslutna sektionerna. Om du använder kokkärl som är mindre än tre sektioner blinkar inställningslistan och efter 2 minuter stängs zonen av.



### Felaktig placering av kokkärl:



På vissa modeller finns det två flexibla matlagningsytor, vänster och höger. Använd den främre högra manöverspanken för att styra PowerSlide på höger sida.

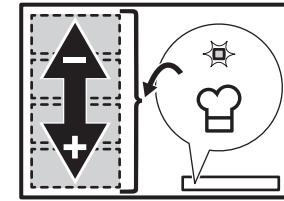


Använd endast en kastrull med en bottendiameter på 160 mm när du använder funktionen.

## PowerSlide

Med den här funktionen kan du ändra temperaturen genom att flytta kokkärlet till ett annat ställe på induktionshällen.

- Funktionen delar in induktionshädden i tre områden med olika värmelägen. Hädden känner av kokkärlets position och justerar värmeläget som motsvarar positionen.
- Du kan placera kokkärlet i främre, mellersta eller bakre läget. Högsta effektläget får du om du placerar kokkärlet i främre läget. För att minska värmeläget, flytta kokkärlet till det mellersta eller bakre läget.
- När du aktiverar funktionen för första gången får du följande standardvärmeställningar: 9 för det främre läget, 6 för det mellersta läget och 3 för det bakre läget.
- Du kan ändra standardvärmeställningarna för varje zon separat. Hädden kommer ihåg dina värmeställningar nästa gång du aktiverar funktionen.
- Värmelägesdisplayen på den främre vänstra inställningslistan visar värmeläget för denna funktion. **Ändra värmeställningen på vänstra främre kontrollfältet.** Den vänstra bakre inställningslistan är avaktiverad medan funktionen är igång.



- Placera rätt kokkärl till vänster på framsidan av kokzonen.
- Tryck och håll in ① för att aktivera hädden. En signal hörs och indikatorerna ovanför ① och ☰ visas.
- Tryck på ☰ för att aktivera funktionen. En signal hörs och en indikator ovanför symbolen visas.
- Flytta kokkärlet fram och tillbaka på kokzonen efter behov. Värmeinställningsnivån på inställningslistan justeras automatiskt.
- För att ändra de förinställda värmelägena flyttar du kokkärlet till det område du vill justera först.
- Tryck på någon av de tillgängliga värmelägesnivåerna på den vänstra främre inställningslistan. De uppdaterade värmelägesnivåerna kommer att kommas ihåg nästa gång du använder funktionen.
- Upprepa proceduren för de återstående kokzonerna vid behov.
- För att avaktivera funktionen, tryck på ☰. Du kan också trycka på 0 i det främre vänstra kontrollfältet.

En signal hörs och indikatorn ovanför symbolen försvinner. Värmeinställningsnivån ändras till 0.

Du kan ställa in en timer medan PowerSlide är igång. I det här fallet stänger timern inte av kokzonerna när den inställda tiden tar slut. Timern påverkar alla tre kokzoner som aktiveras av -funktionen samtidigt.

## 7.7 Hob<sup>2</sup>Hood

Det är en avancerad automatisk funktion som kopplar hädden till en särskild köksfläkt. Både hädden och köksfläkten har en infraröd signalkommunikator. Fläktens hastighet definieras automatiskt med utgångspunkt från lägesinställningen och temperaturen för det hetaste kokkäret på hädden. Du kan också använda fläkten från hädden manuellt.



Fjärrsystemet är för de flesta köksfläktar inaktiverat från början. Aktivera det innan du använder funktionen. Läs bruksanvisningen för köksfläkten för mer information.

### Använda den automatiska funktionen

För att använda den automatiska funktionen ställer du in det automatiska läget på H1–H6. Hädden är från början inställd på H5. Fläkten reagerar när du använder hädden. Hädden känner av kokkärets temperatur automatiskt och justerar fläktens hastighet därefter.

### Automatiska lägen

	Automatisk belysning	Kokning <sup>1)</sup>	Stekning <sup>2)</sup>
Läge H0	Av	Av	Av
Läge H1	På	Av	Av
Läge H2 <sup>3)</sup>	På	Fläkhastighet 1	Fläkhastighet 1
Läge H3	På	Av	Fläkhastighet 1
Läge H4	På	Fläkhastighet 1	Fläkhastighet 1
Läge H5	På	Fläkhastighet 1	Fläkhastighet 2

Automatisk belysning	Kokning <sup>1)</sup>	Stekning <sup>2)</sup>
Läge H6	På	Fläkhastighet 2

- 1) Hädden känner av kokningsprocessen och aktiverar fläktens hastighet i enlighet med det automatiska läget.
- 2) Hädden känner av stekningsprocessen och aktiverar fläktens hastighet i enlighet med det automatiska läget.
- 3) I det här läget aktiveras fläkten och lampan utan att förlita sig på temperaturen.

### Ändra det automatiska läget

1. Stäng av hädden.
2. Tryck ned i 3 sekunder. Displayen tänds och släcks.
3. Tryck ned i 3 sekunder.
4. Tryck på några gånger tills **h** tänds.
5. Tryck på på timern för att välja ett automatiskt läge.



För att använda fläkten direkt på fläktpanelen, aktivera det automatiska läget för funktionen.



När du är klar med matlagningen och stänger av hädden kan fläkten fortsätta gå under en viss tid. Efter den tiden stänger systemet av fläkten automatiskt och förhindrar att du oavsiktligt slår på fläkten under kommande 30 sekunder.

### Styra fläkhastigheten manuellt

Du kan också använda funktionen manuellt.

Tryck på när hädden är påslagen för att göra detta. Detta inaktiverar den automatiska funktionen och gör att du kan ändra fläkhastigheten manuellt. När du trycker på ökar du fläkhastigheten med ett steg. När du når en intensiv nivå och trycker på igen ställs fläkhastigheten in på 0 igen och då stängs köksfläkten av. Starta fläkten igen med fläkhastighet 1 genom att trycka på .



Aktivera automatiskt styrning av funktionen genom att stänga av hällen och sedan slå på den igen.

### Aktivera belysningen

Du kan ställa in hällen på att aktivera belysningen automatiskt när du aktiverar

hällen. Detta gör du genom att ställa in det automatiska läget på H1–H6.



Belysningen i fläkten släcks 2 minuter efter att hällen stängts av.

## 8. RÅD OCH TIPS



### VARNING!

Se Säkerhetsavsnitten.

### 8.1 Kokkärl



För induktionskokzoner genereras värmen mycket snabbt i kokkärlet med ett kraftigt elektromagnetiskt fält.

Använd induktionskokzonerna med lämpliga kokkärl.

- Kokkärllets botten måste vara så tjock och plan som möjligt.
- Se till att kastrullens botten är ren och torr innan du sätter den på hällen.
- För att undvika repor ska man inte dra eller gnugga kastrullen mot det keramiska glaset.

#### Kokkärlsmaterial

- **rätt:** gjutjärn, stål, emaljerat stål, rostfritt stål, botten med flera lager (med korrekt märkning från en tillverkare).
- **inte rätt:** aluminium, koppar, mässing, glas, keramik, porslin.

Kokkärl är lämpliga för en induktionshäll om:

- vatten kokar mycket snabbt upp på en kokzon som är inställt på det högsta värmeläget.
- en magnet fäster på kastrullens botten.

#### Kokkärls mått

- Induktionskokzonerna anpassar sig automatiskt till storleken på kokkärlets botten.
- Kokzonens effektivitet är relaterad till kokkärlets diameter. Kokkärl med en

mindre diameter än den minsta får bara en del av effekten som kokzonen genererar.

- Av båda säkerhetsskäl och optimalt tillagningsresultat ska man inte använda kokkärl som är större än vad som anges i avsnittet "Specificationer för kokzonen". Undvik att hålla kokkärl nära kontrollpanelen under tillagningen. Detta kan påverka kontrollpanelens funktion eller oavsiktligt aktivera hällfunktionerna.



Se "Tekniska data".

### 8.2 Ljud under användning

Om du hör:

- knackande ljud: kokkärl är tillverkat av olika material ("sandwichkonstruktion").
- visslande ljud: du använder kokzon med en hög effektnivå och kokkärl är tillverkat av olika material ("sandwichkonstruktion").
- surrande: du använder en hög effektnivå.
- klickande: elektrisk omkoppling sker.
- susande: beror detta på att fläkten är igång.

Dessa ljud är normala och innebär inte att det är fel på produkten.

### 8.3 Öko Timer (Eco Timer)

För att spara energi inaktiveras kokzonen före signalen från nedräkningstimern. Skillnaden i användningstiden beror på den inställda värmenvån och tillagningstiden.

### 8.4 Exempel på matlagningstillämpningar

Korrelationen mellan en zons värmeläge och dess energiförbrukning är inte linjär. När du

ökar värmeläget är det inte proportionellt mot att öka kokzonens energiförbrukning. Det betyder att en kokzon med medelhögt värmeläge använder mindre än hälften av sin effekt.



Uppgifterna i tabellen är endast riktvärden.

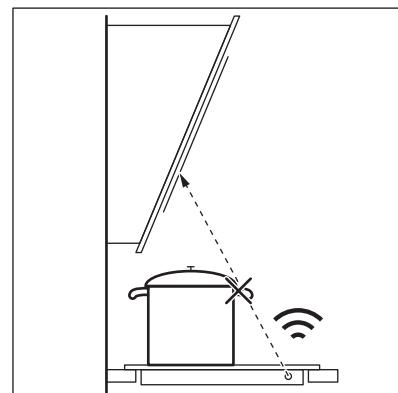
Värmeinställning	Använd för att:	Tid (min)	Tips
1	Håll tillagad mat varm.	efter behov	Sätt på ett lock på kokkärlet.
1 - 2	Hollandaisesås, smält: smör, choklad, gelatin.	5 - 25	Blanda då och då.
1 - 2	Solidifiera: fluffiga omelett, bakade ägg.	10 - 40	Laga mat med lock på.
2 - 3	Småkoka ris och mjölkrädder, värma färdiglagade rätter.	25 - 50	Minst dubbelt så mycket vätska som ris, rör om mjölkbaserade rätter under tillagningen.
3 - 4	Ångkoka grönsaker, fisk, kött.	20 - 45	Tillsätt några matskedar vätska.
4 - 5	Ångkoka potatis.	20 - 60	Använd max. ¼ liter vatten till 750 g potatis.
4 - 5	Tillaga större mängder mat, grytor och soppor.	60 - 150	Upp till 3 l vätska plus ingredienser.
6 - 7	Skonsam fritös: schakt, kalv cordon bleu, kotletter, rissoler, korvar, lever, roux, ägg, pannkakor, munkar.	efter behov	vänd efter halva tiden
7 - 8	Grovstekt, hargbrun, ryggbiffar, biffar.	5 - 15	vänd efter halva tiden
9	Koka vatten, koka pasta, bryna kött (gulasch, grytstek), frita pommes frites.		
P	Koka upp stora mängder vatten. PowerBoost är aktiverad.		

## 8.5 Råd och tips för Hob<sup>2</sup>Hood

När du använder hällen med funktionen:

- Skydda köksfläktens panel mot direkt solljus.
- Rikta inte halogenlampa direkt mot mot köksfläktens panel.
- Täck inte över hällens kontrollpanel.
- Bryt inte signalen mellan hällen och köksfläkten (t.ex. med en hand, ett kokkärishandtag eller en hög kastrull). Se bilden.

**Fläktkåpan som visas nedan är endast avsedd som illustration.**





Andra fjärrstyrda apparater kan blockera signalen. Använd inga andra apparater nära hällen när Hob²Hood används.

### Köksfläktar med Hob²Hood-funktion

Se hela sortimentet av köksfläktar som fungerar med denna funktion på vår

konsumentwebbplats. AEG köksfläktar som fungerar med denna funktion skall ha symbolen .

## 9. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING



### VARNING!

Se Säkerhetsavsnitten.

### 9.1 Allmän information

- Rengör hällen efter varje användningstillfälle.
- Använd alltid kokkärl med ren botten.
- Repor eller mörka fläckar på ytan påverkar inte hällens funktion.
- Rengör hällens yta med lämpligt rengöringsmedel.
- Använd en speciell skrapa för glaset.



Trycket på den flexibla induktionshällen kan bli smutsigt eller ändra färg om kokkärlen dras på ytan. Du kan rengöra området på vanligt sätt.

### 9.2 Rengöring av hällen

- Avlägsna omedelbart:** smält plast, plastfolie, salt, socker och mat som innehåller socker, annars kan denna smuts orsaka skador på hällen. Var försiktig och undvik brännskador. Sätt specialskrapan snett mot glasytan och för bladet över ytan.
- Ta bort när hällen är tillräckligt nedkyld:** Kalkringar, vattenringar, fettfäckar, blank metallisk missfärgning. Rengör hällen med en fuktig duk och icke slipande rengöringsmedel. Efter rengöring ska du torka hällen med en mjuk trasa.
- Ta bort blank metallisk missfärgning:** använd en vattenlösning med vinäger och rengör glasytan med en trasa.

## 10. FELSÖKNING



### VARNING!

Se Säkerhetsavsnitten.

### 10.1 Vad gör jag om...

Problem	Möjlig orsak	Avhjälpa felet
Det går inte att aktivera eller använda hällen.	Hällen är inte ansluten till strömför-sörjningen eller den är ansluten på fel sätt.	Kontrollera att hällen är korrekt anslutet till strömförstånden.
	Säkringen har gått.	Kontrollera att säkringen är orsaken till felet. Om säkringen går gång på gång, tala med en kvalificerad elektriker.

Problem	Möjlig orsak	Avhjälpa felet
	Du har inte ställt in värmeläget för 60 sekunder.	Aktivera hällen igen och ställ in värmeställningen på mindre än 60 sekunder.
	Du har tryckt på 2 eller fler touchkontroller samtidigt.	Tryck bara på en touchkontroll.
	Paus är på.	Se "Daglig användning".
	Det finns vatten- eller fettstänk på kontrollpanelen.	Rengör kontrollpanelen.
Ett konstant pipljud hörs.	Den elektriska anslutningen är felaktig.	Dra ur elkontakten. Tala med en behörig elektriker som kontrollerar installationen.
Du kan inte välja maximalt värmeställningen för en av kokzonererna.	De andra zonerna förbrukar maximal effekt. Din håll fungerar som den ska.	Minska värmeställningen för de andra kokzonererna som är anslutna till samma fas. Se "Effektreglering".
En ljudsignal hörs och hällen stängs av. En ljudsignal hörs när hällen stängs av.	Du har ställt något på en eller flera touchkontroller.	Ta bort föremålet från touch-kontrollerna.
Hällen stängs av.	Du satte något på touch-kontrolle 	Ta bort föremålet från touch-kontrolle.
Restvärmmeindikatorn tänds inte.	Zonen är inte varm eftersom den bara har varit påslagen en kort stund eller så kan sensorn vara trasig.	Kontakta ett auktoriserat servicecenter om zonen varit på tillräckligt länge för att vara varm.
Hob²Hood fungerar inte.	Du har täckt över kontrollpanelen.	Ta bort föremålet från kontrollpanelen.
	Du använder en väldigt hög kastrull som blockerar signalen.	Ta en mindre kastrull, byt kokzon eller styr fläkten manuellt.
Kontrollpanelen är varm när du rör vid den.	Kokkärlet är för stort eller så står det för nära kontrollpanelen.	Placer stora kokkärle på de bakre zonerna om möjligt.
Det hörs inget ljud när du trycker på touch-kontrollerna.	Ljudet är avaktiverat.	Aktivera ljudet. Se "Daglig användning".
Den flexibla induktionskokzonan värmmer inte upp kokkärlet.	Kokkärlet står på fel plats på den flexibla induktionskokzonan.	Placer kokkärlet i rätt läge på den flexibla induktionskokzonan. Placeringen av kokkärlet beror på den aktiverade funktionen eller funktionsläget. Se "Flexibel induktionskokzon".
	Diametern på kokkärlets botten är felaktig för den aktiverade funktionen eller funktionsläget.	Använd kokkärle med en diameter som passar den aktiverade funktionen eller funktionsläget. Se "Flexibel induktionskokzon".
Indikatorn ovanför symbolen  tänds.	Barnlös eller Knapplös är på.	Se "Daglig användning".
Inställningslisten blinkar.	Det finns inget kokkärle på zonen eller så är inte hela zonen täckt.	Ställ kokkärlet på zonen så att den täcker kokzonan helt.

Problem	Möjlig orsak	Avhjälpa felet
	Kokkärlet passar inte.	Använd kokkäril som är lämpliga för induktionshällar. Se "Råd och tips".
	Diametern på kokkärlets botten är för liten för zonen.	Använd kokkäril med rätt mått. Se "Tekniska data".
	FlexiBridge (Flexible Bridge) är på. En eller flera sektioner för funktionsläget som är igång täcks inte av kokkärlet.	Placera kokkärlet på rätt antal sektioner i funktionsläget som är igång eller byt funktionsläge. Se "Flexibel induktionskokzon".
Kontrollfältet blinkar två gånger och stängs av.	PowerSlide är på. Två kastruller placeras på den flexibla induktionskokzon eller kokkärlet täcker mer än en kokzon som aktiveras av funktionen.	Använd bara en kastrull. Se "Flexibel induktionskokzon".
[E] och en siffra tänds.	Det har uppstått ett fel på hällen.	Stäng av hällen och sätt på den igen efter 30 sekunder. Om [E] visas igen ska du dra ur elkontakten. Sätt i elkontakten igen efter 30 sekunder. Kontakta auktoriserat servicecenter om problemet fortsätter.

## 10.2 Om du inte kan avhjälpa felet...

Kontakta din återförsäljare eller auktorisera serviceverkstad om du inte kan avhjälpa felet. Uppge uppgifterna på märkskytten. Kontrollera att du använder hällen på rätt sätt.

I annat fall täcks inte kostnaden för serviceteknikerns eller återförsäljarens åtgärder av garantin. Informationen om garantitid och auktorisera servicecenter finns i garantihäftet.

# 11. TEKNISKA DATA

## 11.1 Produktdekal

Modell IKE95771FB  
Typ 62 E5A 07 AA  
Induktion 7.2 kW  
Serienr.....  
AEG

PNC 949 597 900 00  
220–240 V/400 V 2N 50 Hz  
Tillverkad i: Tyskland  
7.2 kW  


## 11.2 Data för kokzoner

Kokzon	Nominell effekt (max värmeställning) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost maximal varaktighet [min]	Kokkärlets diameter [mm]
Mitten bak	1800 / 3500	2800 / 3700	10 / 10	145–245/245–280
Höger fram	2300	3200	10	125 - 210

Kokzon	Nominell effekt (max värmeför- ställning) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost maximal varakti- ghet [min]	Kokkärlets dia- meter [mm]
Höger bak	2300	3200	10	125 - 210
Flexibel induktions- kokzon	2300	3200	10	minst 105

Kokzonernas effekt kan avvika något från uppgifterna i tabellen. Effekten beror på kokkärlens material och storlek.

För bästa resultat bör kokkärl som är större än mätten tabellen undvikas.

## 12. ENERGIEFFEKTIVITET

### 12.1 Produktinformation\*

Modellidentifiering	IKE95771FB	
Typ av håll	Inbyggnadshåll	
Antal kokzoner	3	
Antal kokområden	1	
Uppvärmningsmetod	Induktion	
Diameter på runda kokzoner (Ø)	Mitten bak	28,0 cm
Längd (L) och bredd (B) på icke-rund kokzon	Höger fram	L 22,3 cm B 22,0 cm
Längd (L) och bredd (B) på icke-rund kokzon	Höger bak	L 22,3 cm B 22,0 cm
Kokområdets längd (L) och bredd (B)	Vänster	L 45,9 cm B 21,4 cm
Energiförbrukning per kokzon (EC electric cooking)	Mitten bak Höger fram Höger bak	196,6 Wh/kg 189,1 Wh/kg 189,1 Wh/kg
Kokområdets energiförbrukning (EC electric cooking)	Vänster	191,1 Wh/kg
Hällens energiförbrukning (EC electric hob)		191,3 Wh/kg

\* För Europeiska unionen enligt EU-förordning 66/2014. För Belarus enligt STB 2477-2017, bilaga A. För Ukraina enligt 742/2019.

IEC / EN 60350-2 - Ugnar för hushållsbruk - Del 2: Hällar - Metoder för mätning av prestanda.

Energimätningarna för kokområdet identifieras av markeringarna för respektive kokzon.

### 12.2 Energispartips

Du kan spara energi under den dagliga matlagningen om du följer tipsen nedan.

- Använd endast den mängd som behövs vid uppvärmning av vatten.
- Använd om möjligt lock på kokkälet.
- Ställ kokkälet i mitten av kokzonen.
- Använd restvärme för att hålla mat varm eller för att smälta mat.

## 13. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng

inte produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

**aeg.com**

867372772-E-022024

